● PSF Spain 1940-45

THE WHITE HOUSE
WASHINGTON

May 15, 1940.

MEMORANDUM FOR

THE UNDER SECRETARY OF STATE

FOR PREPARATION OF REPLY

FOR MY SIGNATURE.

F. D. R.

Letter to the President, dated April 18, 1940, with enclosure of memorandum of conversation with the French Ambassador, from Ambassador Weddell.

PSF Spain

File Personal

DEPARTMENT OF STATE
WASHINGTON

May 20, 1940

My dear Mr. President:

In response to your request of May 15, I am transmitting herewith a draft of a reply to Ambassador Weddell's letter to you of April 18, 1940. The letter from Mr. Weddell, together with its enclosure, is returned herewith.

Faithfully yours,

Enclosures:
1. From Ambassador Weddell, dated April 18, 1940, with enclosure.
2. Draft of reply.

The President,

The White House.

PSF Spain

COPY

[5-20-40]

My dear Alec:

I have received your letter of April 18, 1940, and I have read the enclosed memorandum of your conversation with Marshal Petain with much interest. I have always been deeply impressed by the many outstanding qualities shown by Marshal Petain on so many occasions.

I note that you have contemplated returning to the United States on a leave of absence after a year in Spain and I understand that you have recently arrived in Washington. I shall be very glad to see you while you are here and to have your views on the present situation in Spain and the progress of our relations with that country.

Very sincerely yours,

The Honorable
Alexander W. Weddell,
Department of State.

[5-20-40]

My dear Alec:

I have received your letter of April 18, 1940, and I have read the enclosed memorandum of your conversation with Marshal Pétain with much interest. I have always been deeply impressed by the many outstanding qualities shown by Marshal Pétain on so many occasions.

I note that you have contemplated returning to the United States on a leave of absence after a year in Spain and I understand that you have recently arrived in Washington. I shall be very glad to see you while you are here and to have your views on the present situation in Spain and the progress of our relations with that country.

Very sincerely yours,

The Honorable
Alexander W. Weddell,
Department of State.

PSF Spain

April 18, 1940.

Dear Mr. President:

In various despatches and telegrams to the Department, some of which may have filtered through to you, I have endeavored to post our Government concerning conditions in Spain.

One of my agreeable and prized contacts since coming here has been with the French Ambassador, - that wonderful martial figure, - Henri Pétain. I called on him today to discuss the interior situation here which he considers very bad, with what he feels is a group of amateurs in Government controlling the destinies of this people. There is attached, as of possible interest, a memorandum of our conversation; a copy of this, of course, goes to the Department.

The Marshal recalls happily meeting you during the course of his visit to the United States in 1931, and remains your deep admirer. While talking with me he took from his desk a number of mimeographed sheets which proved to be a translation of your inspired and inspiring remarks before the Pan American Union. "I am using these", he said, "as propaganda and I want to tell you, Mr. Ambassador, that your President's words read like pages from Tacitus."

I am now approaching the end of my first year in Spain; it has been a very interesting and enlightening period but I do feel the need of going home and refreshing my viewpoint and learning anew at first-hand our Government's policies and principles. I shall hope, therefore, to be waiting upon you soon.

I remain, Mr. President,

Loyally yours,

Alex Weddell

The President,
The White House.

PSF Spain

American Embassy, Madrid

April 18, 1940.

OFFICE MEMORANDUM

I called on the French Ambassador today.

In the course of our conversation I asked him what he thought of the interior situation. The Marshal replied that from all he could learn this is extremely bad; a three-cornered fight is going on between the Requetés, the Phalanx, and the Generals. The latter, some of whom are monarchists, are not united, which diminishes the effectiveness of their efforts. Hatred of the Phalanx is steadily growing and this applies equally to its leader, Serrano Suñer. It is equally evident that Franco is steadily losing any popularity he may have had.

Continuing, the Marshal said that Spain was a country of hate, - of cultivated hate, - and remarked that in this, dislike of France was very strong in official and other circles, but <u>not</u> among the people. This was equally the case as regards England. He thought that Americans were not disliked, or if they were, it was mild compared to the odium attaching to his country and Great Britain, and certainly did not extend to the people.

The

The economic situation the Ambassador felt was steadily growing worse; and the lack of foodstuffs would become accentuated. Quite recently the Spanish Government had asked France for more wheat, but this had been refused; some 200,000 tons had been already furnished to Spain and some of this had gone to Germany!

During his year in Spain the Ambassador felt that he had done much for the country but that this had not been appreciated, certainly in official circles.

I spoke of the hostile attitude of the press toward England and France. This he deplored, and said that he understood that blocked pesetas of German merchants had been released for expenditure in Spain and that these were being used to drench the Spanish newspapers, which was something that the Government was permitting. He spoke of the local press as contemptible, as under the complete domination of Germany, and that "Spanish pride" of which so much was said, was not very evident at present.

We spoke of the general situation. He feels that Germany made a mistake in invading Norway and that England was more than ever Mistress of the Seas. Germany, he feels convinced, is exerting all possible pressure to bring Italy into the war, but this entry is dependent on what the Balkan States may do; and, the Marshal added, the army

of

of Weygand is something to be reckoned with in the contingency that any of the Balkan States moves for or against the Allied countries.

The Ambassador has taken a villa at San Sebastián and will go there about May 15th, "whether this Government likes it or not". From there he will be able to go up to France for perhaps a week in each month, as he is a member of the National Defense Council, while contact between San Sebastián and Madrid will be maintained by airplane.

The Ambassador is about to sign an air treaty with Spain, and now awaits a reply from Paris concerning what is at the moment a stumbling block, - the name "Air France" is not agreeable to the ears of the present Government, being associated with aid given the Republic; at the same time, Air France does not wish to give up using here as elsewhere a name that is known throughout the world.

Before leaving, the Ambassador took from his desk a mimeographed sheet containing a number of paragraphs from President Roosevelt's speech before the Pan American Union, and said he was distributing it widely as propaganda; he added that the speech is a magnificent document and reads like pages from Tacitus.

A.W.W.

AWW/tw/ip

ADDRESS OFFICIAL COMMUNICATIONS TO
THE SECRETARY OF STATE
WASHINGTON, D. C.

PSF Spain

DEPARTMENT OF STATE
WASHINGTON

December 16, 1940

MEMORANDUM FOR THE PRESIDENT

The British have informed us that they are prepared to make credit arrangements to send shipments of wheat to Spain from Canada and Argentina (from Argentina, 10,000 tons available immediately and 40,000 tons subject to sterling payment arrangements now under discussion; from Canada, 25,000 tons on commercial credits).

As soon as public announcement of this action is made by the British, we are ready to go ahead with the first of two or three shipments of foodstuffs to Spain through the American Red Cross to be paid for out of the fifty million dollar appropriation for foreign civilian relief.

Assurances have been given by the Spanish Government on the following three points covering distribution of foodstuffs by the American Red Cross in Spain:

1. No wheat from any source is being or will be exported from Spain;

2. The American Red Cross will be permitted, in cooperation with the Spanish Red Cross or such other Spanish organization as the American Red

Cross

Cross may designate, to supervise and handle the arrangements for distribution of this wheat to the needy population of Spain;

3. The Spanish press will be informed and permitted to give full publicity to these shipments of wheat from the United States, including details regarding the arrangements that may be made for distribution in Spain.

On the basis of these assurances the American Red Cross will make the following statement which you will recall that you have already approved:

"In accordance with the suggestion of the President of the United States, the American Red Cross has offered to the chief of the Spanish State the shipment to Spain of a cargo of wheat or flour to meet the most immediate needs of the civilian population. President Roosevelt, aware of the foodstuffs difficulties of the Spanish people, has authorized the Red Cross to make the necessary shipment of supplies to be purchased with funds made available to him for foreign civilian relief. Representatives of the American Red Cross will visit Spain to cooperate with the Spanish Red Cross and other charitable interested Spanish organizations in the allocation and distribution of supplies."

The Spanish Government has approved the text of the foregoing statement which will be released at the same time in Madrid.

In addition to the statement by the Red Cross we propose to instruct Ambassador Weddell to transmit to General Franco the following message from you:

"The

"The President of the United States has authorized, in view of the statements of policy made by the Chief of State of Spain to the American Ambassador at Madrid on November 29, 1940, that United States Government funds be made available to permit immediate shipments of wheat or flour to Spain through the American Red Cross."

As you will recall, the whole question of the shipment of foodstuffs to Spain was initiated by a request from the Spanish Government for American governmental credits for the purchase of large quantities of foodstuffs and raw materials in this country. It is obvious that the combined total of emergency relief shipments of foodstuffs contemplated by the British Government and by us through the Red Cross, will merely scratch the surface of the Spanish requirements. These requirements could not be met to any satisfactory extent except by the extension of credits. The products needed by Spain fall largely within the realm of surplus commodities in so far as we are concerned -- e.g., wheat, corn, cotton. The Spanish Government also desires to obtain gasoline and petroleum products but, of course, the exportation of such products would have to be very strictly controlled.

In a conversation on November 29 with the Chief of the Spanish State on the general subject of shipment

of

of foodstuffs to Spain, our Ambassador asked directly whether he might inform his Government that Spain does not envisage any departure from its present international attitude nor does it contemplate any aid to the Axis powers. General Franco gave his assent but immediately thereafter repeated an observation which he had made on a previous occasion to the effect that Spain could not help the Axis powers if it wished and that no one could foresee what the future might bring forth.

The question now arises whether we should consider the initiation of negotiations for the extension of credits by agencies of this Government to Spain for the purchase of surplus commodities in the United States. Such negotiations would have to cover the attitude and intentions of the Spanish Government on the following points:

(1) That Spain intends to remain outside of the present war and does not contemplate extension of aid to the Axis powers.

(2) Formal recognition by the Spanish Government of the validity of the claims of private American creditors for payment of blocked accounts owing to them in Spain.

(3) Equality of opportunity and fair treatment of private American citizens and of American firms doing business in Spain.

(4) Cessation of the press attacks and other manifestations of hostility toward this country

in

in Spain and through Spanish sources in the Spanish-speaking countries in this Hemisphere.

It would be made entirely clear throughout all the negotiations that the continuance of any credits would be dependent not only upon the continued non-participation by Spain in the present conflict but also upon a faithful compliance with the other conditions agreed upon. Furthermore, deliveries would be allocated on a basis of monthly minimum shipments in accordance with demonstrated Spanish needs.

If we decide to go ahead with negotiations for extension of credits on the foregoing basis, it is believed that an announcement somewhat along the following lines might be made in order that the public should be accurately informed of the facts upon which our action is based:

"The Spanish Government is very desirous of purchasing American surplus commodities for her economic rebuilding and has asked for time in which to make payment. This would probably include some Spanish commodities which we would desire. The Government of the United States is naturally interested in the mutually desirable improvement and development of commercial relations between the United States and Spain, and in the peaceful economic reconstruction of Spain. This Government feels that these objectives can only be achieved if Spain remains outside of the European conflict. Accordingly, the Government of the United States, in a spirit of cooperation with Spanish efforts for

the

the furtherance of such peaceful economic reconstruction, has indicated that the appropriate governmental agencies are prepared to explore the possibility of an early initiation of discussions with representatives of the Spanish Government with a view to the extension of conditional, limited credits for the purchase of such surplus commodities as wheat, corn and cotton."

FDR Spain

THE WHITE HOUSE

WASHINGTON

[Dec. 1941]

From: Col. Donovan

Two sources here in Washington report that Spanish Embassy is burning its papers.

Rcd. 2210 LCT Dec. 16. Lt. Dodderidge.

PSF - Spain

THE UNDER SECRETARY OF STATE
WASHINGTON

March 26, 1942

My dear Mr. President:

When Ambassador Weddell called to see me yesterday afternoon he asked me to transmit to you the memorandum attached herewith.

Believe me

Faithfully yours,

Enc.

The President,
The White House.

MEMORANDUM
FOR THE PRESIDENT March 24, 1942.

From Alexander W. Weddell, American Ambassador to Spain.

When I had the pleasure of being received by the President on March 9 he instructed me to weigh in my mind the elements which might be taken into account were an expeditionary force sent to effect a landing "either in Algeria or on the north-west coast of Africa."

The following is the result of my consideration of this important subject:

1. I would earnestly recommend consideration of debarking forces on the coast of French Morocco or Rio de Oro, or on both coasts simultaneously.

2. Simultaneously the Azores, the Canaries and the Cap e Verde Islands, should be occupied.

3. Such activities should coincide with a real or feigned attack through France by a British Expeditionary Force.

There is now to be considered the probable effect of such action on our part:

1. In the Axis countries, in Spain and in Portugal, a howl would go up of moral indignation. 2.This in the case of the ~~Axis~~ countries should be ignored. 3.In the case of Spain, that country has lent and is lending sufficient aid to the Axis cause to warrant our action, while those majority elements hostile to the Franco government would welcome any move which would embarrass that administration. 4.As regards Portugal and perhaps also in the case of Spain, protest might be adequately met by solemn declaration that territories seized would be handed back following peace.

The adverse effect of such action would very likely be

(a)The entry into Spain and Portugal, with or without their consent, of Axis forces. (b) The immediate siege of Gibraltar, the enforced departure therefrom of United Nations' vessels, and the loss of that port as an assembly point for convoys. (c)Germany would hold ports extending from Narvik to Dakkar, as well as additional Mediterranean ports. (d) The blocking of the straits at least during daylight hours. Favorable results to be anticipated would be (1) the encouraging of anti-Axis elements in the Peninsula. (2) To bring out elements in Northwest Africa who favor the Allied cause. (3) To provide a base from which Europe might be invaded. (4)To place hostile elements in North Africa between United Nations'forces in East and West.

Typed by Hurd.

Spain Folder
1-42

Personal

July 9, 1942.

My dear Hayes:-

Thank you ever so much for that very informing letter. It gives me a clearer picture of the currents than I had before. As I write this, the British seem to be doing a bit better in Egypt.

Just for my personal interest, will you be good enough to get someone to give me a very brief resume -- one or two pages -- as to what has happened to all of the art, paintings, etc., which were damaged or removed to other places during the Revolution? In other words, I have at the back of my head that some day Spain can become again a great mecca for tourists. In fact, it should be made infinitely more attractive for tourists than it ever has been in the past. It seems dreadful to think of flees and other vermin and hard beds and difficult travel when children lack nourishment, but I have always felt that the economic situation in Spain could be greatly helped by a Spanish catering to visiting firemen!

My best wishes to you,

Always sincerely,

Honorable Carlton J. H. Hayes,
American Embassy,
Madrid,
Spain.

Air Mail

EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

Madrid, June 30, 1942.

Personal and [redacted]

My dear Mr. President:

Six weeks have elapsed since you graciously bade me goodbye at tht White House and perhaps incautiously suggested that I write you from time to time.

The crossing of the Atlantic was made quite comfortably in twenty-four hours. At Lisbon I had an hour's conversation with Dr. Salazar - at his special invitation - and found him to be very much the "gentleman and scholar." He is a man of integrity, I am sure, quite without fuss or feathers, and with a nice wit. In every respect a pleasing contrast to the garden variety of shirted "dictators" elsewhere in the world! I shall not trouble you with details of my conversation with Dr. Salazar, especially since I have already given them to Mr. Welles. But through the sympathetic Portuguese Ambassador in Madrid I am keeping some informal contact, as you requested, with Dr. Salazar. And when, later, I take a few days' vacation in Portugal, I expect to see him again in person.

Nor does General Franco entirely conform to the Hitler-Mussolini norm of "dictator." True, he wears a colored wool shirt and receives Fascist salutes from the faithful. But the faithful seem to be somewhat scarce and their salutes a bit perfunctory, while the wearer of the supreme shirt is strangely taciturn and untheatrical. The Papal Nuncio tells me there is an old Spanish proverb about a Galician being "as prudent as a bear, as stubborn as a mule, and as dumb as an ox," and that the proverb is particularly applicable to the Galician Franco. I will say that Franco gave me a grand reception when I presented the credentials from you and that he publicly

committed

The President,

The White House.

DECLASSIFIED
State Dept. Letter, 1-11-72
By J. Schauble Date FEB 22 1972

committed himself on that occasion to a repudiation of economic autarchy and an endorsement of the principles of national self-determination and international free trade.

Serrano Suñer is a cleverer and less principled man than Franco. It is my belief that we need not trouble ourselves very much about his occasionally flamboyant speeches and his seemingly mysterious junketings to Paris or Rome. His cleverness is devoted chiefly to getting into the limelight when he is seriously threatened with eclipse and to convincing Franco, against the advice of almost everyone else, that he (Suñer) is indispensable. At the worst, he is hardly more than a weather-vane of the fortunes of the war.

Suñer, like Franco, has regarded German arms as invincible, and, not wishing really to get into the war, he has been ostentatiously pro-German in speech. Since our final entrance into the war, Suñer has given some signs of doubt about German invincibility - more than the less supple Franco - and it would not surprise me, as the war goes on and the tide of battle turns, to see Suñer climb onto the pro-Allied bandwagon ahead of Franco.

No longer is it a prime question whether Spain will intervene in the war or give active aid to the Axis. The prime question is what will happen <u>inside Spain</u> within the next months or year. There would seem to be four conceivable answers:

(1) The present régime may have its life prolonged as a kind of Quisling régime, if the Germans swoop down upon the Peninsula in force. This, however, seems practically impossible, in the light of Germany's difficulties elsewhere, and even if it should occur the breach between a Quisling-like régime and the Spanish nation would be well-nigh complete.

(2) There may be a violent explosion from the Leftist groups - the ex-Loyalists, Socialists, and Communists of Civil War days. Some 200,000 are still in prison camps and the families and friends of these as well as of those who have been put to death during the last three years can feel nothing but bitterness and hatred for the present régime. Yet the probabilities are against an explosion from the Left.

There

There is too much exhaustion from the Civil War, and too vivid a remembrance of shortcomings of the Republic and of quarrels among its worthy supporters.

(3) There may be a restoration of the Monarchy, either (a) through a military coup, or (b) under the patronage of Franco. The Monarchists and the Church would undoubtedly favor it, and most of the Leftists would probably welcome it as promising an end to the Falange and greater liberty to themselves. The restored Monarchy would almost certainly be more liberal and more friendly to our cause. The British Ambassador in Madrid is actively encouraging the Monarchists. The Pretender, Don Juan, was educated in England and is reputed to be an intelligent young man. He would need, however, a Dr. Salazar at his elbow, and Salazars seem to grow only in Portugal.

(4) There may be a gradual - or sudden - shift in the policy of the present régime, as German fortunes further ebb and internal criticism rises. Franco may make a scapegoat of Suñer and dissolve the Falange. I doubt, nevertheless, whether Franco has the political sense to make the necessary readjustment in time. All that can reasonably be expected of him, in my opinion, is that he might, on the prompting of other Generals, consent to bring back the King. Then it would be up to the King to get rid of the Falange - and in time perhaps of Franco.

Just now, of course, the British defeat at Tobruk and retreat into Egypt are delaying any alteration of Spanish foreign policy - or of the domestic Spanish régime.

Spain needs, above everything else, the New Deal. Economic conditions are very bad, and while the present régime has proved itself notoriously inefficient and corrupt, I am not optimistic about the chances of turning aristocratic and moneyed Monarchists into New Dealers. On the other hand, if eventual political change is not to be accompanied by another bloody upheaval, the United States should be prepared at the right moment (1) to back moderates rather than extremists and (2) to extend prompt economic and financial aid.

I

I have been making many contacts in Spain, not only with the Diplomatic Corps and Government officials in Madrid, but with certain groups, especially university professors and clergymen (Jesuits, Franciscans, etc.) who perhaps have been a bit neglected by us hitherto.

There is a crying need - and golden opportunity - for right kinds of propaganda here. I made representations to Colonel Donovan about the matter a short time ago and I hope that the assurances he gave me will be carried into full effect by the new propagandist agency you have set up under Mr. Elmer Davis.

With the highest regards, I am,

Faithfully yours,

Carleton J. H. Hayes

PSF: Spain Folder
1-42

August 25, 1942.

Dear Nelson:-

I am enclosing a copy of a very interesting letter from our new Ambassador to Spain, Carlton J. H. Hayes. I wrote him a little over a month ago to ask him about the survival of manuscripts, paintings, and historic monuments of Spain after the Spanish Civil War, and I also asked him about the future of Spain from the economic point of view of a real tourist trade.

His letter seems to me most encouraging and I am wondering if you think it would be possible for us to get together from various Foundations -- of course, not the Rockefeller Foundation along -- a relatively small sum to be offered to Spain for the repair and reconditioning of some of the priceless paintings, etc. Personally I think a definite rider should be attached to any such offer; that it would be conditioned on the maintenance of neutrality by Spain during the balance of this war. In other words, that the Spanish Government itself could undertake the work, the cost thereof up to some definite sum to be reimbursed to the Spanish Government in the event that they stay out of the war.

I am also inclined to think that word of such interest and generosity mught be useful throughout Latin America.

As ever yours,

Hon. Nelson Rockefeller,
Coordinator of Inter-American Affairs,
Washington, D. C.

Madrid, August 3, 1942

Personal

My dear Mr. President,

Your letter of July 9 was brought to me last week while I was journeying through the Basque and Catalan regions of Spain and inspecting our consulates at Bilbao and Barcelona. Your question about what has happened to the art treasures of Spain I asked myself shortly after my arrival, and I will give you, in answer, a resumé of my observations.

Surprisingly little happened. Both parties to the Civil War seem to have shared the normal Spaniard's respect for art. Thus, the priceless paintings in the Prado - the Goyas, El Grecos, Velasquez's, Murillos, Brueghels, etc. - were packed up and stored away by the Loyalists at the beginning of the conflict, and at the close were all recovered and replaced by the Nationalists. Not a one was lost, though some are in need of repair and restoration.

A large number of churches were rifled or razed, especially in Madrid, Valencia, and Barcelona, but in the main they were parish or conventual churches of relatively minor artistic or historic importance. In Madrid, it is true, the Cathedral was demolished, although the sumptuous church of San Francesco el Grande is still intact. In Lérida, too, while the eighteenth century baroque cathedral was gutted by fire, the far more interesting "old cathedral" of the twelfth century was only slightly damaged and is now repaired and in use.

I have recently visited the beautiful old monastery of Montserrat with its magnificent library, the vast pile of the Escorial with its big collections of paintings and manuscripts, and the charming cathedrals at Burgos, Pamplona, and Toledo, and can testify that all of them are quite unharmed. And from the Embassy Counselor I have similar testimony about the chief monuments in Granada, Cordoba, and Sevilla (including the rich Archives of the Indies).

Many

The President,

The White House.

Many private residences were destroyed; and despite much rebuilding during the past three years, some of the Madrid suburbs (including "University City") and a section in the middle of Barcelona, for example, are still ugly with debris. There probably was considerable loss of art objects in looted houses of noble families, although some such families had the foresight at the start of the Civil War to entrust their most valuable things to the safekeeping of some embassy or legation in Madrid. Our own Embassy is still adorned with a dozen Goyas, two Zuloagas, and half a hundred other paintings - the property of various members of the ducal family of Montellano.

The other day the sixteen-year-old Duke of Veragua - who bears the name of Christopher Columbus and the title of "Admiral" - proudly exhibited to me at his home a whole set of original parchment charters issued to his ancestors by Ferdinand and Isabella, Philip I, and Charles V, which had been stored during the Civil War in a Madrid bank safe that the "Reds" neglected to blow up!

Altogether I am reassured that if Spain escapes from the present World War as luckily as from her own Civil War she should be a most alluring mecca for future tourists. You may recall that back in the early 1920's Primo de Rivera made a serious effort to improve tourist facilities in Spain. Some of his disciples with whom I have talked hope after the war to renew and redouble his effort. Even now there are fairly clean and comfortable hotels in the larger cities, and several attractive "paradores" - government inns - at strategic half-way points.

The great drawbacks now, of course, are: (1) indescribably bad transportation; and (2) scarcity and extreme expensiveness of food. Railways are thoroughly delapidated, and motor roads cry for resurfacing. Almost no private automobiles are to be seen, and the few buses and trucks and taxis chug along with contraptions known as "gasogens". The lack of transportation facilities, combined with the lack for six years past of fertilizers, explains the dire shortage of foodstuffs. There can be little real improvement, in these respects, until the war is over.

In the meantime, what a fine and fruitful act it would be for America, through perhaps the Carnegie or the Rockefeller Funds, to finance much-needed cleaning and restoring of pictures in the Prado and also in some of the Spanish churches! Such a gesture would appeal powerfully to the art-loving Spaniards regardless of political affiliation, and it would have high propaganda value for us.

With the kindest regards, I am,

Faithfully yours,

Carlton J. H. Hayes

PSF: Spain Folder 1-42

EXECUTIVE OFFICE OF THE PRESIDENT
OFFICE FOR EMERGENCY MANAGEMENT
COORDINATOR OF INTER-AMERICAN AFFAIRS

COMMERCE DEPARTMENT BUILDING
WASHINGTON, D. C.

RECEIVED AUG 31 12 48 PM '42 THE WHITE HOUSE

August 28, 1942

Dear Mr. President:

Thank you very much for your letter of the twenty-fifth, enclosing the copy of Ambassador Hayes' report on the present condition of art treasures in Spain, which we discussed the other day.

Assistance to Spain for the repair of its valued manuscripts, paintings and monuments should be an important move on the part of this country, and as you say, would create an extremely favorable reaction in the other American republics.

I am taking your suggestion up immediately with Dr. Raymond Fosdick of Rockefeller Foundation, and shall be in touch with you again as soon as I hear from him.

With personal regards,

Sincerely,

Nelson A. Rockefeller

Nelson A. Rockefeller
Coordinator

The President
The White House
Washington, D. C.

Spain folder
1-42

THE WHITE HOUSE
WASHINGTON

October 9, 1942.

MEMORANDUM FOR

THE UNDER SECRETARY OF STATE

FOR PREPARATION OF A
PERSONAL REPLY FOR MY SIGNATURE.

F. D. R.

Letter to the President from Ambassador Carlton J. H. Hayes, dated Sept. 22, 1942, re desire of Nicholas Franco, brother of Spanish Chief, to visit the U. S., etc.

October 17, 1942

My dear Ambassador:

I have read with interest your letter of September 22, 1942 in regard to current Spanish affairs.

It appears to me that a visit of Ambassador Nicholas Franco to this country might be advantageous were it not for the risks suggested by you in your second paragraph. While my own feeling would not be at all unfavorable, I do not think we should risk jeopardizing the splendid work you have been doing by exposing the brother of General Franco to the publicity his visit to this country at this time would inevitably excite and over which, as you know, no censorship would be exercised.

Your comments on the development of the internal situation are gratifying, and I am sure you will continue gently to encourage the favorable tendency.

With respect to my remarks about the Spanish cultural and art treasures, I think it would be preferable to take no further steps at the present time in as much as we are not now prepared to implement the thought.

Very sincerely yours,

(Signed) Franklin D. Roosevelt

The Honorable
Carlton J. H. Hayes,
American Ambassador,
Madrid.

Signed original sent to Hon. Sumner Welles for delivery
10/19/42
hm

DECLASSIFIED
State Dept. letter, 1-11-72
By J. Schauble Date FEB 22 1972

asked 10/17/42

Madrid, September 22, 1942

PERSONAL AND [redacted]

My dear Mr. President:

While I was in Lisbon last week, seeing off my daughter on the Clipper for America and her sophomore year in Barnard College, I had the opportunity of meeting Nicholas Franco and talking at some length with him. He is a brother, you know, of the Spanish Chief and is Spanish Ambassador to Portugal. In most respects he is less than his brother - less in age, avoirdupois, "presence", and Falangist shirting and salutes - but he is more in personal charm and, I believe, in brains. He explained that a third brother (now dead), Ramón Franco, had spent three years in the States, studying aviation, and had there developed a great admiration for us which he had communicated to Nicholas. The latter explained further that he was only incidentally a diplomat; by vocation he was a naval engineer, and by avocation a yachtsman, who had sailed a boat of his own around the Cape of Good Hope and another across the Atlantic to New York (where he stopped only three days!). He would like nothing better, he said than to pay a brief visit now to the United States and inspect our latest naval construction, which he imagined was "prodigious". I told him it certainly was and expressed the hope that he might see it with his own eyes. He is an omniverous reader and manages to obtain all our naval and aeronautical publications.

I've no doubt that a visit by any Franco to the U.S. would cause a first-class sensation, especially in German circles, but I have many doubts about the kind of popular reception which might be accorded him at the present juncture, and hence about the effect upon him - and his brother.

Brother Chief Franco, if his recent cabinet changes are any criterion, is moving slowly but surely away from the Falange and toward the Army, which is another way of saying that he is moving away from the fiction of non-belligerency and toward the fact of real neutrality. General Jordana, the new Foreign Minister (vice Serrano Suñer, chucked out),

is

is about the size, physically, of the late Newton Baker, but of a much slower intelligence. He is a gentleman and a responsible and experienced person. He is about sixty-five years of age, having served as a lad in Cuba back in 1895, graduated from the Military Academy here in 1898, risen in the Army up to the rank of general and to the post of High Commissioner of Morocco in the 1920's, supported the Republic in its early days and then Franco in 1936, and served as Foreign Minister in 1938-39. From this last office he resigned because he disapproved of the fawning attitude of his colleagues in the Nationalist Government toward Italy and particularly toward Ciano (whom he detests), and was succeeded by Beigbeder and then by Serrano Suñer. He is a Monarchist, but a devoted personal friend of Franco. In an hour's conference I had with him last Tuesday he told me that the happiest achievement of his earlier tenure of the Foreign Office was his obtaining of American recognition of the Nationalist Government, that he was then, and still is, a sincere admirer of the United States, and that he wished to do everything in his power to keep Spain out of the war and to improve Spanish-American relations. I believe all these wishes of his to be thoroughly honest.

Mr. Myron Taylor passed through Madrid the other day. I chatted with him briefly at the airport and he is to stop with me at the Embassy on his return next Monday, for some forty-eight hours. I am arranging for him at that time a dinner, to be attended by the Papal Nuncio here (an excellent friend of ours); General Jordana, the Foreign Minister; Pan de Soraluce, the Under-Secretary (a thoroughly dependable friend); the Chilean Ambassador; the British Minister-Counselor, Mr. Yencken, an understudy of Sir Samuel Hoare (who, happily, is vacationing in England and permitting me to relax); the Irish Minister, Mr. Carney, a cosmopolitan but charmingly intransigent Irishmann;and an assortment of Spanish grandees and lesser fry.

I shall deliver to Mr. Taylor, for eventual transmission to you, a confidential précis of my observations on the current and (probably) future situation in Spain.

Your splendid comment on the Americas' obligation to Spanish culture and your commission to Nelson Rockefeller to solicit Pan-American cooperation in repairing Spain's art treasures have attracted much favorable attention on the part of individual Spaniards, though not yet on that of the Government. Presently, however, when the internal political crisis is more clearly passed, I shall press the campaign,

which

which you have inaugurated, with General Jordana and with the head of Hispanidad (who is not a bad fellow and is quite out of sympathy with Serrano Suñer's policy of narrowing Hispanidad to political and "racial" activities in Spanish America, especially in Argentina). Meanwhile may I suggest that it would be a nice and timly gesture to remind the United States - and Spain - on the occasion of this forthcoming 450th anniversary of Columbus' discovery of America, October 12th, that all the Americas owe a vast deal to Spain's great monarchs, Ferdinand and Isabella, and to historic Spanish civilization, and that common ties which bind South America with North America also bind both with Spain.

With the kindest personal regards, I am,

Faithfully yours,

Carlton J. H. Hayes

The President,

The White House.

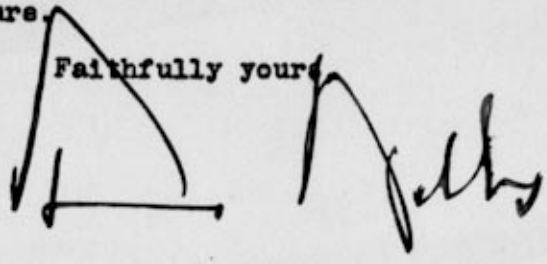
DEPARTMENT OF STATE
WASHINGTON

October 17, 1942

My dear Mr. President:

I return herewith Ambassador Hayes' letter to you of September 22, 1942, with a draft reply prepared for your signature.

Faithfully yours,



Enclosures:
1. From Ambassador Hayes, September 22, 1942.
2. Draft reply.

The President,

The White House.

Spain folder
1-4

THE WHITE HOUSE

WASHINGTON

October 22, 1942

MEMORANDUM FOR

THE SECRETARY OF STATE

Will you be good enough to prepare reply for my signature?

F. D. R.

Enclosures
Personal and confidential let to the P. 9/30/42 from Carlton J. H. Hayes, American Ambassador, Madrid Spain re six respect in which the situation in Spain has undergone steady improvement during past month for us and the United Nations. - with enclosures

DEPARTMENT OF STATE
WASHINGTON

October 31. 1942

My dear Mr. President:

I enclose Ambassador Hayes' letter of September 30, 1942, together with a draft reply, prepared for your signature in accordance with your request.

Faithfully yours,

Enclosures:
1. From Ambassador Hayes, September 30, 1942.
2. Draft reply.

The President,

The White House.

My dear Ambassador:

I have read with particular satisfaction your letter of September 30, 1942, commenting upon the improving political atmosphere in Spain.

Elsewhere in your letter you remark upon the cost of living and the inadequacy of financial provision for the regular members of our Foreign Service staff. I know that this is receiving the most careful consideration of the Department of State and trust that some satisfactory solution can be worked out.

Please acknowledge for me Count Jordana's personal message, expressed in your closing paragraph, and convey to him my cordial greetings.

With best wishes for the continued success of your important and delicate mission, I am,

Very sincerely yours,

The Honorable
Carlton J. H. Hayes,
American Ambassador,
Madrid.

Personal and [redacted]

Madrid, September 30, 1942.

My dear Mr. President:

I have immensely enjoyed the visit which Mr. Myron Taylor has paid me, during the past two days, at the Embassy; and I am availing myself of his offer to transmit this letter direct to you.

For us and the United Nations, the situation in Spain has undergone steady improvement during the past month. Let me mention some six respects in which the improvement is evidenced:

(1) The replacement of Serrano Suñer by Jordana in the Foreign Office. This means, to everybody here, the replacement of a petty, intriguing, and very slippery politician, troubled with stomach-ulcers and delusions of grandeur, by a gentleman who belongs to the nobility and the army and is honest, dependable, hard working, and endowed with good health and a sense of humor. To us, it means more -- the replacement of a militantly pro-Axis man by a man who is pro-Spanish first and then more sympathetic with the Allies than with the Axis.

In a recent conversation with me, the new Minister expressed gratitude for American neutrality during the Spanish Civil War and a desire to maintain real Spanish neutrality in the present international war -- which is quite a different refrain from what Suñer was ever chanting about America's having actively sup-

ported

The President,
The White House.

DECLASSIFIED
State Dept. Letter, 1-11-72
By J. Schauble Date FEB 22 1972

ported the "Reds" and therefore now obliging Spain to support the Axis. When Mrs. Hayes called on Countess Jordana, the latter took pains to explain that she was receiving my wife ahead of the wife of the German Ambassador. And the first dinner engagement which Jordana has accepted since he assumed office was last night to meet Mr. Taylor, at the American Embassy. These are all straws, but I believe they do indicate the way the wind is blowing.

(2) The "statement of policy" which the reorganized Government has recently caused to be published in every Spanish newspaper and broadcast over every Spanish radio. It pretends that "the policy of the past six years" is "unchanged", yet it makes no mention of the Falange -- which is like Hamlet with Hamlet left out. To be sure, it refers to Spain's part in the "European New Order" (whatever that signifies) and to "the menace of Communism" (very real in Spain). But it curiously sounds and emphasizes two brand new notes: first, Spain's solidarity with Portugal; and second, Spain's ties with "Hispanic America". And these new notes just after Portugal had practically congratulated Brazil on entering the war, and when all of Hispanic America (only Argentina and Chile excepted) had either broken relations with or declared war on the Axis!

(3) An obvious betterment of the Spanish press in the publication of Allied war-news. This began in a small way while Suñer was still in office, thanks, I believe, to my impressing upon him that unless he could help to disabuse the American public of their conviction that the Spanish press was operated solely in German and Japanese interest he would almost certainly have to do without American gasoline. Under Jordana the betterment has noticeably progressed. It is still far from the goal of impartiality, to say nothing of pro-Ally sympathy, but by increasing our own propaganda here as well as by judiciously prodding the Government, I am hopeful of quickening the progress.

(4) The growing promise of successful operation of the purchase-supply program of the U.S.C.C. and B.E.W. The Axis is encountering stiff competition from us and the British on an ever widening economic front, and while the Spanish Government is now withholding many export licenses from the Axis, it is according to us practically all we request. The British and ourselves are now meeting regularly with an inter-departmental

committee

committee of the Spanish Government, and negotiations, on the whole, are running smoothly. Jordana is quite sold to the program, and so too I think (though I am not yet certain) is the Minister of Industry and Commerce. The two main difficulties are: first, the shipping problem, enhanced by the Spaniards' fear lest the Axis sink their merchant ships; second, the problem of blocked currencies in Spain and the United States. We are already tackling this second problem. The first only time and circumstance can solve.

(5) Notably increasing attacks of high-placed Catholic prelates here on Nazi and totalitarian ideology. This last week no less a personage than the Spanish Primate (the Archbishop of Toledo), who is an appointee and close friend of Franco and who has been regarded as mildly Falangist in sympathy, published in his Official Bulletin a drastic four-page condemnation, prepared by Cardinal Segura, of a Spanish translation of a Nazi book expounding the doctrines of racialism, sterilization, et cetera. It is creating quite a sensation.

(6) The immense current interest in the trip of Myron Taylor to the Vatican, widely advertised and commented upon in the Spanish press. German-owned and Falangist papers interpret it as a peace-overture of the United Nations. More moderate papers perceive in it an effort of the United States to detach Italy from the Axis and make a separate peace with her. Gossip -- which in Spain is more informative than the controlled press -- has it that the trip is "sensational" and "bodes no good to Germany". I have been deluged by Spanish requests to meet "the great Myrón Taylór", and my dinner last night, originally planned for eighteen guests, turned out to be for thirty -- including Jordana with his chef de cabinet and military aide, the Under Secretary Pan de Soraluce, the Papal Nuncio, the Chilean Ambassador, the British and Irish Ministers -- strange bed-fellows, but all anxious to be in bed with Taylor and catch what he might say in his sleep. The Taylor visit, aside from being a great personal boon to me, has come at the right psychological moment for the American cause in Spain. We need here an occasional visit of just this sort.

Aside from Mr. Taylor's visit, the subject most discussed (in conversation, not in the press) is the

sinking

sinking of the Spanish ship Monte Gorbea off Martinique. Everybody assumes that the sinking was done by a German submarine, and many express the belief that it was in the nature of a warning to Spain not to flirt with America or otherwise to alter the pro-Axis policy of Serrano Suñer. The feeling is very bitter, and I wouldn't be surprised if the sinking -- with its relatively heavy loss of life -- reacts sharply against the Germans. Jordana told me last Thursday that he was going to get to the bottom of the matter and find out, if humanly possible, how and why the sinking occurred. He said he had already consulted the German Ambassador, who, on behalf of his Government, had categorically denied that any German submarine was responsible. Jordana implied that he did not believe that the disaster could have been caused by any American mine or submarine, and said he hoped I would supply him as soon as possible with an official categorical denial and that my Government would cooperate promptly in repatriating the survivors to Spain.

The recent cabinet shake-up in Spain (especially the ousting of Serrano Suñer) has temporarily mollified the Army, the Monarchists, and other elements within the loose Nationalist coalition -- but only temporarily. The requetés (or Carlists) are already renewing their agitation, through clandestine leaflets, against Franco and the Falange. Some of the most important army officers (all Monarchist in sympathy), while very jealous of one another, seem to be agreed that unless Franco presently gets rid of the Falange or radically reforms it, Franco himself must go. General Aranda and Colonel Beigbeder are boastfully critical. General Kindelán at Barcelona continues in communication with the Pretender Don Juan. General Orgaz runs a practically independent show in Morocco. Generals Varela and Queipo de Llano sulk in their tents. Only Asensio (the new War Minister) and Jordana are reputed to be unswervingly loyal to the Caudillo.

Also the churchmen are dissatisfied and restless. And the masses grumble. Almost every day I see a copy of some seditious sheet circulated by "Leftists" in the cause of republicanism, federalism, socialism, or communism.

Yet

Yet Spaniards are notoriously given to grumbling and being "agin" the Government (whatever this may be); and Franco may possibly be a bigger and abler man than we imagine. His awkwardness and taciturnity may conceal a purpose and a talent that will continue to hold Spain together and steer it through the grave difficulties, foreign and domestic, of the next several years. He moves slowly, but up to date rather surely.

Almost certainly there will be further government changes within a short time. The Falangist Minister of Labor, Girón, appears to be "on the skids", and some twenty Falangist local governors are already being dismissed and replaced by army officers of superior caliber. There is likewise a new Prison Commissioner who promises to improve conditions in the concentration-camps and to quicken the tempo of freeing political offenders.

Incidentally, it is widely rumored that both Franco and Jordana contemplate numerous changes in Spain's diplomatic corps, getting rid of certain chiefs of mission whom they don't like (including, I hear, the Ambassador at Washington, Cárdenas), and also of active Falangists. Cárdenas, the story goes, is persona non grata to the Caudillo for "moral" reasons, and it is rumored that he might possibly be succeeded by Carceller, the Minister of Commerce and Industry (a self-made business-man, not a Falangist, and distinctly unsympathetic with the Germans), or by some career man drawn from the Spanish Embassy in London.

This letter is running to unpardonable length, but I promise not to inflict its like upon you for some time to come. In conclusion, let me jot down a few comments on our Embassy here, involving some urgent personal recommendations.

(1) Our varied activities -- diplomatic, consular, press, proclaimed list, oil control, U.S.C.C., O.S.S., O.W.I., commercial, military, and naval intelligence, et cetera -- are being, on the whole, well conducted or developed. The weakest point, in my opinion, is in the O.S.S. operations, and here the trouble is not with the objectives (with which I am in full sympathy) but with some of the agents sent over. I have written Colonel Donovan quite frankly, though in general terms, about this situation and shall presently offer him a

bill

bill of particulars.

(2) Through cooperation of the O.W.I. with the State Department, I have just been enabled to sign a two-year lease for a fine property in Madrid -- formerly the home of the American architect, Arthur Byne -- which will relieve congestion in the Embassy building and provide us adequate and attractive space for our Consulate and for a propaganda and cultural centre. I am counting upon the O.W.I. to help me make this centre a hive of activity and effectiveness. For propaganda, of the right sort, is absolutely essential to us in Spain.

(3) A peculiarly effective bit of propaganda -- and one happily serving our long-term economic interests -- would be the putting-on in the late winter or early spring of an American fashion-show. With the Paris market practically closed, Spanish ladies are begging us for Vogue, Harpers Bazaar, and catalogues of leading New York shops. It is obvious to them, as to us, that the centre of women's fashions is now New York, and while England continues to cater to the well-dressed señor, the United States should not neglect the opportunity to cater to the señoras. The show I have in mind might be provided by American firms like Bergdorf Goodman, Lord and Taylor, Saks Fifth Avenue, et cetera, and put on first in Madrid and subsequently in Barcelona, Sevilla, and Bilbao. It would be immensely popular and very good propaganda.

(4) The cost of living in Spain is prodigious and rapidly rising, and if the Foreign Service officers and clerks here are to meet it and be enabled to live decently and work effectively the State Department will have to provide sizeable supplements to their present quite inadequate salaries and allotments. So strongly have I felt about this aspect of our affairs that I have addressed a letter to my Congressman, Sol Bloom, describing the situation in some detail and suggesting the need of a special congressional appropriation to enable the Secretary of State to deal with it, and this letter I have sent to Mr. Hull to be forwarded by him to Mr. Bloom if he has no objection. A copy I enclose herewith for possible future reference by yourself. 1/

(5) I hope, too, that the entertainment (or "representation") allowance for the Embassy may be increased. The salary which I receive all goes for the maintenance of the Embassy and actual family living.

For

For entertainment -- so important and necessary here -- I could properly expend $1,000 a month instead of the $3,000 a year which is now granted. And it would not be applied to cocktail parties or grandiloquent entertainment, but to a series of small luncheons, dinners, and teas for key people in the Government here and among the Latin American diplomats and for leaders of such hitherto neglected groups as school teachers, social workers, newspaper men, scholars, and artists. I am sure that Mrs. Hayes and I can usefully supplement and point up at the Embassy the propaganda of the O.W.I. in Spain if needful funds are forthcoming.

Finally, the new Foreign Minister has asked me to convey to you personally, and likewise to Mr. Secretary Hull, his respectful and cordial greetings. I trust you will not feel hurt if I tell you that Serrano Suñer never gave me any such commission.

Faithfully yours,

Carlton J. H. Hayes

Enclosure:

1/ Copy of letter from Ambassador Hayes to the Honorable Sol Bloom.

Copy for the President.

Personal and [redacted] Madrid, September 3, 1942.

My dear Mr. Secretary:

I am enclosing the original of a letter I have addressed to my Congressman, the Honorable Sol Bloom, concerning the great economic difficulties under which the Foreign Service is obliged to work in Spain. These difficulties, besides being entirely unnecessary and unjustifiable, severely hamper the efforts we are making, with good prospects of success, not only to insure that Spain does not enter the war on the side of the Axis, but to bring about a situation in which we can obtain an increased amount of direct cooperation from Spain. Things are moving rapidly here, and so far I believe the trend is in our favor. It would be inexcusable if we lost an opportunity to assure that this will continue to be so.

In my letter to Mr. Bloom I have said nothing more than I know to be true. If anything, I have erred on the side of understatement. I believe this situation is so important that you will want to give it your own personal attention.

I have written the letter to Mr. Bloom with the thought that it may be helpful to you, and I request that, if you have no objection, you cause it to be forwarded to Mr. Bloom. I have attached a copy for your own files in the event you consider it may be useful to you.

With kindest personal regards, I am,

Very sincerely yours,

CJHH

Carlton J. H. Hayes,
American Ambassador.

The Honorable
Cordell Hull,
Secretary of State,
Washington, D. C.

DECLASSIFIED
State Dept. Letter, 1-11-72
By J. Schauble Date FEB 22 1972

Air Mail

Copy for the President.

Madrid, September 2, 1942.

PERSONAL

My dear Mr. Bloom:

I have thought of writing you a number of times since I arrived in Spain. You were so kind and helpful to me on the eve of my departure from America, and here I have found your name very well known indeed. You are especially esteemed as the person responsible for our handsome consular building in Seville, which is undoubtedly the most beautiful Consulate we have anywhere. It certainly is a great pride to us to have it, and a great asset to us among the art-loving Spaniards.

As you can readily imagine, the work here under present conditions is difficult but fascinating. There is literally something happening every day and, while the pitfalls are many, we have so far succeeded in avoiding them and, if I do say so myself, in building up a strong fundamental feeling of friendship toward the United States. Even the present régime, so different from our own, is beginning to sense the need of changed attitudes and behavior.

As you know, we have a sizeable economic program in Spain. In return for commodities that are useful to us and to our allies in our war effort, we send Spain American commodities which we can spare. These American commodities are all carried in Spanish ships. We have a Government-owned commercial organization working here, the United States Commercial Company, and they, in collaboration with the Embassy, are functioning with remarkable success, despite keen German competition.

In addition, we have a petroleum control organization which is spread throughout the country and whose job it

is

The Honorable
Sol Bloom
House of Representatives,
Washington

is to see that the petroleum products we make available are not used for the benefit of our enemies. The Spanish Government, also, of course, has committed itself to see that this condition of ours is met. In all these matters we are obtaining, on the whole, very satisfactory cooperation, and we are building up a sound foundation for closer cultural relations in the future with the Spanish people. You will readily appreciate that our ability to supply commodities on a fair trading basis (and the Germans' relative inability to do so) has made a great impression on Spaniards, and is lessening the impression of German strength which the Nazis endeavor by means of mountains of propaganda to spread throughout Spain. And against Nazi propaganda we are now inaugurating, with the aid of the Office of War Information, an extensive counter-propaganda associated with a program of Spanish-American cultural relations.

All our varied activities are under the Embassy's direction, and I believe we are obtaining a maximum degree of coordination and effectiveness.

I have been greatly impressed by my staff of Foreign Service officers and clerks who, day after day, have performed their several tasks intelligently and uncomplainingly in an atmosphere which would have discouraged many persons, and in the face of economic difficulties which are disheartening to say the least.

At the same time, I have been woefully depressed by the sorry underpayment - and in many instances the dire poverty - with which our Government requites the Foreign Service officers and clerks for the key service they are rendering us. I would not have believed that a country as powerful and wealthy as ours could so signally fail to support its representatives abroad, especially at a time when our very national existence is at stake.

It appears to me astonishing, at a time when we are making great efforts not only to build up our military strength, but to exert a dominant influence in countries like Spain which every minute are weighing the relative strength and probable prospects of the two great forces at war with each other in the world today, that the Foreign Service of the United States, the

trained

trained specialists in foreign relations, should be inadequately supported by our Government and treated like so many orphans whose work is of no particular importance to our war effort.

Spain, as you know, has been for several years on the verge of mass starvation. As is usual under such circumstances, with all commodities in short supply, there has been price inflation, so that everything is terribly expensive and becoming ever more so. Foodstuffs necessary for the maintenance of normal health are available only on the "black market" and at famine prices.

The official cost of living index, based on official prices, has risen from 150 to 249 since November 1939, when the Embassy returned to Madrid after the civil war. Even this drastic increase in prices does not adequately represent the rise in living costs, however, because food is not available in adequate quantities at official prices, and our people, like everyone else in Spain, must, if they are to maintain normal health, purchase food in the "black market" at prices three to five times higher than official prices.

Our own situation is alleviated somewhat, of course, by our being able to import from the United States, but we cannot count on this as shipments have been delayed as long as eight months and we never know when we will be entirely cut off. Furthermore, transportation costs have doubled or tripled, and war risk insurance is very high, so that even foodstuffs imported from the United States cost two and three times as much as normally. Furthermore, with day-to-day living taking all the income of our people, there are few of the staff here who can afford to import foodstuffs sufficient to tide them over long periods, and there is always the risk of having to abandon accumulated supplies if Spain unfortunately should become involved in the war. The Spanish Government and business firms in Spain have recognized the big increases in living costs by substantially increasing salaries, and, in the case of banks and large business houses, by granting generous bonuses. They have done this because there is no alternative if Government and business employees are to live above slum conditions.

Our

Our Government has failed to give any such help to our Foreign Service with the result that some of our employees, particularly the Spanish employees in the lower wage categories, are actually living under slum conditions, while practically every member of the staff is in financial difficulty.

Let me cite one specific example which is quite typical. I recently visited our Consulate in a large industrial city where the Germans are particularly active, and where we should be using every device to watch them and to fight back at them. Our Consul there, an official representative of the most powerful nation of the world, a nation which the Spaniards have been told is spending fabulous sums on its war effort, and which is maintaining not only its own gigantic war establishment, but helping to maintain the establishments of its allies, receives the niggardly salary of $5000 a year, plus a small sum for rental and a slight living allowance. He cannot afford to own or maintain an automobile, and inasmuch as other transportation is a most serious problem all over Spain, he is quite unable to travel around his extensive district and observe and report on matters of vital interest to us, or even to travel around the city where he lives. This officer and his wife reside in a cheap apartment, and they cannot buy food in adequate quantities or sufficient variety. A chicken, when obtainable, costs $5.00, and a dozen eggs costs $2.30, with other things correspondingly dear.

The Consul has had to pay a sizeable income tax this year, and next year it will be higher. Not only does he not know how he is going to pay this tax, but he actually does not know how he is going to live in the meantime. How can we ask a man living under such conditions to keep his mind on his work and do the job he should do?

Every American organization in the foreign field has ample funds for carrying on the extraordinary and difficult jobs we have to do today except our Foreign Service, which is the service principally responsible for maintaining our foreign relations, and whose work in Spain, for example, will largely determine, if it is possible for anyone to determine, whether the Spanish

Government

Government enters the war on the side of Germany, whether it remains at peace, or whether some day it enters the war on our side.

The least that our Government should do, out of elemental consideration of our vital national interest, is to relieve the officers and clerks, American and foreign, in our diplomatic and consular services, of the burden of having to worry about whether they are going to be able to live with reasonable decency and maintain health. While this worry is on their minds it is too much to expect that they can give complete attention to their work. That they have done such a remarkably good job so far under the difficult conditions I have described is to me little less than a miracle, but I am free to say that with continuously rising cost of living no miracle can save them from bad health and demoralization, unless our Government does something promptly to provide them the reasonable living conditions which, it seems to me, it has a basic obligation to provide. We are spending millions of dollars for purchases of material in Spain - I believe wisely - but the Foreign Service, which conducts all the negotiations and is responsible for seeing that they are properly conducted, is reduced to penury. In my own particular case, which I bring up merely as an example, I frankly cannot maintain this Embassy and do the entertaining and representation for which there is such a crying need unless I receive a larger special allotment for such purposes.

I know the care exercised by Congressional committees who insist that the need for each new messenger and new typewriter be clearly demonstrated before additional expenditures are authorized, but I submit that under existing abnormal conditions it is impossible to anticipate what our requirements will be even a week hence. In the circumstances, I believe that the Congress should make a sum of money available to the Secretary of State, say 25 or 50 million dollars, to be expended as he sees fit. A part of this sum should be spent in guaranteeing to our Foreign Service personnel enough money in the form of special allotments, to permit them to live decently abroad and do the adequate job of representation which is required at the present time. If

Spain should come into the war on the side of the Germans, our war expenditures might be increased by billions of dollars, and yet, although it is still difficult for me to believe it is true, our Government apparently will not spend even the extra few thousand dollars needed to help our Foreign Service keep Spain out of the war. The opportunities for good work here are limitless, but we are deprived of a tragically large number of them for want of modest additional funds.

I have written to you because I thought it my patriotic duty to do so. As you know, I have no personal interest in the Foreign Service. I was asked to assume the Ambassadorship without solicitation on my part, and I want to discharge its important duties to the very best of my ability. It is tragic and scandalous that I and the Foreign Service establishment in Spain are not given the tools to work with. I have written to you, also, because I know how deep-rooted is your patriotism and because I know that you have the courage and the initiative to do something about the situation I have described.

There are things in this letter which you will realize cannot be said publicly because if they were they would weaken our position here at a time when we are doing our utmost to strengthen it. I would have no objection, however, to your showing it, in your discretion, to other members of Congress.

With very kindest personal regards, and with my best wishes for the success of the important work you are doing in our Congress, I am,

Very sincerely yours,

Carlton J. H. Hayes
American Ambassador.

Spain folder
1-42

THE UNDER SECRETARY OF STATE
WASHINGTON

October 28, 1942

file personal

My dear Mr. President:

I believe that this copy of a personal letter, with enclosure, which I have received from Ambassador Hayes in Madrid under date of October 19 will be of immediate interest to you.

Believe me

Faithfully yours,

Enc.

The President,
The White House.

EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

Personal and [redacted] Madrid, October 19, 1942

My dear Mr. Welles:

Supplementing previous correspondence concerning General Aranda, I am enclosing a confidential memorandum, dated October 16, reporting a conversation which I, with other members of the staff, had with the General after a small luncheon at the Embassy. I hope to follow this up briefly with another conversation in which I can ask more specific questions.

You will note that General Aranda expressed the opinion that in the event of a change in regime we should be notified in advance. I made it clear that we did not intend to intervene in the domestic affairs of Spain. Nevertheless, we have an opening which should permit much more specific conversations with Aranda in the near future.

Faithfully yours,

CARLTON J. H. HAYES,

American Ambassador.

Enc.
Confidential memorandum,
as stated.

The Honorable
Sumner Welles,
Under Secretary of State,
Washington, D. C.

DECLASSIFIED
State Dept. Letter, 1-11-72

By J. Schauble Date FEB 22 1972

Confidential Madrid, October 16, 1942.

Memorandum of Conversation between the Ambassador and General Aranda, Mr. Beaulac, Colonel Dusenbury, Military Attaché, and Captain White, Naval Attaché.

1942 Army Maneuvers.

General Aranda said that for the first time since the beginning of the war this year's Army maneuvers had been held in the north, and he had gone there in June with 80 generals and colonels, left them there, and returned in August. The maneuvers had indicated that the River Ebro Line could be held from 6 to 8 weeks, by Spanish forces now in the north, against a German invasion through the Navarra Pass. If simultaneous entry should be attempted at other places along the Pyrenees, a much larger force than now in the north would be required.

The General had taken the French Military Attaché with him to prove that the maneuvers did not indicate any designs against France.

He said that the Germans had been annoyed, and had asked the Spaniards why the maneuvers were being held in the north. They were told that they were held there in exercise of Spain's sovereign right to prepare itself for defense against possible attack.

Military Position along the Straits.

General Aranda later visited the Straits and examined and tested defenses on both sides. He said he found that marksmanship was good, but that there were too few guns, and, in particular, that no aviation or effective naval forces were available. His conclusion was that Spain could not control the Straits with the facilities it had. He said the lack of aviation and naval forces, of course, hampered Spain in connection with any plan of defense. He said that Spain had only infantrymen in sufficient numbers, and even these lacked munitions. To illustrate the dearth of materials, he said that at one port in Spanish Morocco there were 3 fast motor launches; one of German manufacture, one Italian, and one Russian.

Disposition of Spanish Troops.

General Aranda was told that it was very difficult for Americans to take too seriously Spain's announced desire to remain out of the war and to defend itself against attack from any side, when it was noted that nearly all preparations for defense were concentrated in the Straits area and in the Canaries.

DECLASSIFIED
State Dept. Letter, 1-11-72
By J. Schauble Date FEB 22 1972

aries. He was told that it was very improbable that the United Nations would try to invade Spanish territory, although it was, of course, possible that they would engage in military operations in North Africa, and that it must be obvious, on the other hand, that, if such military operations were engaged in, there would be a great temptation on the part of the Germans to come through Spain in order to gain access to North Africa, and it did not seem to any of us that Spain had taken appropriate steps to defend itself against such a contingency.

General Aranda said that it was perfectly true that present dispositions indicated that defense preparations were principally against possible action by the United Nations, and that the northern defenses had been relatively neglected. He said that the present Spanish Government was sensitive to German influence and that this was one of the evidences. He said that he had been the only one to raise his voice against this situation, and it was with this situation in view that he had called for this year's maneuvers to be held in the northern area. He said that the Government has now asked for a report of the maneuvers, which he considers an encouraging sign. He said that as a result of the maneuvers recommendations were made for strengthening the northern defenses, involving the sending of additional troops and the replacement of certain officers in command. He said that certain steps had already been taken, and that, furthermore, he anticipated that there would be certain military changes during the next few days and that he probably would be made Chief of the Superior General Staff, in which case he would be in a position to carry out these recommendations still further.

United Nations Operations in North Africa.

General Aranda said it was perfectly possible for the United Nations to land in French Morocco and proceed up the Sebou River valley and onward into Algeria without ever coming closer than 30 or 40 kilometers to the Spanish-Moroccan border. He said there were a good railroad and good highways along this route. He did not suggest that such an operation would be considered as a threat against Spain. In fact, the implication was that it would not be.

He said that two weeks ago a member of the German General Staff had asked him what Spain's attitude would be in the event of United Nations operations in Spain, Portugal or North Africa. He replied in the Gallego manner by asking another question: "What would the Germans do if it became necessary to change the present regime in Spain?". The member of the German General Staff said he would have to inquire.

General Aranda then said that Spain would resist if attacked from the north, south, east or west.

He said the member of the German General Staff then proceeded to express his own opinion that Germany is not interested in territory south of the line formed by the Pyrenees, the Alps, the Balkans, et cetera. Its only interest in the Mediterranean was that it be kept open for international trade. He expressed the opinion that the Germans were not troubled by changes in the Spanish regime so long as the regime did not work against Germany.

German Prospects.

German Prospects.

General Aranda expressed the opinion that Germany has reached the limit of its power of expansion. The fact that the only offensives undertaken this summer were those in Libya and the Caucasus indicated to him that they represented the limit of Germany's offensive ability. He said Germany was faced with the necessity of taking men out of factories to place in the Army, and that these factory workers could be replaced only by foreign workers whom Germany was unable to obtain in sufficient numbers. The fact that Germany had reduced the educational standards for commissioned officers indicated also a shortage of army officers.

He said he had always believed that Germany might win a short war but that it would never win a long war. He was convinced that time was working strongly against Germany. From the point of view of a long war, he said that a free political system was an element of great strength and that a totalitarian system was bound to collapse unless it could continue to chalk up victories indefinitely. He said no totalitarian regime, for example, could withstand the setbacks that Great Britain has suffered so far in this war.

He said that after having been in Germany he had reported, just prior to the war, that Germany was divided vertically into 3 water-tight compartments: (1) Party, (2) Army, (3) people. He said that he expected the war to end in a vertical collapse of the German system.

He said he was no longer concerned about how the war was going to end, but about what would follow the war. He said that although he considered the Russian offensive strength outside its borders to be not more than one-tenth its defensive strength within its borders, there was just a possibility that Russia would feel the imperialistic urge once Germany collapsed, and he thought the threat of communism in Europe after the war was very grave. He said he did not fear Russian communism as much as communism which might arise spontaneously in Germany, France and Italy. He recalled that the Nazis were very close to being communistic and that the transformation would not be difficult in their case. He recalled also that communism had many followers in France and in Italy.

The Ambassador pointed out that President Roosevelt was very much concerned about this danger after the war, and that one of the principal purposes of Myron Taylor's visit to Rome was to discuss with the Pope the steps which might be taken to prevent such a development from arising. He said we already had formulated plans for giving economic help, et cetera, to the peoples of Europe, and that we were prepared to utilize our resources for this purpose since we were just as desirous as any other country to see that communism, or anarchy, which is so difficult to contain within national, or even continental borders, should not take root in Europe after the war.

General Aranda said that he felt that Germany should be weakened after the war so that she could never again be a threat to Europe, but not so much so that she might be an easy prey to Russia. The Ambassador indicated that this situation also was doubtless receiving our attention.

General

General Aranda said he was familiar with our readiness to give economic aid since when he had been placed in command at Valencia, at the end of the Civil War, there were 3 million persons in his area and he had only 10 million rations to dispose of. The situation looked very desperate, when suddenly an American ship, sent by the Quakers, arrived at the port of Sagunto with foodstuffs. With this food General Aranda gave one or two days' rations to more than a million refugees from other parts of Spain and sent them home, and was able to feed the rest of the population until the crisis had passed.

Possibility of Changes in the Regime in Spain.

General Aranda said that if it should become necessary to make certain changes in the regime in Spain it was his idea that the Government of the United States should be notified of the impending changes in advance, and that he hoped we would be prepared to supply the new regime with foodstuffs so that the rationing of certain foods, like bread, sugar, et cetera, would be eliminated at once, thus helping the regime to establish itself with the people. He hoped later that tractors and fertilizers might be furnished. He said that shortages in Spain were not as great as the effects they produced. He said, for example, that a 15% shortage in a given commodity would increase the price of that commodity by three times, and he hoped that, with limited assistance from the United States, the new regime could greatly improve conditions in Spain. He said that persons who had studied this had decided that the principal difficulty would be one of transportation, but that they had found out how to overcome that difficulty by utilizing French ships now tied up in French ports for lack of navicerts. General Aranda was asked whether he thought the Germans would refrain from sinking such ships bringing supplies from the United States in the event of any change in the regime. He said, not too convincingly, that the persons who had studied the matter thought this could be taken care of.

General Aranda was told that the policy of the United States, of course, was to cooperate with any regime which was willing to cooperate with it, but that the United States had no intention of intervening in Spanish domestic politics.

General Aranda said his relations with the Minister of the Army, General Asensio, were excellent. He said that General Franco listened to everything he, General Aranda, wished to say to him but never made any reply. He said General Franco is isolated from reality. He is ignorant of what is going on in the world. He has surrounded himself by a "Camarilla" with vested interests, who shout down anything which does not accord with their plans or desires. General Franco does not want to hear anything unpleasant.

General Aranda says there is no Government in Spain; there is merely the façade of a Government. There are no Ministers; only Secretaries. He said that the Councils of Ministers consumed their time talking about such things as hiring a gardener, rebuilding a wall, and practically everything else except Government policy. He said the whole façade would collapse as soon as the Spanish people had any freedom to express their will. He said totalitarianism could never have roots in Spain, and that in order to find out what was going on in Spain, one had to penetrate below the surface of the Government, and not too deeply, at that.

General

General Aranda, in leaving, said he had been delighted to exchange ideas with the Ambassador and hoped to be able to do so again in the future. He said he believed that the interests of our two countries were identical, and that he hoped they would be united spiritually as well as materially in the future. The Ambassador replied appropriately.

WLB:phf

file personal

DEPARTMENT OF STATE
WASHINGTON

November 10. 1942

My dear Mr. President:

I enclose a copy of despatch no. 372 of October 16, 1942, which has just been received from our Embassy in Madrid.

This despatch is on the subject of artistic reconstruction in Spain, and encloses a copy and translation of a statement prepared by Mr. Segundino Zuazo and submitted to the American Consul in Las Palmas de Gran Canaria.

Faithfully yours,

Enclosure:
From Madrid,
October 16, 1942.

The President,

The White House.

Department of State

BUREAU / DIVISION: Eu

ENCLOSURE

TO

Letter drafted: 11-10-42

ADDRESSED TO

The President

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1—1033

No. 372 Madrid, Spain, October 16, 1942.

Subject: Artistic Reconstruction in Spain

The Honorable
The Secretary of State,
Washington.

Sir:

I have the honor to transmit herewith a copy and translation of a written statement prepared by Mr. Segundino ZUAZO and submitted by him to the American Consul at Las Palmas de Gran Canaria, Mr. Robert F. Fernald, who in turn forwarded it to the Embassy.

Mr. Zuazo's statement is being sent to the Department as it is believed that the President might be personally interested in it. Mr. Fernald's comment concerning Mr. Zuazo is likewise quoted below as of possible interest:

> "He was exiled here after his return in 1940 to Spain from France, and the permission to return to Madrid has just been granted him but he plans to remain here or go to South America. He is an internationally known architect, responsible for the uncompleted ministries beyond the American Embassy at the end of the Castellana in Madrid, the 'Recoletos' fronton, many other buildings, designs for city planning for Madrid, Seville and Zaragoza, and other works."

Respectfully yours,

Carlton J. H. Hayes

Enclosures:
1. Mr. Zuazo's Statement
2. Translation of No. 1.

864
CJHH:jf
In triplicate
Copy sent Las Palmas

COPY

Enclosure No. 1 to despatch No. 372 dated October 16, 1942 from Carlton J. H. Hayes, American Ambassador, at Madrid, Spain on subject of Artistic Reconstruction in Spain.

*****

STATEMENT BY MR. ZUAZO

La idea de un proyecto de postguerra de ayudar al levantamiento, rehabilitación y revaloración de los tesoros artisticos y edificios famosos de España, anunciada por el Presidente Roosevelt en una conferencia de prensa, debe ser considerada como transcendental para la reconstrucción española. Que grupos particulares de paises americanos estrechan los vinculos de su continente a la península, cuidandose del patrimonio que puede considerarse común, es vivir nuevamente unidos en altos fines espirituales. Que los paises americanos, vengan en ayuda nuestra, restaurando y conservando el patrimonio de historia, de cultura y de arte, en los siglos del descubrimiento, cristianización y colonización, es altamente ejemplar.

Parte de estos tesoros han desaparecido, parte caido en ruinas o deteriorados por los efectos desastrosos de la guerra civil y sorprendente cantidad de tesoros artisticos se han librado segun manifiesta el embajador Hayes, pero, muchos requieren atención y recursos que los paises americanos pueden otorgarlos.

De la breve nota de información, se deducen posibles caminos que encaucen las ayudas y fomenten el turismo de America hacia España.

Discurriendo sobre la sugerencia presidencial, parece natural fijar la atención en el arte de los siglos XVI, XVII y XVIII, durante los cuales se labraba el futuro de America.

Brevemente exponemos algunas ideas con ejemplos, que las harán más comprensivas.

Una acción de ayuda reconstructora. El levantamiento de edificios hoy en ruinas. Como caso ejemplar la reconstrucción del famoso Alcazar de Toledo y la reconstrucción de su Plaza de Armas y de la Plaza del Zocodover con las viejas casas de la ciudad. Quedaría asi reconstruido Toledo, ciudad madre, nutrida por nueva sabia enviada por las ciudades y descendientes americanos. Reconstruido el Alcazar del Emperador Carlos V, pudiera ser su mejor destino el verlo convertido en Archivo y Museo de la España de Ultramar.

La rehabilitación de tesoros de inapreciable valor tendría como ejemplo de esta ayuda, el enaltecimiento de la Ciudad y Universidad de Alcala de Henares. Revalorizada y modernizada la universidad fundada por el gran Cardenal Cisneros, pudiera ser destinada a albergar un centro cultural. Crearse, la Universidad de Altos Estudios, en relación con el descubrimiento y civilización del mundo colombiano. La nueva Universidad traería impuesta la necesidad de mejorar la bien trazada urbe, dotandola de hoteles y residencias para el profesorado y visitantes.

Otra

Otra acción de ayuda sería la revaloración de los tesoros respetados por la guerra civil. Quizá aparezca como de menor esfuerzo y menores recursos económicos, pero sería interesantisima. Consistiría en ampliar, mejorar y defender contra el peligro de incendios algunos archivos y bibliotecas y algunos museos. Tales ayudas tambien podrían extenderse a ciertas grandes unidades de arquitectura civil y religiosa. Citemos entre los primeros los Archivos de Indias en Sevilla y de Simancas en Valladolid tan ligados a los paises americanos y entre los segundos el gran Monasterio del Escorial y su biblioteca.

Estos ejemplos son solo evocadores de algunas posibles acciones encaminadas a ayudar a cumplir la finalidad de la generosa idea. Solo con estas acciones no se alcanzaría a restaurar los tesoros perdidos. Pensando solo en el arte religioso, gran museo del arte español nos daremos cuenta de cuan grande es la labor por realizar, para ello existe, el artista, el artifice y el artesano forjadores del arte Español en todos los tiempos. Si los recursos viniesen, segun su importancia pudiera definirse el proceso y extensión de esta obra reconstructora del arte religioso.

Para encauzar el fomento del turismo americano hacia España la misión más importante ha de ser aquella que tenga su origen en el continente americano. En España mucho se ha hecho por el Patronato Nacional del Turismo, pero mucho es lo que aún queda por hacer. Organizados los centros turisticos americanos, los viajes y las rutas, habría de organizarse en España los centros de mayor atracción turistica acondicionandolos con hoteles, residencias y centros de estudios.

TRANSLATION

Enclosure No. 2 to despatch No. 372 dated October 16, 1942 from Carlton J. H. Hayes, American Ambassador, at Madrid, Spain on subject of Artistic Reconstruction in Spain.

****

STATEMENT BY MR. ZUAZO

The idea of a post-war project to assist in the restoration of the famous artistic treasures and edifices of Spain, announced by President Roosevelt in a press conference, must be considered as transcendental for Spanish Reconstruction. That private groups in the American countries should strengthen the bonds between their continent and the Peninsula by caring for the heritage which may be considered common is to live again united in high spiritual purposes. That the American countries should come to our aid, restoring and preserving the historic, cultural and artistic heritage of the centuries of discovery, christianization and colonization, is supremely exemplary.

Part of these treasures have disappeared, part have fallen into ruins or have deteriorated because of the disastrous effects of the Civil War, and a surprising quantity of artistic treasures, as Ambassador Hayes states, has escaped, but many require attention and funds, which the American countries can devote to them.

From the brief news report, possible paths may be deduced which would channelize assistance and encourage tourist travel from America to Spain.

Judging from the Presidential suggestion, it would appear natural to fix attention on the art of the 16th, 17th and 18th centuries, during which the future of America was carved.

Briefly we expound some ideas with examples, which make them clearer.

Reconstructive aid. The raising of buildings today in ruins. As an example, the reconstruction of the famous Alcazar of Toledo and the reconstruction of Toledo's Plaza de Armas and the Plaza del Zocodover together with the old houses of the city. Thus Toledo, mother city, would be reconstructed, nourished by new sap sent by American cities and descendents. Once reconstructed the Alcazar of the Emperor Carlos V might best be converted into a Library and Museum of Spain Overseas.

The rehabilitation of treasures of inestimable value would serve as an example of this type of aid, the raising up of the City and University of Alcala de Henares. Restored and modernized, the University, founded by the great Cardinal Cisneros, could become a cultural center. The University of Advanced Studies could be created in connection with the discovery and civilization of the Columbian world. The new University would also necessitate the improvement of the surrounding city, with hotels and residences for the faculty and visitors.

Another

Another act of assistance would be the restoration of the treasures spared by the Civil War. Perhaps it would appear to require less effort and fewer economic resources, but it would be very interesting. It would consist in enlarging, improving and protecting against the danger of fire certain archives, libraries and museums. Such aid also could be extended to certain great units of civil and religious architecture. We cite among the first the Archives of the Indies in Seville and of Simancas in Valladolid, so closely related to the American countries, and among the second, the great Monastery of El Escorial and its library.

These examples are only suggestions of some possible activities designed to aid in fulfilling the purposes of the generous idea. With only these activities it would not be possible to restore the lost treasures. Thinking only of religious art, the great storehouse of Spanish art, we realize how great is the work to be done, for which exist the artist, artisan and workman who forged Spanish art in all periods. If the funds should come, depending on their size, the process and scope of this reconstruction of religious art could be outlined.

In encouraging American tourist travel in Spain, the most important part would be that which would have its origin in the American continent. In Spain much has been done by the National Tourist Bureau, but much still remains to be done. Once American tourist centers, trips and routes are organized, the centers of greatest tourist attraction in Spain would have to be organized, equipping them for that end with hotels, residences, and study centers.

JF

C
O
P
Y

THE WHITE HOUSE

WASHINGTON

November 17, 1942

MEMORANDUM FOR

THE SECRETARY OF STATE - 135 hm
THE SECRETARY OF WAR - 136 hm

What do you think of

this suggestion?

F. D. R.

Spain folder 1-42

COPY

BH
This telegram must be closely paraphrased before being communicated to anyone. (SC)

Madrid

Dated November 15, 1942

Rec'd 9:20 a.m., 16th

Secretary of State,

Washington.

1800, November 15, 7 p.m.

Further to reenforce Spanish and Portuguese determination to stay out of the war it would be extremely helpful if troops from such American Republics as Mexico, Cuba and Brazil, and possibly other countries could be sent to North Africa at the earliest possible moment and adequate publicity given to this new development. In addition to capitalizing on Spanish and Portuguese reluctance to fight the peoples whom they profess closest friendship it would impress all Europe with fact that participation in war by other American Republics is more than pro forma. For those Republics it would be a source of deep pride and would mark their coming of age. It also would support President's thesis that occupation was undertaken in defense of North and South America.

HAYES

HPD

(252)
hm

Spain folder
1-42

December 4, 1942

MEMORANDUM FOR THE SECRETARY OF STATE:

The President has directed me to send you, for your information, a copy of a memorandum which he has transmitted to the Secretary of the Treasury.

M. H. McINTYRE
Secretary to the President

hm

Transmitting copy of a memorandum which the President sent to the Secretary of the Treasury under date of 12/4/42 concerning the United States currency held by the Spanish Govt.

December 4, 1942

MEMORANDUM FOR THE SECRETARY OF THE TREASURY

Reference is made to your memorandum of November 24 concerning the United States currency held by the Spanish Government.

I have discussed this matter with the Secretary of State. His views are expressed in the attached memorandum. I concur and suggest you consult with the Secretary of State concerning the details.

(Signed) Franklin D. Roosevelt

Transmitting copy of memorandum which the President received from the Secretary of State under date 12/3/42, the original of which has been retained for our files, concerning the United States currency held by the Spanish Govt.

THE SECRETARY OF STATE
WASHINGTON

December 3, 1942

MEMORANDUM FOR THE PRESIDENT

Reference is made to Secretary Morgenthau's memorandum to you of November 24 concerning the request from Ambassador Hayes, contained in telegram 1814, November 17, that the Spanish Government be permitted to ship to this country approximately $1,100,000 in United States currency.

The State Department is fully aware of the adamant attitude of the Treasury Department against permitting this currency to enter the United States. Nevertheless, in view of the importance attached to this matter by Ambassador Hayes in the light of our present over-all policy toward Spain, I recommend that permission be granted to the Spanish to ship this currency to the United States for deposit in a regular blocked account. The currency could then be used under the terms of the Spanish General License. I also recommend that the granting of this permission be conditioned upon the agreement of the Spanish Government to make available to us an equivalent amount of pesetas against a deposit by us of the countervalue in dollars in the regular blocked account of the Spanish Government.

We are sorely in need of pesetas to finance our preclusive buying program in Spain. Thus conditioning our permission to let this currency enter the United States would, therefore, be of direct benefit to that part of our economic warfare program.

There is attached a memorandum from you to Secretary Morgenthau. If you concur in the above views, it is suggested that you sign the memorandum and send it along.

Will you please let me know what action you take so that I may take the matter up with the British? A navicert will be necessary before the currency can be shipped from Spain.

CH

THE SECRETARY OF THE TREASURY
WASHINGTON

November 24, 1942.

MEMORANDUM FOR THE PRESIDENT

You forwarded to me a copy of Ambassador Hayes' cable regarding United States currency held by the Spanish Government and inquired whether the matter had been referred to me.

This matter has not been referred to us by the State Department as yet. If the State Department consults us, I intend to reply along the lines indicated in the attached draft, unless you suggest otherwise.

As you know, the Treasury instituted control of the import of United States currency from Europe in order to deny the Axis the benefit of the currency they looted from the occupied countries. This particular currency has been the subject of negotiations since December 8, 1941. We know that the Spanish Institute has received United States currency from Germany in payment for strategic exports to Germany.

From the economic warfare point of view this Government should not accept the currency from the Spanish Government.

As you will note from the attached draft, we do not propose to accept this currency unless we are requested to do so for political reasons.

H Morgenthau Jr.

In reply please
refer to: 28074

My dear Mr. Secretary:

Reference is made to a cable from the American Embassy in Madrid, No. 1814, of November 17, 1942, concerning this Department's position with respect to certain United States currency held by the Spanish Exchange Institute, which was referred to the Treasury by your Department.

The Embassy's cable has been carefully considered by this Department in the light of our program designed to prevent the Axis from benefiting from United States currency looted from occupied Europe. Experience has demonstrated that the effectiveness of this program depends in large part upon the impact of our policy on the markets in the neutral European countries in which looted currency is known to be exchanged by the Axis. It has been announced repeatedly that United States currency of European origin is presumed by the Treasury to bear Axis taint. We believe that this position is the only one which can effectively discourage the purchase of looted currency on the European currency markets. To permit the Spanish Exchange Institute to realize upon a substantial amount of dollar currency would open the door to so many other exceptions to the announced policy of this Department that the effectiveness of our currency program might be seriously impaired by such action.

From the point of view of the effectiveness of this Government's economic warfare activities, it would, in the opinion of this Department, be highly undesirable to give the Spanish Exchange Institute dollar credits for the dollar currency presently in its possession.

Accordingly, this Department is not prepared to alter its previous decision with respect to this matter unless, notwithstanding the economic warfare considerations involved, and for political reasons, your Department requests this Department to approve the granting of dollar credits to the Spanish Exchange Institute in exchange for the dollar currency in its possession.

Sincerely yours,

Secretary of the Treasury.

The Honorable

The Secretary of State.

REA
This telegram must be closely paraphrased before being communicated to anyone. (SC)

Madrid

Dated November 17, 1942

Rec'd 4:34 p.m. 18th

Secretary of State,

Washington.

1814, November 17, 3 p.m. (SECTION ONE)

The intention expressed in the Department's No. 1161, November 4, 6 p.m. to consider immediately the enlargement of the scope of our present economic arrangements with Spain prompts me to urge reconsideration of the decision of the Treasury Department concerning blocked dollar currency held by Spain.

Our attitude on this matter has caused special resentment among cabinet members who explain that a large part of this currency was acquired by the Exchange Institute from the thousands of refugees who passed through Spain when France fell many of whom were Americans. Spain facilitated the passage of these refugees and made available transportation, housing and food for which it accepted payment in dollars chiefly in currency the remainder was acquired from travellers in payment of ships services and other legitimate sources. The Minister of Industry and Commerce has recently voiced this resentment very vigorously.

HAYES

EMB

JG
This telegram must be closely paraphrased before being communicated to anyone.(SC)

Madrid

Dated November 17, 1942

Rec'd 7:50 p.m. 18th

Secretary of State,

Washington.

1814, November 17, 3 p.m. (SECTION TWO)

He points out that as only approximately two million dollars were accumulated by Spain since March 1939 (of which about one million one hundred thousand dollars are still held) it should be clear to our authorities that Spain has not been a channel for the disposition of currency looted by the Axis and that we arbitrarily ruled Spain guilty of such practices while disregarding its offer to permit us to satisfy any doubts we might have through inspection of the transactions by which the currency was acquired.

The repatriation of this currency in my opinion would pay dividends in good will many times more valuable to us now than the small amount involved and I earnestly urge that the question be reconsidered, if necessary by Secretary Morgenthau personally.

We could obtain a secondary benefit in the way of propaganda

of propaganda by utilizing the currency for the acquisition of motion pictures as outlined in my number 1675, November 3, 10 p.m.

(END OF MESSAGE)

HAYES

HTL

Spain folder
1-42

THE WHITE HOUSE

WASHINGTON

November 21, 1942

MEMORANDUM FOR

THE SECRETARY OF THE TREASURY

Has this been referred to you?

Or not [redacted]?

Please return for my files.

F. D. R.

Enclosures

State Dept. dispatched from Madrid dated 11/17 and 11/17 rec'd 4:34 PM, 18th and 7:50 PM 18th respectively (two sections) #1814 from Hayes urging reconsideration of Treas. decision re blocked dollar currenc held by Spain.

Spain folder
1-42

THE WHITE HOUSE
WASHINGTON

November 26, 1942

MEMORANDUM FOR

THE SECRETARY OF STATE

For your information and return for my files.

F. D. R.

Enclosures

Copy Ambassador Hayes cable to Sec State #1814 11/17 from Madrid re U. S. currency held by the Spanish Govt. Says matter has not been referred to him by State and if State conculsts them attaches draft which he intends to use in reply unless the P. suggests otherwise.

(398)

Spain folder
1-42

THE WHITE HOUSE

WASHINGTON

December 28, 1942

MEMORANDUM FOR

THE SECRETARY OF STATE

For preparation of reply for my signature. Please return the enclosure.

F. D. R.

Enclosure

Personal & Confidential let to the President 12/14/42 Carlton J. H. Hayes, Madrid, Spain re situation in Spain.

(1).
hmw

Signed original of this letter sent to the Secy. State for delivery.

hmw

January 6, 1943

My dear Hayes:

I have read with interest your letter of December 14, 1942, briefly recapitulating the Spanish situation as it appeared on that date.

With regard to your efforts in connection with the refugee and internee problems, your subsequent telegraphic report to the Department of State, under date of December 24, was gratifying. I understand that you have since enlisted the cooperation of the American Red Cross in working out the details of this important problem.

Very sincerely yours,

FRANKLIN D. ROOSEVELT

The Honorable
Carlton J. H. Hayes,
American Ambassador,
Madrid.

Personal and [redacted]

Madrid, December 14, 1942.

My dear Mr. President:

The most important news from Spain, in my opinion, is the emphatic assurance given me last Monday afternoon by the Foreign Minister, Count Jordana -- which I promptly telegraphed to the Department -- that General Franco and his whole Government are determined to pursue a policy of "impartiality" toward the two sets of belligerents, to maintain the partly mobilized Spanish army strictly on the defensive within present Spanish frontiers, and to resist forcefully any attempt by any foreign Power to invade Spanish territory. This is a long stride for the Government here to take, and one which couldn't or would n't have been taken had it not been for the sensational military developments in North Africa and your own previous assurances to Spain.

Incidentally, Count Jordana suggested to me the propriety and advantage of our North African Commander's calling on General Orgaz, the High Commissioner of Spanish Morocco. Such a call, he said, would advance our cause with the general Spanish public and would also serve to obviate difficulties which might arise between the two zones in Morocco. Apparently Nogues and Orgaz get along very well with each other, and Jordana wants a similar personal relationship established between Orgaz and the American commander in French Morocco.

We must not expect any broadcast of Spain's shifting policy in the near future. The domestic, as well as the international, situation militates against it. Franco's regime rests chiefly on (1) the Army, which is preponderantly favorable to impartiality and neutrality, and (2) the Falange (nowadays a sagging body), which is ostentatiously pro-

Axis.

DECLASSIFIED
State Dept. Letter, 1-11-72
By J. Schauble Date FEB 22 1972

The President,
The White House.

Axis. Franco cannot afford, for domestic reasons, to antagonize either (1) or (2) because the Army will preserve him from becoming a prisoner of the Falange, and the Falange will help to preserve him from becoming a prisoner of his fellow-generals. Consequently, while he pleases the Army by acting in a neutral way, he pleases the Falange by talking in a totalitarian way. It is interesting to note that the more his actual foreign policy veers toward us, the more in his public utterances he lauds Falange tenets.

This domestic policy demands, of course, an obedient Falange. Franco has succeeded in obtaining this, and he can be counted upon, I believe, to get rid of any Falangist who may become a nuisance (like Serrano Suñer), the same as he will dismiss any General or Monarchist (like Aranda) who becomes too troublesome.

Nor will Franco let Falange guide Spain's foreign policy. Count Jordana tells me that, with General Franco's concurrence, he has instructed Spanish diplomatic missions in the American Republics not to tolerate any Falange activities. This probably marks the beginning of the end of "Falange Exterior", that brain-child of Serrano Suñer which did its bit to make trouble for us in Latin America. I have seen certain instructions issued to Spain's new special envoy to Cuba, Señor García Olay, and they are quite explicit against his having anything to do with Falangist or other anti-American agents or intrigues.

Thanksgiving Day was observed by the American colony in Madrid with special fervor this year. We had so much in recent developments to be thankful for. At both the Mass in the Catholic Church and the service in St. George's Protestant Church, your proclamation was read and "America" and "The Starspangled Banner" were sung. In the afternoon, in the Embassy Annex (Casa Americana), we had a showing of the film "Abe Lincoln in Illinois". And in the evening, at the Embassy, there was dinner for everybody, with turkey -- Spanish turkey (which is excellent).

At the present moment I am devoting my chief efforts to seeking satisfactory solutions of at least some of the complex refugee and internee problems here. I want to obtain release of the nearly 200 American internees -- mainly aviators and paratroops -- now in Spain and Spanish Morocco. I want to get Polish, Czech, and other war-prisoners out of Miranda and to encourage reform, if not abolition, of Miranda and similar prison-camps. I want to help with the

Jewish

DEPARTMENT OF STATE
WASHINGTON

January 5. 1943

My dear Mr. President:

I return herewith Ambassador Hayes' letter to you of December 14, 1942, and enclose a draft reply prepared for your signature.

Faithfully yours,

Cordell Hull

Enclosures:
(1) From Ambassador Hayes, December 14, 1942.
(2) Draft reply.

The President,

The White House.

Department of State

BUREAU / DIVISION: Eu

ENCLOSURE

TO

Letter drafted 1-4-43

ADDRESSED TO

The President

Spain folder
1-43

File
personal

THE SECRETARY OF THE TREASURY
WASHINGTON

February 9, 1943

MEMORANDUM FOR THE PRESIDENT

Reference is made to your memorandum of February 1, 1943, concerning the matter of United States currency held by the Spanish government.

In accordance with your views the Treasury will license the release of this currency into a blocked account without making the release conditional on any prior agreement of the Spanish government to furnish a quid pro quo. I have so advised Secretary Hull. There is attached for your information a copy of the letter which I have transmitted to him.

H. Morgenthau Jr.

FEB 9 - 1943

My dear Mr. Secretary:

I refer to my letter of January 14, 1943, dealing with the request of the Spanish Government that it be permitted to ship certain United States currency to this country. I am in receipt of a memorandum from the President to which is attached your memorandum recommending that the request of the Spanish Government be granted without requiring a prior agreement by the Spanish Government to furnish a quid pro quo.

In view of the concurrence of the President in the position outlined in your memorandum, the Treasury Department is prepared to release the currency in question for deposit in the blocked account of the Instituto Espanol Moneda Extranjera in the manner outlined in my letter of January 14, without making release of the currency conditional upon any prior agreement of the Spanish Government.

Very truly yours,

(Signed) H. Morgenthau, Jr.

Secretary of the Treasury

The Honorable

The Secretary of State

[illegible]

MEMORANDUM FOR THE PRESIDENT

Reference is made to my previous memorandum concerning Ambassador Hayes' telegram 1817, November 17, requesting that the Spanish Government be permitted to import into this country approximately $1,100,000 in United States currency for deposit in a regular blocked account. You concurred in my recommendation that this request be granted "upon the agreement of the Spanish Government to make available to us an equivalent amount of pesetas against a deposit by us of the countervalue in dollars in the regular blocked account of the Spanish Government". Ambassador Hayes was informed accordingly. He has now replied that the maximum benefits from our action would be obtained if it were not specifically conditioned upon a prior agreement by the Spanish to furnish a quid pro quo. Furthermore, since my previous memorandum, the Spanish Government has supplied us with the equivalent of $6,000,000 in pesetas under an arrangement which facilitated our purchase program in Spain.

In view of the foregoing, I believe that it would be advisable to give the Ambassador some latitude in selecting the method for obtaining appropriate concessions from the Spanish. Accordingly, I propose to instruct him to inform the Spanish Government that our agreement to credit the value of the currency to a blocked account is an exception from our general policy and to state that in return it is expected that the Spanish Government will give sympathetic consideration to future requests for pesetas needed in connection with our purchase program in Spain. It is believed that this course is within the spirit of your concurrence to my previous recommendation, but, to expedite the handling of this matter, I am requesting your approval.

If you concur, it is suggested that you sign the attached memorandum from you to Secretary Morgenthau.

Will you please inform me of your disposition of this matter?

FE:EJW:KD
1/22/43

Spain folder 1-43

C H

OK

F D R

2-1-43

COPY

THE SECRETARY OF STATE

Washington

January 27, 1943

7

MEMORANDUM FOR THE PRESIDENT

Reference is made to my previous memorandum concerning Ambassador Hayes' telegram 1817, November 17, requesting that the Spanish Government be permitted to import into this country approximately $1,100,000 in United States currency for deposit in a regular blocked account. You concurred in my recommendation that this request be granted "upon the agreement of the Spanish Government to make available to us an equivalent amount of pesetas against a deposit by us of the countervalue in dollars in the regular blocked account of the Spanish Government." Ambassador Hayes was informed accordingly. He has now replied that the maximum benefits from our action would be obtained if it were not specifically conditioned upon a prior agreement by the Spanish to furnish a quid pro quo. Furthermore, since my previous memorandum, the Spanish Government has supplied us with the equivalent of $6,000,000 in pesetas under an arrangement which facilitated our purchase program in Spain.

In view of the foregoing, I believe that it would be advisable to give the Ambassador some latitude in selecting the method for obtaining appropriate concessions from the Spanish. Accordingly, I propose to instruct him to inform the Spanish Government that our agreement to credit the value of the currency to a blocked account is an exception from our general policy and to state that in return it is expected that the Spanish Government will give sympathetic consideration to future requests for pesetas needed in connection with our purchase program in Spain. It is believed that this course is within the spirit of your concurrence to my previous recommendation, but, to expedite the handling of this matter, I am requesting your approval.

If you concur, it is suggested that you sign the attached memorandum from you to Secretary Morgenthau.

Will you please inform me of your disposition of this matter?

C H

bk

C O P Y

THE WHITE HOUSE

WASHINGTON

February 1, 1943

MEMORANDUM FOR THE SECRETARY OF THE TREASURY

I have discussed further with the Secretary of State the matter of the United States currency held by the Spanish Government. His views, in which I concur, are expressed in the attached memorandum.

s/ FRANKLIN D. ROOSEVELT

Copy sent to State

bk

Telegram, 3-13-43, from Hayes, Madrid, re assurances given by this Govt. to Spain and Portugal, in connection with North African landing.

Penned notation on original of this letter - "SW OK FDR" (Returned to Mr. Welles, 3-18-43.

(787)
hm

Spain folder
1-43

March 17, 1943

[redacted]

My dear Mr. President:

Secretary Hull and I feel that the best reply to this telegram is for us merely to inform Hayes that the assurances which were given by this Government, both publicly and privately, to the Spanish and Portuguese Governments, of course, stand, and that there is no intention on the part of this Government of modifying those assurances except in the event that Germany attacks either Spain or Portugal.

Will you let me know if this is satisfactory to you?

Believe me

Faithfully yours,

Enclosure:

From Madrid, No. W2,
March 13, 1943

The President,

The White House.

DECLASSIFIED
State Dept. Letter, 1-11-72
FEB 22 1972
By J. Schaubie Date

Spain folder
1-43
full
personal.

EMBASSY OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

Madrid, May 3, 1943

Personal

Dear Mr. President,

I am tempted to send you a whole sheaf of comments which we have gathered on the reaction of Spaniards to your North African visit, but I think it can all be summed up in their favorite expression, "Estupendo!". These people admire above everything personal courage and they are now convinced that we cannot lose while under your leadership. No propaganda campaign would have won us the respect and admiration which your trip did.

There is a slow but steady improvement in official relations. My Barcelona speech, which was printed and widely distributed here, has been influential, I am sure, in gaining friends for the reciprocal trade policy and for the principles of the Atlantic Charter. I regret more than I can say that its incidental reference to petroleum supplies from America caused such a furor back home. I can only plead that if the journalistic critics of our Spanish policy knew the real facts about the situation here and were as intent upon winning the present war against the Axis as they are upon continuing the seven-year-old Spanish Civil War, they would be more charitable and less voluble.

As striking evidence of the increasing cooperation of the Spanish Government with us, I enclose a memorandum on the refugee problem and the steps recently taken to solve it. General Jordana and also Dr. Salazar (of Portugal) have been superb about it all, and it has involved a struggle with both the Germans and the Falange. The former even threatened to sink refugee ships in Spanish territorial waters. Yet Jordana has stuck to his guns.

Politically speaking, General Franco will continue in power for a time. The Monarchists are too divided and the

Republicans

The President,

The White House.

Republicans too cowed. Eventually, however, the widespread popular dislike and hatred of the Falange will compel a radical change of regime. If Franco gets rid of the Falange in time (which I imagine he won't), he may be able to lead an evolution toward a more liberal government and to retain a place in it. Otherwise, he will be forcefully ousted along with the Falange.

As you know only too well, there are no quiet moments anywhere these days.

Faithfully yours,

Carlton J. H. Hayes

Memorandum for the President
on the Refugee Problem in Spain, May 3, 1943

Your Embassy in Spain has lately been much concerned with the problem of refugees. For a long time there have been groups of "stateless" refugees here -chiefly Jews from central Europe- together with groups of Polish, Dutch, Belgian and French fighting men who had entered Spain immediately following the collapse of France in the early summer of 1940. But the number of all such refugees hardly exceeded 2,500, and, though most of them were confined in prisons or concentration camps, they were cared for relatively well, in part by the Spanish authorities and in part by supplementary funds and food furnished by the Jewish Joint Distribution Committee and the Quakers or by the diplomatic missions concerned.

Since last November, however, when our armies entered North Africa and the Axis overran the previously "unoccupied" part of France, there has been a new and mounting wave of refugee immigration from across the Pyrenees into Spain. While it comprises some Jews and other persons of miscellaneous nationality (including an occasional American aviator), the bulk of it consists of Frenchmen of military age anxious to get to North Africa to engage anew in the war. These, by now, number at least 15,000, and, despite tightening German police-control on the French side of the Pyrenees, some 150 or 200 are now managing to get across the mountains every day. And with few clothes and no money and no passports or visas, all these refugees have faced being interned in frightfully overcrowded jails and camps, or else, if the Germans had their way, being forcibly returned to France which would have meant certain death for them. A big problem for the British Embassy, which undertook to help those Frenchmen who declared themselves "Canadians", and a gigantic problem for the American Embassy, which agreed to look after all the others!

Thank God, the problem is now in a fair way toward solution. Early last week, 200 Poles (of military age) freely crossed the Portuguese frontier en route to North Africa, and at the end of last week 850 Frenchmen (likewise of military age) followed them. These are harbingers of something like mass emigration of refugees out of Spain.

Great credit belongs to General Jordana, the Spanish Foreign Minister. He has responded finely to representations of myself and my British colleague and our friends the Papal Nuncio and the chiefs of Latin American missions here (including not least the Argentine), and has firmly resisted counter-representations of the Axis. He has had to convince the ultra-cautious Caudillo and to

overcome

overcome the opposition of important Falangist elements in the Government. But he has stood firm and adhered to a really constructive policy which, he assures me, has now full official sanction.

This policy involves: (1) Positive refusal to compel the return of any refugees to France or other countries from which they fled; (2) removal of refugees from prisons and internment camps as soon as provision can be made for housing and boarding them elsewhere; (3) evacuation of refugees from Spain as soon as visas can be secured and arrangements made for their transit through Portugal; (4) informal recognition of official representatives of the French North African regime so that these, in collaboration with our Embassy, may take immediate charge of caring for, and evacuating the French refugees; (5) similar facilities to the British and other embassies and legations here for caring for, and evacuating, refugees of their respective nationalities; and (6) recognition of official agents of the Joint Distribution Committee, the Quakers, and the American and British Red Cross, and empowering them to dispense relief to refugees who have to remain in Spain because they have no other place to go.

Credit also belongs, in high degree, to the Portuguese Ambassador in Madrid and to Dr. Salazar at Lisbon, who are cooperating most loyally and intelligently with us and with General Jordana. Thanks to them, refugees will be permitted to cross Portugal, without charge for visas, as rapidly as the North African French can provide ships, and the British can provide convoy, from the Portuguese ports of Setubal or Vila Real. I hope that our Government, through appropriate diplomatic channels, will express to Portugal our appreciation of the humanitarian service it is thus rendering.

Of course, the problem is a continuing one. For refugees will almost certainly continue to enter Spain as fast as we can get them out, and, at any given time, there will be thousands of them here awaiting clearance. Moreover, they will have to be clothed and housed and fed while they wait, and afterwards the cost of their transportation will have to be defrayed. So there will be continuing need for liberal financial aid from North Africa and from ourselves.

That Jordana and the Spanish Government in general have been enabled to do what they have done, and are doing, with the refugees -so obviously favorable to the United Nations and unfavorable to the Axis- is attributable in large part, no doubt, to the successful progress of our military campaign in Tunisia and to the resultant

growing

growing conviction in Spain that the Axis is losing, as the United Nations are winning, the war.

But it is attributable in large part also, I am sure, to the policy we have been pursuing toward Spain. In spite of allegations to the contrary on the part of certain American journalists, I have never regarded our policy of respecting the neutrality and territorial integrity of Spain and of supplying it with petroleum and other products essential to its domestic economy as any sort of "appeasement" to anti-democratic forces or as an instrument for strengthening and prolonging the life of the Franco government. I have regarded it rather as in line with the principles of the Atlantic Charter and as an effective means of binding the Spanish people to us commercially and politically and thereby rendering them potential friends and allies of the United Nations instead of the Axis. This, I am convinced, is precisely what the policy is achieving. Our territorial guarantees and our petroleum supplies reassure and benefit the Spanish people at large, including Monarchists and Republicans and "moderates" in the present regime like Jordana, and all such/ know, even if the Falangist minority fail to acknowledge, that the reassurance and the benefit come from democratic America, not from Nazi Germany. Jordana merely responds to majority popular opinion in Spain which we are busily helping, by our policy, to form.

The refugee problem is created by Germany. Its solution, in so far as Spain is concerned, depends upon our influence with the Spanish people and with whatever government actually exists here.

C. J. H. H.

Carlton J. H. Hayes

(1610)

Signed original of this letter sent to Hon. Sumner Welles for delivery 8/16/43 hm

Spain Foreign Policy 1-43

August 14, 1943

My dear Hayes:

I have received your letter of July 12, 1943, and read with interest your tabulation of recent developments in Spanish foreign policy.

It is strange that the Spanish Government, while assuring us of its neutrality, should continue to tolerate the unneutral behavior of party and press. Indeed, as Spain's regime is constituted the assumption cannot be avoided that the Government sanctions and directs this behavior.

Very sincerely yours,

FRANKLIN D. ROOSEVELT

The Honorable
Carlton J. H. Hayes,
American Embassy,
Madrid.

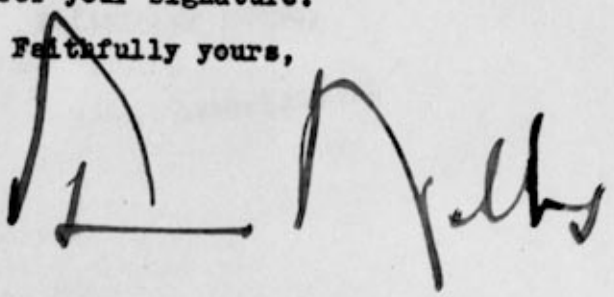
DEPARTMENT OF STATE
WASHINGTON

August 12. 1943

My dear Mr. President:

I return herewith Ambassador Hayes' letter to you of July 12, 1943 together with a draft reply which has been prepared for your signature.

Faithfully yours,



Enclosure:

Letter for signature to
Ambassador Hayes

The President,

The White House.

Department of State

BUREAU / DIVISION: Eu

ENCLOSURE

TO

Letter drafted

ADDRESSED TO

Ambassador Carlton J. H
Hayes

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1—1032

Spain folder
1-43

THE WHITE HOUSE

WASHINGTON

July 30, 1943

MEMORANDUM FOR

THE SECRETARY OF STATE

For preparation of reply.

F. D. R.

Enclosure

Letter to the President, 7-12-43, from Carlton J.H. Hayes, American Embassy, Madrid, Spain, re constant changes in Spaine's foreign policy, shifting more and more in our favor.

MUNDO

AL DE POLITICA EXTER

El Rey Jorge VI de Inglaterra ha permanecido durante cuatro días entre los marinos de la "Home Fleet", a cuyas unidades pasó revista. He aquí al Soberano a bordo del crucero pesado "Glasgow".—(Foto CIFRA.)

B.P.

BANCO DE LA PROPIEDAD

Casa Central:
BARCELONA: Gerona, 2 (Ronda San Pedro)
Apartado de Correos 403 ● Teléfono 53191

Compra - Venta y Administración de fincas
Préstamos con garantía de alquileres
Cuentas corrientes
Valores y Cupones
Depósitos
Caja de Ahorros
Cámara Acorazada

SUCURSALES:
MADRID, VALLADOLID, ZARAGOZA

AGENCIAS:
BADALONA, HOSPITALET DE LLOBREGAT, ZARAGOZA

DELEGACION EN SABADELL
Dirección telegráfica: «PROPIEBANC»

BANCO DE BILBAO

FUNDADO EN 1857

Domicilio social:
BILBAO

◆

Capital social	200.000.000 ptas.
Capital desembolsado . .	117.140.500 —
Reservas	115.500.000 —
Capital desembolsado y reservas	232.640.500 —

DESDE 1870, SABOR DE ESPAÑA EN EL MUNDO

ANIS DEL MONO

Una copita después de comer es exquisita y digestiva

PRECIOS DE SUSCRIPCION:
ANUAL, 120 PESETAS
TRIMESTRAL, 35 PESETAS
MENSUAL, 12 PESETAS
NUMERO SUELTO, 3 PTAS.
NUMERO ATRASADO, 4 PTAS.

MUNDO

MADRID AÑO IV NUM. 174
5 DE SEPTIEMBRE DE 1943
REDACCION Y ADMON.,
CALLE DE AYALA, NUM. 5
TELEFONO NUM. 66600
APARTADO DE CORREOS 1112

REVISTA SEMANAL DE POLITICA EXTERIOR Y ECONOMIA

EL MILENARIO DE CASTILLA

ESPAÑA conmemora en estos días el milenario de Castilla, y, con este motivo, la Prensa diaria y las revistas recuerdan el papel que Castilla ha jugado en la historia patria. Es inevitable que ahora se incurra con frecuencia en tópicos y que la alabanza de esta región lleve a menospreciar algún tanto lo que aportaron otras. Nunca nos atreveríamos, por nuestra parte, a anteponer, en orden de dignidad a ninguna región española, ya que todas, en momentos distintos, tienen mérito innegable en la grandeza, y porque, además, se carece de medidas comunes, suficientemente justificadas, para establecer las diferencias.

Decimos esto para escapar en lo posible a los tópicos más generalizados, y, ante todo, para insistir en que no creemos que haya de ponerse el acento en el acto de rebeldía castellana al declararse independiente. Hay que exaltar a Castilla, sí, pero desde el presente, por su significación especial en la historia de nuestra patria.

Cualquiera que sea el aprecio que se conceda a la cuestión de origen, adquiere, sin embargo, mucho mayor relieve la región castellana si la vemos con la perspectiva que dan estos mil años de historia dejados atrás.

Castilla ha dado, en primer lugar, a España, la lengua. ¿Es que habrá alguien que menosprecie esta ingente aportación? "La lengua—ha escrito bellamente Miguel de Unamuno—es el receptáculo de la experiencia de un pueblo y el sedimento de su pensar; en los hondos repliegues de sus metáforas (y lo son la inmensa mayoría de sus vocablos) ha ido dejando sus huellas el espíritu colectivo del pueblo, como en los terrenos geológicos el proceso de la fauna viva. De antiguo, los hombres rindieron adoración al "verbo", viendo en el lenguaje a más divina maravilla."

Entre las lenguas romances en que el latín se dividía, una llegó a imponerse entre nosotros, y ésta se llama precisamente "castellana".

Ya en el reinado de Alfonso VII, a mediados del siglo XII, se usaba en la Cancillería real el romance castellano, y fué reconocido con carácter oficial cuando Fernando III ordenó que se tradujera el "Forum Judicum", el "Fuero de los jueces", y lo fué con el título de "Fuero Juzgo", y Alfonso el Sabio manda en la segunda Partida —Ley IV del título IX—que el canciller del rey sepa "leer e escrebir tan bien en latín como en romance".

Esta creación de idioma se convierte en hecho político de inmensa influencia cuando Castilla se coloca a la cabeza y toma la iniciativa de la unidad nacional.

Se han señalado abundantes circunstancias que resultaron favorables a la hegemonía política de Castilla y a que pudiera cumplir el empeño de unir a los españoles. Como centro de la península, era el cruce de los caminos, y en aquellas circunstancias, en que todavía las relaciones comerciales "exteriores" eran muy limitadas, todos los españoles tenían que acudir al granero castellano. Sólo este hecho le daba ya cierta primacía entre las demás regiones, y, posiblemente, ejerció alguna influencia. En la misma lucha de reconquista, los castillos avanzados, los que le han dado nombre, eran puestos de vanguardia desde los que se partía en enérgicas embestidas contra los musulmanes, y fué Castilla la que, en su último empuje, clavó la cruz en las almenas de Granada.

Ha sido primero una circunstancia de idioma la que hemos tenido que señalar como positiva aportación; tras de ello, una posible ventaja de situación geográfica y de centro alimenticio, cuando no llegaban aún los barcos de América. Hemos agregado, además, que Castilla se convirtió en adelantado de la reconquista y que imprimió a ésta su último empuje. Eran ya muchos títulos de nobleza para no fomentar, por fin, el natural orgullo de hidalguía. Vemos a los castellanos, en primer lugar, en la empresa de América. Fueron naves con dinero de Castilla, de una Castilla reseca de muchos soles, y que despertaba con una incomparable vocación de horizontes. Parece que aquí se contradicen todos los supuestos geográficos, vencidos por la voluntad del hombre. Las explicaciones, de tipo económico, tampoco permitirían dar la medida de su importancia preponderante. Porque Castilla, tan rica de historia, de espiritualidad, es una tierra pobre. No olvida uno fácilmente aquellas palabras expresivas en uno de los ensayos de Ortega:

"¡Esta pobre tierra de Guadalajara y de Soria, esta meseta superior de Castilla!... ¿Habrá algo más pobre en el mundo? Yo la he visitado en tiempo de la recolección, cuando el anillo dorado de las eras apretaba los mínimos pueblos en un ademán alucinado de riqueza y esplendor. Y, sin embargo, la miseria, la sordidez triunfaban sobre las campiñas y sobre los rostros como un dios adusto y famélico atacado por otro dios más fuerte a las entrañas de esta comarca!"

Castilla, pobre en su gran parte, se ha convertido, en algunos siglos felices, en cabeza de un Imperio mundial; su lengua sirve de expresión a más de cien millones de hombres; las obras de sus escritores dan pautas perennes de belleza; sus guerreros han monopolizado la ejemplaridad de todas las formas de heroísmo; sus hijos, en total, han agregado, a las tablas morales corrientes, un nuevo valor, que los escritores han designado con la expresión de "punto de honor".

Castilla tiene un relieve universal que la convierte en cifra de España, y por esto la conmemoración de su milenario de existencia es un motivo fecundísimo de sugerencias espirituales.

Ninguna conclusión cabe sacar de estas consideraciones, porque no han sido expresadas para concluir nada. Pero sí se deduce el deber de admiración a esta parte de España, de sentido tan profundo en nuestra Historia.

Estas líneas, para que correspondieran adecuadamente al motivo que las dicta, deberían haber sido trazadas en versos y con la emoción lírica del Romancero en sus episodios más profundos o con las frases lentas y solemnes del "Myo Cid", el héroe ejemplar castellano. Todas las regiones españolas concurren con la voz unánime de su Prensa a este recuerdo y homenaje nacional, a una región de la que contamos ahora su milenario de nobleza y cuya gloria cantan más de cien millones de hombres que se expresan en su idioma.

EL ZAR BORIS III DE BULGARIA HA MUERTO A LOS

LE SUCEDE, A LOS SEIS AÑOS DE EDAD, SU U

LA GRAN ASAMBLEA NACIONAL DE REGENCIA SE REUNIRA EN LA

LA REGENCIA SE PROLONGARA DOCE AÑOS, HAS

El Zar Boris III de Bulgaria, que ha fallecido en Sofía.—(Foto CIFRA.)

SIN su abdicación forzosa, en el mes de octubre de 1918, a consecuencia de la derrota militar de su Patria, Fernando I sería probablemente todavía Zar de Bulgaria, ya que sobrevive a su hijo mayor, y Boris III no hubiera aún iniciado su Reinado. Boris subió al Trono, repetimos, a consecuencia de la guerra europea, en la que el Zar Fernando se situó al lado de los Imperios Centrales con el fin de recuperar la Macedonia y la Dobruya meridional. Y es que Macedonia constituye el eterno sueño de los búlgaros: es la cuna de su nacionalidad y de su civilización.

Por las mismas razones que entonces, atraídos por los mismos territorios, los búlgaros han repetido en la presente guerra su gesto de la anterior. Más aún: ahora se trataba, para ellos, de volver a tener una salida al mar Egeo, es decir, de entrar otra vez en posesión de la Tracia occidental. El cálculo hubo de fallar en 1918 y costar el Trono a Fernando I. En la presente conflagración se ha presentado para Bulgaria la oportunidad de tomar posesión de sus provincias perdidas sin derramamiento de sangre: de la Dobruya meridional, por adjudicación del Eje; de los demás territorios, a consecuencia de las victorias de Alemania e Italia sobre Yugoslavia y Grecia. Las tropas búlgaras no han entrado realmente en el conflicto; ni siquiera lucha su país contra la U. R. S. S. mediante una representación de voluntarios, como todos los demás Estados europeos firmantes del Pacto Tripartito. Bulgaria se limitó simplemente a abrir sus fronteras a las tropas alemanas, para que éstas pudieran maniobrar desde territorio búlgaro contra sus adversarios en los Balcanes. La oportunidad era demasiado tentadora para dejar de aprovecharla.

Los nombres elegidos para el Rey que acaba de fallecer y para su hijo significaban ya un programa.

Boris I, que reinó hace más de mil años, del 857 al 888, ensanchó las fronteras de su país hacia el Suroeste, hasta las ciudades de Debar (Dibra) y Ojrida, inclusive. Suyo fué el valle del Struma superior, y por el Oeste alcanzó la frontera del Morava. Ojrida es otra vez búlgara, pero Debar ha sido incluída en el ensanchado Estado de Albania. A Debar se refería (entre otros territorios) el profesor Filof, jefe del Gobierno, al declarar que las aspiraciones nacionales de Bulgaria habían encontrado *casi* satisfacción. Bulgaria reclama todavía Debar, Struga (al lado de Ojrida), y, también, Castoria (Kostur) y Florina (Lerin), en el Noroeste de Grecia.

Bulgaria alcanzó su máximo poderío bajo Simeón (893-927), hijo menor del primer Boris. Gibbon dice que el país llegó entonces a contarse entre las grandes potencias civilizadas. Si bien las posesiones del Norte del Danubio fueron perdidas con carácter definitivo, Simeón llegó, en el Noroeste, hasta el mar Adriático, y derrotando a los servios, ensanchó sus fronteras hasta el Sava y el Drina. Era el Monarca más poderoso de Europa oriental y asumió el título de *Emperador y Autócrata de los búlgaros y griegos*. Pero, no contento con esto, emprendió varias campañas contra Bizancio, con la secreta esperanza de alcanzar el Trono del Imperio de Oriente. Tan grandioso programa no encontró realización, pero la capital del Reino de Simeón, Preslav, rivalizaba con Bizancio en magnificencia, por sus palacios y por sus iglesias. El pueblo hacía grandes progresos y florecía la literatura.

Después de la muerte de Simeón, Bulgaria decayó por disidencias internas. Los servios recobraron su independencia; en Macedonia surgió un caudillo, que se separó de Bulgaria; los bizantinos aprovecharon la creciente debilidad de sus adversarios para extenderse a costa suya. A esta triste época pertenece el breve Reinado de Boris II, destronado por Bizancio.

Las dificultades de Boris III.

Boris III, el Monarca recién fallecido, subió al Trono en momentos

AÑO IV.—NUM. 174

SUMARIO

Madrid, 5 de septiembre de 1943

	Páginas
El milenario de Castilla (editorial)	1
El Zar Boris III de Bulgaria ha muerto a los veinticinco años de reinado	2 y 3
Los "commandos" ingleses, dirigidos por Lord Louis Mountbatten, han tenido una actuación muy destacada	4 a 6
Enrique Himmler, jefe de la Policía del Reich, ha sido nombrado ministro del Interior	7
Los Soviets intensifican sus esfuerzos para obtener importantes ventajas antes que llegue el otoño	8 a 10
En las elecciones para la Dieta de las islas Faroe ha sido derrotado el partido socialista	12 y 13
Ha fracasado en el Ecuador un movimiento revolucionario de carácter izquierdista	14 y 15
Los armenios del Cáucaso forman la minoría más curiosa de las que viven en Rusia	16 y 17
Diez millones y medio de toneladas de buques han construído en siete meses los Estados Unidos	18 y 19
Lord Louis Mountbatten, jefe supremo de las fuerzas combinadas anglosajonas en el Sureste de Asia	20 a 22
"Tunderbolt" y "Typhoon", los dos cazas más potentes de la Aviación anglosajona	23 a 25
Durante los últimos meses ha aumentado la eficacia de la defensa antiaérea alemana	26 a 29
En octubre se celebrarán en el Iraq elecciones para designar nuevo Parlamento	30 a 32
Las ideas y los hechos	33
Jarcof, la capital económica de Ucrania, ha sufrido diferentes devastaciones	34 a 36
Bibliografía	37
El Ejército francés de Africa del Norte ha formado un Cuerpo expedicionario para unirse a los aliados	38 y 39
Noticiario económico	40

VEINTICINCO AÑOS DE REINADO

NICO HIJO VARON, SIMEON II

QUE HA DE ELEGIR EL CONSEJO

HISTORICA CIUDAD DE TIRNOVO

TA QUE EL NUEVO REY CUMPLA LOS DIECIOCHO

El nuevo Zar de Bulgaria, Simeón II, que sucede a su padre a la edad de seis años. (Foto CIFRA.)

particularmente difíciles, cuando, después de la derrota del Ejército búlgaro en Macedonia, el golpe de Estado campesino derribó al Rey Fernando. Los revolucionarios triunfantes, temerosos de ciertas influencias, separaron enteramente a Boris de su familia, y ni siquiera le permitieron que sus hermanas, las princesas Eudoxia y Nadejda, permaneciesen a su lado. También apartaron de él a los políticos del antiguo régimen, de manera que Boris vivía en una terrible soledad material y espiritual, y podía repetir con el *Aguilucho*, de Rostand, el conocido verso: *Pas prisonnier, mais..., no soy prisionero, aunque...*

Hijo de Fernando de Sajonia-Coburgo-Gotha y de la princesa María Luisa de Borbón-Parma, era, por su abuela materna, bisnieto de Luis Felipe, *el rey burgués* de Francia. Inclinado hacia las ciencias y las letras, Fernando dió a su primogénito una esmerada educación. En 1912 alcanzó la mayoría de edad — dieciocho años—. Con anterioridad a esta fecha había visitado el Asia Menor y los países mediterráneos, llegando en su excursión hasta las islas Canarias. Para asistir a las fiestas de su mayoría de edad se congregaron en Sofía todos los príncipes herederos de los Balcanes, y esta reunión hubo de resultar la base visible de la alianza balcánica de los pueblos cristianos contra el Imperio otomano. Poco después estalló la guerra, en la que Boris tomó parte activa y en la que asombró a todos por su valor personal.

Sólo contaba veinticuatro años cuando subió al Trono, en circunstancias harto graves. El Tratado de Neuilly había privado al país de todas sus adquisiciones territoriales. Bulgaria quedó sin Macedonia, Tracia occidental, Dobruya, Tsaribrod y Strumitsa, y, además, fué desarmada. Las elecciones generales celebradas en marzo de 1920 dieron la mayoría absoluta a los agrarios de Stambolisky, aliado de los comunistas. Stamboliisky, deseoso de llegar a un acuerdo con Yugoslavia, reprimió con mano dura la agitación de los irredentistas macedonios, pero esta severidad fué la causa de su ruina. En junio de 1923 se sublevó contra él el Ejército, y el caudillo campesino encontró una muerte violenta.

Le sucedió el régimen dictatorial del profesor Tsankof, bajo el cual aumentaron los desmanes comunistas. Sólo en 1924 se registraron unos doscientos asesinatos. El 14 de abril de 1925 hubo un atentado contra la vida del Rey Boris, y al día siguiente fué muerto a tiros el general Georguief. Durante los funerales celebrados, en la antigua catedral, por el alma del general asesinado, estalló una bomba que ocasionó la muerte a 123 personas; otras 323 resultaron heridas.

Después de Tsankof, el Gabinete Liapchef intentó calmar los ánimos excitados y volver poco a poco a la normalidad. Fué restablecido el sistema parlamentario, pero los inconvenientes de tal política resultaron más grandes que las ventajas. En mayo de 1934 se registró otro pronunciamiento militar contra el desgobierno de los partidos, y desde entonces Bulgaria vive en un régimen *sui generis*. El Parlamento sigue funcionando, pero sin partidos; ni siquiera la mayoría gubernamental lleva nombre, y la oposición está formada por individualidades. El régimen no es totalitario; incluso se puede afirmar que no se ha alejado de la letra de la Constitución, pues ésta prescribe el Parlamento unicameral, pero nada dice en lo que se refiere a los partidos. El Monarca nombra y separa libremente a los ministros, sin necesidad de tener en cuenta la voluntad de la mayoría.

El difunto Boris III es el segundo Monarca de Bulgaria en su último período histórico, que comienza en 1908. Su reinado ha conocido agitados acontecimientos: la guerra con los turcos, en la que las tropas búlgaras llegaron a las puertas de Constantinopla; la guerra balcánica, en la que perdió el cuadrilátero y casi todas sus conquistas, reteniendo, no obstante, la salida al Egeo; la guerra europea, que le costó esta salida, y el actual conflicto, que la ha valido pacíficamente la Macedonia, la Dobruya y Tracia.

La popularidad de Boris III.

El autor de estas líneas fué recibido por Boris III pocos años después de su advenimiento al Trono. Su voz, su mirada, sus gestos reflejaban honda tristeza. Su sonrisa era dolorosa; su voz, cansada; sus gestos mostraban nerviosidad y preocupación. Mientras hablaba, no cesaba de dar vueltas a su anillo, un recuerdo de su madre. Parecía tímido y deseoso de compartir con alguien sus penas íntimas. Era la época de la dictadura campesina de Stambolisky. El revolucionario había mantenido la Monarquía como un mal necesario para la unidad de la

(Concluye en la pág. 36.)

LOS "COMMANDOS" INGLESES, DIRI MOUNTBATTEN, HAN TENIDO UNA ACT

SUS EXPERIENCIAS EN L ENSEÑANZA PARA POSTER

LORD LOUIS MOUNTBA DEL REY JORGE, GOZA

En este gráfico se indican los lugares de la costa francesa del Atlántico donde se han producido las principales irrupciones efectuadas por los "commandos" británicos. Todas ellas, salvo la de Dieppe, que originó una lucha violentísima prolongada durante diez horas, fueron pequeñas operaciones de tanteo. Algo así como los "golpes de mano" realizados con frecuencia en los frentes terrestres al sólo objeto de obtener información. Movimientos de vaivén, en suma, contra las costas, que iban a proporcionar también una experiencia de la que se carecía para luego perfeccionar la técnica de los desembarcos.

Los aliados han tenido que pensar seriamente, hace tiempo, que, para ganar la guerra, dada la fuerte posición continental de sus adversarios en Europa y las características del teatro de operaciones del Pacífico, no existía otro camino que el de los desembarcos.

Mas, para esta clase de operaciones, los Ejércitos inglés y norteamericano carecían de experiencia. Durante la campaña de 1914-18, salvo en Gallípoli, los adversarios de las potencias centrales transportaron sus tropas a través de los mares, es verdad, pero las desembarcaron siempre sin dificultades en países amigos. En la actual contienda, los soldados ingleses se trasladaron también a Francia con seguridad y, al completar su instrucción, una vez establecidos en suelo galo, lo hicieron con la vista puesta en las operaciones terrestres puras. No había razón que justificase otra orientación.

El panorama, sin color, que la lucha ofrecía durante los primeros meses de guerra no tardó en sufrir un cambio radical en virtud de los triunfos fulminantes de las armas alemanas. Los ingleses hubieron de evacuar, uno tras otro, todos los territorios continentales europeos donde habían puesto pie para auxiliar a sus aliados, y el mar se ofreció, entonces, como ancho foso que debería ser salvado si se trataba de atacar al Eje en sus posiciones fundamentales de Europa.

La campaña de Noruega y el desembarco alemán en Creta fueron, sin duda, ejemplos de los que se dedujeron no pocas enseñanzas respecto de los desembarcos a viva fuerza. Esta consideración, cierta si se refiere a las líneas generales de esas operaciones, no es exacta en cuanto afecta a las dificultades tácticas o de ejecución de la maniobra, aparte de que la acción ofensiva en aquellos dos casos, contra costas casi indefensas, no puede compararse a la que fué preciso realizar después sobre Sicilia, y menos todavía a las que serán indispensables para vencer la sólida resistencia que los germanos han establecido a lo largo de las costas de Europa.

Necesidad de experiencia y de un jefe.

Así planteado el problema, ingleses y norteamericanos, particularmente los primeros, se han visto forzados a adquirir experiencia por cuenta propia.

Ante todo, había que crear unas tropas especiales capaces de ser empleadas en los asaltos a las costas. Constituídas por unidades de todas las armas, dotadas de servicios particulares y en enlace con otras fuerzas navales y aéreas, serían el elemento básico de la instrucción para las operaciones de desembarco; verdadera escuela práctica de la que se deducirían las enseñanzas necesarias que, perfeccionadas sucesivamente y aplicadas en la medida conveniente a otras tropas, permitirían la formación de fuertes núcleos de asalto, vanguardias de las futuras columnas de desembarco. Así nacieron los *commandos*, de cuya organización, entrenamiento y dirección en operaciones de guerra quedó encargado, en la primavera de 1942, lord Louis Mountbatten, que acaba de ser nombrado Comandante supremo de las fuerzas aliadas en el Sureste de Asia.

No era desconocido este militar en Inglaterra. Hijo, el más joven, del almirante príncipe Louis de Battemberg, y marino desde los trece años, había tomado parte en numerosas acciones de guerra. Durante dos años, desde 1939, desempeñó sucesivamente el mando de tres destructores, que fueron torpedeados, uno tras otro, en aguas de Noruega, Creta y del canal. En dos de esas ocasiones, y a fuerza de habilidad marinera, pudo conducir a puerto su barco, gravemente averiado; en la tercera naufragó con él, salvando su vida de milagro.

Acreditado como jefe enérgico y

GIDOS POR LORD LOUIS
UACION MUY DESTACADA

AS COSTAS DEL ATLANTICO HAN SERVIDO DE
IORES OPERACIONES DE MAYOR ENVERGADURA

TTEN, MILITAR, AVIADOR Y MARINO, PRIMO EN INGLATERRA DE UNA GRAN POPULARIDAD

Soldados de Infantería pertenecientes a un "commando" inglés desembarcando en las playas sicilianas en la madrugada del 10 de julio.—(Foto CIFRA.)

decidido, fué ascendiendo a vicealmirante en época (1942) en que los Mandos superiores ingleses eran objeto de críticas, a veces severas, que llegaban incluso a las columnas de la Prensa, y su nombre alcanzó pronto gran prestigio, que le elevó rápidamente, luego de ejercer durante corto plazo el cargo de comandante del portaaviones *Illustrious*, con el que no llegó a navegar, a la dirección de los *commandos* y, después, al importante puesto de jefe de operaciones combinadas, cometido éste para el que parecía especialmente preparado, dada su afición a los estudios militares y, sobre todo, a las cuestiones estratégicas privativas de los altos mandos. Entonces, lord Louis Mountbatten ostentaba tres grados militares superiores: teniente general del Ejército; vicealmirante de la Flota, y mariscal del Aire, honorario, de la R. A. F.

La labor de Mountbatten durante la época en que desempeña el cargo de jefe supremo de los *commandos* es considerable: Organiza destacamentos mixtos de constitución hasta entonces desconocida; consigue imbuirles un espíritu de ofensiva exaltado; define sus misiones de modo preciso, y les hace intervenir con frecuencia en acciones de guerra sobre el frente marítimo occidental.

Lord Louis Mountbatten y los "commandos".

Esos núcleos combatientes, formados con tropas de todas las armas, como antes ha quedado indicado—Infantería, Zapadores, Carros y Artillería—, actuando en relación estrecha con las fuerzas navales que los conducían a tierra firme y protegían su acción, y apoyados, también, por unidades aéreas y de paracaidistas, con las que operaban combinadamente, se hallaban encargados de realizar, mediante golpes de mano de vaivén, las misiones siguientes:

a) Ataques a los puntos vitales de las costas, tales como puertos, diques, astilleros, baterías, obras principales de defensa y puntos de apoyo, y refugios de submarinos, contra los que lord Louis Mountbatten dirigió frecuentes expediciones;

b) Destrucción de carreteras y vías férreas, haciendo volar sus puntos de paso precisos: puentes, túneles y cruces;

c) Hortigamiento del dispositivo de defensa alemán, manteniendo en tensión sus servicios de escucha y observación, que, como las guarniciones avanzadas del litoral, hubieron de ser reforzadas, y

d) Recogida de información respecto de la organización defensiva del adversario.

Es decir, que, a cambio del sacrificio de unos cuantos hombres y de la pérdida de algunas de sus embarcaciones ligeras, los ingleses desarrollaban con los *commandos* una lucha original que no iba a conducir, de fijo, por sí sola, a la apertura del segundo frente, pero que producía cierto desgaste de las fuerzas germanas establecidas en el litoral; entretenía una acción político-militar respecto de los soviets, quienes, por otra parte, no se mostraron satisfechos, en ningún caso, de la acción superficial que los británicos ejercían contra las líneas de defensa costera del Reich, y, sobre todo, entrenaban a la tropa y a los mandos, que, al perfeccionar progresivamente su instrucción, en gracia a las enseñanzas recogidas de tanta experiencia, iban creando una doctrina táctica que había de servir de base para operaciones de desembarco de mayor envergadura.

Lord Louis Mountbatten era el jefe superior que los *commandos* necesitaban. Su gran prestigio personal; su fama de hombre de guerra, de quien en el país se contaban hazañas casi de leyenda; su alta alcurnia, pues es bisnieto de la Reina Victoria y primo del Rey Jorge, circunstancia muy digna de ser tomada en cuenta, desde el punto de vista moral, por su beneficiosa repercusión en el ánimo de los

Lord Louis Mountbatten, jefe hasta ahora de Operaciones Combinadas, con lady Louis Mountbatten, en su señorial residencia de Broadlands.—(Foto CIFRA.)

Dieppe constituye la empresa de "commandos" más importante, tanto por los efectivos humanos como por el material de guerra que en ella fueron empleados. Se efectuó la intentona en agosto de 1942, y la enérgica reacción alemana la hizo abortar al cabo de unas horas.—(Foto CIFRA.)

oficiales y tropa de su mando, que se consideraban, a su vez, por su reconocido valor y en gracia al espíritu de que se sentían animados, como la aristocracia del Ejército; su bravura y su preparación profesional, en fin, le capacitaban plenamente para el puesto, que era, en realidad, el primer caso de mando único establecido hasta entonces, en el seno de las fuerzas armadas inglesas, sobre tropas de tierra, mar y aire.

La actividad de los "commandos".

La actividad de los *commandos* sobre la costa francesa ha sido incesante. Fueron antecedentes de ella: el ataque por sorpresa a las islas Lofoden, en la costa noruega, realizada el 4 de marzo de 1941, que dió por resultado la destrucción de una fábrica de conservas y la captura de varios soldados alemanes, y los intentos de desembarco en Trondhjem y Bergen.

El litoral francés ha sufrido, después, numerosas agresiones: las tentativas efectuadas el 24 de noviembre de 1941 y el 28 de febrero de 1942, con intervención, en la segunda, de paracaidistas, lanzados sobre la costa del canal para destruir un puesto de escucha antiaérea alemán, siendo protegidos los asaltantes por unidades de la Flota, en las que reembarcaron algunos individuos de la expedición, que lograron escapar ilesos; el ataque, del 28 de marzo siguiente, contra Saint Nazaire, en el que fuerzas escocesas transportadas en lanchas rápidas y destructores logran, a favor de la obscuridad, saltar a la costa en pequeñas embarcaciones neumáticas, estableciéndose en diversos lugares con el propósito de atacar después las esclusas del puerto y los abrigos de los submarinos, lo que no pueden conseguir por haber sido descubiertos y batidos en pocas horas; el intento, llevado a cabo en la noche del 21 al 22 de abril, contra Bolonia, utilizando también lanchas rápidas que, tras de chocar con los patrulleros germanos, lanzan a tierra firme las tropas de asalto, que son rechazadas rápidamente por las guarniciones de los puntos atacados; y la acción desarrollada el 24 de junio, análoga a la anterior, contra la zona de Le Touquet, que fracasa, como aquélla, luego de corta lucha.

La acción de Dieppe.

Después, el 19 de agosto, se produce el desembarco en Dieppe. Una División, apoyada por varias unidades de la Escuadra y fuerzas aéreas numerosas, consigue establecerse en algunos lugares del litoral. La reacción de los defensores es instantánea en tierra, en el aire y sobre el mar. Al cabo de diez horas de combates durísimos, cuando habían sido abatidos un centenar de aparatos ingleses y hundidos algunos de los barcos de guerra que apoyaban la operación, los anglosajones, que decidieron el repliegue, reembarcan, no sin sufrir un severo castigo.

¿Se trataba de una simple acción de reconocimiento? La importancia de las fuerzas empeñadas; su elevada dotación de tanques, de los que treinta ganaron las playas, y de artillería; el apoyo que les prestó una aviación numerosa, a la cual se impuso, no obstante, la alemana; la intervención de varios cruceros, destructores y torpederos; la presencia, en alta mar, de otros barcos de transporte cargados con tropas que esperaban, tal vez, conocer el resultado del intento para, en caso de éxito, unirse a las unidades desembarcadas; la misma forma de la maniobra, en amplio frente; la zona elegida para el ataque, muy apta para el establecimiento de una cabeza de puente, y, en fin, la cifra total de prisioneros, superior a 1.500, entre los que se encontraban el general jefe de la quinta brigada canadiense, dos coroneles, trece oficiales de Estado Mayor y ciento doce oficiales más de varias Armas, permitieron suponer, entonces, que se trataba de algo más que de un golpe de mano. En todo caso, es indudable que la intentona de Dieppe representó, para los aliados, la mejor experiencia obtenida durante la guerra respecto de los desembarcos, y que en la operación se pusieron de manifiesto deficiencias de organización y otras de carácter táctico que pronto iban a ser corregidas.

La acción de los *commandos* no sufrió, empero, interrupción: en los primeros días de septiembre efectúan el ataque a la isla situada al Oeste de la de Alderney; el 12 del mismo mes se realiza un reconocimiento, a cargo de un pequeño destacamento de oficiales, en la costa de Cherburgo; y el 4 de octubre, por último, la agresión realizada contra la isla de Sercq (al Sureste de la de Jersey, en el golfo de Saint Malo) permite la captura de los escasos soldados alemanes de la guarnición.

Esa labor tenaz de los *commandos* se ha mostrado realmente fructífera, y las enseñanzas derivadas de su actuación sirvieron de mucho a Eisenhower con ocasión de la invasión de Sicilia. No ha sido, pues, pequeña la influencia de lord Louis Mountbatten en la marcha de la guerra, cuando, desde lo alto, supo crear un eficaz elemento de lucha que, al poco tiempo, iba a ser núcleo y escuela de otras fuerzas más numerosas de desembarco.

La misión actual de lord Louis Mountbatten.

Con el reciente nombramiento de Mountbatten, que es uno de los generales más jóvenes, si no el que más, de Inglaterra, el Gobierno británico prueba que no descuida los asuntos de Asia, y demuestra interés en satisfacer a los Estados Unidos y a la China de Chung King. Por ello es de esperar que, de acuerdo con los deseos de la opinión pública norteamericana, que concede preferencia al teatro de operaciones del Extremo Oriente sobre el europeo, la ofensiva aliada de conjunto en Birmania, de gran repercusión en el Pacífico, sea una realidad cuando las circunstancias climatológicas lo permitan.

Y, en fin, observemos que el cometido que va a desempeñar lord Louis Mountbatten es aún más importante que el desarrollado antes por el propio Wavell. Este extendía su autoridad al Ejército de la India, pero no a Ceilán, que dependía directamente del Ministerio de la Guerra inglés.

El nuevo Comandante en Jefe de las Fuerzas aliadas del Sureste de Asia ejerce el mando en una zona de guerra vastísima, extendida desde el océano Indico a China; tiene a sus órdenes al general Aunchinleck, Jefe de las tropas británicas de la India, y le deben subordinación los generales chinos y norteamericanos que actúan sobre Birmania. El general Stratemeyer, ex Jefe de Estado Mayor, adjunto, en Wáshington, acaba de ser designado, bajo la dependencia de lord Louis Mountbatten, Comandante de las Fuerzas aéreas de la misma zona de guerra, y, como prueba de la alta jerarquía del vicealmirante Mountbatten, la jefatura de su Estado Mayor será desempeñada por un destacamento general británico, con un adjunto norteamericano.

Lord Louis Mountbatten llega, en resumen, al difícil puesto para el que ha sido designado en Quebec, con la máxima autoridad, cubierto de prestigio personal y profesional, y, a nuestro juicio, perfectamente preparado para dirigir la clase de guerra que conviene a aquel lejano teatro de operaciones, en el cual ha de ser franco el predominio de las formaciones navales y aéreas.

ENRIQUE HIMMLER, JEFE DE LA POLICIA DEL REICH, HA SIDO NOMBRADO MINISTRO DEL INTERIOR

SU PREDECESOR DURANTE MAS DE DIEZ AÑOS, EL DOCTOR FRICK, SERA NUEVO PROTECTOR DE BOHEMIA Y MORAVIA

VON NEURATH, QUE HA SOLICITADO EL RETIRO POR SU EDAD Y ESTADO DE SALUD, SEGUIRA SIENDO, CON FRICK, MINISTRO DEL REICH

Heynrich Himmler, jefe de la Policía alemana y de las S. S., que ha sido nombrado ministro del Interior del Reich. — (Foto CIFRA

El día 1 de mayo de 1919 Guillermo Frick fué nombrado jefe de la sección política de la Dirección general de Gobierno (Interior) en Munich. Nos hallamos en la época inmediatamente posterior a la caída de la efímera República soviética. Y eran tiempos en los que Alemania atravesaba todavía un período de verdadero caos. En la izquierda, marxistas de todos los matices, desde los socialistas moderados hasta los comunizantes; en la derecha, el partido popular bávaro, menos democrático que su equivalente en el resto del Reich, el "Zentrum" católico, y con tendencia separatista. "Los von Berlín" es un lema que encuentra fuerte eco en la Baviera monárquica, muy diferente de la Prusia protestante y ya republicana. Hay quienes aceptan la idea de una Confederación danubiana, bajo protectorado francés. Aparte de estas tendencias, encontramos representantes de todos los partidos parlamentarios: conservadores, liberales, demócratas, organizaciones más o menos legales, monárquicos y nacionalistas. Al lado de todos éstos, como una especie de Cenicienta, por sus escasos adheridos, se ofrece el flamante Partido Obrero Alemán Nacional-Socialista, cuyo jefe es un desconocido: Adolfo Hitler.

La tarea encomendada a Guillermo Frick por el jefe de la Policía, Poehner, es vigilar a los partidos, controlar sus reuniones, todo cuanto se refiere a su actividad política. De este modo, entra en relación con Hitler, y, en vez de limitar su actuación, en vez de perseguirle por actividad subversiva, se deja convencer por él y se adhiere a su programa. No le importa renunciar a su cargo; a los cuarenta y tantos años empieza para él una nueva vida.

Aquel caballero alto, delgado, frío, de aspecto marcial, oriundo del Palatinado bávaro, adquiere muy pronto renombre dentro del partido de Hitler, que apenas tiene aún existencia fuera de Munich. El partido llama la atención del Reich entero mediante el levantamiento del 8 de noviembre de 1923. Ante el Tribunal, el Dr. Frick declara con valentía que en el partido de Hitler reconoce "la semilla de la renovación de Alemania, el capullo del cual ha de brotar algún día la floración del nuevo Reich".

Frick forma parte del primer pequeño grupo de siete diputados nacionalsocialistas que se asientan en el Reichstag. Es su jefe, y con energía conduce la lucha contra los grandes partidos, lucha que en aquella época parece condenada a un eterno fracaso. Pero, en las nuevas elecciones, ya son doce los diputados hitleristas (el Führer no lo es, pues ni siquiera ha adquirido la ciudadanía alemana, y sigue siendo austriaco), y en las elecciones de septiembre de 1930 su número salta bruscamente a 107.

El resto ya es más conocido. Dos años y cuatro meses después de la inesperada victoria electoral del partido, el 30 de enero de 1933, Hitler ocupa el cargo de canciller del Reich. Pero, ya antes, Frick desempeña el cargo de ministro del Interior en Turingia, en un Gobierno derechista. Y lo que empezó en Turingia lo continúa, ya como ministro del Interior del Reich entero. Reforma la Constitución y crea la verdadera unidad de Alemania, prescindiendo de los particularismos, como el de Baviera. Habla poco: en el extranjero apenas se le conoce, al lado de los oradores del partido, como Goering y Goebbels; sin embargo, el papel que desempeña es importantísimo.

El protector de Bohemia-Moravia.

La expresión de "protector" es algo rara. Cromwell llevaba el título de "protector", pero de su propio país; protector contra el enemigo exterior y, en el interior, contra los católicos y los monárquicos. Las grandes potencias contemporáneas tienen protectorados en otros continentes, "protegen" a pueblos que no han llegado todavía a la mayoría de edad. Pero sorprende el establecimiento de un protectorado en el mismo centro de Europa, sobre un pueblo que ha sido soberano y libre durante varios siglos y que ha llegado a un alto grado de cultura.

Con el fin de demostrar sus buenas intenciones, el Führer nombró protector de Bohemia-Moravia al barón Constantino von Neurath. Se trata de un distinguido diplomático, en quien nadie puede suponer exceso de severidad y, menos, duras represiones. Alemania esperaba que los checos comprendieran y apreciaran el gesto. Pero ya sabemos

(Concluye en la pág. 25.)

Von Neurath, que ha cesado en el Protectorado de Bohemia y Moravia. — (Foto CIFRA.)

Wilhelm Frick, nuevo protector de Bohemia y Moravia.—(Foto CIFRA.)

Observatorio de las fuerzas alemanas de primera línea durante la gran batalla entablada actualmente en el frente de Rusia.—(Foto CIFRA.)

LOS SOVIETS INTENSIFIC IMPORTANTES VENTAJAS

CON LA APARICION DE LAS LLUVIAS, EL PODRA LLEVARSE ADELANTE POR EL ES

EN EL SUR DE ITALIA, LOS AL LA COSTA Y PRINCIPALES

LA GUERRA HA ADQUIRI INTENSO EN CHINA Y

La ofensiva soviética desencadenada el día 5 de julio, cumple hoy dos meses. Las lluvias de otoño harán pronto acto de presencia en aquel teatro de operaciones, y, con ellas, el plan de maniobra de Stalin habrá de sufrir modificaciones sensibles en su desarrollo. Lo que no haya logrado hasta entonces el mariscal rojo, le será muy difícil conseguirlo después. El barro, que todo lo invade en la llanura rusa, impide incluso la utilización normal de los caminos, y las tropas, con un pesado lastre en los pies, pierden capacidad de movimientos y fuerza combativa. No es, pues, extraño que el furor de las embestidas comunistas crezcan estos días y que las reservas bolcheviques sean lanzadas a la batalla con vehemencia, y tal vez, algo desordenadamente, con el afán de agotar todas las posibilidades ofensivas del momento. Allí donde las divisiones de la U. R. S. S. practican una brecha, más o menos amplia, pero de carácter táctico, acuden tropas de refresco para explotar el éxito inicial, que los generales rusos tratan de transformar después, por todos los medios, en triunfo estratégico, ancho y profundo. Los ataques así alimentados se prolongan días y días en busca de una decisión de peso, que, si se produce, afectará a una parte importante del frente.

Durante la semana, el sector meridional ha seguido soportando—como en semanas anteriores habíamos anunciado—los mayores esfuerzos: de un lado, en la región al suroeste de Jarkov, donde la resistencia alemana es tenacísima, y del otro, en Vorochilograd y el mar de Azov, zona en la cual, al ser evacuada Taranrog, que ha sido desbordada por el Norte, se ha producido una rectificación sensible en el frente. Los mandos alemanes permanecen—según se advierte—fieles a la consigna de no empeñarse en batallas de resultado dudoso que ponga en peligro la conservación de efectivos importantes. Poltava, Lusovaya, Stalino y Mariupol es la línea que, jalonada a grandes rasgos en parte divisoria de aguas entre los ríos Donetz y Niéper y el mar de Azov, constituye el objetivo de los Ejércitos rojos del sector. Es de esperar que los esfuerzos ofensivos más potentes se produzcan en forma de tenazas sobre los flancos del dispositivo de resistencia atacado, es decir, en Poltava y en Stalino - Mariupol, respectivamente, con miras al envolvimiento de las fuerzas alemanas que se baten con el Niéper a la espalda.

La acción en torno a Briansk, que se extendió primero a las regiones sur y oeste de Viazma, y luego a la de Sevsk (noróeste de Kursk), ha adquirido, desde mediados de semana, una dureza extraordinaria, señalándose las mayores penetraciones en la zona de Yelma y en la de Glujov, con dirección al alto Desna. Y como, por otra parte, se han precisado nuevas embestidas soviéticas en dirección a Smolensko, cabe suponer que la maniobra en el sector central del frente es susceptible, si continúa su desarrollo como hasta aquí, de poner en situación difícil a Briansk y comarca comprendida entre esta ciudad y el alto Niéper.

La evolución de la gigantesca batalla nos permite persistir en el concepto general que de su alcance habíamos formado. Stalin confía en que, aprovechando enérgicamente las cuatro semanas de buen tiempo que todavía le quedan, podrá alcanzar el bajo Niéper, alinear el frente sobre el Desna, hasta su confluencia con el Seim y tomar así posiciones para operar durante el invierno contra Kiev y Crimea.

El balance que hasta el momento puede hacerse de la ofensiva es de-

No es fácil la situación de las unidades de la Wehrmacht que combaten del Norte de Poltava a Mariupol. La superioridad numérica y material de sus adversarios es considerable, y como el Mando alemán no quiere comprometer sus efectivos en batallas de desgaste, prefiere evacuar algunas zonas de posiciones y reaccionar inmediatamente después sobre los flancos de las columnas rojas en marcha. La línea del Nieper, a la altura de Poltava y Lusovaya, es un obstáculo para el escalonamiento en profundidad de la resistencia. Tal vez por esto las tropas del Reich se baten, en esa región, más obstinadamente que en el resto del sector atacado.

AN SUS ESFUERZOS PARA OBTENER ANTES DE QUE LLEGUE EL OTOÑO

EMPUJE ACTUAL NO TADO DEL TERRENO

IADOS SIGUEN MARTILLEANDO VIAS DE COMUNICACION

DO UN TONO MAS VIVO E TERRITORIOS DEL PACIFICO

concertante. Berlín ha indicado que 15.000 tanques rojos han sido destruídos o capturados en dos meses, al promedio, según se desprende, de 250 diarios. La cifra total puede parecer excesiva, pero recordemos que el Reich suele ser verídico en sus comunicados de guerra, y que en los momentos actuales sería contraproducente para la propaganda alemana abultar las pérdidas de sus adversarios. Si aceptamos, por tanto, aquella cifra como cierta, o, al menos, como muy aproximada a la verdadera, llegaremos a la conclusión de que el desgaste sufrido por el Ejército soviético es enorme y que su capacidad ofensiva quedará pronto resentida como consecuencia de tan gran derroche de material. Tal vez más adelante sea factible apreciar los efectos de esa circunstancia que hoy nos limitamos a indicar.

Recalquemos, por último, que el Mando alemán, al concluir la batalla defensiva en Rusia, no puede deslizarla, en modo alguno, del problema de conjunto que el bloque de las potencias aliadas ha planteado con su amenaza de desembarco en el Continente, y que, a pesar de disponer, según parece, de medios independientes a los empeñados en el Este para atender a los ataques que surjan por el Sur o el Oeste, es prudente economizar efectivos. Todas las previsiones, cuando ingleses y norteamericanos están dispuestos a intensificar sus esfuerzos ofensivos—el alcance de los cuales es difícil apreciar *a priori*—, pueden quedarse cortas.

La irrupción del destacamento británico que puso pie en la extremidad meridional de la península de Calabria prueba el interés de Eisenhower por informarse respecto de la capacidad de resistencia del sistema defensivo establecido por los germano-italianos en el Sur de Italia. En tal concepto parece exagerado atribuirle el propósito de constituir una cabeza de puente. Cuando la invasión se produzca, ésta se manifestará bajo la forma de desembarcos múltiples, y tal vez sobre zonas bastante más alejadas que la de Reggio del estrecho de Mesina.

El movimiento ofensivo de Mac Arthur en el archipiélago de las Salomón, orientado hacia Nueva Irlanda y Nueva Britania, se sirve, como escalones, de los diversos territorios insulares que se extienden hacia el Norte. El reciente asalto de Nueva Georgia a Vella Lavella dejó en poder de los japoneses la isla de Kolombangara, que, por su situación, una vez ocupada Arundel, frente a Vila, será tal vez el primero de los objetivos que las tropas norteamericanas habrán de conquistar, en lo sucesivo, en el mar del Coral.

El frente meridional del Continente.

En el Mediterráneo, las acciones aéreas prosiguen con las características que en críticas precedentes hemos señalado: ofensivas por parte de los anglosajones, que tratan de destruir las comunicaciones y aeródromos enclavados en el sur de Italia y limar las posibilidades de resistencia y reacción de sus adversarios defensivas, del lado del Eje, a fin de obstaculizar las labores preparatorias de los desembarcos.

La irrupción realizada en la zona de Reggio, el día 29 de agosto, por un un fuerte destacamento británico, compuesto de más de cuatrocientos hombres, no puede traducirse como intento serio de invasión. Era de suponer que la reacción de los defensores contra fuerzas tan poco numerosas habría de tener éxito. Un contingente reducido es, por otra parte, incapaz de constituir—bien se comprende—una cabeza de puente sólida. Entonces, ¿qué objeto perseguían los ingleses con una operación que, considerada y realizada aisladamente, parece descabellada?

En primer lugar, informarse; apreciar de cerca las organizaciones de resistencia del litoral y medir la eficacia de los sistemas de escucha y observación de la defensa; después, ¿no han huído a las montañas algunos de los grupos desembarcados, provistos de aparatos inalámbricos de transmisión? Tal vez se encuentre en este pequeño detalle, sin importancia en apariencia, la razón principal de la operación. El Mando británico ha tratado de montar en territorio enemigo varios centros avanzados de información, susceptibles de rendir ser-

Campamento de barracones establecido por las fuerzas aliadas en un pintoresco bosque de palmeras en la isla de Nueva Guinea.—(Foto CIFRA.)

vicios muy útiles si cuentan, sobre todo—y no nos permitimos ponerlo en duda—con elementos en el interior del país que favorezcan su actuación.

En el Extremo Oriente.

En el Pacífico la presión norteamericana prosigue en el centro del archipiélago de las Salomón y en Nueva Guinea. Conquistado Bairoko, último puerto de que disponían en Nueva Georgia los japoneses, éstos se han internado, en parte, en la región septentrional de la isla, donde su actividad no puede ser eficaz ni siquiera peligrosa para las tropas de Mac Arthur, que han saltado sobre Arundel, territorio situado entre Kolombangara (ocupada totalmente por los nipones), Wanawana (de escaso valor militar) y Nueva Georgia. Si se recuerda que las fuerzas anglosajonas desembarcaron hoy hace días en Vella Lavella, no puede extrañar que intenten apoderarse de Kolombangara, cuya guarnición se encuentra semibloqueada y en difícil postura, particularmente la establecida en Vila.

En Nueva Guinea, las operaciones giran en torno a Salamaua. La deficiente información que se posee de su desarrollo, ya que las noticias son poco concretas y Tokio apenas si facilita algún dato, no permiten determinar con exactitud las posiciones respectivas de los beligerantes.

En todo caso, los atacantes luchan con dificultades inherentes al abastecimiento de sus elementos avanzados, que actúan en el interior de una región muy accidentada y cubierta de selva, disponiendo de largas líneas de operaciones de escaso rendimiento.

En China, los bombardeos y los combates aéreos han adquirido en los últimos días acusada importancia y prueban que ambos contendientes han reforzado notablemente sus formaciones de aviones. Chungking, de un lado, y Nanken, del otro, han sido las ciudades atacadas. Los aeródromos de Kwilin y Hengyang, donde tienen su base las escuadrillas del XIV Cuerpo aéreo estadounidense, han sido objeto también de fuertes agresiones.

El desembarco por sorpresa, efectuado el 29 de agosto por tropas japonesas, en el puerto de Santuan, región noroeste de la provincia de Fukien, tiende a estrechar aún más el bloqueo de Chungking, cerrándole todos los accesos utilizables, cualesquiera que sea su importancia.

Operaciones futuras.

Señalemos, por último, que las consecuencias de la conferencia de Quebec pueden manifestarse en plazo breve en el teatro de la guerra del Extremo Oriente.

Parece acordado que la ayuda a Chiang Kai-chek se intensifique; que Birmania sufra los primeros efectos de la futura ofensiva de conjunto aliada y que en el Pacífico los norteamericanos aumenten considerablemente sus medios aeronavales para modificar el aspecto de las operaciones que hoy se desarrollan en el archipiélago Salomón y Nueva Guinea, operaciones que por su lenta evolución, escasa envergadura y fuerte desgaste que ocasionan, no son decisivas ni comprometen, por tanto, gravemente la sólida postura de los japoneses en aquellos mares.

REDACCION DE "MUNDO"

La Redacción de MUNDO está integrada por los siguientes redactores y colaboradores:

Arrarás, Joaquín; Banciella, José César; Carrero Blanco, Luis; Cordero Torres, José María; Fernández Almagro, Melchor; Fernández Cuenca, Carlos; García Albors, Enrique; García Figueras, Tomás; García Venero, Maximiano; Gil Benumeya, Rodolfo; Luis y Díaz, Rafael; Mestas, Alberto de; Pabón y Suárez de Urbina, Jesús; Palacio Boronand, Alfonso; Révesz, Andrés; Reyes, Rodolfo; Sáinz Marpule, Jesús; Soto, Fernando de; Villar Lopesino, Juan.

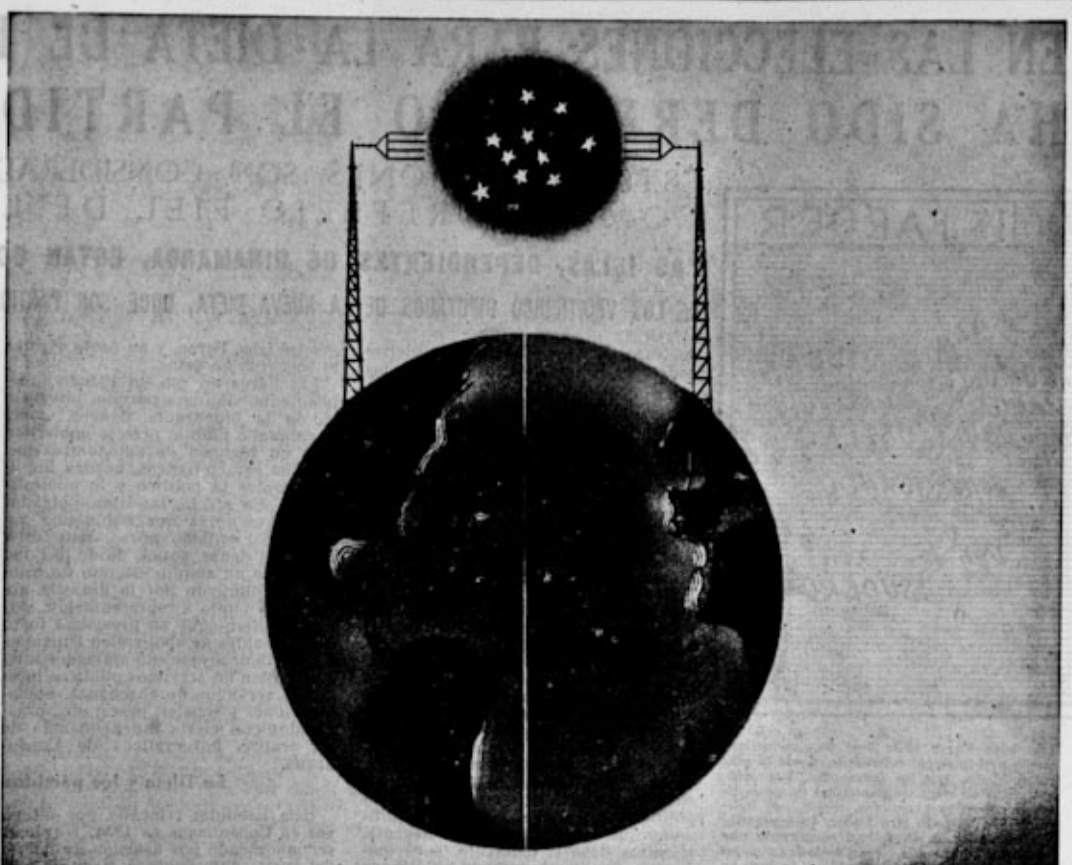
Director:
VICENTE GALLEGO

Redactor-Jefe:
PEDRO GOMEZ APARICIO

Si quiere seguir paso a paso los acontecimientos políticos y militares del mundo moderno, así como sus antecedentes próximos y remotos,

LEA USTED MUNDO

Revista semanal de Política exterior y Economía



LA VOZ DE AMERICA PARA ESPAÑA

Programas en español de las diferentes emisoras norteamericanas

Hora española.	Estación.	Frecuencia.	Onda. Metros.
00,15	WKLJ	9750 KC	30.8
01,15	WKLJ	9750 KC	"
02,15	WKLJ	9750 KC	"
	WKTS	7565 KC	39.6
03,15	WKLJ	9750 KC	30.8
	WKTS	7565 KC	39.6
04,15	WKLJ	9750 KC	30.8
	WKTS	7565 KC	39.6
05,15	WKLJ	9750 KC	30.8
	WKTS	7565 KC	39.6
06,15	WKTS	6120 KC	49.0
	WKLJ	7565 KC	39.6
	WCRC	9650 KC	31.1
07,15	WKTS	6120 KC	49.0
	WKLJ	7565 KC	39.6
	WCRC	9650 KC	31.1
08,15	WRUW	6040 KC	49.6
	WKLJ	7565 KC	39.6
	WRUL	7805 KC	38.4
09,15	WKLJ	9750 KC	30.8
	WRUL	7805 KC	38.4
10,15	WKTS	7565 KC	39.8
	WKLJ	9750 KC	30.8
11,15	WKLJ	9750 KC	30.8
	WBOS	9570 KC	31.3
12,15	WKLJ	9750 KC	30.8
	WBOS	11870 KC	25.3
13,15	WKLJ	9750 KC	30.8
	WGEO	15330 KC	19.6
14,15	WRUW	11730 KC	25.6
	WKLJ	15290 KC	19.6
15,15	WRUW	11730 KC	25.6
	WKLJ	15290 KC	19.6
16,15	WRUW	17750 KC	16.9
	WKLJ	15290 KC	19.6
	WRUL	15350 KC	19.5
17,15	WBOS	15210 KC	19.7
18,15	WKLJ	15290 KC	19.6
	WGEA	11847 KC	25.3
19,15	WRUS	15130 KC	19.8
20,15	WRUS	15130 KC	19.8
21,15	WGEO	15330 KC	19.6
	WRUS	15130 KC	19.8
22,15	WGEO	15330 KC	19.6
	WRUS	15130 KC	19.8
23,15	WKLJ	9750 KC	30.8

"DARDO", S. A.

EN LAS ELECCIONES PARA LA DIETA DE LA HA SIDO DERROTADO EL PARTIDO

ESTAS ELECCIONES SON CONSIDERADAS COMO UN REFLEJO FIEL DE LA

LAS ISLAS, DEPENDIENTES DE DINAMARCA, ESTAN OCUPA

DE LOS VEINTICINCO DIPUTADOS DE LA NUEVA DIETA, DOCE SON PARTIDARIOS

Las islas Faroe (Fär öer) forman un pequeño archipiélago, colonizado, desde la alta Edad Media, por los normandos, que constituyeron en ellas una sociedad de pescadores y pequeños ganaderos, regida con independencia de todo otro Poder. Incorporadas a Dinamarca en 1814, han conservado una completa autonomía, representada por su Dieta local y por su neutralidad, incluso en los conflictos que afectaban a la metrópoli. La guerra ha perturbado la pacífica vida de estos islotes. En las últimas elecciones han conseguido una fuerte minoría los partidarios de una gradual separación de Copenhague.

SE han celebrado en las islas Färöer (Faroe, según su forma castellanizada) elecciones generales para renovar el *Laghting* o Dieta local, cuya actual composición databa de los tiempos anteriores a la guerra.

La importancia de estas elecciones radica, no en el matiz político interior de los partidos que se *disputaban* la supremacía, sino en lo que tienen de sintomáticas para calcular la transformación producida por la guerra en uno de los países mejor avenidos del Mundo, Dinamarca, modelo que inconscientemente escogen muchos europeos para deducir consecuencias probablemente inaplicables en cualquier otro país. Para comprender el significado de las elecciones en la Faroe hay que tener presentes estos dos factores: el régimen político dinamarqués y la ocupación militar inglesa, puesto que casi exclusivamente pertenecen a este país las fuerzas desembarcadas y establecidas en el pequeño archipiélago, a diferencia de lo que sucede en Islandia, donde son estadounidenses.

La unión con Dinamarca.

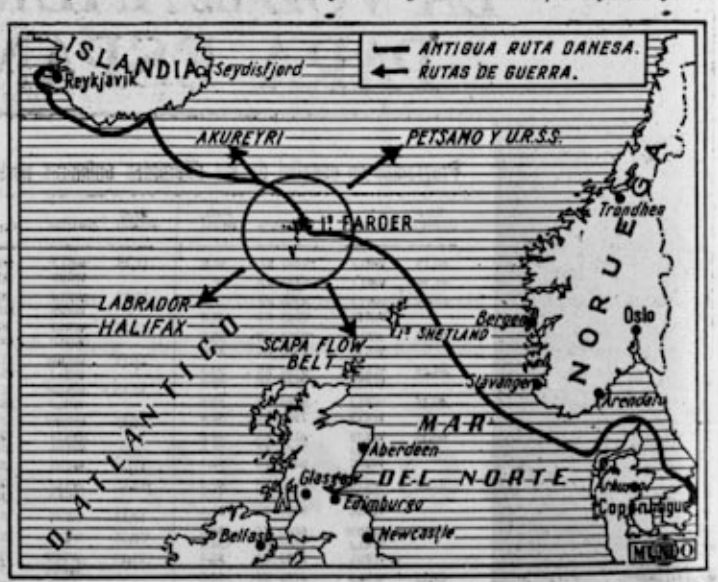
Dinamarca es una *Monarquía constitucional* modelo. Sin problemas políticos exteriores desde las guerras napoleónicas, que le costaron la corona de Noruega, pero que le permitieron conservar Groenlandia, Islandia y las Faroe, dependencias de aquélla, apenas si la pérdida del Slevig-Holstein (1864) y la recuperación de parte del Slevig (1920), alteran la placidez de sus relaciones exteriores. El Reino ha prescindido de sus empresas coloniales entre 1854 (venta de la India y Guinea a Inglaterra) y 1917 (venta de las islas Vírgenes a los Estados Unidos). Sólo en Groenlandia realizaba, al estallar la guerra, una tarea al par civilizadora y comercial.

Decimos *sólo en Groenlandia* porque las otras tierras danesas—Islandia y las Faroe—no eran dependencias de Copenhague. Islandia es una Monarquía constitucionalmente independiente, a la vez que unida por el vínculo de la realeza a Dinamarca. La unión entre los dos países, pactada por última vez en 1918, debía finalizar en 1942 o ser prorrogada. Bajo la influencia de los acontecimientos exteriores, y sobre el pie forzado de la incomunicación con la antigua metrópoli, un político local, nada sospechoso de antimonárquico, tomó el título de Regente, mientras llega el momento, para muchos inevitable, de romper los últimos lazos con Dinamarca. El ejemplo no ha dejado de tener un eco en las pequeñas islas Faroe, y en parte explica lo sucedido en éstas.

Las Faroe no son un Estado independiente, sino una porción integrante de la Monarquía danesa, como Bornholm o Fionia; pero se gobiernan bajo un régimen de autonomía, que, por sus características, bordea los límites entre lo político y lo administrativo. En efecto, las islas, pobladas por gente norsa que habla una variante del antiguo norso, muy diferente del danés, gozan, desde la Edad Media, de un amplio estatuto de franquicias, otorgado por la dinastía noruega, en punto a representación, servicio militar—que no prestaban fuera del país antes de abolirse en Dinamarca—, tributos—que son aplicados íntegramente a los servicios públicos locales—y servicios de enseñanza, comunicaciones y señales, pesca, etc., organizados con cierta independencia de los centros burocráticos de Copenhague.

La Dieta y los partidos.

Este Estatuto, retocado por última vez en Copenhague en 1854, no puede ser modificado por decisión unilateral del Parlamento danés, y tiene un custodio y exponente máximo en el *Laghting* o Dieta local, compuesta por 18



La posición estratégica de las islas Faroe, vecinas de la gran base inglesa de Scapa Flow y situadas en el centro de la confluencia marítima de las rutas entre América y la Rusia ártica e Islandia al Báltico, ha motivado su ocupación militar por las Naciones Unidas, ocupación que puede cambiar el destino del archipiélago una vez concluída la actual guerra.

S ISLAS FAROE SOCIALISTA

HABITUALMENTE OPINION DANESA

DAS POR FUERZAS INGLESAS

DE LA SEPARACION DE LA METROPOLI

Una pequeña aldea de pescadores en la isla de Thorshavn, en el archipiélago de las Faroe. (Foto CIFRA.)

miembros (ahora 25), elegidos por cuatro años entre todas las personas mayores de edad, a los que se añaden, sin voto, el Gran Preboste, especie de Jefe de la Administración indígena, y el Gobernador, que nombra el Rey y simboliza, sin grandes intromisiones ni iniciativas, el Poder central y la unión con Copenhague.

Los poderes del *Laghting* son tan amplios como vagos, dentro de la pequeñez del ámbito de su aplicación (las islas no pasan de los veintiséis mil habitantes, casi todos pescadores). El voto real no ha sido puesto desde hace medio siglo a ningún proyecto aprobado por el *Laghting*. Y hasta cierto punto, cuando las elecciones de éste (que se reúne en la tradicional fiesta de San Olaf, el 29 de julio) se anteponían a las danesas, sus resultados eran mirados supersticiosamente como un avance de la orientación que iba a tomar el país. La comparación quedaba facilitada por la circunstancia de que los partidos coincidían con algunas variantes de denominación: agrarios o conservadores, como extrema derecha muy moderada, unidos en las islas a los liberales, burguesía centrista: partido campesino (socialista agrario) y socialistas o social-demócratas, que, a pesar de su rótulo, estaban más inspirados por Henry George que por Carlos Marx. El socialismo tenía mayoría, desde 1914, en las islas; en 1920 se escindió en dos ramas, entre las que no existen demasiadas diferencias doctrinales, bien que la *venstre*, o izquierdista, se parece al laborismo noruego por ser doctrinalmente radicalista. El socialismo y el partido agrario eran autonomistas, es decir, partidarios de una mayor autonomía para las islas, según el modelo islandés, pero ningún partido era separatista, ni desafecto a la dinastía o a la forma de gobierno.

Situación actual.

La ocupación del archipiélago por los ingleses ha complicado la vida del país, a pesar de la declaración del Mando inglés de que no se proponía inmiscuirse en sus hábitos políticos. Primero, por la incomunicación con la metrópoli, ocupada por las potencias beligerantes adversarias. Después, por la constitución de un *Comité provisional de dirección de los daneses libres* en Londres, presidido por el conde Reventlov y ampliado con la incorporación del ministro danés de Comercio e Industria, novelescamente fugado en una canoa automóvil, el pasado año, desde Jutlandia a Inglaterra.

Este Comité no ha sido reconocido como Gobierno danés en el exilio por los aliados, pero sí se le ha permitido mantener servicios militares y políticos propios, y con él se ha tratado para incorporar la flota mercante danesa—o para legalizar su incorporación—a la flota operante en la guerra de las Naciones Unidas. Este Comité no extiende su jurisdicción a Islandia—con cuyas autoridades se han entendido directamente los Estados suerte fué objeto de un pacto entre Unidos—, ni a Groenlandia, cuya suerte fué objeto de un pacto entre Kauffmann, ministro danés en Wáshington, y Roosevelt. Dentro del Comité existe una tendencia a considerar *demasiado pasiva* la actitud del Rey Cristián X, y, desde luego, francamente adversaria del ministro Scavenius, que firmó el pacto anti-Komitern en Berlín.

Esta tendencia y el precedente de la actitud de Islandia repercutieron en las Faroe, donde, con elocuentes procedentes de todos los partidos y sobre la base de los socialistas agrarios, se constituyó en el pasado año la agrupación *Folke Fook*, es decir, *Bloque popular*, que preconiza la instauración de un nuevo régimen que rompa todo vestigio de dependencia con Dinamarca mientras dure la guerra, para que, después de finalizada ésta, un plebiscito permita a los habitantes del archipiélago decidir en uno de estos sentidos: mantenimiento de la unión con Dinamarca; rompimiento de la unión, con independencia absoluta, o rompimiento de la unión incorporándose, bajo ciertas condiciones, a otro país. Esta tercera proposición se ha prestado a comentarios muy encontrados en la Prensa extranjera. En Alemania, *Völk und Reich* pretendía que se trataba del anuncio de una tentativa de anexión británica por etapas. Pero el movimiento se apresuró a rectificar estos comentarios, manifestando que *las dos naciones más afines a Faroe son Islandia y Noruega*, si bien reconocía que los lazos económicos entre las islas, las vecinas Shetland y Escocia son muy fuertes.

Derrota socialista.

Según las primeras informaciones procedentes de Londres, el *Folke Fook* ha conseguido la mayoría minoritaria del *Laghting*, con 12 puestos y 3.998 sufragios. El bloque partidario del mantenimiento del *statu quo* actual ha obtenido 13 puestos, con 5.609 sufragios. El precario voto de mayoría obligará a los dos partidos coligados a mantener su actual conjunción, por lo menos mientras no cambien las circunstancias. De aquellos 13 puestos, el *Samband* (grupo moderado) consigue ocho y los socialistas sólo cinco, lo que significa una derrota sin precedentes en la moderna vida política de las islas.

Probablemente, los electores están descontentos del socialismo — cuyo programa de reformas sociales está prácticamente implantado desde hace muchos años, por vía evolutiva — a causa de la actitud de Scavenius, ya que el Gabinete de Copenhague tiene mayoría socialista. Aunque este Gabinete ha seguido el único camino que quedaba a Dinamarca ante hechos ajenos a su voluntad y superiores a sus posibilidades de opción, las masas—incluso en las Faroe—son impresionables en sus manifestaciones electorales. Hasta cierto punto, los acontecimientos de Dinamarca pueden considerarse como una reacción frente a los resultados electorales de las Faroe.

Ante el resultado producido, ni Londres ni Wáshington adoptan ninguna actitud distinta de la que actualmente observan. Por lo que a los fines de guerra hace, el archipiélago es utilizado sin restricciones por sus ocupantes, sin protesta exterior o resistencia por parte de los indígenas.

MERIDIANO

anuncia a sus lectores que ha puesto a la venta su número 9, que inserta 26 reportajes y artículos tan interesantes y amenos como de costumbre.

Vencidas las dificultades de orden material que a ello se oponían, la Dirección de la Revista se complace en comunicar a los suscriptores y público en general que a partir de septiembre cada número aparecerá puntualmente el día 1 de cada mes.

100 págs. 3,00 ptas.

Av. José Antonio, 45 :-: MADRID

Carlos Alberto Arroyo del Río, Presidente de la República del Ecuador.—(Foto CIFRA.)

HA FRACASADO EN E
REVOLUCIONARIO D

LA MARINERIA DE PUNA, PARTIDA
IBARRA, SE LEVANTO CONTRA

VELASCO IBARRA FUE PRESIDENTE DE VARIOS AÑOS, SIENDO DEPUESTO P

EL GOBIERNO DE COLOMBIA HA SUFRIDO IMPORT

En la noche del domingo, 22 de agosto, estalló una revuelta de carácter político entre la marinería que guarnece algunas instalaciones de la villa de Puna, principalmente el edificio del Servicio Hidrográfico. La marinería se sublevó al grito de "¡Viva Velasco Ibarra y muera Arroyo del Río!". Los amotinados hicieron algunos disparos, pero las fuerzas de Carabineros lograron restablecer el orden, ya que el motín no encontró ayuda entre el elemento ciudadano. Han sido practicadas numerosas detenciones." Así reza el telegrama, de carácter oficial, que, procedente de Quito, ha sido publicado en los periódicos españoles el día 25.

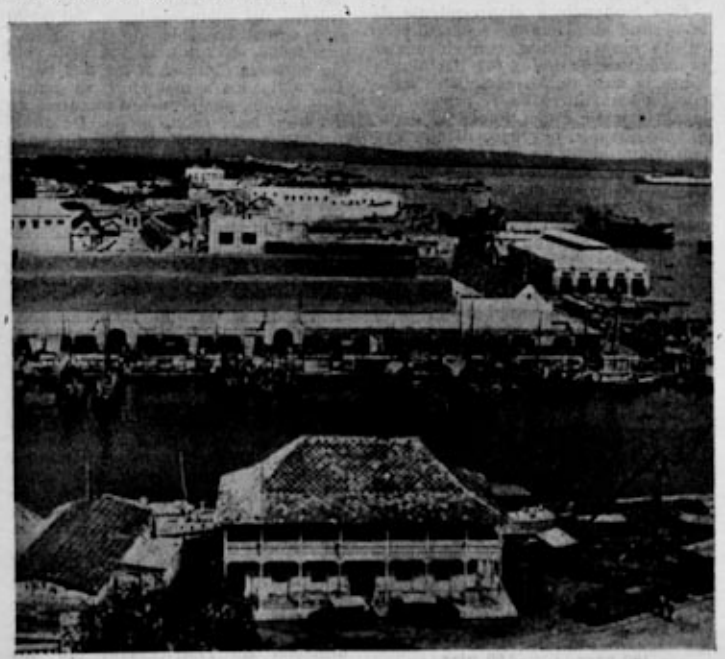
Puna es una isla que domina la bahía de Guayaquil, la única isla de cierta importancia que posee el Ecuador, si prescindimos de las lejanas Galápagos. Mide 29 millas de largo y de 8 a 14 de ancho, y cuenta algo más de 3.000 habitantes, un millar de los cuales viven en la villa de Puna, situada en el Noreste de la isla.

Litoral frente a Montaña.

En la historia política del Ecuador, el litoral, feudo del liberalismo, se opone a la sierra, más conservadora. Ya de sus dos primeros Presidentes, uno, el general Flores (de origen venezolano), representaba esta última tendencia, y el segundo, Vicente Rocafuerte, alma de Guayaquil, la liberal. Frente al concepto autoritario de la gobernación, Rocafuerte era la esperanza de los innovadores. Una vez terminado el sistema turnante entre los dos prohombres, Guayaquil se levantó en armas contra Flores, quien fué desterrado; vino a España, patria de sus abuelos, se introdujo en la Corte y logró que la reina Cristina le dispensase su confianza. Presentó un proyecto de restauración monárquica en el Ecuador: en el Trono de Quito colocaría a un Infante y él sería Protector del Reino. Es posible que el proyecto hubiera tenido exito sin la intervención de Gabriel García Moreno, que lo renunció. Rocafuerte formó un pacto defensivo con Chile, Perú y Bolivia; e Inglaterra, por disposición del Gabinete de lord Palmerston, impidió que la expedición saliera de aquel país.

Después del doble fracaso de Flores (pues tampoco prosperó otra expedición organizada en California), renació la lucha entre los demócratas y los conservadores, es decir, entre Guayaquil y Quito. El jefe de los primeros era el mediocre general Urbina, y el de los conservadores católicos, el publicista García Moreno, todavía poco conocido, pero que, con los años, llegó a ser uno de los hombres mas interesantes de toda América. Fué desterrado por Urbina, vivió en Colombia, luego en el Perú y, finalmente, en el París austero de San Sulpicio. Volvió a su país, y el 1 de mayo de 1859 los conservadores se apoderaron de Quito. *"Para los partidarios de García Moreno*—escribe Carlos Pereyra—, *se luchaba por la democracia católica contra el militarismo demagógico; para los de Urbina, el conflicto se entablaba entre la libertad y la teocracia."* Triunfó Urbina, asistido por los generales Robles y Franco, pero este, desde la siempre inquieta ciudad de Guayaquil, se sublevó contra los otros dos miembros del triunvirato, contando con la ayuda del Presidente del Perú, general Castilla. Con un ardid, atrajo al puerto a Urbina y Robles, y los embarcó, quedándose como único dueño de la situación. Pero sin Urbina en Cuenca (Sur) y sin Robles en Quito, no podía resistir al empuje conservador. García Moreno logró encerrar a Franco en Guayaquil, y el puerto fué tomado por el veterano Flores. García Moreno ocupó la Presidencia de la República. Pero en la costa—siempre el mismo antagonismo—los urbinistas se apoderaron de la Flota. El caudillo conservador partió velozmente hacia el puerto. Solo encontró allí un barco inglés. Llamó al cónsul y, afianzando la entrega de 25.000 libras esterlinas como indemnización en el caso de pérdida del buque, obtuvo que se le permitiese armarlo para la expedición. Con una temeridad raras veces igualada, atacó a la flotilla rebelde; le abrió el casco al *Guayas* y acuchilló a sus tripulantes. Inmediatamente después se apoderó del *Bernardino*, y acabó el atque dirigiéndose hacia el *Washington*, de donde huyó Urbina con su Estado Mayor.

Después de la muerte violenta de García Moreno, Antonio Borrero pasó por la Presidencia, pero ya estaba en ansiosa espera el comandante de Gua-



El puerto de Cartagena de Indias, uno de los más importantes de la República colombiana. (Foto CIFRA.)

L ECUADOR UN MOVIMIENTO E CARACTER IZQUIERDISTA

RIA DE VELASCO ARROYO DEL RIO

LA REPUBLICA HACE OR EL EJERCITO

ANTES MODIFICACIONES

yaquil, general Ignacio Veintimilla, que se adueñó del Poder y lo conservó siete años, a pesar de las terribles *Catalinarias* de Juan Montalvo.

Un período de trágicas revueltas.

Después de la caída de Eloy Alfaro y la muerte repentina del Presidente electo, el conservador Estrada, renació la crisis. El gobernador de Guayaquil general Montero, se declaró en insurrección abierta. El general Plaza, ex Presidente de la República, tomó el mando del *Ejército constitucional* y avanzó contra el gran puerto rebelde. Al ser tomada la ciudad, quedaron en poder del Gobierno los generales Eloy, Flavio y Medardo Alfaro, el gobernador sublevado y otros más. La muchedumbre les dió muerte y arrastró por las calles sus cadáveres, que fueron, finalmente, descuartizados y quemados.

Comparado con esta terrible tragedia, el resto apenas merece mención. Guayaquil sigue siendo el centro del liberalismo, de la tendencia izquierdista, lo mismo en la política que en lo que se refiere a las reivindicaciones sociales. Resultaría demasiado largo enumerar todos los episodios, desde la huelga de 1922 hasta la reciente revuelta de Puna, pasando por la caída del Presidente Córdova.

El jefe indirecto del movimiento de ahora es el ex Presidente de la República Velasco Ibarra. En el libro de Melchor Fernández Almagro *Repúblicas Centro y Sudamericanas*, leemos: *"En el plazo constitucional fué elegido Presidente de la República el doctor José María Velasco Ibarra (abogado), cuya posesión* (16 de diciembre de 1933) *se celebró con solemnidad inusitada. En el transcurso de 1934 y 1935 nuevas agitaciones políticas sirvieron de explicación al propósito de erigirse en dictador, que el Presidente de la República hubo de acusar en agosto del año citado en segundo término. Declaró su oposición terminante el Ejército, que, provisionalmente, confirió la Jefatura del Estado—con el título de encargado del Poder Ejecutivo—al doctor Antonio Pons, y el Presidente Velasco Ibarra tuvo que refugiarse en la Legación de Colombia."* Pasó luego a este país, donde contaba con numerosas amistades; como el político ecuatoriano es un especialista en problemas de Enseñanza, se le ofreció la dirección de un Instituto, pero Velasco Ibarra no la aceptó.

En las elecciones presidenciales de 1940, presentó su candidatura frente a la del liberal moderado Carlos Alberto Arroyo del Río, pero fué derrotado. Representaba a la izquierda, como Jacinto Jijón Caamaño al partido conservador. Después de la contienda electoral, no se oyó hablar de él hasta el reciente levantamiento fracasado de la marinería de Puna.

La calle del Malecón, junto al puerto, en la gran ciudad ecuatoriana de Guayaquil.—(Foto CIFRA.)

Modificaciones en el Gobierno colombiano

El actual Congreso Nacional de Colombia inició sus sesiones el 20 de julio, día conmemorativo de la fiesta nacional de 1810. La Cámara de Representantes (Diputados), con 130 miembros (85 liberales, 44 conservadores y un comunista), fué elegida en abril del corriente año. Los 63 senadores (43 liberales y 20 conservadores) fueron elegidos (elección de segundo grado) por las Asambleas Provinciales (o Departamentales) en los primeros diez días del pasado mes de mayo.

Con motivo de la inauguración de las sesiones del Parlamento, los ministros acostumbran a presentar conjuntamente su dimisión, con objeto de dejar al Presidente de la República en libertad de escoger a sus colaboradores. En Colombia el régimen es presidencial, y el Congreso no puede solicitar ni imponer la dimisión de los ministros. Pero el Presidente acostumbra a escoger, dentro del personal de las Cámaras, a algunos de sus colaboradores, con el fin de que haya una continuidad estrecha y permanente entre los dos Poderes.

El Gabinete está integrado por diez ministros. El Presidente aceptó, el 24 de agosto, la renuncia de cuatro y ratificó su nombramiento a los restantes. Continúan, pues, los siguientes ministros: Darío Echandía (Interior); Gabriel Turbay (Relaciones Exteriores); Marco Aurelio Arango (Obras Públicas); Alvaro Díaz (Correos y Telégrafos), y Néstor Pineda (Minas y Petróleos), abogado este último, quien ocupa su cargo desde la administración del Presidente Eduardo Santos.

Los cambios son los siguientes: al Ministerio de la Guerra pasa el abogado y parlamentario representante del Departamento de Caldas, Alberto Arango Tavera, que substituye a Ramón Santodomingo, quien hizo hace poco una visita oficial al Perú.

Arcesio Londoño Palacio, que ocupaba la Cartera de Trabajo y Previsión Social, pasa al Ministerio de Hacienda, en substitución de Alfonso Araujo.

Del Ministerio de Trabajo y Previsión Social se encarga el joven abogado Abelardo Forero Benavides (sólo tiene treinta y cuatro años), que desempeñaba hasta ahora el cargo de gobernador del Departamento de Cundinamarca, cuya capital es Bogotá.

Del Ministerio de Educación Nacional sale Rafael Parga Cortés, a quien substituye Carlos Lozano y Lozano, prestigioso prohombre liberal, que fué ministro de Gobierno (Interior) durante la Presidencia de Eduardo San-

(Concluye en la pág. 25.)

LOS ARMENIOS DEL CAUCASO FOR NORIA MAS CURIOSA DE LAS QUE VIV

CONSTITUYEN UNA RAZA APARTE Y TIENEN RELIGION

EN LEGENDARIA LUCHA SE ENCONTRARON, AL GUERRA MUNDIAL, CO

RUSIA SE ANEXIONO EL CO Y KEMAL PACHA PUSO FIN

Fracasado, ante el doble empuje kemalista y bolchevique, el plan wilsoniano de constituir un Estado armenio, de la Armenia étnica sólo existe en la actualidad una pequeña República soviética sometida a Moscú—el Ayastán—y algunos núcleos dispersos, de los que los más importantes son los de Anatolia y Siria, que forman pequeños barrios separados en ciudades de población alógena.

A pesar de que desde hace años está, por desgracia, de permanente actualidad Rusia, y a pesar de la impresión producida por las grandes masas de hombres de las más variadas razas y pueblos que el poder soviético lanza al frente, no se habla apenas de uno de los más curiosos de esos pueblos, el armenio, que constituye el elemento humano más interesante del Cáucaso. Allí está constituida Armenia como República especial, de 30.000 kilómetros cuadrados y 1.281.600 habitantes, y con la capital en Erivan, ciudad de 200.000 personas. Aunque esos habitantes no son todos armenios, pues existen también grandes núcleos de rusos y georgianos, los armenios dispersos repartidos por el Cáucaso elevan el número total de los que habitan en el Sur de Rusia a 2.200.000.

Un país huraño.

Armenia es un país que en el mapa se ve pegado al Cáucaso, pero que, en realidad, constituye una transición entre el Cáucaso propiamente dicho y las mesetas del Asia Menor, ya que una línea de sierras lo separan del valle del río Kura, y, en cambio, está abierto hacia el Sur. Su suelo es una meseta de 800 a 1.000 metros de altura, coronada por cimas de hasta 5.000 metros, que ascienden hasta el monte Ararat (célebre por el arca de Noé). Es toda ella volcánica, con cerros vacíos y pedregosos, de los que, a veces, brotan manantiales de aguas minerales y en los que, a veces, aparecen pequeños lagos producidos por el deshielo. Abajo existen valles estrechos y lluviosos; arriba, paisajes de nieve, siendo el clima muy continental: con veranos cortos y ardientes, a los que siguen inviernos prolongados, lo cual explica que las casas estén medio hundidas en tierra. Los habitantes foman una raza a medida del paisaje: Gentes de pasiones violentas, que ocultan bajo un carácter exterior reservado y silencioso. Cada armenio parece tener dos almas, ya que los contrastes son en ellos muy bruscos.

Desde los tiempos más remotos de la Historia vivieron los armenios encerrados en sus valles, sin consentir que el mundo exterior tuviese contacto con ellos. Los armenios salían a comerciar por todas partes y aprendían las cosas nuevas, pero se negaban a que recíprocamente entrasen en su país los demás. Gracias a este recelo hosco, consiguieron fundar un Reino que duró casi toda la Edad Antigua, sin más interrupción que dos breves conquistas persas, que no dieron resultado. Para combatir la segunda conquista pidieron auxilio al Emperador español Trajano, que se lo prestó y que unió por un momento el país al Imperio romano. Años después volvieron a ser independientes, pero quedaron en contacto con las culturas romana y bizantina, adoptando de ellas sus novedades y adelantos, pero después de darles forma armenia. Eso hicieron con el Cristianismo, que en el 294 penetró en el país gracias a la predicación de San Gregorio; pero ya en el año 491 se reunió un sínodo de obispos en Vagharchapat, que decidió cortar toda clase de relaciones con S. S. el Papa de Roma y con el gran Patriarca de Constantinopla, erigiéndose en una religión cismática aparte, que nadie más que ellos profesa.

Esta hostilidad huraña a dejarse influir por una idea cristiana universalista no fué obstáculo para que en las Cruzadas ayudasen a las tropas católicas contra los turcos selyucíes; pero ello fué debido a la amenaza que el poder turco representaba. Esa amenaza llegó a convertirse en realidad cuando, en 1375, fué derrotado y apresado por los turcos el último Rey armenio, León VI, quedando el país anexionado a Turquía.

Turcos y rusos contra Armenia.

La implantación del dominio turco tuvo como primer efecto la huída de los armenios que vivían en la zona mediterránea de Siria, donde comerciaban con los cruzados, a Chipre, Bizancio, el mar Egeo, Venecia, Sicilia, etc. Parte de ellos se hicieron católicos, y hoy existe en varios países occidentales un pequeño núcleo de unos 65.000 católicos armenios, con sus centros espirituales más notables en Roma y en el convento de San Lázaro, de los monjes mequitaristas, situado en el gran canal de Venecia. Los que quedaron en Bizancio acabaron por caer también en poder de los turcos al fundarse el Imperio otomano, y así comenzó el largo período de los conflictos turcoarmenios, que debía durar hasta 1922. Poco después consiguieron los del Cáucaso reconstruir un pequeño Reino,

MAN LA MI-
EN EN RUSIA
E IDIOMA PROPIOS
POR SU INDEPENDENCIA, TERMINAR LA ANTERIOR N DOS ESTADOS LIBRES
NSTITUIDO EN EL CAUCASO AL CREADO EN SUELO TURCO

El puerto de Trebisonda, en el mar Negro, que, según los límites trazados por el Presidente Wilson, quedaba dentro del Estado armenio que trató de constituir la Conferencia de la Paz de 1919-1920.—(Foto CIFRA.)

que llevaba una vida oculta y defensiva, lo que provocó represalias otomanas para los que vivían en la Turquía oriental.

Unos y otros acogieron con alegría la llegada, en 1828, de las tropas rusas, que ocuparon Erivan, pero viendo que, en vez de ayudarles contra Turquía, incorporaban el país a Rusia, les resistieron por las armas, y la conquista rusa no pudo completarse hasta 1878, teniendo los rusos que luchar en dos frentes contra armenios y turcos. No por luchar contra Rusia se libraron los armenios de la matanza llevada a cabo por los turcos en 1867 para contener la sublevación de Zeitun. A pesar de ser los armenios tan escasos en número, eran ellos los que atacaban y degollaban con furia a rusos y turcos juntamente.

Los sucesos de Zeitun fueron causa de que las Cancillerías europeas se ocupasen de la cuestión armenia, llegando a proponer la creación de un Estado armenio especial, con tierras de la parte rusa y de la parte turca. Entonces se produjo el hecho curioso de que los turcos apoyaban la idea de un Estado armenio tapón, esperando que éste les aislase del peligro ruso. Pero en el Tratado de San Estéfano, de 1878, se quiso que ese Estado tapón fuera constituído exclusivamente a costa de los turcos, los que se negaron terminantemente. El Congreso de Berlín, de 1880, volvió a arremeter contra Turquía, proponiendo que la Armenia ocupada por los rusos siguiera siendo rusa, pero que en el lado turco se formase un Estado armenio autónomo en Erzerum, Van y Diarbekir, análogo a Bulgaria o Servia. De 1880 a 1894 gestionaron los patriarcas Nerses y Jeriman este Estado libre, pero sólo consiguieron que el Sultán Abdul Hamid, desesperado, proclamara la fórmula *Armenia sin armenios* y lanzase sobre ellos a sus enemigos los curdos, que hicieron un gran estrago de 1894 a 1896.

Las matanzas se reprodujeron en 1908-1909, y en 1912 obligaron las potencias al Sultán (por iniciativa rusa) a admitir a unos técnicos noruego, suizo y holandés, que debían preparar una pequeña autonomía local dentro del Imperio turco. La Guerra Europea de 1914 interrumpió esta labor, y el Gran Duque Nicolás de Rusia hizo tales promesas a los armenios de Turquía, que éstos se sublevaron al acercarse a su país las tropas rusas, lo cual fué causa de que Enver Pachá y Talat Pachá ordenasen deportar a Siria o ejecutar a todos los armenios de Turquía oriental, que quedó vacía.

Al acabarse la guerra, los armenios se encontraron con que iban a tener nada menos que dos Estados libres: uno, la Armenia verdadera, que formaba parte de la Federación Transcaucásica o alianza de los tres Estados azerbeiyano, georgiano y armenio, alianza proclamada el 28 de mayo de 1918, al caer el Imperio ruso y no querer ellos que entrasen en sus tierras los bolcheviques. (Esta Federación Transcaucásica estaba influída o, al menos, sugestionada en parte por Inglaterra.) El segundo Estado fué el que la Conferencia de la Paz de 1919 y 1920 decidió constituir con la zona turca de Erzerum, Trebisonda y Van, dentro de unos límites que trazó el Presidente Wilson.

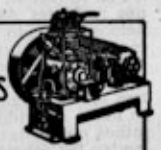
El acuerdo de Sèvres obligó al Sultán turco a aceptar la existencia de este Estado armenio, pero los nacionalistas turcos de Mustafá Kemal ocuparon mientras tanto el país el 30 de octubre de 1920, luego de arrojar a los armenios fuera de Turquía y hacia su República caucasiana. Poco después, en diciembre del mismo año, los rusos invadieron la Armenia propia y la incorporaron a su Federación de Repúblicas Soviéticas de Transcaucasia, al ser creada ésta en noviembre de 1921.

El Tratado turcorruso del 16 de marzo de 1916, que fijó la frontera, dejó dentro de Rusia a los armenios, y en Turquía sólo quedó el grupo de Constantinopla, pues los de Van y Erzerum escaparon al Irán, el Irak, Siria, Líbano y Egipto. La Sociedad de Naciones, desde su primera Asamblea de noviembre de 1920 hasta la de septiembre de 1922, seguía insistiendo en crear un Estado libre armenio en suelo turco y se hablaba de que tal Estado estuviera integrado por la Cilicia con el Hatay. Pero la paz de Lausana, de 1923, disipó esas ilusiones al reconocer el Estado kemalista, y la anexión del Hatay, en junio de 1939, hizo que los armenios que habitaban en su territorio huyesen a Alepo y Beyrut.

Los armenios de hoy.

En la actualidad, el número total de armenios existentes en el mundo asciende a unos cuatro millones, siendo el núcleo más numeroso el ya citado de Rusia. Hay, además, 250.000 en los Estados Unidos, 58.000 en Turquía, 50.000 dispersos por el Sur de Africa, 60.000 en Siria y Líbano, y otros núcleos en Canadá, Brasil, Persia, Egipto, China, Italia, etc.

La mayor parte de ellos, especialmente los de los Estados Unidos, son ardientemente nacionalistas y aspiran a la independencia de la Armenia del Cáucaso en forma de Estado democrático. Pero en Armenia se ha formado un partido rusófilo que, basándose en el hecho de que los Soviets no han desposeído al Patriarca hereje gregoriano de Echmiadzin, aspiran a seguir como están. El grupo armenio católico, por su parte, se mantiene aislado. Y ha habido armenios antinacionales y bolcheviques tan célebres como Karajan, Kelegian y Arakelian. Estos armenios comunistas son los que realizan la propaganda soviética en Siria, Líbano, Turquía, Persia, Egipto, etc., países en los que periódicos comunistas y agentes de la Komintern son armenios casi siempre. Así, el mayor interés actual de Armenia reside en su papel de cuartel general desde donde la influencia soviética irradia hacia todo el Mediterráneo oriental.

Refrigeradoras FrISice
INSTALACIONES FRIGORÍFICAS
ELECTRO - AUTOMÁTICAS

ZURBANO 14. S.I.C.E. TEL 45564 - MADRID

Teléfono de MUNDO: 66600 (Central)

DIEZ MILLONES Y HAN CONSTRU

EN EL MOMENTO ACTUAL, LA RICANA ASCIENDE A UNOS 16

KAISER, EL MAGO DE LA IND CONSTRUIR UN BUQUE "LIBER

El Presidente Roosevelt examina, en presencia de una Comisión de técnicos, un modelo reducido de un buque tipo "Liberty", de 10.500 toneladas y de construcción en serie. (Foto CIFRA.)

SEGÚN los datos oficiales los astilleros norteamericanos han construído desde el 1.° de enero hasta el 31 de julio 1.034 barcos mercantes, con un tonelaje global de 10.485.000 toneladas. Al primer semestre del año corresponden 876 barcos y 8.819.000 toneladas, y al mes de julio, los 158 barcos y el tonelaje de la diferencia. Con este ritmo es evidente que los astilleros de la Unión Norteamericana cumplirán el programa trazado por el Gobierno de poner en servicio durante el año 1943 alrededor de 16 millones de toneladas, cifra que si los nuevos métodos de guerra submarina que anuncian los alemanes no aumentan grandemente la de los hundimientos resultará suficiente para contribuir al equilibrio del comercio naval aliado, casi roto por las duras pérdidas de la guerra submarina en 1942.

El peligro subsiste.

Los norteamericanos han reconocido, como resultado de los hundimientos de 1942, la desaparición de 12 millones de toneladas. Según sus propias estadísticas, sus astilleros colmaron esta diferencia hasta 8.090.800 toneladas, dando por bueno que se trate de la misma medida, pues las diferencias entre arqueo, peso muerto y otras calificaciones que se aplican al tonelaje se prestan a cubiletear no poco. A ese tonelaje hay que añadir lo que hayan construído los ingleses y los otros países del Imperio británico; pero los más optimistas no suponen que hayan conseguido compensar las pérdidas.

Por lo demás, por unas declaraciones recientes de un ministro inglés, hemos conocido la gravedad de la situación en la primavera de 1942 y el mal momento de la misma época de este año. En realidad hasta hace unos tres meses ningún político anglosajón se había atrevido a expresarse en términos optimistas respecto a la guerra contra los submarinos del Eje, y aun ahora, a pesar de los datos sobre construcciones navales y los elogios a la eficacia de las medidas tomadas en el Atlántico, que la propia estadística alemana comprueba, no se recatan de insistir en que el peligro continúa y en que la grave situación puede resurgir en cualquier momento.

Un ritmo impresionante.

De todos modos es preciso reconocer que el progreso en las construcciones es impresionante, sin que de esta impresión se libre Inglaterra, más que amenazada de perder la supremacía de su flota de comercio, a la que debe parte tan grande de su riqueza y de su poderío. En los últimos doce meses el ritmo de los astilleros se ha hecho vertiginoso. Véanse algunos datos tomados de los informes mensuales que han llegado hasta nosotros:

1942	BARCOS	TONELAJE
Junio	66	731.900
Julio	71	790.300
Agosto	68	753.600
Noviembre	84	891.700
1943		
Enero	103	1.008.800
Febrero	130	1.239.200
Abril	157	1.500.000
Julio	158	1.666.000
TOTAL DE 1942...	746	8.090.800
TOTAL DE 1943 (siete meses).	1.034	10.485.000

No tenemos datos de los astilleros ingleses. En cuanto a las construcciones norteamericanas de 1940, sólo llegaron a 51 barcos, con algo más de 350.000 toneladas; en 1941 el tonelaje apenas pasó de 3.000.000 Sumando todas estas cifras vemos que contra algo menos de 22 millones de toneladas, mas lo que hayan construído los astilleros de las demás Naciones Unidas, que de seguro ha sido bien escaso, ya que nadie habla de ello, se ve que no llegan a la cifra de lo hundido por el contrabloqueo alemán, que está muy cerca de los 27 millones de toneladas.

Se pueden aceptar estas cifras, aunque con algún margen de error, puesto que no hace mucho uno de los jefes de la producción norteamericana afirmaba que la flota de comercio de su país superaba ahora en un 25 por 100 la que poseía al día siguiente del ataque a Pearl Harbour. En esa fecha la Marina de comercio norteamericana tenía alrededor de 11 millones de toneladas, es decir, 7.881.844 toneladas del 1.° de enero de 1940, más 350.000 que se añadieron en este año, más la mayor parte de los tres millones construídos en el año 1941. No todos, porque en ellos estaban incluídos los barcos que se entregaban a Inglaterra en virtud de la ley de Préstamo y Arriendo. Por lo tanto, la Marina de comercio norteamericana dispone ahora de unos 16 millones de toneladas, cifra que se corresponde bastante bien con los datos de hundimientos y construcciones que conocemos.

Construcciones en serie.

Mas para medir exactamente el valor de esta flota en lo que se refiere al abastecimiento actual, a las necesidades de las Escuadras y al porvenir necesitaríamos datos mucho más concretos respecto a la clase y las características de los buques lanzados al mar.

Los norteamericanos hacen tres distinciones: barcos del programa de 1936 de la U. S. Maritime Comission, petroleros y buques tipo *Liberty*. La

Para la construcción en serie de barcos mercantes se fabrican separadamente las distintas secciones "standard", que luego son montadas en los astilleros. He aquí la manipulación de la sección de proa de un "Liberty", pieza que tiene un peso de 50 toneladas y una altura de 20 metros.—(Foto CIFRA.)

MEDIO DE TONELADAS DE BUQUES MERCANTES IDO EN SIETE MESES LOS ESTADOS UNIDOS

FLOTA MERCANTE NORTEAME- MILLONES DE TONELADAS

USTRIA NAVAL, HA LLEGADO A TY" EN SOLO CATORCE DIAS

El programa norteamericano de construcciones navales se está ejecutando con una fidelidad casi matemática. Primero se montó la producción de los astilleros en servicio al comenzar la guerra; luego, aparecieron nuevos astilleros a lo largo de las dos costas oceánicas estadounidenses, hasta llenarlas materialmente de gradas y diques. Ahora se utilizan también los astilleros fluviales del Mississipi e incluso factorías del interior para ciertas piezas o construcciones sueltas. En el gráfico se señalan los más importantes centros norteamericanos dedicados a construcciones navales.

proporción suele ser grande en favor de estos últimos: 542 de los 746 buques construídos en 1942 pertenecían a esta clase. En febrero de 1943 se construyeron 81 *Liberty*, nueve petroleros y 23 del programa citado. Sobre la rapidez de estas construcciones se dicen maravillas. El famoso constructor Kaiser, el hombre de moda que ocupa en la imaginación norteamericana el lugar de Ford hace veinte años, construyó un buque en catorce días; algunos se han hecho en cuarenta y cinco días, pero el término medio parece ser alrededor de ochenta días.

Se trata, como es sabido, de barcos planeados en serie y construídos por astilleros especialmente equipados para ello. No cabe duda respecto a su servicio durante la guerra, pero ya es más dudoso su resultado cuando vuelva la paz. También en la guerra anterior los astilleros norteamericanos improvisaron un tipo de navío que se construyó a toda prisa y que sirvió para las necesidades del momento, pero que fué preciso vender como chatarra en cuanto se trató de navegar con normalidad. No se distinguían por sus cualidades marineras y resultaban mucho más caros que los buques construídos en tiempo de paz y para las necesidades civiles. Pero estos reparos carecen de valor en los momentos actuales: cuando se acallen los cañones habrá que vender muchos de ellos, así como aeroplanos, tanques y ametralladoras, como chatarra. Incluso si los barcos *Liberty* reúnen toda clase de defectos, son ahora un arma más para ganar la guerra.

En lo que se refiere a petroleros también se construyen de dos clases: barcos rápidos y grandes, de 18 nudos de marcha, capaces de seguir a la flota y alimentar sus necesidades de combustibles, y otros más modestos. Naturalmente, las circunstancias de la guerra han obligado a fabricar gran número de estos buques, pues no resulta tarea fácil sostener un frente mediterráneo, y menos aún los combates de Oceanía, después de perder las fuentes holandesas y malayas de combustible.

Renovación de la Flota.

Quedan los proyectos de la Comisión Marítima, que, según un despacho del 30 de marzo, se habrán terminado en 1943, con un trienio de adelanto, ya que el plan establecido en 1936 debería cumplirse en un decenio. Objeto de estos planes era modernizar la flota mercante norteamericana, muy anticuada en barcos de navegación ultramarina, construyendo 500 de distintas clases — petroleros, cargos y trasatlánticos — a razón de 50 buques cada doce meses. En realidad se ha ganado casi un quinquenio, porque las construcciones no empezaron hasta 1938, en que se contrataron 179 navíos. Los trasatlánticos, aproximadamente del mismo tipo todos ellos, habían de ser buques de 25 ó 27.000 toneladas, con una velocidad aproximada de 25 nudos y capaces para un millar de pasajeros. El primero de ellos, llamado *América*, está navegando ya; el resto de este programa parece haber quedado en suspenso ante las necesidades de la guerra. Los petroleros son del mismo tipo ya mencionado, y en cuanto a los barcos de carga, se construían tres tipos, llamados C, C' y C².

El tipo C² es un barco de carga dispuesto para rutas en las que no se necesitan barcos de gran velocidad, pero donde se ha creído necesario organizar un servicio regular de *cargos*. Estos barcos son de cuatro tipos, con escasas diferencias de tonelaje, que oscila alrededor de 5.000 a 6.000 toneladas, con una marcha de 15 nudos. Dos de los tipos llevan motores Diesel y los otros dos llevan propulsión de vapor. Los C², de unas 6.200 toneladas y de la misma velocidad, han sido escogidos para sustituir a los buques viejos en el comercio de carga norteamericano, sin determinación específica de su servicio; de ellos hacen grandes elogios los escritores navales de los Estados Unidos, como los *cargos* más eficientes y más económicos del mundo.

Por último, los C³ son barcos de 7.886 toneladas, algo mayores, pues, que los dos tipos ya citados, y han de ser mixtos de carga y pasaje, de una velocidad muy poco mayor que la de los anteriores. También son de dos tipos distintos de propulsión, con motores Diesel los unos y con turbinas de vapor los otros.

Estos son los barcos especiales de que hablan los telegramas al dar las estadísticas de la construcción mercante de los Estados Unidos; pero no es seguro que no se hayan introducido modificaciones en el plan, de acuerdo con las enseñanzas de la guerra. Sin embargo, no es ello fácil, pues el desarrollo de las hostilidades en el mar ha sido ciertamente monótono y únicamente habrá exigido de los constructores imaginación y variedad en los buques de escolta de los convoyes. Aun en esto los progresos de la Aviación han sido muy superiores a los de la Marina; pero, de cualquier modo, si los astilleros de los Estados Unidos — 150 en 1941 — consiguen construir más buques de los que destruye el contrabloqueo, podrán asegurar el tráfico atlántico, condición indispensable para que las Naciones Unidas puedan hacer la guerra.

las enfermedades de la
PROSTATA
y urinarias
Frecüentes deseos de orinar, micciones dolorosas, retención de la orina, atrofia completa, puede combatirse con el LIDACRÓN. El tratamiento es sencillo, notándose una inmediata mejoría. Venta en Farmacias. Laboratorio L. I. D. A. T. Consejo de Ciento, 280 Barcelona.
Consulte con su médico
Lidacron

Lord Louis Mountbatten, que ha sido nombrado jefe supremo de las fuerzas combinadas anglosajonas del Sureste de Asia. (Foto CIFRA.)

LORD LOUIS MOUNTBAT COMBINADAS ANGLOS

EL PRINCIPAL MOTIVO DE ESTE NOMBRAMIE INICIAR UNA OFENSIVA A FONDO CONTRA EL

LA RECONQUISTA DE MANDALAY ABRIRIA L Y FACILITARIA EL APROVISIONAMIENTO DEL EJER

LA EMPRESA, EN TERRENO ABRUPTO Y PREPARADOS, SE PRESENTA MUY DIFICIL

LORD Louis Mountbatten, primo del Rey Jorge VI de Inglaterra, ha sido designado, a fines de agosto, para el cargo de Comandante supremo de las fuerzas aliadas en el Sureste de Asia. Se trata, según informaciones procedentes de Quebec, donde se efectuó el nombramiento con ocasión de la entrevista Churchill-Roosevelt, de *una jefatura especial para dirigir la ofensiva contra el Japón, desde la India y Ceilán como bases*, acción que, de realizarse, habrá de chocar, en primer término, con Birmania.

Este territorio vuelve, así, al primer plano de la actualidad, y aunque ello no quiere decir que las fuerzas británicas vayan a desencadenar de un momento a otro el ataque — pues el monzón de verano es, por sí solo, causa suficiente para impedir las operaciones en gran escala—, parece conveniente refrescar algunos conceptos que se hallan en relación con la importancia del gran objetivo que lord Louis Mountbatten tiene ante sí.

Un objetivo difícil.

Birmania ha sido siempre un país difícil para la Gran Bretaña. No hay más que recordar las enconadas luchas sostenidas por los indígenas contra el poder británico durante doce lustros, desde 1824 hasta 1886, en que ocupada, al fin, Mandalay por el general Prendergats, y sometido Tibo, el Emperador, todo el territorio pasó a ser colonia inglesa.

Con estos antecedentes, y reciente todavía el gesto de Tokio concediendo la libertad política a Birmania, los propósitos de conquista de lord Louis Mountbatten tropezarán, no sólo con la resistencia del sólido Ejército expedicionario japonés, sino también con la oposición de los naturales del país, que, después de haber recobrado su independencia, procurarán defenderla contra sus antiguos dominadores.

Las dificultades que, desde el punto de vista geográfico, ofrece Birmania para la realización de grandes operaciones militares son también dignas de consideración. Basta observar un plano para apreciar la original forma de tan interesante país.

Extendido ampliamente en su región septentrional, del Tonkin a las altas estribaciones del Himalaya, sufre un violento estiramiento hacia el Sur, hasta la mitad de la península de Malaca, y se estrecha a Poniente en su unión con la India.

Los pliegues del robusto macizo, gigante de Asia, que se extienden, al Este, hasta las cadenas del Tibet oriental y se encorvan de modo brusco con dirección general a Mediodía, constituyen el origen de las cordilleras que cruzan Birmania de Norte a Sur. Entre ellas, cuya altura no excede de los 2.500 metros, se forman anchos pasillos por los que corren el río Saluen, el Irauady y sus afluentes, vías naturales de penetración que, quiérase o no, han de seguir los gruesos de las tropas que operen sobre el país. La topografía impone, como consecuencia, en este caso, y de manera rígida, las grandes líneas que habrán de regir el desarrollo de una campaña ofensiva contra Birmania.

Si para ocupar el territorio, los japoneses tuvieron que dominar, primero, la comarca meridional, a fin de marchar luego hacia el Norte, a lo largo de la costa y de los grandes valles, remontándolos, los británicos y sus aliados deberán, a su vez, si tratan de reconquistar el país, deslizarse por el litoral de Arakan y utilizar al propio tiempo, como ejes principales de esfuerzo, aquellos amplios corredores sobre los cuales se asientan las ciudades importantes y los centros productores de riquezas, agrícolas o minerales.

Valor militar y económico.

Para el Imperio nipón, es esencial mantenerse firmemente en Birmania, posición central de gran valor estratégico. Situada sobre el golfo de Bengala, al flanco de las rutas del Indico al Pacífico, es, también, muro de contención contra la India y garantía, en manos de los japoneses, del aislamiento práctico de la China de Chiang Kai-chek.

Aparte de estas sencillas consideraciones de orden militar, Birmania tiene una significación económica considerable. Para Inglaterra ha sido algo más que una colonia vulgar. Poseedora de recursos agrícolas inmensos y de minerales abundantes y variados, desempeñó el papel de centro proveedor de primera fuerza en el seno del Imperio británico. Sus productos más importantes; arroz, té, carbón, petróleo, volframio, estaño, cobre y pieles, eran repartidos entre los demás territorios de dominación británica, y de no pocos de ellos surtía también a la metrópoli. No puede extrañar, por lo tanto, que los propósitos de reconquistar Birmania, iniciados por el general Wavell a fines del pasado año y prolongados después durante diez o doce semanas, aunque sin fortuna, vuelvan a constituir ahora, cuando se aproxima la época favorable para las operaciones, tema preferente de los Estados Mayores coaligados.

Un triunfo rápido de Birmania permitiría a los ingleses acercarse a Malaca, en cuya extremidad meridional se alza Singapur, donde el prestigio británico sufrió tan rudo golpe; restablecería la relación directa de los anglosajones con la China contraría a Nankín, asegurando su normal abastecimiento por Yunnan; Chiang Kai-chek se hallaría, entonces, en condiciones de imprimir mayor energía a su campaña, que de resistencia podría pasar a ser—con medios suficien-

Lord Louis Mountbatten, que ha desempeñado hasta conversa con los hombres de uno de sus "commando siva.—(Fot

TEN, JEFE SUPREMO DE LAS FUERZAS AJONAS EN EL SURESTE DE ASIA

NTO PARECE SER EL DE JAPON DESDE BIRMANIA

RUTA A CHUNG-KING ITO DE CHIANG KAI-CHEK

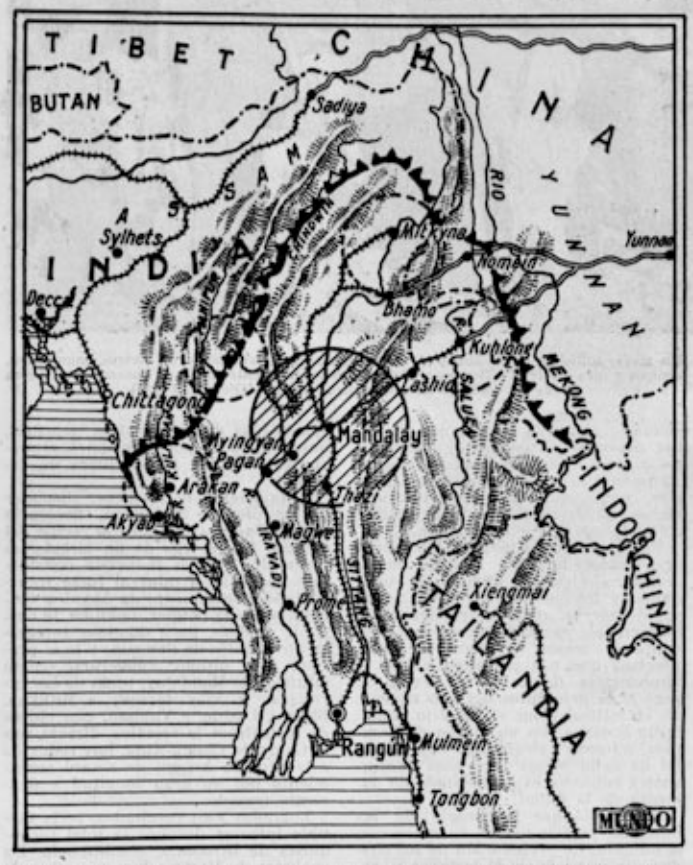
CON LOS JAPONESES Y LLENA DE RIESGOS

tes para ello—ofensiva; y el Japón se vería, en fin, obligado a una mayor diseminación de sus fuerzas para atender a peligros que si hoy no son excesivamente graves ni activos, en gracia a la situación estratégica de conjunto, pueden adquirir mañana una gran virulencia y exigir esfuerzos susceptibles de debilitar la posición de las tropas imperiales niponas en otros teatros de la guerra.

Las fuerzas británicas de la India.

Desde que el general Wavell tomó el mando de las tropas aliadas establecidas en la India, su principal cuidado fué el de crear un verdadero Ejército. No había olvidado que Birmania se perdió, más por la escasez y poco valor militar de los medios de defensa, que por la potencia de los invasores, quienes, en los primeros momentos de la campaña de invasión, cuando cruzaron ofensivamente la frontera tailandesa camino de Mulmein y Rangún, apenas si rebasaban la cifra de 30.000 combatientes. La

ahora el puesto de jefe de Operaciones Combinadas, " momentos antes de emprender una acción ofen- CIFRA.)



Dada la constitución topográfica de Birmania, cruzada por la serie de cordilleras que se aprecian en el gráfico, entre las cuales los ríos abren amplios corredores orientados de Norte a Sur, el esfuerzo de los anglosajones y sus aliados chinos deberá afectar, en principio, a tres sectores principales: Akyab, en la costa de Arakan; Mitkyna, en el alto Irrauady, y Nomein-Kunlong, en la cuenca del Saluén. Las acciones ofensivas así iniciadas podrán converger en la zona de Mandalay-Myingyan, para deslizarse luego hacia la región Rangún-Mulmein, en combinación con desembarcos desde el mar y el aire sobre el flanco y la retaguardia japonesas. Sólo así, empleando grandes medios y planteando con ello problemas tácticos simultáneos que respondan a una situación estratégica de conjunto, podrá ser vencida la resistencia de las tropas japonesas, que gozan de las ventajas de una posición central excelente y disponen de comunicaciones seguras, entre las cuales el Irrauady es la de mayor rendimiento. Debe, pues, esperarse que la supuesta ofensiva sea precedida de una acción aérea muy intensa que tienda a la destrucción de ferrocarriles y carreteras y, sobre todo, de los medios de transporte que surcan las aguas de aquel río en gran parte (unos mil trescientos kilómetros de su recorrido).

superioridad de los nipones en el aire era—eso sí—muy acusada, y en el mar, reducidas las fuerzas navales inglesas a la cuarta Escuadra de cruceros, compuesta de tres unidades: *Norfolk*, *Liverpool* y *Manchester*, no podían evitar que los navíos adversarios dominasen las aguas del golfo de Bengala y protegiesen, siempre con éxito, las operaciones de desembarco en el litoral de Arakan.

Mas, desde abril de 1942, cuando el propio Wavell consideraba seriamente amenazada a la India, hasta el extremo de que dirigió al pueblo un mensaje radiado previniéndole del peligro inminente de invasión, e incluso un crítico militar inglés se atrevió a decir que el enemigo trataría de marchar sobre Calcuta e invadir las costas y Ceilán, utilizando fuerzas de desembarco y paracaidistas, desde entonces—repetimos—las cosas han cambiado mucho. De un lado, los contingentes expedicionarios japoneses han crecido y se han perfeccionado, no cabe duda; la organización militar del territorio birmano, tanto en las zonas avanzadas—por lo que afecta a su sistema defensivo—como en la retaguardia — comunicaciones, transportes, almacenes y talleres—, es

Un medio utilísimo en la jungla de Birmania, para el transporte de víveres, municiones, equipos y otro material bélico, es el elefante, abundantemente empleado durante esta guerra por los soldados de uno y otro bandos.—(Foto CIFRA.)

sólida; y el nuevo Estado, que ya había prestado su concurso armado a los nipones, viene dedicando especial atención a la constitución de su Ejército, que, según las últimas informaciones, progresa de modo ostensible en reclutamiento e instrucción.

En el campo británico, el esfuerzo organizador ha sido también m u y grande; el elemento humano es abundante, y los medios materiales—barcos de guerra, aviones, armamentos y municiones, particularmente—no son, tampoco, escasos. Carecemos de datos precisos que nos permitan cifrar la importancia de la labor realizada, pero si, a principios del año en curso, se estimaba que el Ejército anglo-indio contaba con un millón de hombres, no sería extraño que hoy, al cabo de ocho meses más, esos contingentes hubieran experimentado un aumento de la mitad.

Claro está que la eficacia de las unidades para la guerra no crece con el número. La preparación de los cuadros, la instrucción de la tropa y, sobre todo, su moral, estarán lejos de haber alcanzado un grado apreciable de perfección, dado el desigual valor del factor humano. Por ello se considera que la capacidad combativa de las nuevas divisiones es, en su conjunto, escasa y, desde luego, inferior a la de las japonesas, circunstancia que se ha puesto de manifiesto en todos los choques ocurridos en la campaña desarrollada en el teatro de operaciones birmano, no sólo con ocasión de la brillante ofensiva nipona, sino después, cuando el general Wavell tomó la iniciativa, ahora hace nueve meses, para reconquistar Akyab, en la costa de Arakan.

Fines de la supuesta ofensiva británica.

Las fuerzas británicas están localizadas, en su mayor parte, en las provincias orientales de la India, o sea en Bengala y Assam, y se hallan dispuestas, por decirlo así, para emprender una ofensiva que, si se pone en marcha, como creemos, no lo hará antes de octubre, a causa de las lluvias monzónicas, que, al encharcar los terrenos y provocar inundaciones, mantenidas durante varias semanas, impiden, en no pocas regiones, el movimiento de las tropas fuera de camino.

A Inglaterra le interesa: disponer del petróleo de Myingyan, necesario para la India, que ahora lo recibe del Oriente Medio tras de un larguísimo recorrido, que se reduciría considerablemente si el mineral fuese transportado directamente de Akyab a Calcuta; necesita ocupar, también, la costa de Arakan, para dominar íntegramente el golfo de Bengala; y le es preciso, por último, apoderarse, como mínimo, de Mandalay, nudo de las carreteras y vías férreas a Mitkyna, Bhamo, Lashio y Yunnan, con objeto de restablecer la relación directa con la China de Chung-King, hoy reducida a la ruta de Assam, de escaso rendimiento por su gran longitud y deficiente trazado.

Logrados esos resultados, sería factible intentar después la total reconquista de Birmania, combinando las acciones de Norte a Sur con otras de desembarco en el extremo suroccidental de la Península, para más adelante atacar en Malaca, con la vista puesta en Singapur.

Como puede apreciarse, los objetivos son lejanos y difíciles de alcanzar, y si bien es admisible el argumento de que el Japón los conquistó rápidamente, en menos de seis meses de campaña, sin dejar por ello de ocuparse de otros teatros de operaciones en el Pacífico y aun en China, y que otro tanto podrán hacer ahora los aliados, cabe replicar que la situación ha evolucionado radicalmente y que el problema de la reconquista está planteado en términos distintos a los de la primavera de 1942. En aquella ocasión, los nipones, favorecidos por la falta de preparación de sus adversarios, hubieron de vencer inconvenientes graves de orden logístico más que dificultades tácticas, y, con una adecuada aplicación del principio de economía de fuerzas, obtuvieron resultados fulminantes, y, por lo mismo, decisivos, en todos los teatros de operaciones. Hoy, ambos contendientes disponen de bases escalonadas, bien pertrechadas y abastecidas, que pueden alimentar un esfuerzo continuo de las columnas, cualquiera que sea la forma — ofensiva o defensiva — de aquél; el desarrollo de las operaciones, dado el equilibrio de fuerzas logrado muchas veces, es lento; el desgaste de las unidades combatientes, mayor, y menos profundos, por lo tanto, los resultados.

Sólo una triple superioridad de mandos, medios y moral podría conferir a uno de los bandos la potencia necesaria para imponerse al contrario. ¿La han alcanzado las grandes potencias democráticas y sus aliados contra el Japón? No parece probable, y, en tal concepto, es de suponer que la campaña ofensiva de los británicos sobre Birmania no dará lugar a decisiones rápidas.

Enseñanzas del intento ofensivo de Wavell.

Las operaciones emprendidas por el general Wavell en el invierno último tomaron la forma de acciones de patrullas a todo lo largo del frente; actividad aérea intensa y fuerte presión sobre la costa de Akyab, ejercida, de Norte a Sur, por tierra firme, y de Oeste a Este, mediante operaciones de desembarco.

Los ataques comenzados a mediados de diciembre permitieron la ocupación de las zonas avanzadas niponas; pero cuando, al cabo de dos semanas, la progresión de las fuerzas británicas chocó con las posiciones de resistencia de sus adversarios, entre las cuales los defensores adoptaron una táctica hábil, utilizando pequeñas formaciones que ponían en práctica todas las estratagemas de la guerra de guerrillas, favorecidas por la selva, los soldados de Wavell, desmoralizados, hubieron de desistir de sus proyectos ofensivos.

Por ello el general Sir Alan Hartley hubo de declarar entonces que los anglosajones no debían correr en Birmania los riesgos inherentes a las operaciones de carácter local y que la maniobra para la reconquista del país debía realizarse bajo la forma de una operación general combinada de las fuerzas de tierra, mar y aire, teniendo en cuenta la influencia de la estación y del terreno, pues desde marzo, los vientos calientes dificultan la navegación costera en Arakan, haciendo peligrosos los desembarcos, y, en abril, las primeras lluvias, además de obstaculizar los movimientos de las tropas, hacen aún más ardua la cooperación de la fuerza aérea con las columnas terrestres. La época de operar debe, por lo tanto, ser elegida cuidadosamente en relación con la probable duración de la campaña.

La forma de las futuras operaciones.

La designación de lord Louis Mountbatten, que, al ser nombrado para su actual cometido, desempeñaba el cargo de Jefe de operaciones combinadas, en el cual ha debido de adquirir, sin duda, grande experiencia en cuantos asuntos afectan a la cooperación de las armas, es síntoma de que los futuros intentos aliados sobre Birmania no tendrán carácter particular.

La colaboración, prevista, del Ejército de Chiang Kai-chek y el predominio que se presume ejercerán las fuerzas aéreas y navales en las futuras operaciones—conviene no olvidar que lord Louis Mountbatten es marino de guerra—, pueden ser circunstancias a base de las cuales los alia-

"THUNDERBOLT" Y "TYPHOON", LOS DOS CAZAS MAS POTENTES DE LA AVIACION ANGLOSAJONA

EL "TYPHOON" INGLES, VARIANTE DEL "HURRICANE", TIENE UN MOTOR DE 2.400 CABALLOS

EL NORTEAMERICANO "THUNDERBOLT" PUEDE ASCENDER HASTA 12.200 METROS DE ALTURA

Es fácil comprobar una característica de las tendencias constructivas aeronáuticas en su aplicación marcial: aparecen pocos tipos de bombardeo pesado nuevos y en cambio en modelos de cazas y en aviones destructores, de batalla o cazabombarderos — que de las tres formas se les viene llamando—las novedades alcanzan una cifra bastante considerable, sobre todo del lado anglosajón, que tiene además la costumbre de mencionar en sus comunicados oficiales los tipos de aparatos empleados en cada una de sus incursiones, lo que no es frecuente en el bando adversario, que se limita a citar los resultados de sus operaciones aéreas, sin entrar en más detalles.

Dos de los tipos de cazas aliados más frecuentemente empleados, tanto en el frente mediterráneo como en el occidental europeo, son los llamados "Thurderbolt" y "Typhoon", de los que nos proponemos dar al lector sucinta noticia.

El caza "Thunderbolt".

El *Republic Thunderbolt (P. 47)*: he aquí la denominación oficial del citado aparato de caza, cuya llegada a Inglaterra—es de construcción norteamericana—se anunció oficialmente en el pasado mayo. Sus características generales son las que se han impuesto hoy a todos los aviones de caza de moderna factura: motor potentísimo, techo muy elevado y armamento poderoso. El triple aspecto de velocidad, techo y armamento es el que predomina, haciendo abstracción de la habilidad y valor del piloto en las luchas aéreas.

El *P.* 47 está teóricamente concebido no sólo para volar a elevadas alturas, sino para luchar en ellas: 40.000 pies es la cifra que oficialmente se le asigna, es decir, 12.200 metros, razón por la cual la propaganda aliada le ha adornado con el título de *caza subestratosférico*. Su motor, un "Pratt and Whitney R.-2800", desarrolla una potencia de 2.000 caballos y está provisto de turbocompresor, que utiliza los gases del escape y que puede girar hasta 24.000 revoluciones por minuto. El motor es radial, con enfriamiento por aire. Este avión utiliza una hélice de cuatro palas, que es la que mejor rendimiento ha demostrado proporcionar a elevadas alturas, tipo Curtiss, de paso variable en vuelo.

La velocidad máxima del *Thunderbolt*, aunque no conocida ciertamente, debe de ser de unos 600 kilómetros por hora, ya que se le clasifica oficialmente entre los cazas "tipo 400 millas de velocidad".

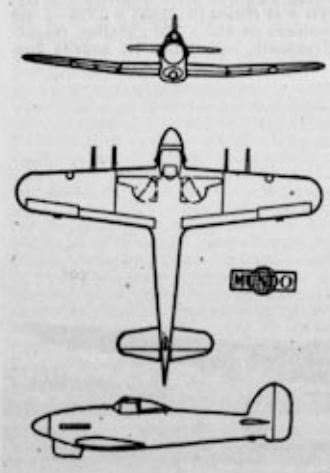
Constructivamente, el *P.* 47 es un monoplano de ala baja, con acusado diedro, formado por la inclinación de sus alas con la horizontal; tren eclipsable hacia la parte central—la rueda de cola es asimismo escamoteable—y cabina estanca. Es monoplaza, y sus depósitos de gasolina se encuentran instalados en el fuselaje.

El armamento del *Thunderbolt* está constituído por ocho ametralladoras de 0,5 pulgadas (12,7 milímetros), situadas, cuatro a cuatro, en el borde de ataque de las alas y fuera del círculo barrido por la hélice. Se llegó a este calibre, intermedio entre las ametralladoras corrientes y las gruesas, de 20 milímetros, en virtud de las experiencias conseguidas por los pilotos ingleses, que comprobaron la inferioridad de sus ametralladoras, de 0,303 pulgadas (8,382 milímetros), frente al armamento de los aviones del Eje.

Así como el *Thunderbolt* es el más poderoso aparato de caza de los empleados por las fuerzas aéreas norteamericanas en Europa, el *Typhoon* goza de la misma primacía en la R. A. F. británica. Como aquél, desarrolla una elevada velocidad—"unas 400 millas por hora" aseguran, sin precisar cuál sea la exacta, las descripciones oficiales—y dispone de armamento numeroso.

Este avión es fabricado por la firma Hawker, la misma que construye el *Hurricane*, del que puede considerarse una transformación, con mejora de velocidad.

El avión inglés de caza "Hurricane", visto de proa, con dos de sus ametralladoras asomando bajo el fuselaje. — (Foto CIFRA.)



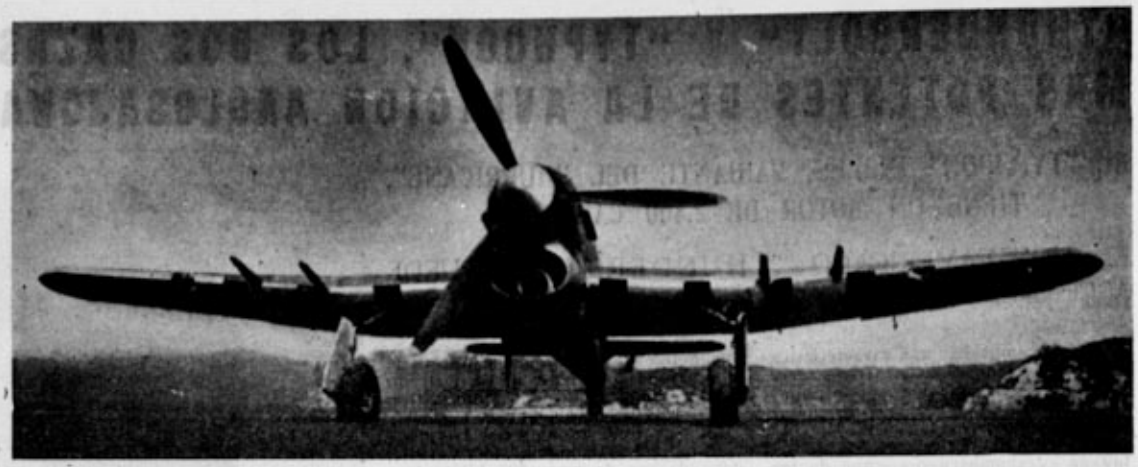
Aunque, a primera vista, la silueta del caza británico "Typhoon" recuerda a la del alemán "Focke Wulf 190", el saliente redondeado o bulbo de la parte delantera, y que sirve de entrada al aire destinado a la refrigeración de sus radiadores, descarta toda semejanza. Según el armamento que se le adapta, se construyen dos versiones: con cuatro ametralladoras pesadas de 20 milímetros y con 12 ametralladoras corrientes, unas y otras montadas en el borde de ataque del ala.

Antepasados del "Typhoon".

La casa Hawker es una de las más antiguas de Inglaterra, ya que sus primeros modelos se remontan al año 1913, en el que construía el modelo *Sopwith Tabloid*, biplano de la traza entonces al uso, con patines para impedir el capotamiento al aterrizar, motor Gnôme Rhône, rotativo, de 80 caballos y velocidad máxima de 156 kilómetros por hora al nivel del mar, lo que, para aquella fecha, era una velocidad respetable. Algunos de estos aviones fueron ya empleados en la anterior Guerra Mundial. A lo largo de aquel conflicto fueron sucesivamente apareciendo otros modelos y tipos: el *Sopwith Pup*, en 1915, biplano, con idéntico motor que el anterior y velocidad de 176 kilómetros por hora;

---

dos tratarán de impulsar ampliamente las operaciones en el Sureste de Asia, procurando, con la adopción de nuevas normas tácticas y estratégicas, resultados profundos y, por lo mismo, más decisivos. Tal vez sea Birmania, de todo el Extremo Oriente, el teatro donde un triunfo franco de los enemigos del Japón plantearía a éste los problemas militares de mayor trascendencia para el futuro de la guerra y de la política nipona.



El caza británico "Typhoon" es fabricado por la firma "Hawker", constructora, asimismo, de los "Hurricane", de los que aquél es una transformación, con mejora de sus cualidades ofensivas y de vuelo. El "Typhoon" está provisto de un motor Napier Sabre, de 2.400 caballos y 24 cilindros, dispuestos en H., resultando muy compacto para su elevada potencia. Característico de este nuevo aparato es el pintado de sus alas, con dos franjas blancas en la parte superior, y otras blancas y negras, alternadas, en la inferior.

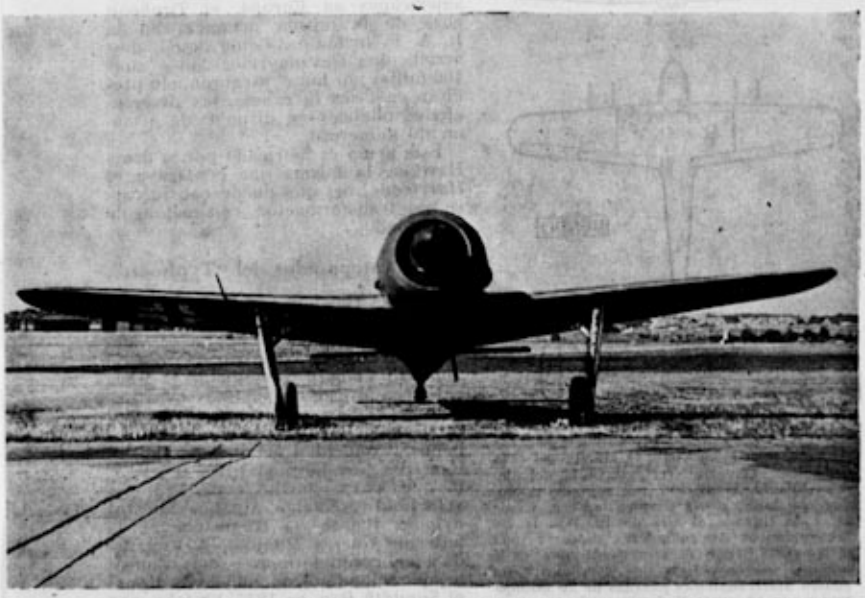
el *Sopwith F. L. Camel*, en 1916, biplano, con motor Clerget, rotativo, y velocidad cercana a los 200 kilómetros; el modelo *Dolphin*, al año siguiente, provisto de motor Hispano-Suiza, de 200 HP., y velocidad de 214 kilómetros; el *Snipe*, construído en el último año de aquel conflicto, provisto de motor rotativo Bentley, de 230 caballos, que le permitía alcanzar una velocidad de 213 kilómetros por hora. Asimismo construyó un modelo triplano—en 1916—, con motor Glerget, rotativo, capaz para una velocidad de 198 kilómetros.

El primitivo *Tabloid* era conocido internacionalmente gracias al triunfo conseguido en la carrera de velocidad de 1913 para disputarse el trofeo Schneider. El *Pup* ya puede ser considerado, para su época, como un caza aceptable, capaz de enfrentarse con los *Taube* germanos. Los del tipo *Snipe* estuvieron en servicio en Inglaterra hasta 1925, en que fueron substituídos por los *Gloster Grebe*.

La entidad Sopwith Aviation Co. Ltd., constructora de los modelos más arriba citados, fué voluntariamente liquidada, en septiembre de 1920, a causa de su déficit, surgido al intentar adaptarse a la fabricación de motocicletas y otros vehículos ligeros. En 1921 nacía la Hawker Engineering Co. Ltd., transformación de la antigua Sociedad y puesta a las órdenes de Mr. Sopwith como director general.

El primer avión salido de esta fábrica fué el *Hawker Woodcock II*, en 1923, con motor Bristol Júpiter IV, de 420 HP., que le permitía desarrollar 230 kilómetros por hora. Una versión de este tipo, el *Danecock*, fué utilizado por las fuerzas aeronavales danesas. Los dos tipos siguientes, el *Heron* y el *Hornbill*—1925 y 1926—, con motores de 455 y 700 caballos, respectivamente, ostentaban en aquella época el galardón de ser los más poderosos cazas unipersonales del mundo. El modelo *Hawfinch I* (1927) fué el primer ejemplar de la casa Hawker, construído enteramente de metal. Iba provisto de un motor Bristol Júpiter VII, de 450 HP., que le permitía alcanzar una velocidad de 275 kilómetros por hora, a 3.000 metros de altura. Los dos tipos siguientes, llamados *Hoope* e *Interceptor*, que datan de los años 1928-29, ofrecen pocas particularidades que les distingan de sus congéneres. El modelo de 1929 es digno de ser notado porque vino a ser el prototipo de la serie siguiente, los *Fury*, que constituyeron la dotación normal de las escuadrillas de caza de la R. A. F.

Como circunstancia curiosa, destaquemos la de que algunos de estos aviones, y particularmente el modelo *Hornbill*, fueron diseñados por míster Sydney Camm, el mismo al que se deben los modelos *Hurricane* y *Typhoon*, que han surcado los cielos casi veinte años después.



He aquí el caza alemán "Focke Wulf 190", con cuya silueta tiene una evidente semejanza el inglés "Typhoon".—(Foto CIFRA.)

La serie de los "Fury".

En 1933, la casa Hawker inaugura un período de nueva actividad al recibir nueva denominación: Hawker Aircfart Ltd., produciendo en grandes series modelos derivados del *Hornet;* en junto treinta y siete versiones, sucesivamente mejoradas, incluyendo una naval, el *Nimrod*, a lo largo de los años 1933-36.

Ya a partir del tipo *Interceptor*, de la serie anterior, los aviones *Hawker* habían sobrepasado la velocidad de 200 millas (322 kilómetros). Aunque la velocidad del primer ejemplar de la serie que entonces iba a ser construída—y que se llamó genéricamente de los *Fury*, es decir, del modelo *Fury I*, que data de 1933, con un motor Rolls-Royce, cilindros en V, de 600 HP.—, alcanza los 394 kilómetros por hora, los modelos siguientes tienen una velocidad inferior, que no es sobrepasada hasta que la firma se decide a llevar a cabo un cambio radical en sus construcciones: el aparato monoplano. Los modelos *Fury II*, *P. V. 3* y *Persian* solamente alcanzan velocidades comprendidas entre 345 y 383 kilómetros por hora.

A pesar de que tal decisión estaba

tomada desde el año 1933, en que se diseñó el *Fury Monoplane*, hasta dos años después no pudo emprenderse la construcción del oportuno prototipo por no disponerse del motor Rolls-Royce Merlin, que había de ser montado en él. Con el motor que primeramente, sobre el papel, se había pensado adaptarle, el *Rolls-Royce Goshawk*, de 600 caballos, teóricamente hubiera alcanzado una velocidad de 450 kilómetros. Pero con el motor Rolls-Royce Merlin C., de 1.025 HP., con el que se dotó el prototipo finalmente construído en 1935 y que fué el verdadero antecesor inmediato de los actuales *Hurricane* y *Typhoon*, esta velocidad subía a 325 millas, es decir, a 518 kilómetros por hora. Este prototipo fué designado oficialmente con el indicativo F. 36/34, y en sus líneas y detalles constructivos recuerda extraordinariamente—por algo es su antecesor más inmediato—a los modelos actuales ya citados: monoplano de ala baja, tren retráctil, cabina cerrada...

Del "Hurricane" al "Typhoon".

El prototipo mencionado no fué desarrollado para ser construído en serie hasta 1938. Como todos los modelos que seguirían, iba equipado con motor Rolls-Royce Merlin, con cilindros en V y enfriamiento por líquido. Alcanzaba una velocidad de 553 kilómetros por hora a 5.000 metros de altura. Aunque de los *Hurricane* se han construído y experimentado unas ciento veintiséis diferentes variedades, los más conocidos y empleados son: el *Sea Hurricane I B*, el *Hurri-bomber*, provisto de dos bombas de 216 kilogramos, y el *II C*, con depósitos auxiliares de gasolina montados en las partes inferiores de las alas, lo que le confiere mayor radio de acción, con natural pérdida de velocidad y de manejabilidad. El último y más rápido es el *II A*, que desarrolla una velocidad de 547 kilómetros por hora, a 9.000 metros de altura.

La experiencia alcanzada con el empleo constante de estos tipos, que, con los *Spitfire*, llevaban el peso de la tarea de la caza del lado inglés, fué fraguando el nuevo ejemplar de la serie, que dejaría de llamarse *Hurricane* para ser bautizado con el sobrenombre de *Typhoon*.

Características del "Hawker Typhoon".

La línea exterior del *Typhoon* apenas difiere de la de sus antepasados, los *Hurricane*. Visto frontalmente, se deja de ver inmediatamente, sin embargo, una diferencia fundamental: presenta un bulbo o protuberancia en la parte inferior de su delantera, que sirve de boca de entrada al aire destinado a la refrigeración de sus radiadores. Por lo demás, es un monoplano de ala baja, cantilever, con tren eclipsable y ligera inclinación hacia arriba de los extremos de sus alas, de 12,66 metros de longitud, siendo la del fuselaje de 9,70 metros. Va provisto de un motor Napier Sabre, de 24 cilindros en H, refrigerado por líquido, muy compacto, de una potencia de 2.400 caballos, lo que le permite alcanzar, como más atrás queda dicho, una velocidad de 400 millas por hora, es decir, 643 kilómetros, aunque seguramente será superior.

Su armamento consiste, según dos versiones, en cuatro ametralladoras de 12 mm. o 12 de tipo corriente. Se sitúan en el borde de ataque del ala.

El *Tuffy*, como se le llama vulgarmente, lleva pintadas sus alas con dos franjas blancas en su parte superior, y con franjas alternadas blancas y negras, la inferior, semejando el veteado de la piel de una cebra. Su hélice es tripala, Havilland, de paso regable en vuelo eléctricamente.

El prototipo original del *Typhoon* fué probado en vuelo, a partir del 24 de febrero de 1940, por el teniente P. C. Lucas, habiendo tomado parte activa en la expedición contra Dieppe. Oficialmente no se le ha mencionado hasta primeros del año actual, siguiendo con ello la sabia norma de no dar pública referencia de ninguna arma nueva hasta que la práctica ha puesto de manifiesto sus bondades y sus defectos y hasta que unas y otros no se han llevado al taller antes de iniciarse la fabricación en serie.

Particularidad común a los dos modelos de aparatos de caza de que nos hemos ocupado es la de ser su silueta aparentemente muy parecida a la del caza germano *Focke Wulf 190*.

HIMMLER, MINISTRO DEL INTERIOR DEL REICH

(Viene de la pág. 7.)

cuán difícil es contentar a los pueblos cuando se trata de su libertad. La moderación de Neurath fué confundida por muchos checos con la debilidad. Se estimó necesario adjudicarle un viceprotector mucho menos flexible: el jefe de la Policía berlinesa, Heydrich, que empleó métodos más enérgicos, hasta que fué asesinado.

Le sucedió Daluege, con el mismo cargo y con la misma tarea de mantener el orden a toda costa. Von Neurath siguió siendo nominalmente protector, hasta el día 24 del pasado agosto, fecha en que se retiró por su edad y su quebrantada salud, siendo sustituído, ya con carácter definitivo, por Guillermo Frick.

Los periódicos alemanes subrayan el hecho de que Himmler tiene veintitrés años menos (cuarenta y tres) que su predecesor, y se supone que, con menos años, se actúa con mayor energía que cuando se es viejo. Tampoco Frick carece de esta cualidad de la energía, y la mejor prueba de ello es que ha sido nombrado para un cargo en el que fué precedido, nada menos, que por Heydrich y Daluege.

Enrique Himmler es uno de los colaboradores más antiguos del Führer. Fué uno de los primeros en alistarse en el Partido Nacionalsocialista y tomó parte activa en el levantamiento de Munich, que hemos recordado más arriba. Su mayor mérito, en cuanto a la organización de la defensa del partido y, luego, del régimen, consiste en haber creado las S. S., la nueva Policía alemana, cuyo jefe es desde el 6 de enero de 1929, cuando no contaba aún veintinueve años de edad. Según los diarios alemanes, Himmler ha roto con la vieja Policía y creado otra que es una Policía popular, en el mejor sentido de la palabra. Sin embargo, su incansable actividad no se agota en la jefatura de la Seguridad, por importante y complicada que ésta sea. En efecto, el 7 de octubre de 1939 fué nombrado por el Führer comisario del Reich para el reforzamiento del elemento germánico, y en este cargo ha conseguido llevar al Reich a cerca de setecientos mil alemanes de los Países Bálticos y otros territorios, a pesar de las grandes dificultades creadas por la guerra y de los escasos medios administrativos de que disponía. Además, como organizador de las S. S. armadas, ha proporcionado al Reich una tropa de primera categoría que se ha distinguido en todos los frentes. Sus divisiones de Infantería motorizada gozan ya de una gloriosa tradición, a pesar de su organización reciente.

FRACASA UN COMPLOT EN EL ECUADOR

(Viene de la pág. 15.)

tos, luego ministro en París, embajador en Río de Janeiro, senador y, últimamente, primer Vicepresidente de la República habiendo quedado encargado como tal de la Jefatura del Estado durante la visita de diez días que hizo el Presidente López a su colega de Venezuela.

Del Ministerio de la Economía Nacional sale Santiago Rivas, y lo substituye César García Alvarez, del Departamento de Huila, ingeniero, quien fué ministro de Obras Públicas durante la primera Presidencia de Alfonso López (1934-38) y que últimamente desempeñaba el cargo de consejero económico en la Embajada de su país en Wáshington. Al Ministerio de la Economía Nacional se le da importancia especial en Colombia, pues en él están incluídos todos los servicios relativos a la industria, el comercio y la agricultura.

Aparte de la modificación en la lista de los ministros, se han registrado otros acontecimientos políticos en Colombia. El Congreso, en sesión plena del Senado y la Cámara, ha elegido los dos Vicepresidentes del país, llamados *designados*. Para la primera Vicepresidencia ha sido elegido Darío Echandía, actual ministro del Interior, candidato a la Presidencia en la campaña electoral de 1937 y embajador cerca de la Santa Sede hasta el año pasado. Es él quien firmó el nuevo Concordato con el secretario de Estado, cardenal Maglione.

Para la segunda Vicepresidencia fué elegido Aníbal Badel, abogado, antiguo parlamentario por el Departamento de Bolívar, cuya capital es Cartagena de Indias. De acuerdo con la costumbre, Badel ha entrado a presidir el Consejo de Estado por su carácter de segundo designado, abandonando, en consecuencia, su puesto en el Congreso.

El Senado ha elegido tres miembros para la Comisión Permanente, que asesora al Gobierno en todas las cuestiones internacionales. Por unanimidad de votos resultaron elegidos Francisco Umaña Bernal, actual ministro en Madrid; Pedro Juan Navarro, ex ministro en Quito, Panamá y Bruselas, y Laureano Gómez, el prestigioso presidente del partido conservador y ex ministro en Berlín. El cuarto miembro de la Comisión debe ser elegido próximamente por la Cámara de Representantes.

El primer domingo de octubre próximo, se celebrará, en los 910 Municipios del país, la elección popular de los Concejos o Cabildos.

DURANTE LOS
EFICACIA DE

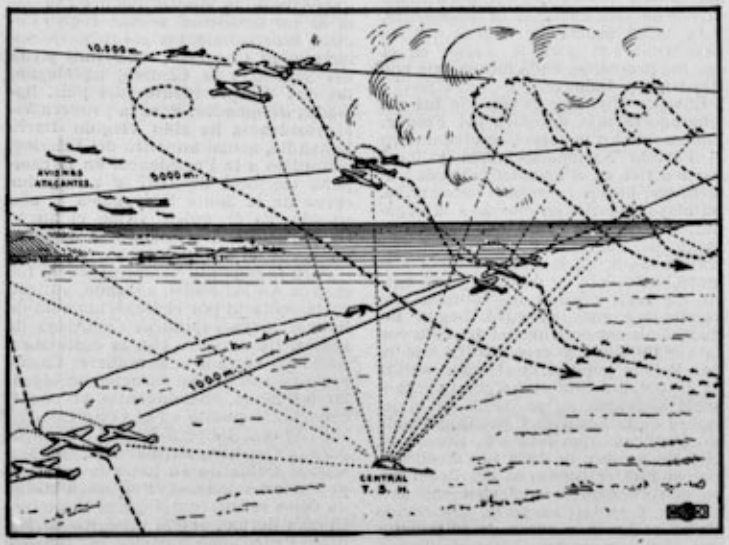
SEGUN PARECE, LA CONSTRUCCI
HA DISMINUIDO PARA AUMEN

LOS PROPIOS PILOTOS INGLESES HAN CA
ANTIAEREO" LA REACCION DE LAS DE
LA "ESCALERA DEL CIELO" Y LA "ESPIRAL D
TACTICAS DEFENSIVAS CONTRA LAS INCURSIONES

Los haces de luz de los reflectores y la estela de las granadas trazadoras producen este fantástico aspecto en la noche, durante el ataque aéreo a una ciudad.—(Foto CIFRA.)

DE tres a uno es, según referencias oficiosas anglosajonas, la proporción en que han estado luchando los efectivos aéreos de los dos bandos sobre el cielo de Sicilia. La ventaja, obvio es señalarlo, estaba del lado de los atacantes, que, contando con la superioridad aérea y la naval, pudieron elegir libremente las playas de desembarco y poner pie en tierra sin ser estorbados en su propósito sino de una manera débil. Esta supremacía aérea debe ser contada entre los factores que determinaron el éxito de las primeras jornadas, así como el de su posterior y casi previsto desarrollo. Informaciones del Eje cifran en 2.400 los aviones empleados por los aliados en la batalla de Sicilia, que pueden descomponerse en la siguiente forma: 600 de caza, 650 bimotores, 350 cuatrimotores y 800 encargados de misiones especiales. Los anglosajones, por su parte, aseguran, en su resumen de la ocupación de la citada isla, haber destruído 1.691 aviones germanoitalianos, contra unas pérdidas propias de 274 aparatos, habiendo sido efectuadas 12.500 operaciones aéreas o salidas.

El curso de las operaciones aéreas integradas en la batalla por Sicilia, que ha durado seis semanas, puede caracterizarse, lo mismo que ha ocurrido sobre tierra firme, por un reforzamiento de la defensa o contraataque del Eje a medida que transcurrían las jornadas de la ocupación de la isla, culminando en las finales, en las que era preciso, a toda costa, proteger la evacuación de las fuerzas supervivientes y del material pesado, a través del estrecho de Mesina. En esta última fase de la batalla, el fuego de la D. C. A., establecida a lo largo de las costas calabresas fué tan intenso y nutrido, que las noticias londinenses pertinentes aseguraban que su densidad sobrepasaba, con mucho, a la conocida hasta el momento en cualquier otro sector de los defendidos contra las incursiones aereas angiosajonas.



La llamada "escalera del cielo", empleada por los alemanes en la defensa de las costas del canal de la Mancha, consiste, como muestra el gráfico, en disponer una serie de escuadrillas de cazas en profundidad y a diferentes alturas, que van desde los mil hasta los diez mil metros, de forma que las más elevadas son, al mismo tiempo, las más avanzadas. Anunciada la incursión enemiga, desde un puesto central, enlazado con la red de acecho o con aviones exploradores, da la alarma por "radio", indicando las características de los aviones atacantes, su número, altura y dirección. Las escuadrillas defensoras afectadas por la dirección del ataque, maniobran de manera que quedan a la espalda de aquéllas y más altas, en tanto que las inferiores y más retrasadas ejecutan alguna falsa maniobra encaminada a engañar al adversario. Un sistema de relevos asegura la continuidad de la "escalera", que goza así de un movimiento continuo giratorio, en sentido vertical, multiplicado por el número de las que se dispongan a lo largo del frente que defender.

Eficacia de la defensa antiaérea.

La mayor eficacia de defensa antiaérea, puesta de relieve en el momento y en el lugar acabados de citar, no es hecho nuevo, sino que puede registrarse como sintomático desde algun tiempo a esta parte. Mayor densidad de fuegos, alcances mayores y, acaso, nuevos procedimientos, son, a no dudar, los factores causantes de ello, hasta el punto de haber sido excesivamente sangrientos y poco *rentables* algunos de los bombardeos efectuados por la aviación angioyanqui, por lo menos a partir de los últimos días del pasado mes de junio. Revisemos, para comprobarlo, algunas cifras.

Según noticias berlinesas, 135 aparatos británicos y estadounidenses fueron derribados desde las primeras horas del 22 de junio hasta el amanecer del 23, en ocasión de incursiones efectuadas por formaciones salidas de Inglaterra con misión de bombardear localidades situadas en el occidente de Alemania, una de las cuales, Krefeld, dícese en Londres que recibió la visita de 700 bombarderos, perdiéndose 44 aparatos y un caza de protección, en tanto que Berlín da la cifra, para la misma operación, solamente de 39 bombarderos. Al día siguiente, en el curso de una operación diurna contra Hillis, pierden los anglosajones 20 bombarderos y cuatro cazas. El 25 del mismo mes, en una incursión contra los territorios septentrionales del Reich, Londres da por perdidos 37 bombarderos y derribados 100 cazas alemanes, en tanto que Berlín cita 56 bombarderos derribados.

La Agencia alemana D. N. B. resume los resultados de veinticinco jornadas del citado mes de junio cifrando en 500 aviones las pérdidas anglosajonas en sus incursiones sobre los territorios

ULTIMOS MESES HA AUMENTADO LA LA DEFENSA ANTIAEREA ALEMANA

ON DE AVIONES DE BOMBARDEO TAR LA DE RAPIDOS CAZAS

LIFICADO DE "INFIERNO FENSAS GERMANAS E LA MUERTE", NUEVAS ANGLONORTEAMERICANAS

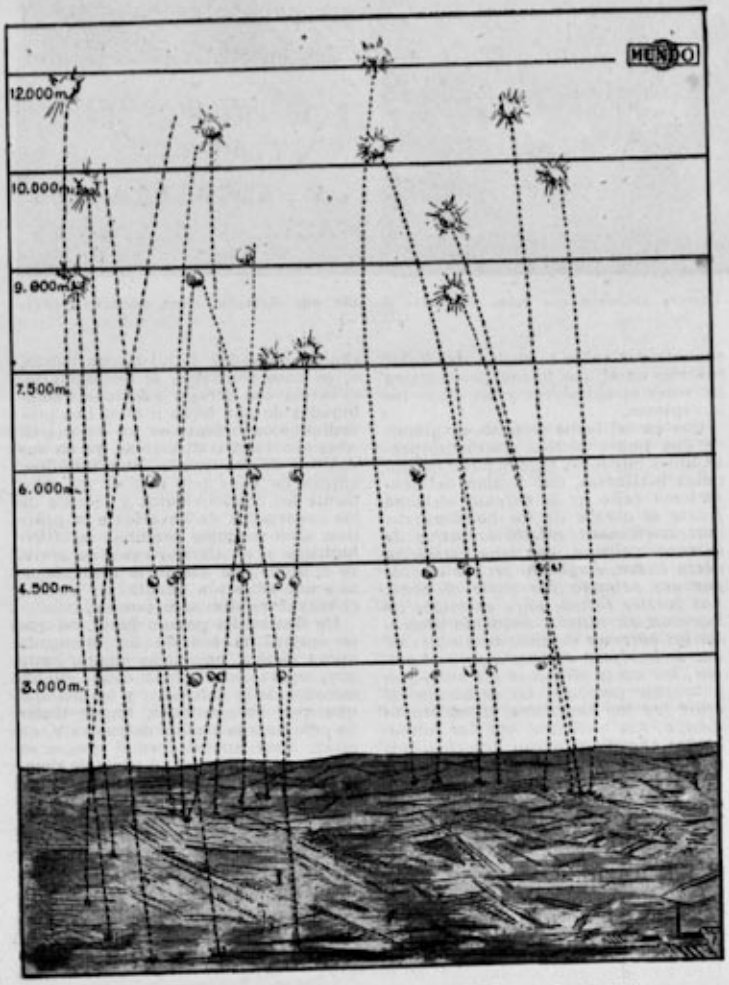
del Reich o por él ocupados, lo que equivale a los efectivos de seis escuadras de combate, en pie de guerra, al completo de sus tripulaciones, es decir, con unos 3.000 hombres, todos especialistas.

Estos resultados, que han venido gravando considerablemente la contabilidad aérea anglosajona, se prolongan hasta la fecha, pudiéndose citar, al azar, las jornadas del 25 de julio, con 25 aparatos derribados; la del 27 del mismo mes, con 27; el bombardeo sobre Ploesti (1), que costó 52, más siete obligados a aterrizar en Turquía; la del 17 de agosto, con 56 aviones tetramotores y cinco cazas, que estaban tripulados por 560 aviadores, resultado este último rectificado después y que hace subir a 101 los aviones cuatrimotores derribados en la mencionada jornada.

No es solamente el fuego de la D. C. A. el que causa estas bajas a las escuadrillas encargadas de bombardear los territorios europeos del Eje, sino también, y en proporción muchísimo mayor, la actuación de la caza, empleada copiosamente en interceptar, tanto de día como de noche, a las formaciones anglonorteamericanas. Ultimamente, el elevado número de aparatos de caza utilizados por Alemania ha inducido a la Prensa inglesa a estimar que la producción aérea germana ha estado dedicada en gran parte a la construcción de aviones del citado tipo, lo que, de ser cierto—y es muy posible que lo sea—, explicaría, de una parte, las elevadas pérdidas experimentadas por las formaciones encargadas de bombardear el Reich y e otra, la disminución de la actividad bombardera alemana, hecho registrado desde algunos meses atrás. Esta actuación de la caza del Eje se ha hecho resaltar del lado aliado, que indica, por ejemplo, en relación con la jornada del día 21, que *los aviones "Liberator"* (que atacaron Nápoles el citado día) *fueron repetida y furiosamente atacados, tanto a la ida como al regreso, por cazas "Meserschmitt" y "Focke Wulf", teniéndose que abrir camino entre oleadas de los mismos.* El resultado de dicha jornada fué, según el parte del Eje, la pérdida de 22 bombarderos, en tanto que El Cairo solamente admite la pérdida de dos, contra 25 cazas germanoitalianos derribados.

Finalmente, y para terminar el desfile de cifras, anotemos los resultados del último bombardeo sufrido por Berlín, el 24 de agosto, por unos 700 aparatos de bombardeo, que sufrieron, según el parte alemán, 60 bajas, y 58 según Londres. Las noticias de Berlín indican que la defensa antiaérea berlinesa había sido *nuevamente organizada.*

(1) Véase MUNDO, núm. 171, páginas 612 a 614.



El calibre y alcance vertical o "techo" de las armas utilizadas por la D. C. A. comprende una amplia gama, que va desde los 1.000 metros, a que alcanzan, en tiro vertical, las ametralladoras corrientes, hasta los 9.000 de las piezas de 88 milímetros y los 11.000 de las de 105. Aunque los norteamericanos aseguran haber construído un cañón capaz de alcanzar los 18.000 metros, lo normal, hasta ahora, había sido llegar a los 11.000. La precisión del tiro disminuye con la altura, y, aunque tal noticia sea cierta, la utilidad del arma de referencia estribará en obligar al avión enemigo a elevarse más, con lo que su acción contra tierra perderá eficacia y seguridad. Por regla general, el rendimiento de la D. C. A. es muy bajo, pero siempre estorba el vuelo de las formaciones atacantes, obligándolas o a dispersarse o a variar de rumbo, o, por último, a remontarse para ponerse fuera de su alcance. La actuación de la caza defensora ha de conjugarse con el fuego de las baterías antiaéreas, lo que consiente registrar el elevado número de bajas de que los partes oficiales nos hablan desde poco más o menos de dos meses a esta parte

"Infierno antiaéreo".

La combinación, antes citada, de la artillería antiaérea con la caza es la que, juntamente con los otros medios antiaéreos puestos en acción—red de acecho, reflectores, globos de barrera, información de vanguardia, etc.—, y una táctica siempre cambiante, capaz de crear continuamente situaciones nuevas e inesperadas, desconocidas de los atacantes, permite causar a las formaciones anglosajonas bajas tan elevadas como las reseñadas más atrás. De la virulencia de esta defensa dan fe las noticias londinenses del 26 del pasado julio, que nos hablan del *infierno antiaéreo* que los aviadores ingleses

Barrera antiaérea con balas trazadoras durante una incursión aérea nocturna.—(Foto CIFRA.)

encontraron sobre la región del Ruhr, infierno en el que toman parte activa las baterías antiaéreas y los cazas interceptores.

Que en tal fecha se puso en práctica una nueva táctica—factor sorpresa, antes citado—nos lo aclaran las noticias berlinesas, que hablan del *sensacional éxito de la defensa alemana frente al ataque de los bombarderos norteamericanos, mérito exclusivo de la caza alemana, con una estrategia aérea nueva, empleada probablemente por vez primera por parte alemana. Las fuertes formaciones enemigas no lograron en ningún momento atravesar las barreras defensivas, y antes de que se hubiesen dispuesto para el ataque, los cazas alemanes les obligaron a aceptar combate. La actuación de éstos fué tan impulsiva, y, al propio tiempo, tan metódica, que las formaciones enemigas fueron desorientadas de un modo completo, y arrojaron sus bombas en el mar o en campo raso.*

De "la escalera" a la "espiral de fuego".

Hemos dicho que la táctica de la defensa antiaérea varía constantemente, llevando la duda al ánimo del atacante, conocedor de tal circunstancia, o, en caso contrario, el desconcierto, al actuar con arreglo a fórmulas combinadas de una fecha a otra. Los procedimientos defensivos ya en sus líneas generales o directivas, ya en sus detalles de realización, son infinitos; entran en ellos por mucho, no solamente los conocimientos y técnica de los encargados de llevarlos a la práctica, sino su gusto personal, su *dilettantismo* y, en algunos casos su genio, su aptitud para adaptarse rápidamente a una situación inusitada y sacarle el mayor rendimiento posible.

De finales del pasado junio, en que se empleó la todavía no divulgada nueva táctica, más atrás citada, hasta hoy, seguramente habrán cambiado los métodos de la defensa... y los del ataque que, en ocasiones, ha de tratar de ceñirse a la táctica defensiva y, en otras, idear nuevas formas que, a su vez, la desconcierten. A título de ejemplo reseñaremos brevemente dos modalidades puestas en práctica por la defensa antiaérea alemana: la *escalera del cielo* y la *espiral de fuego*.

La *escalera del cielo* fué utilizada por primera vez en la defensa de las costas del Canal de la Mancha para interceptar a los aviones procedentes de Inglaterra en sus incursiones contra los territorios alemanes del Occidente europeo. Se basa en la cooperación de los cazas de la defensa, que actúan conjuntamente en vez de entregarse al combate individual, más romántico quizá, y siempre deseado por los pilotos ingleses, que han hecho del duelo aéreo una tradición que arranca de la anterior contienda mundial. Desde el punto de vista alemán, la defensa consiste en atacar a los aviones enemigos mediante golpes radiales concentrados, encaminados a impedir al enemigo una clara visión de la situación y de separarlos de sus formaciones, mediante picados inesperados, sin aceptar el combate individual como no se encuentren en franca superioridad.

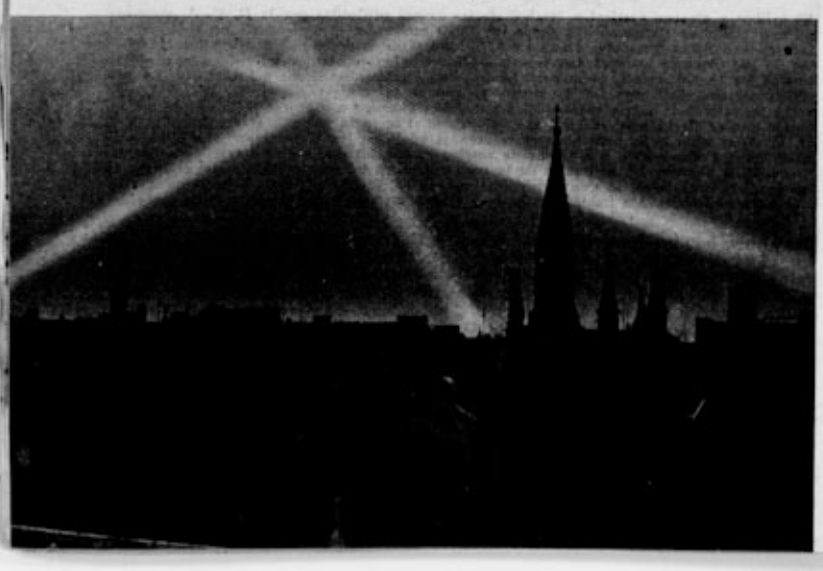
En líneas generales, el sistema de referencia consiste en apostar, en patrullas, varias escuadrillas que vuelan en escalones horizontales a alturas comprendidas entre 1.000 y 10.000 metros. Por medio de la radio, los aviones están en comunicación con tierra y con el jefe de escuadrilla. El jefe de la unidad que vuela más alto se encuentra sobre la vertical de la costa del Canal; el más bajo, de cuatro a diez minutos de vuelo tierra adentro, en el Continente. Con intervalos de media hora, nuevas formaciones emprenden el vuelo para relevar a las que están en el aire. El conjunto afecta la forma de una inmensa noria o escalera giratoria, cuyos cangilones o escalones giran constantemente, renovándose sin cesar en varios planos verticales y paralelos entre sí, avanzando o retrocediendo "en una pieza", de acuerdo con las instrucciones que se comunican desde tierra.

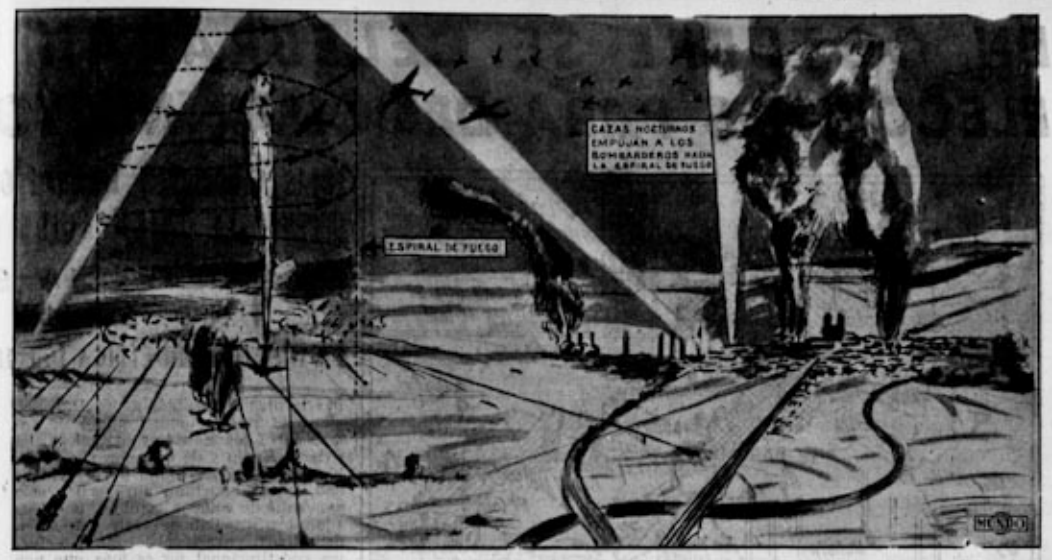
Anunciada la aproximación de una formación enemiga es dada la alarma. Patrullas designadas simulan un ataque o fingen rehuir la acometida de los aviones atacantes, con lo que se da tiempo a las unidades que vuelan más altas a reagruparse a la voz de mando radiofónica de su jefe, colocándose en situación ventajosa—de espaldas al sol—para iniciar un rápido picado, que las llevará sobre el enemigo, con lo que se multiplica la eficacia del combate individual al concentrar el fuego de sus armas y las evoluciones de sus aviones.

La eficacia de este método se puso de manifiesto incluso contra la caza inglesa, integrada por aparatos *Spitfire* y *Hurricanes*. Y, desde luego, en la época de su apogeo, impidió casi por completo la actuación de los bombarderos diurnos ingleses. Por de contado el mantenimiento sostenido de estas *escaleras del cielo* requiere un gran número de aviones y una disciplina a toda prueba, para evitar que el aviador de caza, que ama la belleza de las evoluciones individuales para acorralar a su adversario y derribarle en singular combate, abandone su formación para intentar acosar aisladamente a su enemigo más próximo. Para evitar el riesgo de enfrentarse con la infranqueable *escalera del cielo* de las costas del Canal, no quedó otro remedio a los ingleses que empeñar a sus aviones *Bristol Blenheim* y *Beaufighter* en tanteos en descubrir los límites laterales de aquélla, contorneándola por Norte y Sur, ya que el radio de acción de sus aviones de caza no bastaba para esta maniobra.

La "invención" de la *espiral de fuego* débese, a lo que parece, al general Weise, jefe de la defensa antiaérea de Hamburgo primero, y, después, de la

La ciudad de Berlín iluminada en la noche por los reflectores de la defensa antiaérea. (Foto CIFRA.)





Hamburgo fué la primera ciudad alemana defendida contra los bombardeos por la "espiral de fuego", invento del general Weise, sistema que luego fué aplicado en Berlín y en el resto de Alemania. Consiste este procedimiento en concentrar el fuego de las baterías antiaéreas de forma que sus fuegos se crucen a diferentes alturas, según sus calibres, formando una gigantesca hélice o espiral, con movimiento ascedente y descendente, hacia la que acorralan a los aviones enemigos los cazas encargados de tal misión. Este dispositivo se monta en las afueras de las ciudades u objetivos que defender.

de Berlín. En la primera ciudad comenzó a desarrollar su sistema de defensa, que perfeccionó en la capital berlinesa, desde donde lo propagó a toda Alemania. En síntesis, la *espiral de fuego* consiste en disponer las baterías de la D. C. A. de forma que sus disparos adopten la forma de una espiral o hélice, encerrada en un cilindro vertical. Cada batería o grupo de baterías, con arreglo a su calibre y alcance, está encargada de formar una espiral de esta hélice. La *espiral de fuego* se organiza de modo que su eje se encuentre alejado del centro urbano o del objetivo que defender, con objeto de evitar que los aviones derribados caigan sobre ellos. En combinación con las baterías, se instalan los reflectores. Y la caza nocturna, que conoce perfectamente la situación de todo el sistema—cuyo emplazamiento cambia a cada jornada—, está encargada, cual jauría con misión de levantar la caza, de acorralar a los aviones atacantes hacia el centro de la espiral, con lo cual vendrán a entrar en el radio de acción de los reflectores y de la artillería defensiva.

Progresos de las armas de la D. C. A.

Las baterías encargadas de mantener en actividad la *espiral de fuego* no disparan, como para formar una barrera lineal, según un plano vertical fijo, sino que gozan de libertad para variarla circularmente en unos 120 grados. Combinando esta facultad con la cadencia y altitud variables de sus disparos, se cubre la zona designada a cada batería, de forma que la correspondiente hélice por ella formada se desplace al unísono. El papel de los cazas es, asimismo, importante, ya que han de tratar de empujar al bombardero elegido hacia la *espiral*, cuyo límite ha de conocer exactamente para no caer en la misma ratonera a la que conduce a su enemigo.

El crecimiento en número de la artillería antiaérea ha sido prodigioso a partir de la fecha en que la aviación demostró su eficacia, si no como arma totalmente resolutiva, sí como ariete que abre camino, como maza que golpea con rapidez inusitada, descargando sobre puntos lejanos y separados entre sí, concentrando su potencia a voluntad, y, por último, como medio definitivo que remata al adversario y pone fin a los últimos coletazos de su resistencia. Erizar el frente y la retaguardia de bocas de fuego antiaéreas es una de las preocupaciones de las naciones en lucha. E incluso las naciones neutrales—el caso de Suiza se asoma frecuentemente a la Prensa diaria—han de tener lista su defensa antiaeronáutica para garantizar la soberanía de su cielo si los aviones de uno u otro bando se atrevieran a amenazarla.

—Espérame mientras como. No tardaré más que unos cuantos segundos.
("Rire et Rac", Clermont-Ferrand.)

La gama de las armas antiaéreas es muy variada y ya desde la ametralladora corriente hasta el cañón de 10 y más centímetros. Como es natural, el "techo" o alcance máximo vertical de estas armas es siempre inferior—de la mitad a la tercera parte—del que tendrían si se emplearan en tiro horizontal. Así, por ejemplo, el de una ametralladora corriente es sólo de 1.000 metros; la ametralladora pesada de hasta 20 milímetros alcanza 2.000 metros de altura; de 4 a 5.000 metros el cañón automático de 40 milímetros; el cañón de calibre comprendido entre los 75 y los 88 milímetros alcanza de 7 a 9.000 metros, y algo más el de 105 milímetros.

La mejora de estas armas se encamina a largar su alcance y a aumentar su rapidez de tiro, dos factores que solamente con lentitud se perfeccionan. En cuanto al primero, se asegura que los Estados Unidos han conseguido construir un cañón de 4,7 pulgadas (101,788 milímetros), capaz de mandar su proyectil a 60.000 pies de altura (18.000 metros). La movilidad, ya conseguida con el empleo de la tracción automóvil es actualmente aceptable. Los métodos de dirección de tiro son, por otra parte, objeto de estudio. La corrección del tiro se ejecuta, sobre todo de noche, por medio de proyectiles trazadores intercalados entre los normales—uno por cada cinco o seis— y mediante proyectiles de explosión de diferentes colores, según la batería, lo que permite reglar el tiro de cada una. Finalmente, la D. C. A. pone en juego, para facilitar su labor de noche, cohetes luminosos, que arañan el cielo con sus estelas y dejan paso, allá arriba, a una bengala que desciende, pendiente de un paracaídas diminuto.

EN OCTUBRE SE CELEBRARAN E ELECCIONES PARA DESIGNAR NUEVO

ESTAS ELECCIONES TENDRAN GRAN DEPENDE LA ORIENTACION DE

LA PRECARIA SA EL PROBLEMA D

LA HISTORIA POLITICA DEL IRAQ

El Iraq es una creación política de los vencedores de 1918, con un gran fondo árabe acostumbrado durante siglos a los métodos del Gobierno otomano. La democracia parlamentaria reciente y poco pacífica en aquel país, sufre también la influencia de la guerra y de la pasada rebelión de Kailani. Por ello, en las próximas elecciones, y aparte de los candidatos de minorías raciales (kurdos e iranios), solamente en las capitales de dos o tres "liwas" es posible que triunfe la oposición de Nuri Said Bachá.

Se anuncia de Bagdad que han comenzado los preparativos para las elecciones de diputados, que se celebrarán el día 9 del próximo octubre. Estas elecciones tienen una importancia excepcional, porque el nuevo Parlamento tendrá que proceder al estudio de una reforma constitucional y de un proyecto de descentralización que aumente los poderes de los gobernadores provinciales.

Por esta noticia, puramente local, y por la otra causa, más general, de ser ahora el Iraq principal punto de enlace entre los Ejércitos británicos del Oriente Medio y de la India, vuelve este país al primer plano de la actualidad, y es oportuno aprovechar este momento de nuevos cambios políticos (que los iraquianos creen que serán definitivos) para recordar que la reforma constitucional no es más que una nueva y dura etapa de la inquieta vida política por que el Iraq atraviesa desde 1917. En otra ocasión (1) se expusieron en MUNDO los orígenes y formación del Reino del Iraq en su relación con el problema internacional del Oriente y con el de la instalación de los ingleses en el país. Hay que añadir a esto el estudio del Iraq desde dentro, o sea en lo referente al funcionamiento de sus instituciones.

El Emir Abdulillah, Regente del Iraq, da lectura del discurso de la Corona, en presencia del Gobierno, al inaugurar el período parlamentario.—(Foto CIFRA.)

Mosul, Bagdad y Basora.

Desde la caída del Jalifato de los Abbasies en Bagdad, que fué en sus últimos momentos un verdadero Reino del Iraq, puesto que su poder se extendía solamente al Iraq, es decir, a lo que antiguamente se llamaba Mesopotamia, el Iraq no existió ni como núcleo nacional ni como núcleo administrativo. El país se distribuía entre tres vilayetos turcos, que funcionaban aparte y sin ninguna relación entre sí, mandados por tres gobernadores, que residían en Mosul, Bagdad y Basora. Ninguno de estos tres vilayetos se asemeja a los demás en su aspecto, pues la región de Mosul es la meseta, árida y de clima continental, que constituye el país de Asiria, con sus ríos encajonados en el fondo de barrancos anchos y su población de díscolos montañeses kurdos. Sin olvidar que Mosul es, también, el país del petróleo.

Más abajo se halla la provincia de Bagdad, con la gran ciudad de su nombre; provincia que es, asimismo, un país de clima duro, pero con tendencia a un calor seco de tierra muy luminosa. La estepa de Bagdad es baja y está muy influida por el desierto, pues a su suelo acuden grandes tribus de árabes beduínos nómadas, como los poderosos Chammar, que poseen enormes rebaños de ovejas y camellos. Al lado de esos nómadas conviven los intelectuales de la capital, árabes también, en gran parte, y con un predominio sunnita. O sea que la provincia de Bagdad era, en lo humano, un foco de arabismo, y en lo físico, un país donde los ríos, muy bajos, corren junto a excelentes vegas, que permiten un país de huertas y colonización interior que sedentariza y fija a los nómadas.

(1) Véase MUNDO, núm. 142, págs. 136 a 138.

N EL IRAQ PARLAMENTO

IMPORTANCIA, PORQUE DE ELLAS LA REFORMA CONSTITUCIONAL

LUD DEL REY NIÑO PLANTEA E LA SUCESION A LA CORONA

ES, DESDE 1917, UNA CONSTANTE SITUACION DE INTERINIDADES

El Rey niño del Iraq, Faysal II, con su tío el Emir Abdullilah, Regente del Reino.— (Foto CIFRA.)

El vilayeto de Basora, es decir, el tercero, era (y es aún hoy) muy diferente. En el suelo existe una confusión de canalillos y pantanos cubiertos de cañaverales, y las aldeas se esconden entre bosques de palmeras. En lo humano, es aquello el foco de la numerosa población chi-ita, que hoy está arabizada, pero que es, en su mayoría, de origen persa, aún no completamente borrado. Además de todo esto, hay en Basora un clima húmedo y pegajoso, de índole tropical, y una gran cantidad de indios, persas, etc.

Una "Gran Arabia" fracasada.

Cuando, desde 1908, comenzó a aparecer en el Iraq el espíritu de rebelión contra el Imperio otomano, no se le ocurrió a nadie que los vilayetos de Mosul, Bagdad y Basora pudieran ser base de una nación especial, pues los intelectuales y militares de Bagdad, que dirigían el movimiento nacionalista, lo hacían para libertar a la vez todos los territorios árabes dominados por Turquía y constituir con todos ellos una "Gran Arabia", en la que Mosul, Bagdad y Basora serían tres provincias entre tantas otras. Al producirse la Guerra Europea, los árabes ayudaron a los aliados, creyendo que les concederían la independencia por combatir también en contra de Turquía; pero, al terminarse la guerra, se encontraron con que ni los aliados, ni la nueva Sociedad de Naciones, ni nadie, les dejaba posibilidades para formar aquella gran Arabia.

Entonces comprendieron que sólo podían salvar algunos trozos de su territorio, y se resignaron a reunir en ellos sus esfuerzos en espera de mejor ocasión. La mayor parte de los ex combatientes árabes de la guerra en Heyaz y Palestina se concentraron en Mosul, Bagdad y Basora, para que esas tres provincias fuesen lo que el Piamonte respecto de Italia en el siglo XIX, o sea el núcleo formador y la escuela de mandos de la unidad futura. Y fueron esas provincias las elegidas sólo por el hecho casual de haber sido nombrado rey en Bagdad aquel emir Faysal que había dirigido las columnas árabes que tomaron Medina, Damasco, etc.

El Gobierno sin país.

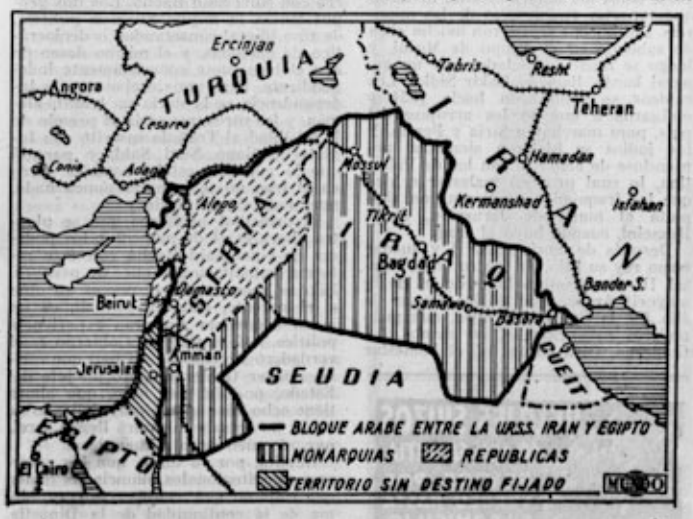
Esta nación casual se fué formando a tropezones y sin plan preconcebido. Los principales episodios de la creación de la idea del Estado iraquiano y del régimen de ese Estado fueron los siguientes:

El 7 de noviembre de 1918 anunciaron los Gobiernos de Francia e Inglaterra su intención de ayudar al establecimiento de Administraciones locales de los habitantes de Siria y Mesopotamia, aunque sin precisar la forma ni el contenido de dichas Administraciones. Entretanto, llegó a Bagdad A. T. Wilson en calidad de comisario civil británico, secundado en su misión política por personas locales, aunque dejando una posibilidad de autonomía, para la cual llevó a cabo un plebiscito en el otoño e invierno de 1919. En dicho plebiscito se preguntaba: 1.º Si se debía establecer un Estado árabe, bajo protectorado británico, desde Mosul al Golfo Pérsico. 2.º Si el jefe del nuevo Estado debería ser un emir árabe y qué emir sería preferido.

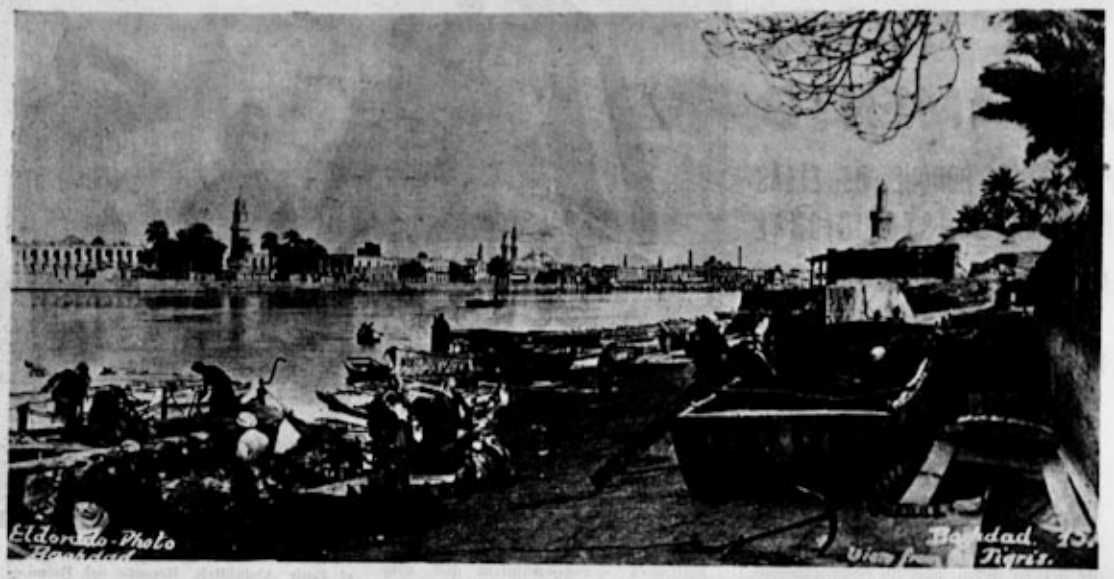
Este plebiscito no dió resultado, pues casi toda la población se abstuvo de opinar nada, porque no querían someterse a una tutela. El 3 de mayo de 1920 se supo en Bagdad que la Conferencia de San Remo había decidido, el 25 de abril anterior, que Iraq fuese un mandato inglés, y estalló una sublevación muy violenta. Llegó el primer alto comisario británico, sir Percy Cox, y se convenció de la necesidad de aplacar los ánimos mediante el reconocimiento de la existencia de un Gobierno local. Del 11 de octubre (día de la llegada de sir Percy Cox) al 1 de noviembre, se estuvo organizando el Consejo de Ministros, presidido por el jefe de los jerifes, o nobleza mahometana, Abderrahman el Kaylani, y con Giafar Bacha el Askari, que era un general de la guerra árabe de 1916, como ministro de la Guerra. Este Gobierno era muy original jurídicamente, pues gobernaba en un país que no tenía fronteras, régimen político ni jefe del Estado. El 2 de noviembre tomaron los ministros posesión, y el 11 comenzaron a actuar.

Creación de la dinastía.

Así siguió ese Gobierno sin país, hasta que, en el mes de marzo de 1921,



La elección de Presidente para Siria y el Líbano significa una nueva etapa en la agitada historia de estos dos países, antes otomanos y, desde 1919, franceses, a pesar de los anhelos independentistas de su población árabe. Probablemente los dos países están llamados a constituir con Iraq y Transjordania, un poderoso bloque que sirva de tapón entre la U. R. S. S., Egipto y los demás países árabes.



La fastuosa y legendaria ciudad de Bagdad, capital del Iraq, está tendida a las orillas del viejo Tigris.—(Foto CIFRA.)

se reunieron en El Cairo Winston Churchill, el coronel Lawrence, Gertrude Bell y algunos militares ingleses y funcionarios de Egipto, decidiéndose nombrar rey del Iraq al emir Faysal, que el 11 de junio de 1921 fué proclamado por el Consejo de Ministros de Bagdad y el 23 de agosto fué investido con el cargo. Lo más curioso es que ese nombramiento provocó protestas y recelos de muchos personajes locales, que no querían un monarca traído por los extranjeros, y algunos de los que protestaban fueron deportados. Luego, poco a poco, fué consolidándose el papel del rey Faysal, más como árbitro entre los partidos que como poder superior a todos ellos. De todos modos, su gran habilidad le hizo ser cada día más querido, y, cuando murió, fué considerada su muerte como una desgracia nacional.

Las fechas esenciales del reinado de Faysal fueron, desde el punto de vista del régimen de Gobierno, la del 16 de diciembre de 1925, en que a Bagdad y Basora, que formaban el Reino, se les unió Mosul, y la del 10 de julio de 1924, día en que fué proclamada la Constitución por unas Constituyentes especiales. Esta Constitución, que fué completada en 29 de julio de 1925, declaraba que el Iraq es una Monarquía constitucional, hereditaria en línea directa. El rey debe ejercer los Poderes legislativo y ejecutivo con la ayuda del Parlamento, compuesto por la Cámara de los diputados, con 150 miembros elegidos por sufragio universal entre todos los hombres que hayan cumplido veinte años, y un Senado de veinte miembros, nombrados por la Corona. El Gobierno es elegido por el Parlamento. La organización administrativa divide el país en 14 "liwa" o provincias, subdivididas a su vez en "caza" o distritos y "nahiya" o ayuntamientos rurales. Cada provincia tiene a su cabeza un "mutaserrif".

Problemas de minorías.

A pesar de todo este aparato gubernamental, no era el Iraq de Faysal I un país definido aún, pues ya hemos dicho que se consideraba un Estado provisional que podía servir de núcleo a un Estado árabe más grande. Para que se comprenda lo justificado de esta idea hay que destacar que el rey, la familia real y casi todos los políticos, militares, notables, etc., no eran del Iraq, sino del Heyaz, Neyy, Siria, Líbano, etc.

Faysal I murió en mayo de 1933, y su hijo, Ghazi I, se encontró bien pronto con una situación legal nueva, originada por el hecho de que el crecimiento de Arabia Seudía y el adelanto político sirio hicieron ver que el Asia árabe no iba a tener un núcleo iraquiano, sino varios a la vez en Bagdad, Riyad, Damasco y Beyrut. Iraq tuvo que resignarse a consolidar su arabismo solamente en el interior; pero, al verse solos los árabes locales, tuvieron que soportar resistencias de las minorías. Los kurdos realizaron mucha obra de sabotaje en el campo de Mosul, y luego se inició la dictadura de un general kurdo, llamado Bakir Sidky. Los caldeos se sublevaron hacia 1934 y obligaron a que se les arrojase del país, para marchar a Siria y Persia. Y los judíos se hicieron sionistas, poniéndose de acuerdo con los de Palestina, lo cual provocó malestar e hizo que los iraquianos acogiesen con simpatía al mufti de Jerusalén, Amin Husseini, cuando huyó al Iraq.

Después de morir Ghazi I y quedar como rey su hijo, de cuatro años, Faysal II, se consolidó la posición de la mayoría árabe. Una de las causas de ello fué la Guerra Europea, que puso poderes excepcionales en manos del Gobierno. Otra causa fué el bienestar económico de la colonización interior y los riegos, que sedentarizaron a muchos árabes errantes. También contribuyó no poco el ejercer el mando el general Nuri Said Bachá, gran hombre de la guerra árabe contra los turcos, que es panarabista, aunque sus fórmulas se apoyen siempre en modelos y procedimientos ingleses. El 10 de mayo de 1939 se encuadró, por último, toda la juventud estudiantil del Iraq en una organización paramilitar de tipo árabe, que se llama "Futuwwah" (o sea, "Valor impetuoso").

Esta labor de consolidación fué interrumpida por la corta guerra civil de abril de 1941 entre los partidarios de unirse con Alemania, dirigidos por Rachid Alí Kaylani, y los de Inglaterra con Nuri Said Bachá. Los dos grupos tenían la misma filiación política, de tipo liberal-conservador o democrático de derechas, y el mismo deseo de que el Iraq fuese completamente independiente. Pero unos creían que la independencia se la daría un triunfo alemán, y los otros que sería el premio de la fidelidad al Tratado suscrito con Inglaterra. Ganó Nuri Said, y pareció que la cuestión estaba resuelta. Pero en el Iraq no se resuelve nunca nada, pues todo sigue interino.

El principal problema que se plantea ahora es el de aumentar los poderes de Nuri Said Bachá con esta reforma constitucional que se prepara. Ello se hace porque el rey es un niño y el regente, emir Abdulillah, es un joven deportista sin gran experiencia política. Así, el jefe del Gobierno es el verdadero regente de un país que vuelve a tener Gobierno, pero no jefe del Estado, pues el rey niño, que ahora tiene ocho años y está muy delicado de salud, no se sabe si podrá llegar a reinar, ni quién sería su heredero.

Resulta, por lo tanto, que las reformas constitucionales anunciadas tienen que empezar por resolver este problema de la continuidad de la Dinastía. Son varios los nombres que se apuntan entre los miembros de la dinastía Hachimita. Por ejemplo, el del regente emir Abdulillah y el del emir Abdullah de Transjordania.

LAS IDEAS Y LOS HECHOS

¿QUE ES UNA BASILICA?

EN uno de los bombardeos sobre Roma ha sufrido importantes daños la Basílica de San Lorenzo extramuros. Se trata de un templo cristiano que tiene, además, la designación de "basílica". ¿Qué era una basílica en la antigüedad, antes de la venida del cristianismo?

El nombre griego que lleva induce a algunos arqueólogos a buscar su origen en edificios de Grecia, aunque no fueran llamados entonces "basilike". Junto al ágora de Atenas había un edificio en el que el arconte rey ejercía sus funciones, pero no era llamado "basilike", sino "basileios stoá", es decir, pórtico real, o "he tou basileoos stoá", o sea el pórtico del rey. No se sabe bien en qué consistía este pórtico y si tiene una relación directa con el templo romano llamado "basílica y que luego se ha continuado en el templo cristiano. Para Emilfo Mâle, la basílica se ha inspirado en el "basilikon", templo real, y en manera alguna debe creerse que traduce la estructura de las antiguas viviendas en las que los fieles de los tiempos primitivos celebraban sus reuniones religiosas.

Vitrubio nos ha dejado una descripción de lo que era una basílica romana: "Las basílicas—dice—están en las plazas públicas, en el lugar más caliente, a fin de que en invierno los comerciantes puedan encontrar en ellas un refugio contra las inclemencias de la estación. Su anchura debe ser, por lo menos, de un tercio de su longitud, y, a lo más, de la mitad, si es que el terreno u otro cualquier obstáculo, no permite ajustarse a aquella regla."

La basílica era una especie de complemento del foro. La más antigua fué construída por Porcio Caton el año 184 antes de Jesucristo y destruída cincuenta y dos años antes de nuestra Era, en el incendio que se produjo durante los funerales de Clodio. Posteriormente fueron construídas la basílica Fulvia (180 a. d. J.); la basílica Sempronia (174 a. d. J.); la Opimia, también antes de Jesucristo. Hubo igualmente en las provincias algunas basílicas, y así se citan las de Otrícoli, Herculano, Pompeya, Tréveris y Presneste.

La basílica de Constantino, una de las más recientes que se conocen de la época romana, media 90 metros de largo por 75 de anchura y estaba dividida en tres naves en su longitud y en su anchura, y, al término de cada uno de los ejes de las naves, había un semicírculo frontero de la entrada, que era el ábside. Como puede verse, apenas se cumplen las reglas excesivamente precisas de Vitrubio, lo cual nos demuestra que sus exigencias traducen una predilección propia, pero que no pueden valer como concepto descriptivo para determinar lo que todas las basílicas eran.

No sabemos si las basílicas romanas eran abiertas o cerradas con paredes, pero algunos textos parecen declarar que eran abiertas, ya que se cita el caso de tropas y de caballos que pasaron al través de las mismas.

En las basílicas cristianas de Roma se conserva una tradición, que es la de que, mientras las demás iglesias cierran sus puertas a determinadas horas, las de las basílicas permanecen abiertas, lo que podría ser signo de tradición de la época en que las basílicas no tenían paredes laterales.

La basílica cristiana, continuadora de las romanas, es el lazo de unión entre el mundo cristiano y la antigua tradición romana, por lo que tiene una especial fuerza de evocación y merece partiular respeto, como edificio religioso y como monumento de la antigüedad...

CONSIDERACIONES EN TORNO AL SOL

EL astrónomo William Barton ha publicado en "The Sky", de Nueva York, un trabajo sobre el sol, en el que encontramos, entremezclados con observaciones generales, puntos de vista curiosos por la grandiosidad de las imágenes que ofrece.

Señala Barton que el sol es causa de la mayor parte de la energía que existe en la Tierra; alguna, en inmediata relación con el astro, y otra, almacenada durante miles de años en grandes depósitos, y que actualmente utilizan los hombres. En general, la vida, tanto animal como vegetal, debe al sol la posibilidad de existencia. La energía almacenada es de extraordinaria importancia para la industria del hombre, y la encontramos a veces en ingentes depósitos de carbón, petróleo y gas natural, que no son más que formas conservadas de una energía que en algún tiempo se vertió sobre el planeta, como ocurre al presente.

Una de las manifestaciones de energía solar más patentes la vemos en las lluvias, con su ciclo de caída, de ríos y de evaporación. Parte de ella se convierte en vapor rápidamente por la acción del sol; otra, se vierte en los ríos, y a lo largo de su curso se evapora algo, y lo restante va hasta el mar, de donde parten las masas de vapor que fecundan luego los continentes. En el camino de este ciclo de las aguas, la mano del hombre coloca instrumentos de utilización, y entre éstos podemos citar las grandes presas, en las que se produce luego energía eléctrica.

La gigantesca masa de energía contenida en el sol nos explica el que llegue a la tierra en tan grandes cantidades. Señala Barton que, en la superficie de esta estrella, en la "fotosfera", hay una temperatura aproximada de 6.000 grados centígrados y que en el interior debe de aproximarse a los 20 millones de grados.

Para hacer más comprensibles estas cifras, cita como ejemplo que 25 billones de kilómetros cúbicos de hielo, arrojados al sol, se fundirían en un minuto, y que si la tierra cayese sobre él, se derretiría y evaporaría como si fuese un copo de nieve. La energía que vierte el sol sobre nuestro planeta no es más que una parte mínima de la que difunde por los espacios estelares y que se pierde en el vacío inmenso. Sólo una millonésima por ciento es recibida dentro de nuestro sistema. Tomando como unidad la tierra, la parte que reciben los demás planetas es la siguiente: Mercurio, 6,7; Venus, 1,9; la tierra, 1,0; Marte, 0,43; Júpiter, 0,04; Saturno, 0,01; Urano, 0,003; Neptuno, 0,001, y Plutón, 0,0006.

Para destacar la diferencia de tamaño entre el sol y la tierra, imagina Barton que tuviésemos que formar una masa tan grande como el sol amontonando una porción de materia como la tierra por hora: tardaríamos ciento cincuenta años en alcanzar de esta manera el tamaño del sol.

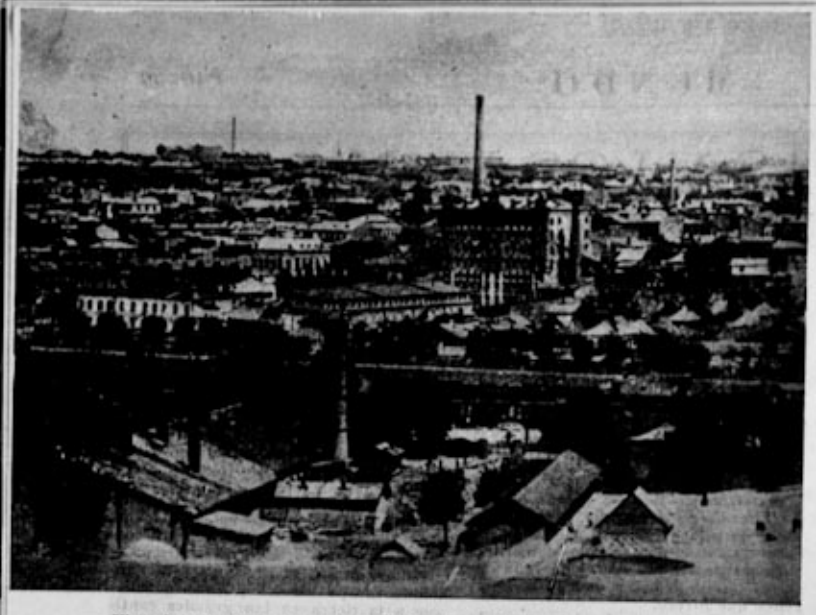
Se ocupa seguidamente de las manchas solares, y advierte que, a veces, éstas miden de 50.000 a 100.000 kilómetros cuadrados. En el mundo occidental fueron observadas primero por Galileo; los astrónomos chinos las conocían desde muchos siglos antes. Los estudios de Hale y otros astrónomos han mostrado que tales manchas son regiones de tempestades eléctricas y magnéticas, y nos imaginamos que son relativamente oscuras porque la temperatura subyacente es inferior a la de las partes superiores de la "fotosfera".

Ha podido llegarse a comprobar que en la aparición de estas manchas hay una cierta periodicidad y que cada once años se ve una mayor superficie de manchas, y que existe una disminución en los espacios intermedios. Paralelamente con estas variaciones se observan en la tierra cambios en el magnetismo terrestre, en la forma de la corona solar durante los eclipses, en la aparición de las auroras boreales, etc. La causa de esta periodicidad de sombras queda aún sin explicación satisfactoria, según Barton.

CARBONELL Y C.IA DE CORDOBA, S. A.

Vinos y Coñacs-Córdoba

JARCOF, LA
HA SUFRID
SEIS INCEND
DESDE LOS
A PRINCIPIOS D
COMENZO A SUR
EN CINCUENTA MIL HABITAN



Vista de conjunto de la moderna ciudad de Jarcof, capital económica de Ucrania.—(Foto CIFRA.)

JARCOF, la capital económica de Ucrania, ha sido evacuada por los alemanes en el curso de la actual campaña de verano, caracterizada por el ataque soviético contra los salientes del frente. Las instalaciones militares e industriales, según la información berlinesa, fueron concienzudamente inutilizadas. Pero estas instalaciones constituyen casi los dos tercios de las edificaciones urbanas.

Jarcof ha sufrido una dura prueba, que no es inusitada, ni mucho menos, en el curso de su agitada historia. Se caracteriza ésta por una serie inacabable de turbulencias y de destrucciones, cuya enumeración produce la impresión de que la subsistencia de la ciudad es maravillosa e incomprensible. Es la vida del Oriente entre eslavo y tártaro, dura y cruel, que no admite escape de sus alternativas antagónicas y que, con variaciones superficiales, repite desde el siglo XVI este triple proceso: destrucción, reconstrucción, crecimiento; nueva destrucción.

En efeto; Jarcof (en ucraniano, Jarkif) comienza a dar señales de vida en la Historia durante los azarosos tiempos en que Iván IV *el Terrible* rompe el vasallaje a los tártaros y devasta la llanura entre el Oka, al pie de Moscú, y el Donetz. *Ukraina* significa frontera, y durante dos siglos lo fué entre el naciente Poder moscovita y los viejos Poderes despóticos tártaro y otomano. Jarcof, una aldea de madera con 6.000 habitantes, ocupa un lugar privilegiado sobre el río Yako, afluente del alto Donetz, en la doble encrucijada de las rutas que vienen o van hacia el mar—en manos turcas—, el Volga (semitártaro aún), Polonia, al Oeste, y las tierras granducales al Norte. Iván la guarnece, y, poco después, la ciudad registra el primero de los seis incendios que la han devastado. Reducida a cenizas, subsiste como fortaleza del Zar y como estación de descanso y cambio de tiro entre las veintidós etapas que median desde Moscú a Azof.

Crecimiento de Jarcof.

Pero la tendencia rusa en busca de un salida al mar vuelve a darle nueva vida. Alrededor del presidio militar, tramperos del Marla, cazadores del Oochiks y pescadores del Yako se van sedentarizando. Pedro el Grande arruina el Yanato de Crimea y somete a los zaporogos, alcanzando dos veces (1696 y 1711) la salida al mar por la *ventanilla* de Azof. La Gran Catalina bate y aleja a los turcos, llevando su frontera al Niester. Jarcof queda muy a *retaguardia*. Sobre ella asienta sus reales la familia Scolobief, que durante siglo y medio ejercerá un dominic feudal sobre vidas y haciendas. Los campesinos se desquitan incendiando los bosques. Scolobief, para castigarlos, ordena deportaciones considerables, y seguidamente trae, de acuerdo con el voivoda Cantemir, 100.000 colonos moldavos, que se instalan en la comarca, complicando su mezcolanza étnica.

Jarcof arde por segunda vez a fin de siglo, Pablo I ordena su reconstrucción inmediata. Surge una nueva ciudad, que no se parece a la vieja, con largas calles paralelas entre sí, cuyos lados cubren edificaciones bajas en las que la piedra ocupa un lugar preponderante. De esta época datan las iglesias metropolitas de San Pedro y San Pablo y de San Nicolás, asentadas sobre vestigios de otras más antiguas.

La fiebre de *occidentalización* que inspiraba a la Corte de San Petersburgo llega hasta Jarcof. El gobernador Panaief crea un *Lectorium*, del que a poco saldrán el Colegio Imperial y la Universidad (1803). Se construye un gabinete de Ciencias naturales. Jarcof recibe una pequeña imprenta. Hacia la época de la guerra de Crimea alcanza los 100.000 habitantes: es el núcleo urbano más populoso de Ucrania, mucho más que la vieja Kief, la capital histórica, que languidece contemplando con envidia los progresos de la advenediza, a la que llama desdeñosamente *Jarcof, la ciudad loca*.

Pero, por encima de estas burlas, la guerra de Crimea da un nuevo impulso a la población. Centro de aprovisionamiento y comunicaciones entre las alejadas San Petersburgo y Moscú y el frente, afluyen a ella los mercaderes y los contratistas del Ejército. El mercado del trigo ucraniano se instala en el *Dumostroi*, Bolsa, templo de Mercurio y mentidero político, todo en una pieza. Desde entonces, la capitalidad económica de media Rusia—la *Malorossiya*, que, a pesar de su nombre, es la más importante—le pertenece, y sólo Odesa, la metrópoli marítima, aspirará a destronarla en el curso del siglo XIX.

Mas este progreso de la población tampoco es pacífico. La emancipación de los siervos, acordada por Alejandro II y hecha realidad por Alejandro III, origina una formidable agitación campesina. Bandas armadas—mal armadas—llegan hasta los arrabales de la población, talando y quemando, y son reprimidas por procedimientos eslavos. Aparecen en este instante dos movimientos, pequeños aún, pero significativos, el lado de la gran masa campesina. Uno es iluminista, y predice un anarquismo agrario, entre místico y salvaje: el de los *arjanguelskoyni*. Es la Rusia medieval, que vive sus últimas horas. El otro, de obreros industriales, influído confusamente por complicadas teorías socialistas importadas de Alemania, vía Polonia. Son los precursores del marxismo, los que le han hecho ganar a Jarcof el título de *abuela de la revolución ucraniana*, que en 1925 le concedió *orgullosamente* Zubriatkin, el de los cien mil fusilamientos de contrarrevolucionarios, indiferentes o celosos.

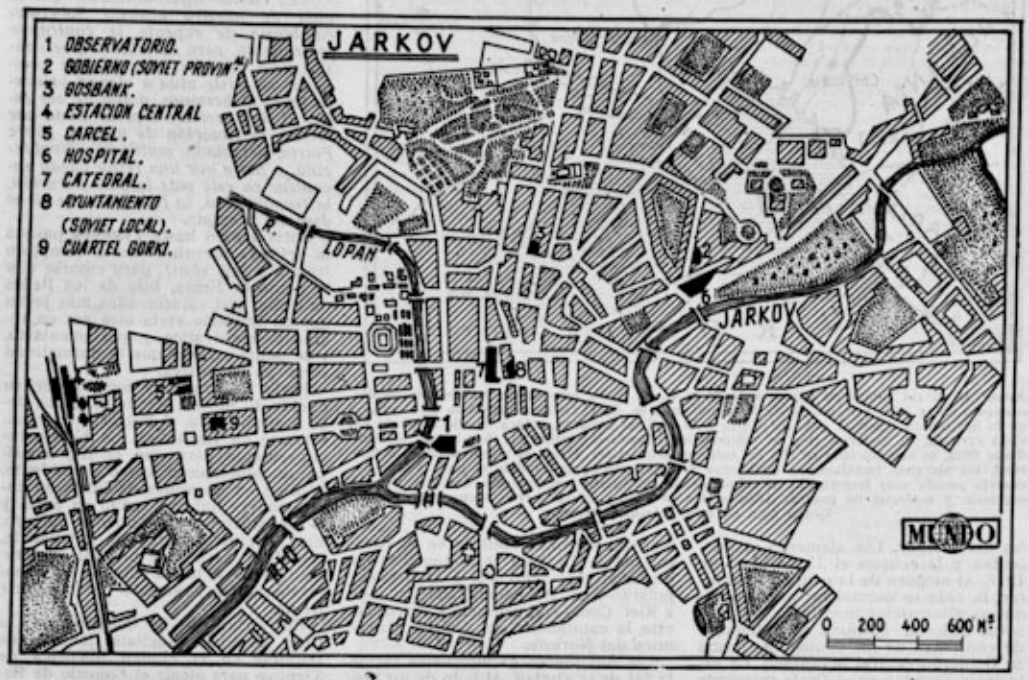
Jarcof a principio de siglo.

Al finalizar el siglo XIX, Jarcof es, en líneas generales, lo que sería ya durante todo el período zarista. Tiene doscientos mil habitantes. Putiloff, el magnate de la metalurgia rusa, ha instalado en ella una sucursal de sus fábricas del Norte, sucursal que casi supera a éstas. Existen muchas fábricas de productos madereros, las serrerías más importantes de la Rusia europea; otras de productos alimenticios; clasificadoras y molturadoras de trigo. Jarcof celebra cuatro grandes ferias anuales, que atraen a comerciantes y particulares de remotas tierras; allí se mezclan lo mismo los banqueros de Riga, occidentalizados hasta en sus tratos comerciales, que los cazadores calmucos o los pastores turquestanos.

El ferrocarril de Moscú ha alcanzado la ciudad y sigue hacia el Sur, buscando, por el Donetz, a Rostof y el Bajo Don. Un segundo ferrocarril tuerce hacia el Sureste, buscando Nicolayef y Odesa. Otro serpentea hacia el Noreste, apuntando a Voronech. Los ingenieros franceses, en uno de sus reconocimientos, adivinan la importancia de la cuenca carbonífera del Donetz y proponen su explotación. Pero nadie les hace caso, ni en San Petersburgo, ni en París. Y cuando el Donetz, en vísperas de la Guerra Europea, es una

CAPITAL ECONOMICA DE UCRANIA, O DIFERENTES DEVASTACIONES

IOS LA ASOLARON POR COMPLETO
TIEMPOS DE IVAN EL TERRIBLE
EL SIGLO, JUNTO A LA JARCOF ECONOMICA
GIR LA JARCOF INTELECTUAL Y UNIVERSITARIA
TES REDUJO SU POBLACION LA OCUPACION BOLCHEVIQUE DE BUDIENNY EN 1919



Como otras tantas ciudades rusas, Jarcof, destruída y reedificada seis veces consecutivas, es una sucesión urbana de vestigios de civilizaciones abigarradas. Sobre los restos tártaros está la primitiva ciudad boyarda; luego, la fortaleza militar de los Romanoff; después, la urbe mercantil del siglo XIX, con su proyección universitaria, y, por último, la nueva ciudad, construída, con sujeción a la arquitectura bolchevique, por Smiyer entre 1929 y 1936.

realidad; su metrópoli ya no es Jarcof, sino que surge en forma de ciudades nuevas dentro de la misma cuenca.

Al lado de esta Jarcof, que maneja los rublos por millares en sus transacciones, hay una Jarcof académica, caracterizada por la Universidad, con su gran biblioteca de cien mil volúmenes, su Instituto Médico, el *Technicum* —Escuela de Ingeniería—, las de Botánica y Teología, el Colegio Nicolás, internado para estudiantes masculinos, y el Colegio María, para los femeninos. El alumnado llega a los mil trescientos.

Este Jarcof intelectual toma dos direcciones igualmente heterodoxas; los viejos profesores y una minoría extensa de alumnos cultivan la lengua ucraniana y degeneran en un separatismo literario; otros, adoptan el anarquismo nihilista de los *sotcialrevolutsionarsky* o el marxista de los *sotsialdemokrat-nik*. Y, en mayo de 1902, una huelga campesina repercute en la ciudad y paraliza su vida. Pieshkyn, el gobernador, la reprime duramente. Esta vez, quien sufre son las personas y no las edificaciones. El *Zemtsvo* provincial pide al Emperador reformas constitucionales, y es disuelto. Pero la calma es momentánea. Con las malas noticias sobre la guerra en Extremo Oriente renace la agitación. Durante medio año —hasta la primavera de 1906—Jarcof sufre convulsiones, atentados y huelgas. Muchos de sus vecinos acomodados la abandonan. La Universidad es suspendida temporalmente. La ciudad pierde el cetro comercial de Ucrania, que le arrebata Odesa, bien que ésta tampoco fuera un modelo de paz urbana.

Dos años trágicos.

Llega la guerra de 1914-18 y sus consecuencias inician un nuevo período de turbulencias y calamidades para la ciudad.

El 18 de noviembre de 1917 se proclamó en ella el *Soviet* y fué constituído el primer Gobierno revolucionario ucraniano. La anarquía se entroniza en su seno. Unos son partidarios de ella, sin disfraces—el grupo Majno—; otros, de una fórmula comunista — grupo Dmietrienko—; otros, de sistemas democráticos más o menos avanzados —Kuprievich—. La mayoría pertenece al partido socialrevolucionario, que dirige Ossendowski, el cual quiere proclamar la absoluta independencia ucraniana bajo forma republicana y socialista.

Pero su poder no llega mucho más lejos de los arrabales de la ciudad, en la que cunden el hambre y el terror. Los alemanes están en la línea del Buj, y los *Blancos*, más o menos zaristas, pero, desde luego, antiseparatistas, en

Jarcof, la cuarta ciudad en importancia de la U. R. S. S., goza de un inmejorable emplazamiento en la ruta vertical, desde Moscú al mar de Azof, ventana marítima de Rusia, y en la horizontal, desde el codo del Volga a la antigua frontera polaca. Desde el punto de vista agrícola, su comarca, rica en "chiernozion", produce cereales en abundancia, si bien, desde 1932, se han iniciado en ella los cultivos industriales. Desde el punto de vista industrial, las antiguas instalaciones madereras y molturadoras han cedido el paso a una industria pesada muy importante en máquinas de transporte o producción, instrumentos de precisión y material de guerra. Además, los productos de la vecina cuenca del Donetz tienen aquí su más próximo mercado.

las del Choper. Los alemanes se adelantan y la ocupan el 13 de abril de 1918. Al amparo de la ocupación militar, la vida se normaliza; pero las requisas alimenticias mantienen un perpetuo malestar. Petliura, como hombre de confianza de los ocupantes, forma su Gobierno central ucraniano. La catástrofe alemana en el Oeste repercute sobre Jarcof. Apenas desguarnecida, renacen en ella las luchas y las devastaciones.

Los rojos—Budienny hacia entonces sus primeros méritos para el generalato—la ocupan en febrero de 1919. El régimen de caos que sigue diezma a la población, mermándola en cincuenta mil habitantes, entre fusilados y huídos. Se paraliza la vida industrial y la cultural. Jarcof vuelve a ser frente, un frente doble: ante los blancos de Denikin y ante los anarquistas de Majno en algunos de sus barrios. Por fin, Denikin entra en el mes de junio, cuando, en medio de un calor asfixiante, algunos barrios arden. El 12 de diciembre, Denikin, privado de auxilios exteriores, la evacua, y empieza el Jarcof soviético.

El comunismo.

La ciudad es declarada sede del *Comité Central Ejecutivo* de las Repúblicas Socialistas Ucranianas, es decir, capital del país. Con la afluencia de burocracia roja y el respiro de la N. E. P., mejora. Pero, en 1924, por motivos políticos—influir en el corazón de la Ucrania tradicionalista—y diplomáticos—acercarse a la frontera polaca—, es trasladada aquella sede a Kief. Como compensación, Jarcof recibe la capitalidad del distrito económico del Noreste.

Los dos planes quinquenales varían la faz de la ciudad. Al lado de los viejos barrios surge una Jarcof de cemento, con líneas casi cubistas, en edificios colosales que la burocracia bolchebique habilita: el Palacio del Trabajo, el de la Industria, el del Soviet. Se construyen nueve grandes fábricas. Las de Molotov, Kirov y Stalin son las más grandes de la U. R. S. S. entre las de tractores, tanques y artillería. A pesar de las *depuraciones* de 1928, 1930, 1935 y 1937, Jarcof duplica su población, rondando el medio millón de habitantes. Al fin lo alcanza: es la cuarta ciudad de la Unión en 1939.

Los ingenieros alemanes y norteamericanos se hacen eco de la grandiosidad de su maquinismo. Pero aún le quedan a Jarcof nuevas pruebas que sufrir. El 25 de octubre de 1941, los Ejércitos de von Runsdted la asaltan, encontrándola parcialmente destrozada. La técnica alemana arregla como puede los daños para incorporarla a la máquina de guerra del Reich. El frente está cerca; luego se aleja, pero no las visitas aéreas. Vuelve a acercarse la lucha. Timochenko la ocupa en mayo de 1943. El dominio ruso no dura un mes. De nuevo los alemanes tratan de encauzar la vida local. Y he aquí que ahora vuelve a manos rusas, para que una vez más sepamos, según los que la evacuan, *que está destruído cuanto de valor militar o económico encierra*, y según los que la ocupan, *que las principales instalaciones de la ciudad se han encontrado en condiciones aprovechables.*

Los habitantes de Jarcof entretanto, podrían aportar su filosofía de la vida urbana al conjunto de teorías divinizadoras de la violencia qua agita a la Europa de nuestros días. Porque Jarcof, probablemente, no ha terminado de sufrir las pruebas de su accidentada historia.

EL ZAR BORIS III

(Viene de la pág. 3.)

nación, pero imponía sus condiciones, y el juvenil Soberano sentía a cada momento que sólo estaba tolerado y que su permanencia en el Trono dependía de la voluntad de un dictador nada delicado. El que escribe este comentario vió en distintas ocasiones al Rey entrar y salir de la Presidencia del Consejo, acompañado tan sólo por su fiel secretario particular, el doctor Gruef, para enterarse de los asuntos públicos, pues Stambolisky no se molestaba siempre en ir a Palacio.

—*¿Por qué no se casa Su Majestad?*—se preguntó a su secretario y al mayordomo mayor.

—*Es cierto*—dijeron ambos—*que la vida de nuestro augusto Soberano cambiaría de repente si contrajese matrimonio, pero Su Majestad se consideraría un egoísta si hiciese compartir su triste vida a alguna princesa joven y hermosa, digna de ser feliz. El Rey prefiere esperar hasta que mejore la situación de nuestra pobre Patria, derrotada, mutilada, empobrecida, y hasta que una reina pueda encontrar en este país la consideración, la tranquilidad, la felicidad que tiene derecho a exigir.*

Boris esperó hasta 1930, ya pasada la primera juventud (había cumplido treinta y seis años), para casarse con la princesa Juana, hija de los Reyes de Italia, casi catorce años más joven que él. Bulgaria vivía otra vez en régimen democrático y parlamentario, y se podía esperar que la normalidad sería ya definitiva.

Boris III era muy amado por su pueblo. El mismo Stambolisky nos llegó a afirmar que si Bulgaria se transformase en República, no habría inconveniente para que el Rey continuase gobernando como Presidente. Si bien en las venas de Boris no corría sangre búlgara, nació en Sofía y se consideraba enteramente búlgaro. Era sencillo, bondadoso, inteligente, estudioso, y su vida privada inspiraba respeto a todos. Era un excelente mecánico y gustaba de conducir trenes.

En virtud de la Constitución, la Gran Asamblea Nacional tendrá que reunirse en la ciudad histórica de Tirnovo para elegir el Concejo de Regencia, formado por tres Regentes, entre los ministros o ex ministros y los miembros (o antiguos miembros) del Tribunal Supremo. La Regencia se prolongará durante doce años, pues la mayoría de edad de los Reyes búlgaros no se cumple hasta los dieciocho.

INDICE BIBLIOGRAFICO

ESPAÑA

WALTER STARKIE: "La España de Cisneros".—Traducción del inglés por Alberto de Mestas.—Editorial Juventud. Barcelona, 1943.—40 ptas.

El Sr. Starkie, irlandés y director del Instituto Británico de Madrid, ha compuesto un libro efusivo, un auténtico libro de hispanófilo. No sorprenderá el hecho a todos los españoles que conozcan la actividad de Walter Starkie, en España y fuera de España, inspirada en temas, paisajes, hombres y caracteres de nuestra Patria. El libro está traducido, y, por cierto, con maestría y elegancia, por D. Alberto de Mestas y es probable que el autor hubiera podido escribirlo directamente en castellano. Tal es la comprensión de España y de lo español del señor Starkie, prestigioso nombre en la amplia galería de hispanistas británicos o de lengua inglesa. Efusión cordial que siente el autor de "La España de Cisneros" es gemela de la que, por la temática hispánica debieron sentir los primeros divulgadores británicos de Cervantes y del "Quijote".

El autor de "Aventuras de un irlandés en España" traza, en este nuevo libro un cuadro extenso y afortunado de las tierras y los hombres hispánicos en el siglo XV. Los capítulos novelados, por los que desfilan la niñez y la adolescencia de Francisco Jiménez de Cisneros, son primorosos y bellos. Hay en ellos menos concesiones a la fantasía de lo que pudiera creerse. Existe en el Sr. Starkie una vena romántica, pero también fluye a compás una erudición vitalista, un conocimiento ahondado de la historia, del lenguaje, de la literatura españolas. Y asimismo, una capacidad de interpretación del alma española, que no es improvisada, y sí es fruto de largos años de trabajo y de entusiasmo.

En esos capítulos, el Sr. Starkie resuelve las dificultades históricas y literarias con acierto. Nada hay más enfadoso para el lector no especializado en ciencias históricas, que la enumeración seca de acontecimientos, la balumba de fechas, nombres y datos, que se precipitan en catarata. Walter Starkie apela al diálogo, que le sirve para transmitir al lector, sutilmente, una versión cabal del siglo XV.

Jiménez de Cisneros empezó muy tarde su vida política, su existencia de gran Prelado español—la segunda jerarquía eclesiástica del mundo, según reitera acertadamente el señor Starkie—, y es natural que, entre sus años mozos y la senectud, el biógrafo acuda a la gran Historia, en la que se consignan la unidad espiritual y física de la Patria española, el descubrimiento de América, la destrucción del feudalismo anárquico. Para la "Reina más grande de España" y su esposo, el católico monarca aragonés, tiene el autor efusivas palabras, y describe con simpatía y acierto las empresas más importantes.

En algunos extremos, el Sr. Starkie debela, lo mismo que William Thomas Walsh, la "leyenda negra", con la fe y coraje que podría hacerlo un español.

La mayor parte del libro está escrita durante la guerra española, y parece que sus páginas están impregnadas por aquellos días en los que España tornaba a conquistar su unidad espiritual y física. El Sr. Starkie meditó su biografía en los frentes de guerra y en la paz de algún monasterio castellano, de tierras capitalicias de Castilla. Las discrepancias que pudieran apuntarse—en el caso de los juicios sobre el rey Fernando—son mínimas, y no atañen al fondo del libro, que es, repetimos, acertado. Considerado en su totalidad es justo decir que el libro del señor Starkie tiene calidad para interesar a los españoles. Y que se trata de una demostración clara y fervorosa de hispanismo.

JOSE LLEDO: "La pesca nacional". Madrid—Ediciones Pegaso. 1943.—Un volumen de 490 páginas.

El Sr. Lledó, delegado del Trabajo y funcionario del Instituto Social de la Marina y de la Subsecretaría de la Marina mercante, tiene un largo historial que le acredita como especialista en materia pisícola. La obra que encabeza estas líneas no tiene precedentes en nuestra precaria literatura ictiológica. Baste decir que el Premio Marvá del Patronato de la Fundación del mismo nombre, aneja al Instituto Nacional de Previsión, que en 1940 quedó desierto, ha sido adjudicado en 1941 al presente trabajo, que abre una etapa respecto al conocimiento de nuestras cuestiones pesqueras, casi paralizado desde el siglo XVIII, cuando Sáñez Reguart publicó su monumental Diccionario de las artes de la pesca.

Lo cierto es que los pescadores forman una de las clases sociales que han estado más ausentes de la protección oficial, y que sus fatigas y desvelos tienen una importancia capital para España, porque nutren un factor insustituible en la economía patria; factor que tiene la triple aplicación de alimentar a gran parte del país, proporcionar materias primas o productos de aplicación industrial y, por último, servir en el orden financiero, ahorrando divisas o produciéndolas, como durante nuestra guerra de Liberación.

La obra del Sr. Lledó tiene siete partes perfectamente diferenciadas y escalonadas. En la primera se estudian las clases de pesca, la organización administrativa que a ella se refiere, los servicios de fomento, inspección y vigilancia, y las cargas fiscales que la gravan. En la segunda, la formación moral, cultural y profesional del elemento pescador, sus necesidades económicas, la manera como se atiende a ellas con el desarrollo de la previsión y las condiciones en que se realiza su trabajo. En la tercera se estudia el progreso de los medios de pesca, desde las primitivas almadrabas ibéricas a las modernísimas instalaciones de flote. En la cuarta, el problema del combustible que necesitan las industrias pesqueras. En la quinta, la producción conservera, y en la sexta, las demás industrias derivadas de la pesca, algunas poco conocidas o estimadas, como las harineras, aceiteras, químicas, y las relacionadas con aquélla, como las salineras. En la séptima, la ordenación económica del transporte y distribución de la pesca, y en la última, las cuestiones que suscita el consumo de los productos pesqueros y su valoración.

En conjunto, no se observa más falta que la de no tratar la pesca fluvial, reglamentada recientísimamente, aunque en países de escasa fluvinabilidad, como el nuestro, carezca de importancia.

JOSE CRESPO MIYAR: "Notas para una política de comercio exterior". Madrid — Editorial Diana, Artes gráficas. 1943.— Un vol. de 182 págs., 5 ptas.

Queremos desvanecer, antes que nada, una posible confusión mental de los lectores ante el alcance del título de la obra: el señor Crespo Miyar, técnico comercial del Estado, que, en compañía del Sr. Soler Agacio, publicó no hace mucho un trabajo sobre el "Comercio exterior de España", recopila, expone con selección y método y ofrece una serie de materiales para la formulación de una política de comercio exterior, pero sin llegar a formularla por sí. Bien advierte el autor en el primer capítulo de la obra que el actual momento mundial en materia económica es de incertidumbre y de inquietud ante la incógnita del futuro comercial, que ya desde hace una década vive anormalmente siguiendo procedimientos de un carácter drástico y poco seguro para capear los temporales de las crisis y de la falta de la ecuación entre la producción y el consumo en los diferentes países.

Lo que el Sr. Crespo expone, y ello con un lenguaje afortunadamente inteligible aun para los profanos en esta materia, son los ideales o principios del comercio mundial en la etapa de proteccionismo y patrón oro, que enterró la anterior guerra, y su sucesión por la política de contingentes, restricciones monetarias y autarquía más o menos cerrada. Historia con clarísima sencillez lo que era nuestro comercio exterior antes del Movimiento, cuando a la época de prosperidad material de la Dictadura sucedió la tempestuosa e incierta de la República, precisamente en medio de una contracción mundial muy grave. Detalla, por productos y países, el estado de nuestros intercambios, con una especial referencia a Hispanoamérica, no todo lo importante que debiera ser en nuestra balanza, y a los países de extremo Oriente y deficitarios. Un gran mérito tiene el estudio de nuestro comercio exterior actual, después de explicar el mecanismo económico arbitrado durante nuestra guerra, con sus inevitables repercusiones, arrastradas, en el actual momento, de la mejor manera que permite el marasmo comercial impuesto por el actual conflicto. Analiza las políticas de "clearing", y donde inicia una aportación personal, tras de la cual se ve un criterio decidido, es al señalar como defecto de nuestras negociaciones el basarse en productos agrícolas, inferiores a los industriales, que crean prosperidad, permiten sostener una alta cifra demográfica y favorecen la constante económica de un aceptable nivel de vida. El Sr. Crespo, coincidiendo quizá con la doctrina expuesta antes de la guerra por los señores Rabola, Badía y Ventosa, se pronuncia por una industrialización nacional. La obra concluye con un estudio de los problemas de autarquía, sus limitaciones y posibilidades, y las perspectivas de nuestro comercio exterior en el futuro próximo.

Abundantes datos estadísticos enriquecen el texto, que, dentro de su brevedad, tiene un gran valor y ha de ser guía útil de los interesados en este tema.

JUAN OLLER PISOL: "Japón antiguo y moderno". — Madrid. Editorial Biblioteca Española. 1943.—10 ptas.

El interés que sus rápidas victorias han hecho despertar acerca del Japón en los públicos occidentales tiene, respecto de los lectores españoles, una expresión bien patente en las numerosas publicaciones sobre temas nipones aparecidas, desde 1939, en nuestro país. Muy pocas de ellas, sin embargo, han procurado dar una información completa de la vida del Imperio del Sol Naciente en todas sus manifestaciones. Quizá lo pretenda la obra cuyo título encabeza estas líneas, y casi lo consigue. Dentro de un cierto desorden en la exposición, caracterizado por la repetición de materias intercaladas entre otras diferentes, la obra es completa en cuanto a la Historia del Japón, sobre todo a su Historia externa, mucho más intensa de lo que el aislamiento que durante siglos mantuvo hace suponer. También la Historia cultural del pueblo nipón, en general más enfocada por los libros corrientes y poco comprensible para la mentalidad europea, se describe con profusión de detalles. La falla del libro, una falla muy relativa, claro está, reside en la descripción o estudio del Japón económico.

El autor ha pensado, con bastante razón, que la precisión estadística es poco compatible con la amenidad de la lectura y, sobre todo, que podría romper la unidad del contenido de un trabajo en que se cuida bastante la forma literaria.

Claro que el lector advertirá, a falta de una bibliografía, que no aparece en la obra, que la mayor parte de sus fuentes, en cuanto a los acontecimientos modernos se refiere, es japonesa y oficial. Es decir, que la exposición de los acontecimientos que agitan al Extremo Oriente refleja un punto de vista muy interesante, pero no el único que sobre ellos puede exponerse.

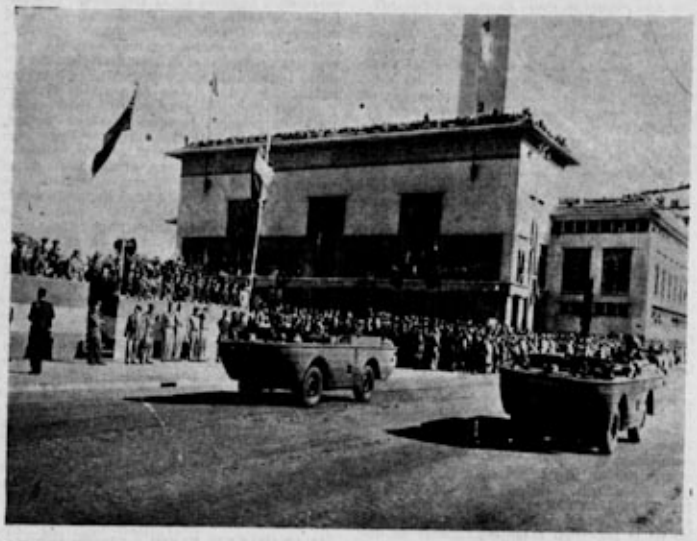
De todas formas, para el español medio que quiera formarse una idea rápida y completa de lo que es el Japón, o lo que ha sido en los cinco milenios de su Historia, la obra del Sr. Oller resulta excelente, y el autor merece una felicitación por el trabajo de síntesis laborativa que supone "El Japón antiguo y moderno".

(Los autores o editores que deseen que nos ocupemos de sus libros en esta Sección, deberán enviarnos DOS ejemplares. Las obras han de ser de publicación reciente.)

EL EJERCITO FRANCES DE AFRICA DEL NORT UN CUERPO EXPEDICIONARIO PARA UNIRSE

HASTA AHORA, LOS EFECTIVO ESTAN SUBORDINADOS A LOS E

EL LIMITE DE EDAD, CUADROS, AFECTA A



Desfile, en Casablanca, de una sección de "jeeps" anfibios de que ha sido dotado el Ejército francés con vistas a las futuras operaciones.—(Foto CIFRA.)

DESDE que, en el mes de noviembre de 1942, desembarcaron en el norte de Africa los aliados, y los mandos franceses, con cuya complicidad se contaba, decidieron continuar la lucha frente al Eje, surgió el problema del esfuerzo de guerra propiamente francés y de la participación que habían de tener en la lucha sus fuerzas armadas. Desde el primer momento, y sin contar con las diferencias existentes entre los franceses, se tropezaba con la dificultad del material; el Ejército del armisticio que se había conservado en el norte de Africa tenía material escaso y antiguo; la aviación casi no existía; las unidades navales que se salvaron del desastre de Tolón estaban dispersas entre Alejandría y otros territorios del Imperio francés. El general Giraud acometió con tenacidad la tarea; hombres tenía, cuadros también; lo que faltaba era el material; el tema fué ya tratado en Anfa (enero, 1943) con Roosevelt y Churchill, y hubo la promesa formal de acelerarlo todo lo posible.

La tarea no era, sin embargo, sencilla; los norteamericanos tuvieron que atender, en primer término, a la campaña de Túnez y, terminada ésta (mayo), a la de Sicilia. Ello imponía fuertes exigencias de tonelaje destinado al transporte de lo indispensable para los Ejércitos aliados y, en cierta medida, para el abastecimiento de la población civil. Por ello, la llegada de armamento y material con una cierta regularidad para el nuevo Ejército francés no fué posible. Hubo algunas entregas de material más o menos simbólicas, como la de los aparatos para la *escuadrilla Lafayette* (1) o las entregas de corta cantidad de material (especialmente cañones antiaéreos, antitanques, material sanitario, etc.) en fiestas militares celebradas en Argel y en Casablanca.

Sin embargo, los franceses no estuvieron totalmente ausentes de las operaciones. En la campaña de Túnez tomaron parte unidades aisladas francesas, a algunas de las cuales se les entregó armamento moderno en el campo de batalla, destacándose la intervención de los *Gums marroquíes*. Esto, por lo que hace a las fuerzas que seguían a Giraud; porque, con los Ejércitos aliados que marcharon desde Egipto hasta Túnez, actuaban también tropas *degaullistas*, al mando de los generales Lecrec, Larminat y Koenig.

Al terminar la campaña de Túnez, el rearme continuó más intensamente (2), y, ya decididamente, la constitución del Ejército francés; el viaje del general Giraud a los Estados Unidos (3) tuvo una finalidad preponderantemente militar, encaminada a acelerar la participación, en los teatros europeos, de un Cuerpo expedicionario francés. Con ocasión de ese viaje, el general Giraud señaló la cifra de 300.000 hombres como efectivo posible de ese Cuerpo, estimando que podían ponerse inmediatamente en acción diez divisiones. La participación de las unidades aisladas francesas en Túnez contribuyó mucho a la buena acogida dispensada a los propósitos de Giraud.

Evolución en el seno del Comité francés.

Este propósito sostenido de obtener equipos y material para el nuevo Ejército se veía contrariado, no sólo por la necesidad, para los americanos, de abastecer a los Ejércitos aliados en el norte de Africa, sino también, y muy especialmente, por las dificultades producidas en el seno del *Comité Francés para la Liberación Nacional* respecto al Ejército, dificultades que nuestros lectores conocen perfectamente (4). Las profundas diferencias, los puntos de vista distintos de Giraud y de De Gaulle, respecto de la organización del Ejército, rejuvenecimiento y selección de los mandos, atribuciones del Mando superior del Ejército, relaciones de dependencia con el *Comité Francés para la Liberación Nacional*, estuvieron a punto de hacer fracasar los intentos de unidad francesa y hacían imposible una realización, que era, sin embargo, fundamental: la unión de las fuerzas que seguían a ambos generales en una sola fuerza francesa.

En la sesión del *Comité Francés para la Liberación Nacional* de 22 de junio se llegó a un primer resultado. Vista la actitud firme de los Estados Unidos de mantener a Giraud como comandante en jefe, y descartadas así las maniobras que pudiera haber alrededor de ese nombramiento, se constituyó un *Comité Militar Permanente* (5), que había de tener como misión estudiar y proponer cuanto contribuyera a la fusión de los dos Ejércitos, que en esa misma sesión se reconocían: el del norte de Africa y Africa Occidental francesa, al mando de Giraud, y el del resto del Imperio francés, al mando de De Gaulle. A este fin se nombraron los siguientes miembros, en calidad de jefes de Estado Mayor: Ejército, general Juin (por Giraud); general Lamirnat (por De Gaulle); Marina, vicealmirante Collinet (por Giraud); contraalmirante Auboynneau. Aire, general Bouscat, por los dos Ejércitos. Las funciones del Comité quedaron fijadas en el Decreto de 22 de junio sobre la organización de las fuerzas armadas, cuyo texto dice así:

"*Artículo 1.º El Comité Francés de la Liberación Nacional asegura la dirección general del esfuerzo francés en la guerra y dispone del conjunto de las fuerzas terrestres, navales y aéreas.*

Art. 2.º La realización de la unidad de las fuerzas militares francesas, su organización, su acondicionamiento con vistas a las próximas tareas que van a incumbir a los Ejércitos de la liberación nacional, quedan confiadas a un Comité militar permanente. Este Comité tiene por primera tarea realizar la fusión de las fuerzas militares

(1) Véase MUNDO, núm. 149, págs. 432 y 433.

(2) Véase MUNDO, núm. 162, págs. 278 y 279.

(3) Véase MUNDO, núm. 170, págs. 584 y 585.

(4) Véase MUNDO, núm. 164, págs. 354 y 355.

(5) Véase MUNDO, núm. 165, pág. 396.

E HA FORMADO A LOS ALIADOS

S DE CUADROS Y MATERIAL NVIOS DE LOS ESTADOS UNIDOS

PARA REJUVENECIMIENTO DE LOS 40 GENERALES Y MAS DE 400 OFICIALES

Entrega de material de guerra de procedencia norteamericana a las representaciones del Ejército francés del Norte de Africa.—(Foto CIFRA.)

francesas de tierra, mar y aire, a fin de constituir el Ejército nuevo único.

Art. 3.º El Comité militar permanente queda constituido así: El general Giraud y el general De Gaulle; los jefes de los Estados Mayores generales de Guerra, Marina y Aire. El Comité dispone de una Secretaría permanente.

Art. 4.º Dentro del cuadro de la ordenanza y del Decreto del 3 de junio, y en función de las directrices del Comité de Guerra, el Comité militar permanente:

Dispone, para todos los elementos que constituyen las fuerzas militares francesas, las medidas destinadas a realizar su fusión, su modernización, su reclutamiento, rearme y todas las reformas de estructura de estas fuerzas.

Prepara los presupuestos militares y administra los créditos y los recursos.

Fija los estatutos del personal, las promociones y destinos de los oficiales, generales y jefes de Cuerpos.

Las misiones militares en el extranjero quedan ligadas al Comité Militar permanente.

Art. 5.º Los generales comandantes en jefe ejercen su mando sobre todas las fuerzas francesas de su zona de mando. En consecuencia, orientan y controlan la formación y la instrucción de las unidades con miras a su empleo, tal como está previsto o ha de preverse, ya en los planes interaliados de operaciones, ya en los planes de defensa o de seguridad de los territorios interesados. Regulan las condiciones de reparto y empleo de las fuerzas francesas en su zona de mando. Distribuyen el armamento que les es adjudicado por el Comité entre las fuerzas bajo su Mando.

Art. 6.º Los jefes de los Estados Mayores generales aseguran la ejecución de las medidas decididas por el Comité militar permanente, especialmente en lo que respecta a la organización, administración y entretenimiento de los Ejércitos. Serán nombrados por Decreto del Comité Francés de la Liberación Nacional.

Art. 7.º Los generales comandantes en jefe participarán, con el Mando interaliado, en el establecimiento de los planes de operaciones en lo que concierne a las fuerzas bajo su mando."

La rebaja de edades.

El Comité celebró diversas reuniones, y entre los proyectos más importantes figuran los de la rebaja de edades. La nota oficiosa de la sesión del *Comité Francés para la Liberación Nacional* dice así:

"*El Comité ha aprobado una ordenanza, presentada por el Comité militar permanente, sobre la aplicación de nuevos límites de edad para el personal navegante del Ejército del Aire. Las modificaciones conducen a una rebaja de tres años en los límites de edad anteriormente en vigor.*

El Comité ha examinado, por otra parte, la proposición del Comité militar permanente referente al rejuvenecimiento de los cuadros del Ejército de Tierra.

El Comité ha adoptado igualmente el principio de una ordenanza instituyendo la situación de licencia temporal activa *para los oficiales en activo del Ejército de Tierra, Mar y Aire que sean afectados por las disposiciones nuevas o previstas y que no hayan alcanzado el límite de edad legal de su grado."*

La *ordenanza* fijando los límites de edad del personal navegante del Ejército del Aire lleva fecha 19 de julio, y fué publicada en el *Journal Officiel* de la República francesa del 22. A fin de mantener en el personal navegante del Ejército del Aire oficiales y suboficiales que posean las condiciones de aptitud física indispensables para la utilización de los aviones modernos, los límites de edad son modificados como sigue: general de Ejército aéreo, cincuenta y cinco años; general de Cuerpo aéreo y general de división aérea, cincuenta y un años; general de brigada aérea, cincuenta años; coronel, cuarenta y ocho años; teniente coronel, cuarenta y siete años; comandante, cuarenta y cuatro años; teniente y subteniente, treinta y seis años; suboficial, treinta y cinco años, cualesquiera que sea el grado y la antigüedad de servicio.

Son previstas disposiciones particulares para la situación de los oficiales así afectados por estos límites de edad, que tendrán efecto a partir de 1.º de octubre de 1943. Una ordenanza de 19 de julio de 1943 establece la situación de *licencia temporal activa* para los oficiales en activo del Ejército de Tierra, de la Marina y del Aire.

En la sesión del Comité del día 20 se estudió y aprobó un proyecto de ordenanza (cuyo texto no ha aparecido aún), presentado por el *Comité mil.tar permanente* y "*relativo a los límites de edad estatutarios aplicables al personal de los cuadros del Ejército de guerra: los límites fijados por los actos llamados "Leyes de 2 de agosto de 1940" son válidos.*"

Además un decreto, igualmente adoptado a propuesta del *Comité militar permanente*, fija para el tiempo de guerra límites de edad más bajos, asegurando el rejuvenecimiento del Mando. Los oficiales a quienes afectan los nuevos límites pasan a la situación de *licencia temporal activa*.

La unidad de mando.

Sin duda el viaje de Giraud a Wáshington y el de otros miembros del Comité a Londres, en la segunda decena de julio, hicieron comprender a todos que era fundamental llegar a la unidad de las fuerzas armadas no solamente por lo que se refiere a los auxilios por el armamento del nuevo útil militar, sino también para facilitar el reconocimiento del Comité por los Gobiernos de Londres y Wáshington. Por ello, y luego de reuniones largas y difíciles, se llegó en la reunión del 31 de julio al Decreto de organización del Alto Mando (6). En él se establece la unión de todas las fuerzas francesas bajo un mando único (Giraud) y la constitución de un *Comité de Defensa Nacional*, presidido por De Gaulle. El comandante en jefe es responsable ante el *Comité de Defensa Nacional* y ante el *Comité Francés para la Liberación Nacional*. Este Decreto anulaba el de 22 de junio, por el que se creó el *Comité militar permanente*.

El *Comité de Defensa Nacional* está constituído en la forma siguiente: Presidente (De Gaulle); miembros, el comandante en jefe (Giraud), el comisario adjunto para la Defensa Nacional y los jefes y subjefes de Estado Mayor de Tierra, Mar y Aire. Ello ha determinado los siguientes nombramientos: Comisario adjunto para la Defensa Nacional, general De Gentilhomme; Estados Mayores: Ejército de Tierra, jefe, general Léyer; subjefe, general Koenig. Marina: jefe, contraalmirante Lemonnier; subjefe, almiran-

(6) Véase Mundo, núm. 171, págs. 624 a 626.

HOTEL MEDIODIA

Cocina Vasca

Nuevo Restaurante COCINA VASCA

PLAZA CARLOS V, 8 (Antes Glorieta de Atocha)

NOTICIARIO ECONOMICO

ESPAÑA

Incremento de los servicios telefónicos.

Según datos recientemente hechos públicos, la Compañía Telefónica Nacional de España tenía en servicio, al terminar el año anterior, 364.923 teléfonos, atendidos por 3.384 Centros. El 31 de enero de 1942 los Centros eran 3.367 y los teléfonos, 346.873. Respecto al año 1925, el incremento del servicio telefónico en España supone un 298,1 por 100 de aumento en cuanto a los centros y el 354,5 en lo referente a los aparatos en servicio. En 1925, el número de Centros era de 1.135 y el de los aparatos, de 102.943.

Las conferencias interurbanas celebradas durante el año 1942 ascienden a 36.108.700, con un promedio mensual de 3.011.500. El mes que mayor número de conferencias interurbanas se celebraron fué el de julio, con 3.456.000. El de menos, febrero, con 2.709.900. La recaudación mayor la dan los meses de octubre y mayo, que pasan de los ocho millones de pesetas: 8.084.000 pesetas en octubre y 8.040.000 en mayo. El mes de mayor número de conferencias internacionales fué enero, con 10.500. El total de conferencias en el año fué de 116.600. La recaudación total por el tráfico internacional fué de pesetas 7.536.000, correspondiendo al mes de mayo la mayor cantidad, con 683.000 pesetas.

EXTRANJERO

Cosecha mundial de trigo.

El Departamento de Agricultura de los Estados Unidos ha calculado anticipadamente la producción mundial de trigo, excluídas Rusia y China, en cerca de un 12 por 100 menos que el año anterior, o sea unos 4.240.000.000.000 "bushels". La disminución se debe principalmente a la menor cosecha norteamericana. Sin embargo, se espera que mejoren las primeras noticias acerca de las cosechas en Europa y la India.

Las actuales reservas de trigo en los Estados Undos, Canadá, Argentina y Australia ascienden a 1.770.000.000.000 "bushels". El "bushels" tiene, aproximadamente, 56 litros.

El problema del metal plata.

El consumo industrial del metal plata en los Estados Unidos ha alcanzado tal importancia, que se hace necesario encontrar nuevas fuentes de aprovisionamiento. La administración federal del Tesoro cedió, en virtud de la ley de Préstamo y Arriendo, plata "libre" a la industria de guerra, por lo que el War Produttion Board quisiera ahora disponer de "stocks" monetarios, pero, según la legislación actual, éstos deben seguir en poder de la Tesorería Federal para asegurar la cobertura de los "Silver Certificates". Por ello, el Board propone adaptar a las disposiciones en vigor una modificación por la cual sería suficiente que la Tesorería general guardase el "control" del "stock" para que estuviese asegurada la cobertura de los certificados.

Sin embargo, ese control existe ya en lo que concierne al "stock" de la plata libre transferida a la industria de guerra en virtud de la ley de Préstamo y Arriendo, porque ese metal debe volver a la Tesorería después de la guerra, o será requisado. La extensión de esta disposición a la reserva legal permitiría dedicarlo a todos los empleos de guerra, permitiendo, sin embargo, la recuperación del metal.

El War Production Board estima que la necesidad industrial de los Estados Unidos en metal plata llegará este año, incluyendo las entregas al extranjero, dentro de la ley tantas veces citada, a un importe de 210 millones de onzas, contra 121 el año anterior. A esto deben añadirse las grandes cantidades de plata empleadas en otros usos, como la instalación eléctrica de las fábricas de armamento, y que han sido suministradas con los "stocks" de la Tesorería. Esta ha entregado el año pasado a la Defense Plant Corporation 1.000 millones de onzas de metal plata, de los "stocks" libres, de los que 560 millones se emplearon en vez de cobre en las instalaciones eléctricas antes citadas. Para apreciar la enormidad de esta cifra bueno será recordar que la producción mundial de plata fué de 250 millones de onzas el año 1942. La producción norteamericana de plata será este año bastante menor que en años anteriores, como consecuencia del cierre de las minas de oro, que daban, como subproducto, una cantidad importante de metal plata.

Circulación fiduciaria en el mundo.

La guerra y los grandes gastos que ella trae consigo: a las naciones beligerantes, para mantenerla, y a las neutrales, para armarse con la esperanza de mantenerse alejadas del conflicto, ha hecho aumentar de modo creciente la circulación fiduciaria en todos los países del mundo.

A continuación damos algunas cifras de los cierres anuales y su circulación fiduciaria en las principales naciones:

CIRCULACION FIDUCIARIA EN MILLONES

PAISES	MONEDA	31 de diciembre de 1939	1940	1941	1942
Africa del Sur	Libra A.	20,9	23,7	30,1	39,6
Egipto	Libra E.	26,4	37,3	50,7	75,3
Canadá	Dólar C.	233	360	496	694
Estados Unidos	Dólar	4.912	5.883	8.138	12.082
Argentina	Peso	1.191	1.224	1.380	1.627
Brasil	Cruceiro	4.790	5.185	6.647	8.230
Chile	Peso pap.	950	1.049		1.627
Méjico	Peso	373	421	[illegible]	753
Uruguay	Peso	93	107	[illegible]	110
Venezuela	Bolívar	133	126	114	209
Japón	Yen	3.818	4.787	180	6.921
Alemania	R. M.	11.798	14.033	[illegible]	24.375
Bélgica	Franco B.	27.994	34.478	[illegible]	67.912
Bulgaria	Lei	4.245	6.518	[illegible]	18.922
Dinamarca	Corona	600	741	[illegible]	983
Finlandia	Marco F.	4.039	5.551	[illegible]	9.617
Francia	Franco	151.322	218.372	[illegible]	382.774
Hungría	Pengõe	975	1.387	[illegible]	2.958
Irlanda	Libra	18	21	1.984	30
Islandia	Corona	13	25	24	108
Portugal	Escudo	2.944	2.903	51	5.481
Rumania	Lei	48.800	64.349	96.650	117.351
Inglaterra	Libra	554	616	751	923
Suecia	Corona S.	1.422	1.482	1.700	2.016
Checoslovaquia	Corona	6.345	6.453	9.398	14.089
Suiza	Franco S.	2.050	2.273	2.246	2.637
Turquía	Libra T.	281	403	512	734
Australia	Libra A.	56	68	84	123

Por porcentajes, entre las grandes potencias que intervienen de modo principal en la guerra, Francia es la de mayor crecimiento en la circulación fiduciaria; nivel muy próximo alcanzan los Estados Unidos. Bastante más bajo queda Alemania, y en último lugar está Inglaterra. De Italia y Rusia no se poseen datos.

---

te Auboyneau. Aire: jefe, general Bouscat.

Se creó también un secretariado del Comité de Defensa Nacional, habiéndose nombrado secretario al coronel diplomado de Estado Mayor Billotte.

En la segunda decena del mes de agosto los generales Giraud y De Gaulle han revistado (independientemente) las fuerzas ya equipadas y armadas, que están sujetas a un duro entrenamiento, bajo el mando del general Juin. Ambos generales han expresado la satisfacción que les ha producido el estado de estas tropas y su confianza en que serán la base de un gran Ejército. También lo ha expresado así en declaraciones a la Prensa el general jefe de Estado Mayor del Ejército, Léyer, quien aseguró que el Cuerpo expedicionario se hallaba dispuesto a embarcar al primer aviso. Así parece también confirmarlo el viaje de Giraud a Malta y a Sicilia.

Por otra parte, el Decreto de rebaja de edades en tiempo de guerra ha sido puesto en ejecución, según se deduce del comunicado oficial de la sesión del 17 de agosto: "*El general De Gaulle ha expuesto al Comité las designaciones en los diversos mandos militares, naval y aéreo que han sido decididos por el Comité de Defensa Nacional, como consecuencia de recientes disposiciones referentes al rejuvenecimiento de los cuadros. Estas designaciones han sido aprobadas.*" Según noticias oficiosas, estas medidas afectan a más de 400 jefes y oficiales y a unos 40 generales.

Por lo que respecta al *Cuerpo expedicionario francés*, todo permite suponer que el comienzo de su actuación, aun con los efectivos limitados que supone la falta de material, está muy próxima, y puede darse como seguro que participará activamente en la primera acción ofensiva que en el frente sur de Europa desencadenen los aliados.

Rivadeneyra. P.° Onésimo Redondo, 28. Madrid.

BANCO HISPANO AMERICANO

MADRID

Capital ..... 200.000.000 pts.
Reservas ..... 100.000.000 pts.

CASA CENTRAL:
Plaza de Canalejas, núm. 1

SUCURSALES URBANAS:

Duque de Alba, núm. 15
Alcalá, número 76
Glorieta de los Cuatro Caminos, número 1
Fuencarral, número 76
Avda. José Antonio, 50
Plaza del Emperador Carlos V, número 5
Avda. José Antonio, 10
Mayor, número 30
Serrano, número 62
C. de San Jerónimo, 22
Eloy Gonzalo, número 19.

BANCO ESPAÑOL DE CREDITO

DOMICILIO SOCIAL:
MADRID - Alcalá, núm. 14

382 Sucursales en la Península y Marruecos.

Capital autorizado	200.000.000,00 ptas.
Capital desembolsado.....	155.000.000,00 "
Reservas	101.418.884,43 "

Ejecuta bancariamente toda clase de operaciones mercantiles y comerciales.

Está especialmente organizado para la financiación de asuntos relacionados con el comercio exterior.

SUCURSALES URBANAS EN MADRID:
Glorieta de Bilbao, 6; Glorieta de Atocha, 8; Conde de Romanones, 6, y Velázquez, 29.

MUNDO

REVISTA SEMANAL DE POLITICA EXTERIOR Y ECONOMIA

SE PUBLICA TODOS LOS DOMINGOS

Constituye un archivo completo de la guerra, de la política interior y exterior de los países y de las aspiraciones que han de modificar el mapa del mundo.

Estudios y comentarios sobre los problemas de la política internacional.

Ayala, núm. 5
Apartado 1112
MADRID

LAS CONVERSACIONES DE QUEBEC

Paralelamente a las conversaciones de los hombres políticos se han celebrado en Quebec importantes deliberaciones de los Estados Mayores de las Naciones Unidas. He aquí, de izquierda a derecha: Lord Louis Mountbatten, jefe de operaciones combinadas; el almirante sir Dudley Pound, jefe del Estado Mayor Naval inglés; el general sir Alan Brooke, jefe del Estado Mayor Imperial; mariscal del Aire sir Charles Portal, jefe del Estado Mayor del Aire; teniente general sir H. Ismay, jefe del Estado Mayor del Ministerio de Defensa; mariscal del Aire L. S. Breadner, jefe del Estado Mayor del Aire del Canadá; vicealmirante Percy Nelles, jefe del Estado Mayor de la Marina del Canadá, y teniente general R. Stuart, jefe del Estado Mayor del Ejército de Canadá. — (Foto CIFRA.)

DESCANSO EN LA BATALLA

Haciendo un alto en la durísima lucha empeñada con los bolcheviques, los tripulantes de un "Tigre" alemán abandonan momentáneamente el coloso de acero para reparar fuerzas al abrigo de unos matorrales. — (Foto CIFRA.)

THIS OVERSIZE ITEM HAS BEEN
MICROFILMED IN SECTIONS.

PSF: Spain 1940-45

FUCAMP
INDUSTRIAS FUERTES
La marca española del mueble de acero
· MADRID ·
NUÑEZ DE BALBOA 33 — ALCALÁ 78
FUCAMP
ARMARIOS, FICHEROS, MESAS

Domingo 5 septiembre 1943. T. e. Año IX. Núm. 1.381

YA

ALFONSO XI, 4 - MADRID - TEL. 21090 - FRANQUEO CONCERTADO - PRECIO DEL EJEMPLAR 25 CÉNTIMOS

¡CALOR...!
Los trastornos intestinales
que frecuentes en esta época del año se corrigen con el
Elixir Estomacal
SAIZ DE CARLOS
APROBADO POR LA CENSURA SANITARIA, NUMERO 342.

El Caudillo llegó anoche a Burgos

Hoy presidirá la inauguracion de las fiestas conmemorativas del milenario de Castilla

LA CIUDAD TRIBUTO A SU EXCELENCIA EL JEFE DEL ESTADO UN CORDIAL Y ENTUSIASTA RECIBIMIENTO

Los camaradas del campamento volante Sancho el Fuerte, que han hecho el viaje a pie de Navarra a Burgos, desfilaron marcialmente por el paseo de la Isla

También llegó a Burgos el ministro secretario general del Partido

BURGOS, 4.—Mientras se verificaba el desfile de los camaradas del Frente de Juventudes formaban frente a la residencia de Su Excelencia el Jefe del Estado fuerzas del regimiento de Infantería número 21, con bandera y música, para rendir honores a Su Excelencia, cuya llegada se esperaba de un momento a otro. Los camaradas del campamento Sancho el Fuerte, después de ofrendar una corona ante la Cruz de los Caídos, se situaron a lo largo de la avenida del Generalísimo, y su presencia volvió a ser motivo para que el gentío prorrumpiera de nuevo en vivísimas demostraciones de entusiasmo patriótico.

En la plaza de Castilla se situaron numerosos empresarios, técnicos y productores. A la entrada de palacio se hallaban el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, representaciones de todas las corporaciones, entidades, asociaciones, centros oficiales y todos los delegados de Servicios, así como otras personalidades y jerarquías.

El interior de la residencia lucía una gran iluminación, y a la entrada formaba una sección de la Guardia mora del Caudillo con uniforme de gran gala. Los camaradas del Frente de Juventudes, en número de más de 7.000, entonaban patrióticas canciones entre calurosas demostraciones de afecto del público, el cual aumentaba en número constantemente. La multitud se desbordó y los gritos de "¡Arriba España!" se confundían con los de "¡Franco, Franco, Franco!", repetidos incesantemente durante todo el trayecto. Camaradas del Frente de Juventudes guardaban la carrera desde el Arco de Santa María hasta la residencia del Jefe del Estado. Al aparecer el coche del Caudillo en el puente de Santa María millares de octavillas lanzadas por el Frente de Juventudes llenaron el espacio. En el paseo de la Isla el Generalísimo descendió del coche, con su esposa e hija y los jefes de sus Casas Militar y Civil, para dirigirse a pie a su residencia. La banda de música del Frente de Juventudes interpretó los himnos nacional y del Movimiento. El gentío saludó a Franco brazo en alto, vitoreándole entusiásticamente hasta que penetró en el jardín de Palacio, y no se retiró hasta después de bastante tiempo, durante el cual siguió aclamando a Su Excelencia.—CIFRA.

Llega el ministro secretario del Partido

BURGOS, 4.—Esta tarde a las siete y media llegó en automóvil, procedente de Palencia, el ministro secretario general del Movimiento, camarada José Luis de Arrese. Le acompañaban el vicesecretario de Servicios, camarada Valdés; el jefe central del Servicio Español del Magisterio, camarada José María Gutiérrez del Castillo, y las jerarquías provinciales, etc. Desde el hotel Condestable, el ministro secretario general del Movimiento, camarada José Luis de Arrese, acompañado del vicesecretario de Servicios, camarada Valdés, y del jefe central del S. E. M. y consejero nacional, camarada José María Gutiérrez del Castillo, presenció el desfile de las centurias juveniles. A última hora de la tarde aparecieron éstas, que son las que integraban el campamento Sancho el Fuerte, las cuales entraron en la ciudad entonando himnos patrióticos y marciales y siendo acogidas por la multitud con vítores y aplausos. Abría la formación una monumental corona de laurel exornada con las cinco rosas simbólicas y portadas por dos cadetes. Seguían los mandos del campamento y las centurias que continuaron el desfile entre ovaciones y se dirigieron a la catedral. Antes se estacionaron en la plaza del Duque de la Victoria, a donde habían acudido también autoridades y jerarquías y, ante la fachada de la catedral, entre un silencio emocionante, el capellán del campamento Sancho el Fuerte, hizo la invocación a José Antonio, que fué coreada por el inmenso gentío estacionado en la plaza. Posteriormente el camarada Eloía hizo la ofrenda simbólica de la corona de laurel y las cinco rosas ante la Cruz de los Caídos, invocación que fué contestada con un unánime y clamoroso "¡Presente!". El cortejo... castellanas, formaron en las proximidades del palacio del Caudillo aguardando la llegada del Jefe del Estado.—CIFRA.

Festejos en Vitoria

VITORIA, 4.—A las siete de la tarde todas las iglesias y conventos echaron sus campanas a vuelo, anunciando el comienzo de las fiestas del milenario de Castilla. Las bandas de música recorrieron las calles. A las ocho se celebró un solemne tedéum en la iglesia parroquial de San Miguel, con asistencia de las autoridades y representaciones oficiales. El pueblo cantó la salve junto con la escolanía de tiples del Conservatorio Municipal de Música.

A las diez de la noche hubo una

Sigue en 4.ª página

Berlín sufre un nuevo bombardeo

Las defensas derribaron veintisiete aparatos

Mil toneladas de bombas lanzó la R. A. F. en veinte minutos

BERLIN, 4.—Del parte oficial alemán:

"Formaciones aéreas anglonorteamericanas atacaron ayer varias localidades en los territorios ocupados al Oeste, así como algunos barrios de la aglomeración parisiense. Ha habido pérdidas sensibles entre la población civil. Fueron derribados 12 aviones.

Fuerzas aéreas inglesas atacaron anoche, con numerosas bombas explosivas e incendiarias, el territorio del gran Berlín. En algunos barrios de la ciudad se han registrado daños considerables, así como pérdidas entre la población. Las fuerzas de defensa antiaérea han derribado, a pesar de las desfavorables condiciones atmosféricas, 27 de los bombarderos enemigos asaltantes."—EFE.

Mil toneladas de bombas

LONDRES, 4.—Comunicado del ministerio del Aire:

"Berlín ha sido atacado anoche por poderosas formaciones aéreas. El cielo estaba cubierto de nubes durante la ruta, pero despejado en la zona de los objetivos. Mil toneladas de bombas de gran potencia explosiva e incendiarias fueron arrojadas en un ataque intenso y concentrado que duró veinte minutos.

También han sido atacados los objetivos de Renania y los aeródromos y otros objetivos del norte de Francia. Asimismo fueron

Sigue en 5.ª página

El octavo ejército consolida y ensancha su zona de desembarco en Italia

SAN GIOVANNI, REGGIO CALABRIA Y MELITO DI PORTO SALVO, EVACUADOS POR LOS GERMANOITALIANOS

Concentraciones de tropas norteamericanas en los puertos orientales de Túnez y de francesas en Orán

La orilla oriental del estrecho de Mesina está en poder de los aliados, desembarcados en Calabria, según las últimas informaciones, hasta ahora muy parcas, sobre la lucha en tierra.

ARGEL, 4.—El Cuartel general aliado de Africa del Norte comunica:

"Las tropas británicas y canadienses del octavo ejército que en la mañana de ayer desembarcaron en la región de Reggio di Calabria han tropezado con una resistencia relativamente débil.

Fueron realizados buenos progresos durante toda la jornada, en el curso de la cual han sido ocupados San Giovanni y Reggio, así como los aeródromos del sur de esta localidad. El enemigo ha efectuado destrucciones. Prosigue el avance. Se han capturado numerosos prisioneros."—EFE.

* * *

...la región meridional de Calabria.

Después de duros combates, en los que han sido infligidas graves pérdidas al enemigo por las fuerzas de defensa, apoyadas por el ejército del Aire, han tenido que ser evacuadas San Giovanni, Reggio Calabria y la zona de Melito Porto Salvo.

Aviones enemigos han realizado incursiones contra localidades de las provincias de Nápoles, Catanzaro y Salerno; también ha sido bombardeada Sulmona.

Los cazas italogermanos han derribado en el curso de varios combates 16 aparatos enemigos; otros cinco fueron destruídos por las baterías de la D. C. A.

¿OBJETIVOS DIPLOMATICOS A LA PAR QUE ESTRATEGICOS?

Londres espera otros desembarcos en diferentes puntos

LONDRES, 4.—(Del corresponsal de YA y "La Vanguardia".) Se hacen insinuaciones en el sentido de que el desembarco aliado en Calabria pudiera estar inspirado por consideraciones diplomáticas tanto como por factores puramente militares. La ventaja principal de los desembarcos es el dominio del estrecho de Mesina, que permitirá a los aliados utilizar la corta ruta interior que pasa por el este de los puertos sicilianos para llevar tropas por agua hacia el norte en el caso de que se inicien ataques en puntos más septentrionales del flanco italiano. Calabria no ofrece muchos atractivos para fines de invasión de Italia, ya que su terreno, muy montañoso y difícil, deja para el tráfico solamente angostos caminos que siguen las costas oriental y occidental.

Desde el punto de vista diplomático, Calabria tiene un atractivo mucho mayor, especialmente si resulta acertada la tesis de que los italianos no se sentirán inclinados a rendirse hasta que los aliados no hayan...

EL MINISTRO SECRETARIO preside una magna concentración de escuadristas y productores palentinos

uniforme de gran gala. Los camaradas del Frente de Juventudes, en número de más de 7.000, entonaban patrióticas canciones entre calurosas demostraciones de afecto del público, el cual aumentaba en número constantemente en las inmediaciones de palacio. Poco después de las ocho y media, entre un bosque de brazos en alto, llegó ante el palacio del Caudillo el ministro secretario del Movimiento, camarada Arrese, acompañado por las jerarquías nacionales ya citadas. A la entrada del palacio de la Isla fué recibido por el obispo auxiliar de la diócesis, gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, capitán general de la región, gobernador militar de la plaza, alcalde y presidente de la Comisión organizadora de las fiestas del milenario de Castilla.

Entusiastas aclamaciones

A las nueve menos dos minutos Su Excelencia el Jefe del Estado y Generalísimo de los Ejércitos hizo su entrada en el término municipal de Burgos. Desde el final de la carretera de Madrid hasta Palacio una gran muchedumbre se agolpaba a ambos lados de la calzada. Los vítores fueron incesantes y fervorosísimos. El itinerario que el Caudillo siguió hasta Palacio fué el siguiente: calle de Madrid, calle y puente de San Pablo, plaza del General don Miguel Primo de Rivera, paseo del Espolón, avenida del Generalísimo y paseo de la Isla. Particularmente al entrar el Caudillo en el paseo del Espolón el entusiasmo de la

Un secretario general del Movimiento, camarada José Luis de Arrese. Le acompañaban el vicesecretario de Servicios, camarada Valdés; el jefe central del Servicio Español del Magisterio, camarada José María Gutiérrez del Castillo, y el secretario particular, camarada Ricardo Fernández de Velasco. [illegible] el brillante desfile de los camaradas del Frente de Juventudes del campamento Sancho el Fuerte y las centurias de las diez provincias castellanas que integran el campamento Fernán González. Entonces el ministro pudo comprobar la insuperable impresión que en el gentío producía el desfile de los escuadristas juveniles. Desde el hotel donde el ministro se hospeda presenció el desfile de las compactas filas de escuadristas, que terminó con repetidas manifestaciones de admiración y cariño. Seguidamente, el camarada Arrese se retiró a descansar breves momentos.—CIFRA

El ministro de E. Nacional, a Burgos

Ayer por la tarde salió de Madrid para Burgos, a fin de asistir a los actos de conmemoración que se han de celebrar en dicha ciudad con motivo del milenario de Castilla, el excelentísimo señor ministro de Educación Nacional, don José Ibáñez Martín, acompañado por el vicesecretario general del Consejo Nacional de Educación, don Pedro Rocamora, y de su secretario particular.

Desfilan los camaradas del Sancho el Fuerte

BURGOS, 4.—Con bastante antelación a la hora señalada para la llegada de los camaradas que integran el campamento volante Sancho el Fuerte, que ha cubierto la distancia que separa Pamplona de Burgos, en diversas etapas a pie, un inmenso gentío y los componentes de las Falanges Juveniles de Franco de las provincias castellanas, comenzaron a estacionarse en la calle de Vitoria. Llegaron también las autoridades y jerarquías que se colocaron en la plaza del General Primo de Rivera, presididas por el delegado nacional del Frente de Juventudes, a quien acompañaban el secretario nacional de la organización, el jefe provincial y gobernador civil de Burgos, el presidente de la Diputación, el alcalde, el jefe provincial del Movimiento de Castellón de la Plana, el delegado provincial del Frente de Juventudes, asesores nacionales, delegados pro-

[illegible] ocasionado en la plaza. Posteriormente el camarada Elola hizo la ofrenda simbólica de la corona de laurel y las cinco rosas ante la Cruz de los Caídos. Invocación que fué contestada con un unánime y clamoroso "¡Presente!". El cornetín de órdenes del campamento Sancho el Fuerte entonó la oración por los caídos, escuchada en medio de general emoción. Más tarde comenzó el desfile de todos los muchachos ante las autoridades, dirigiéndose al paseo de la Isla, donde, juntamente con los camaradas de las provincias cas-

Conjeturas sobre el viaje de Galeazzi a Wáshington

WASHINGTON, 4.—En los círculos políticos norteamericanos se hacen muchas conjeturas acerca del viaje del gobernador de la ciudad del Vaticano, monseñor Enrico Galeazzi, que llegará en breve a Wáshington por vía aérea, procedente de Lisboa. Oficialmente se declara que su visita obedece a motivos administrativos; pero, teniendo en cuenta la personalidad de monseñor Galeazzi, se cree que es portador de un mensaje de Su Santidad el Papa para el Presidente Roosevelt.

También se opina que el viaje tenga relación con la futura actitud de Italia por lo que afecta a la guerra.—EFE.

Chang-Kai-Chek, condecorado

El generalísimo chino Chang-Kai-Chek con la medalla norteamericana de la Legión del Mérito, que le impuso el general Stilwell, jefe de las fuerzas yanquis en Extremo Oriente. (Foto Pando.)

[illegible] preside una magna concentración de escuadristas y productores palentinos

ENTREGO LOS BANDERINES DE LA VIEJA GUARDIA A LAS MILICIAS PERMANENTES

PALENCIA, 4.—Bajo un sol ardiente de Castilla—el sol ardiente que dora las mieses y curte los rostros de los labriegos—, el ministro secretario general del Partido, camarada Arrese, ha presidido una magna concentración nacionalsindicalista en Palencia.

La vieja ciudad, remansada en su sueño secular, cargada de recuerdos históricos, ha sacudido su letargo para recibir a los hombres de la Falange, que de todos los pueblos de la provincia han llegado en trenes especiales en verdaderas oleadas. Eran los hombres austeros de la llanura, hombres silenciosos y reconcentrados, poco dados a efusiones ruidosas, pero hombres que sienten hondo y piensan recio. Como en otras jornadas memorables, han sabido expresar hoy su inquebrantable fe en Franco, de que no dudaron.

Han bajado a la ciudad palentina los mineros de las cuencas de Barruelo y Guardo, de las de Orbó y Santullán, los camaradas de las ubérrimas vegas de Herrera y Saldaña, los campesinos de los valles de Cerrato—que "llaman tierra de campos lo que son campos de tierra"—, y todos, con sus rostros tostados después de la recolección, y vistiendo la camisa azul, han sabido revalidar su entusiasmo y adhesión al Caudillo y a la Falange con esa austera y castrense sobriedad que siempre tienen los hombres de la gleba, los que se dieron por entero a España cuando ésta les llamó.

En este ambiente, ante esta concentración de más de 12.000 camaradas, el ministro secretario del Partido ha dirigido una vibrante arenga a la Falange de Castilla. Ha hablado, no de los enemigos que fueron vencidos en 18 de julio, sino de los que les han sucedido, quizás más difíciles de derrotar en estos tiempos: "el olvido y la impaciencia". El olvido de todos aquellos que no se acuerdan de los tiempos oprobiosos del marxismo y del liberalismo amalgamado, de los que olvidaron la acción del pistolerismo por ciudades y pueblos españoles, de cuando las escuelas eran centros de corrupción, y las iglesias se profanaban y los cuarteles eran foco de propaganda comunista y antimilitar. La "normalidad" que añoran los olvidadizos es eso: retoñar lo que trajo la ruina y el caos de España.

Al otro lado se sitúan los impacientes, los que creen ilusoriamente que las revoluciones se hacen en una hora. Los revoltosos del siglo XIX, sí, se entregaban simplemente al juego del cómodo cambio de hombres. Las verdaderas revoluciones son obra de una generación. Nosotros—dijo Arrese—entendemos por revolución el cambio de arriba a abajo de todo un sistema de vida. Para nosotros la revolución es la vuelta a Dios frente al ateísmo y a la herejía, la vuelta a lo nacional frente a los internacionalismos y la vuelta a lo social frente a la injusticia y el privilegio.

En este verano (ha concretado el ministro secretario) hemos de vencer al olvido y a la impaciencia.

Castilla, la tierra callada y sufrida por excelencia, otra vez, como siempre que fué necesario, como en los tiempos más difíciles de la Historia, está en guardia permanente y dispuesta, si Franco lo ordena, a cambiar la mancera por el fusil en defensa de la España que el Caudillo recobró después de la Cruzada liberadora.

Sigue en 4.ª página

[illegible] durante toda la jornada, en el curso de la cual han sido ocupados San Giovanni y Reggio, así como los aeródromos del sur de esta localidad. El enemigo ha efectuado destrucciones. Prosigue el avance. Se han capturado numerosos prisioneros."—EFE.

* * *

ROMA, 5.—Comunicado oficial italiano:

"Fuerzas angloamericanas precedidas de una intensa preparación artillera, efectuada por numerosas baterías emplazadas en la costa siciliana, y apoyadas por el fuego de la flota enemiga y de una aviación preponderante, han logrado ayer establecer varias cabezas de puente en el extremo de

Un gran contingente de tropas canadienses llega a Gran Bretaña

LONDRES, 4.—El Cuartel general militar canadiense anuncia que uno de los mayores convoyes de refuerzos de tropas para el ejército canadiense de ultramar, que desde el comienzo de la guerra ha zarpado del Canadá ha llegado indemne a su puerto de destino en Gran Bretaña.—EFE.

Herriot, internado en una casa de salud

VICHY, 4.—El ex presidente del Consejo y de la Cámara Eduardo Herriot ha sido internado en una casa de salud por sufrir perturbaciones mentales, según se anuncia en Vichy. Se añade que hace algún tiempo fué confinado en su propiedad de Saboya por orden de las autoridades alemanas a causa de un intento de huída de Francia para unirse a los aliados.

Los agentes de Policía que custodian la casa de Herriot han afirmado que de algún tiempo a esta parte se habían notado los primeros síntomas de la enfermedad. Herriot padecía, cada vez con más frecuencia, la alucinación de creerse en una sesión parlamentaria, y pronunciaba discursos ante un auditorio imaginario. Los médicos que le han reconocido opinan que es incurable la perturbación mental.

Herriot tiene en la actualidad setenta y un años de edad.—EFE.

[illegible] incursiones contra localidades de las provincias de Nápoles, Catanzaro y Salerno; también ha sido bombardeada Sulmona.

Los cazas italogermanos han derribado en el curso de varios combates 16 aparatos enemigos; otros cinco fueron destruídos por las baterías de la D. C. A.

Un bombardero británico ha caído al mar cerca de la isla de Coo (Egeo), alcanzado por el fuego de la artillería."—General Ambrosio.—EFE.

Un intento frustrado

BERLIN, 4.—Del parte oficial alemán:

"En la punta sudoeste de la península de Calabria los destacamentos germanoitalianos combaten con las fuerzas inglesas desembarcadas. El enemigo ha sufrido pérdidas sensibles, especialmente en una tentativa, que fracasó, para desembarcar fuerzas a espaldas de nuestras posiciones de vanguardia.

En combate aéreo con los cazas alemanes el enemigo perdió ayer en el sector italiano 13 aviones cuatrimotores."—EFE.

Consolidación de las bases

CUARTEL GENERAL ALIADO DEL NORTE DE AFRICA, 4.—Comunicado de las fuerzas navales:

"Los desembarcos efectuados entre Reggio y otro punto de la costa calabresa han sido consolidados. En las primeras horas de la tarde del viernes nuevos grupos de barcos, con refuerzos y aprovisionamientos, han atravesado el estrecho. Estas operaciones continúan."—EFE.

Avance hacia Palmi

NUEVA YORK, 4.—Según informaciones procedentes de Berna y recibidas en la noche del viernes, el octavo ejército británico ha ensanchado sus cabezas de puente en distintos lugares hasta una profundidad de 15 kilómetros. El avance continúa en dirección norte hacia la primera línea importante de defensa del Eje, que se encuentra próxima a Palmi.—EFE.

Ampliación del terreno conquistado

LONDRES, 4. — Radio Argel anuncia que, según noticias recibidas esta noche de Italia en el Cuartel general aliado, el octavo ejército está ensanchando el terreno conquistado en Calabria.—EFE.

Un segundo desembarco

NUEVA YORK, 4.—Las tropas aliadas han efectuado un segundo desembarco en el sur de Italia, según un despacho del Cuartel general aliado de Africa del Norte. Fuerzas adicionales han sido desembarcadas el viernes último por la tarde.—EFE.

Dieciséis kilómetros de playa

ARGEL, 4.—Los 16 kilómetros de playas de desembarco que se extienden de Reggio a San Giovanni se encuentran en poder de las tropas aliadas, que las emplean para los movimientos de refuerzos, según anuncia el enviado especial de la agencia Réuter.—EFE.

Movimiento de tropas alemanas

LONDRES, 4.—La radio de Argel anuncia que las tropas canadienses han ampliado su cabeza de puente. Los informes de los vuelos de reconocimiento indican que la tropas alemanas estacionadas en el valle del Po, al norte de Italia, descienden al sur.—EFE.

Objetivos italianos bombardeados

CUARTEL GENERAL ALIADO DE AFRICA DEL NORTE, 4.—Comunicado de las fuerzas aéreas:

"Durante la noche del 2 al 3 de septiembre aviones de las fuerzas aéreas del noroeste de Africa han proseguido sus ataques contra los aeródromos, comunicaciones y posiciones del enemigo en el sur de Italia.

Bombarderos ligeros y medios y cazas de bombardeo han atacado aeródromos y comunicaciones en Cosenza y Catanzaro. Se re-

Sigue en 4.ª página

[illegible] angostos caminos que siguen las costas oriental y occidental.

Desde el punto de vista diplomático, Calabria tiene un atractivo mucho mayor, especialmente si resulta acertada la tesis de que los italianos no se sentirán inclinados a rendirse hasta que los aliados no lleguen efectivamente en el campo de batalla peninsular. Calabria es una región en que actualmente [illegible] y [illegible] el ministro de bajas, al parecer. Las informaciones recibidas, poco precisas hasta ahora, indican que los aliados no hallan hasta el momento oposición seria. Por otra parte, la versión oficial italiana a favor de los alemanes o en honor del Ejército italiano da la impresión de que se está desarrollando una batalla muy intensa y dura.

Las tropas británicas y canadienses que desembarcaron en Italia el viernes antes del amanecer, tenían en su poder tres puertos, un aeródromo y una faja de playa de 160 kilómetros de largo en la orilla oriental del estrecho de Mesina antes de que hubiera terminado el día. El avance continúa frente a una ligera oposición y con captura de gran número de prisioneros, la mayor parte de ellos, al parecer, italianos.

Los observadores militares informados dicen que a estas horas es probable que esté en poder de los aliados toda la costa italiana del estrecho de Mesina.

Se siguen anunciando para los días próximos nuevos desembarcos en diferentes puntos, algunos quizás fuera de Italia.—ASSIA.

Vísperas del milenario

Por Juan Carlos Villacorta, desde Burgos

BURGOS, 4. (Crónica telefónica de nuestro enviado especial.)—La tarde se enciende en púrpura y aire. ¿Es éste un cuadro de Filippo Lippi? No, señor; esta es Castilla. Y este es Burgos, con sus ingenuos árboles y su idéntico paseo provinciano. He llegado hace unas horas a este norte burgalés de fondo vasco y fortaleza castellana, ríos verdeoscuro y cielo con frecuencia plomizo y encapotado. Dulce y pobre Castilla, la baja, la primera Castilla, en la que Burgos alza serenamente sus torres, capital gótica, y Burgos guerrero, donde se guardan los estandartes de la capital de Castilla y donde el Cid engañó a los judíos Raquel y Vidas, dejándoles en el cofre de sus tesoros montones de arena.

Y así es hoy Burgos, con los mismos ingenuos paseos de árboles, de los que no hace mucho se colgaban las exclamaciones entusiastas de las gentes venidas por roderas de tierras de los pueblos de España. Pero el impulso se viene a la capital de Castilla de los valles del alto Ebro, de Medina de Pomar, valles austeros y ambiciosas merindades campesinas.

De esos mismos valles han llegado esta tarde 1.500 camaradas del Frente de Juventudes, dándole al aire una misma canción y al corazón una misma causa. Llegaron a la manera fundadora de Castilla, militar, andariega. Con polvo y sudor en las mochilas y agotado el rostro por los colores de la alta montaña, como un principio de mesnada, cabeza y empresa. Su presencia en las fiestas del milenario, que mañana dará oficialmente comienzo, significará el mensaje juvenil de estos mil años que no arruga la piel de Castilla, sino que la endurece y la enjuaga con fresco sudor, con una nueva primavera redimida por la victoria.

Más tarde las gentes empezaron a ordenarse en una lucida y ardiente tarea de entusiasmo para esperar al Caudillo de España, que llegó a Burgos cuando moría la tarde, traspasada de luz. Le esperaban el ministro secretario de la Falange y los flechas del campamento viajero de Sancho el Fuerte. ¡Dios, y qué alboroto! Era el Caudillo, vencedor de cien batallas. Pasó ante la Virgen de Santa María, donde se yergue en piedra el conde Fernán. Los ojos lo vieron claro, porque aun no era de noche, y estas gentes de Castilla tienen además abierta la mirada sobria, silenciosa, al sentido de los tiernos símbolos. Por si la luz no fuera bastante, al entrar la noche iluminaron la Virgen. ¡Dios y Santa María! "Mi noche—le ha dicho la catedral al Arlanzón—no tiene oscuridad."

LA REINA GUILLERMINA

La Reina Guillermina de Holanda, acompañada del príncipe Bernardo, llega a la nueva Casa de Holanda, en Londres, para inaugurarla. (Foto Cifra.)

FLOTA DE INVASION

Un observador de la Marina norteamericana informa por teléfono al puesto de mando de su barco, mientras en el horizonte se divisan unidades que avanzan hacia las playas enemigas. (Foto Cifra.)

Agricultor: si quieres enterarte del estado de las cosechas de agrios, frutos secos, condimentos, plátanos, patatas, frutas varias, etc., adquiere la revista "Frutos"

Los anuncios para YA
se reciben al mismo precio en
LA PRENSA
CARMEN, 16 — Teléfono 10122 — MADRID

THIS OVERSIZE ITEM HAS BEEN MICROFILMED IN SECTIONS.

[ya]
BURGOS

Es justo que consideremos en este momento de la conmemoración del milenario de Castilla una atención singular y un recuerdo ... a la ciudad de Burgos ... [illegible]

Hay ciudades que por su gran significación histórica despiertan siempre un eco ... [illegible]

Burgos, escenario grandioso de historia de España, ... milenario de Castilla ... [illegible]

Salud significa
bienestar

Gobierno Civil. Delegación Provincial de Abastecimientos

Garbanzos, aceite, jabón, chocolate y café a las cartillas de adultos y arroz, aceite, leche y jabón a las infantiles

Durante los días 6 y 7 del actual se efectuará un suministro de los artículos que a continuación se indican ... [illegible]

Adultos. — Doscientos gramos de garbanzos ... [illegible]

Infantiles.—Un bote de leche condensada ... [illegible]

PEREGRINACION A SANTIAGO DE EDUCACION Y DESCANSO

Se celebrará en los días 17 al 22 del corriente

Con motivo de la celebración del Año Santo, y de acuerdo con los principios de ... [illegible]

NUMERO 45 DE "EL ESPAÑOL"

Un artículo de Luis Rosales sobre "El ... del desengaño", ... [illegible]

CASTILLA DE MADRID

Justicia Militar

Requisitorias ... [illegible]

REUNION DE CONSEJEROS NACIONALES Y JEFES DE DISTRITOS DEL S. E. U.

Ha sido aplazada hasta el próximo día 10

La Jefatura Nacional del S. E. U. recuerda a todos los camaradas consejeros nacionales de dicha organización y jefes de distrito universitario ... [illegible]

Homenaje póstumo al Rey Boris en la Legación de Bulgaria

Hoy domingo, día 5 de septiembre, se celebrará, a la una de la tarde, en la Real Legación de Bulgaria ... Su Majestad Boris III, Rey de los búlgaros, recientemente fallecido.

Jura de bandera de los aspirantes a oficiales de complemento

Para conocimiento de los familiares de los caballeros aspirantes a oficiales de complemento ... [illegible]

Madre, un medicamento que tú creas inofensivo, un simple purgante, puede ser fatal, siendo usado intempestivamente. ¡No purgues nunca a tu hijo sin consejo médico!

Sesiones de cine para los ex combatientes de la ...

EL TIEMPO QUE HARA HOY

SITUACION GENERAL.—Ha transcurrido el día con buen tiempo en toda España. ... [illegible]

TIEMPO PROBABLE.—Continuará el buen tiempo en toda la Península ... [illegible]

TEMPERATURAS EXTREMAS. — En Madrid: ... [illegible]

VIDA RELIGIOSA

ECOS DEL EVANGELIO

DOMINICA XII DESPUES DE PENTECOSTES

La eficacia social de la caridad

Hasta leer detenidamente la parábola del buen samaritano, que la Iglesia nos recuerda en el Evangelio de hoy, ... [illegible]

Un hombre, un pueblo, ... [illegible]

Tal es la caridad de Cristo, ... [illegible]

F. C.

SANTOS DEL DIA: DOMINGO XII DESPUES DE PENTECOSTES. ... [illegible]

Si los dolores reumáticos le amargan la vida es porque sus riñones no funcionan normalmente. Intente pues una cura con URODONAL y podrá juzgar por Ud. mismo la eficacia de este producto.

URODONAL

específico del reuma

Consulte a su médico

[illegible]

[illegible]

Racionamientos oficiales. — Aceite, cuarto litro, a 4,50 (1,12 ración); garbanzos, 200 gramos, a 2,[illegible] (0,50 ración); chocolate, 100 gramos (tercera categoría), [illegible] ración); café, 100 gramos (primera y segunda categorías), 21,[illegible] (2,18 ración); jabón puro, 200 gramos, 2,[illegible] (0,[illegible] ración); azúcar, 250 gramos, 2,[illegible] (0,75 ración); arroz, 250 gramos, [illegible]; leche condensada, un bote, 2,65 (2,65 ración).

Economatos de empresa.—Aceite, cuarto litro, a 4,45 litro (1,15 ración); garbanzos, 200 gramos, a 2,[illegible] (0,50 ración); chocolate, 100 gramos (tercera categoría), 7,50 (0,75 ración); café, 100 gramos (primera y segunda categorías), a 20,[illegible] (1,05 ración); jabón puro, 200 gramos, a 2,[illegible] (0,75 ración); azúcar, 250 gramos, a 2,[illegible] (0,[illegible] ración); arroz, 250 gramos, a 1,[illegible] (0,[illegible] ración); leche condensada, un bote, a 1,[illegible] (1,[illegible] ración).

Todo lo cual se hace público para general conocimiento y cumplimiento.

Venta de casa.—Se pone en conocimiento del público en general que la casa recibida en caja capital el día 6 de agosto será distribuida dentro del mismo día a todas aquellas personas que lo soliciten en los establecimientos que a continuación se detallan, los cuales no comenzarán la venta al público antes de [illegible]

[illegible] debiendo apresurarse quienes deseen asistir porque el número de plazas es limitadísimo, sin posible ampliación.

Para inscripciones y detalles, en la oficina de Información de Educación y Descanso, avenida de José Antonio, número 69, planta baja; teléfono 24058.

Excursión extraordinaria a Málaga

El departamento provincial de Educación y Descanso ha organizado una excursión extraordinaria a Málaga durante los días 18 de septiembre al 3 de octubre, con el programa siguiente: Salida de Madrid el día 18, a las dieciocho y diez horas; durante los días 19 y 20, estancia en Córdoba para visitar los monumentos artísticos; del 21 al 2 de octubre, estancia en Málaga; durante estos días se celebrarán excursiones a Torremolinos y el Chorro.

Los billetes pueden recogerse, al precio de 450 pesetas, todo incluído, en la oficina de Información de Educación y Descanso, sita en la avenida de José Antonio, 69; teléfono 24058.

[illegible] don Mariano [illegible], establecido en la calle del General [illegible] 30, de San Lorenzo del Escorial; don Domingo Casado, con su establecimiento sito en el barrio de la Estación de Robledo de Chavela [illegible] El Escorial. [illegible] Pueblo de Canillas.

Asimismo ha sido sancionada por el señor gobernador civil de la provincia, por ocultación de artículos alimenticios, la señora viuda de don Ciriaco Val, con la multa de quinientas pesetas, siendo igualmente sancionadas por dicha autoridad doña Ascensión Callejo Gómez y doña Ascensión Manso Gómez por uso indebido de cartillas individuales.

No se aburra en el tren

El largo viaje le será menos penoso si antes de acomodicionarse en el vagón adquiere usted un número de

"MERIDIANO"

la revista de contenido y formato ideal para viajes. En todas las librerías de las estaciones españolas tiene usted a su disposición esta pequeña gran revista.

[illegible] Montesinos Paredes, hijo de [illegible] y [illegible], de [illegible] años de edad, [illegible], natural y vecino de Almadenejos de San Martín (Toledo), se presentará en el término improrrogable de quince días a partir de la publicación de la presente en el Juzgado Militar Eventual número 19, sito en Plasencia, 2, sala 4ª, para responder a los cargos que contra él existen en el sumario número U-799 que se le instruye; caso de no efectuarlo será declarado rebelde. Al mismo tiempo se ruega a las autoridades procedan a su busca y captura y presentación en este Juzgado.

—Por la presente se cita y emplaza a Juan Vidal Espinosa, alias "el Lagartillo", conocido por "Juanillo", de veintiún años de edad, soltero, natural y vecino de Piedrahíta, para que en el plazo improrrogable de cinco días, a contar de la publicación de la presente, se presente ante el Juzgado Militar Eventual número 14, de Madrid, sito en la calle Plasencia, 3, apercibido de que de no verificarlo así le parará el perjuicio a que haya lugar en derecho.

—Francisco Sánchez Romero, de treinta y dos años, natural de Badajoz, que fué guardia de Asalto durante la dominación marxista, deberá personarse en el Juzgado Instructor Especial, afecto al de Madrid, [illegible], 121. Será declarado rebelde si no lo hace en el término de quince días.

[illegible] de cine para los ex combatientes de la División Azul

Reanudando la serie de funciones cinematográficas que el Instituto Alemán de Cultura organiza para los ex combatientes de la División Azul, celebróse en la noche del 4 del corriente la décimoséptima de dichas sesiones en el salón-biblioteca del referido centro. Llenaban el local numerosos camaradas, que presenciaron las películas con el más vivo interés.

La próxima sesión tendrá lugar el sábado día 25, a las diez y media de la noche, con cambio de programa.

BIBLIOGRAFIAS

¿Desea usted formar su biblioteca? Toda clase de libros para pagar al contado y a plazos los encontrará en el "Instituto Editorial Reus". Preciados, 23 y 6, Madrid. Solicite detalles.

CATALINA DE BACONISIO.

LA MISA ES DE LA DOMINICA XII DESPUES DE PENTECOSTES, MISA PROPIA, SEGUNDA ORACION DEL SANTISIMO NOMBRE DE MARIA, PREFACIO DE TRINIDAD Y ULTIMO EVANGELIO DE LA VIGILIA.

SANTOS DE MAÑANA LUNES: ZACARIAS, PROFETA; ELEUTERIO, ABAD; PETRONIO, OBISPO; EUGENIO, CONFESOR; FAUSTO, MACARIO, DOMACIANO, FUSCULO, ONESIFORO, GERMAN Y LETO, MARTIRES.

LA MISA ES DE SAN EUGENIO, MISA DE LA DOMINICA XII, SEGUNDA ORACION "A CUNCTIS".

LA DEL MARTES ES DE SAN ATANASIO, MARTIR, MISA PROPIA, SEGUNDA ORACION "A CUNCTIS".

Jubileo circular de las Cuarenta Horas.—En la iglesia del Sacramento, en la calle del mismo nombre.

Templo nacional de Santa Teresa (plaza de España).—Fiesta mensual del Niño Jesús de Praga. Por la mañana, a las nueve, misa de comunión, y por la tarde, a las siete y media, exposición, rosario y sermón, por el reverendo padre director, fray Fabián de San José.

Parroquia de Nuestra Señora del Pilar.—Hoy, a las nueve, misa de comunión general para la guardia de honor del Sagrado Corazón de Jesús, ejercicio e imposición de escapularios, y a las diez, misa cantada. Ocupará la sagrada cátedra don Mariano Benedicto. Por la tarde, a las ocho, santo rosario.

Archicofradía de Nuestra Señora de la Misericordia.—En la parroquia de San Sebastián continúa celebrándose la solemne novena en honor de Nuestra Señora Santa María la Real de la Almudena. Por las tardes, a las ocho, solemnes cultos y santo rosario.

Capítulo Provincial de los padres Franciscanos de Filipinas

Los Padres Franciscanos de Filipinas han celebrado capítulo provincial en su convento de Duque de Sexto, 7, bajo la presidencia del muy reverendo padre fray Lucas Gorostiza, delegado general de la Orden.

En dicho capítulo fué nombrado ministro provincial el muy reverendo padre Patricio H. Ortiz, custodio, el reverendo padre Julián Cruz y consejeros o definidores los reverendos padres Eusebio García del Alamo, Gregorio Fuentes, Victoriano Rodríguez y Gabino Gallego.

El muy reverendo padre Patricio H. Ortiz nació en Quintanar de la Orden (Toledo) el 11 de junio de 1886. Ingresó en la Orden franciscana en 1906. Fué ordenado de sacerdote en 1916, y en ese mismo año nombrado profesor del Colegio Seráfico de Belmonte, donde enseñó Humanidades por espacio de nueve años. En 1925 fué destinado a Madrid con el cargo de secretario provincial, en el que fué reelegido, y después nombrado superior de la misma casa de Madrid por dos veces, definidor y custodio.

El año 1921 fundó la revista franciscana "Cruzada Seráfica", la cual dirigió durante los tres primeros años. Principalmente el padre Patricio se ha destacado por su intensa labor de apostolado y formación de la juventud, organizando y dirigiendo por espacio de quince años el Centro antoniano de Duque de Sexto, tan conocido en Acción Católica por los elementos que en él se han formado, sobre todo, en el periodismo, siendo "Hogar Antoniano" la revista fundada por el actual ministro provincial.

IV conferencia radiada sobre sor María del Niño Jesús

Cuando el visitador de la diócesis, padre Francisco Pajares, trató con la comunidad de trinitarias de Laredo de la admisión de Maruchu Echeandía (fallecida en olor de santidad, a los veinte años, en 1932), les comunicó que por su parte no quería contraer la responsabilidad de demorar el ingreso de aquella niña de quince años; aun así, llamándola niña, bien nos [illegible]

a todos los presentes, le contestó: "[illegible] yo me encuentro muy bien, porque... Jesús lo quiere así."

De la cuarta conferencia que el próximo miércoles (Dios mediante) será radiada por los caballeros comendadores de Santa Teresita del Niño Jesús y de la Santa Faz, retransmitida por Radio España a las [illegible] de la tarde.

Crónica de Sociedad

NATALICIO

La señora de Alcaraz—don Rafael—, de soltera Luisa Bello, hija de la condesa viuda de las Cabezuelas, ha dado a luz con toda felicidad una robusta niña, que hace el número tres de sus hijos, y a la que se le ha impuesto el nombre de Isabel María, que es el de su abuela paterna, la marquesa de Cervera.

BODA

El día 3 del actual, en la parroquia de Santa Teresa y Santa Isabel, de esta capital, se ha celebrado la boda de la bella señorita María del Carmen Población del Castillo con don José Luis Escobar de Acha, actuando de padrinos doña Josefa Acha, viuda de Escobar, madre del novio, y el doctor don José Población, hermano de la novia.

En el Hotel Ritz fué servida una espléndida comida. Los novios han salido para varias poblaciones del Norte.—R.

Antigüedades, joyas, plata. López. Madrid, S. Sebastián, Alameda, 14.

Hoy, cuestación de Auxilio Social

Hoy domingo, día 5, se celebrará la acostumbrada cuestación quincenal de Auxilio Social. El emblema que se utilizará en la postulación ostenta una alegoría del "alcalde de Turégano".

ALEGRE

Compra alhajas, objetos oro, plata y papeletas del Monte.

Espoz y Mina, 3, ent. Teléf. 24[illegible].

OPOSICIONES

Se admiten instancias para las numerosas plazas convocadas en los siguientes Cuerpos: 188 plazas de Auxiliares de 2.ª del Instituto Nacional de Previsión, con 4.250 pesetas y pagas extraordinarias.—156 de Auxiliares del Protectorado, con 7.000. Cuerpo Auxiliar de Contabilidad del Estado, 84 plazas, con 5.000 anuales.—Más de 91 plazas para Oficiales de Telégrafos, con 6.000.—35 de Periciales de Aduanas, con 6.000.—50 de Auxiliares de Aduanas, con 4.000. — 200 para Policía Armada, con 5.252.—40 plazas de Técnicos de Gobernación, con 6.000.—35 de Oficiales y 50 de Auxiliares en el Instituto Nacional de Colonización, con 10.800 y 7.200.—Peritos Agrícolas (número ilimitado de plazas).—Interventores de Fondos (200 plazas).—Guardias de mar, con 3.600 y casa. Próximas convocatorias: Registros y Secretarios de Ayuntamiento. Para prospectos con detalles (que regalamos), programas oficiales, "Contestaciones" y preparación, diríjanse al "INSTITUTO EDITORIAL REUS", Preciados, 23 y 6, y Puerta del Sol, 13. Madrid. Unico Centro que ha obtenido el número 1 en más de 75 oposiciones y miles de plazas para sus alumnos.

CREDIT LYONNAIS

SOCIEDAD ANONIMA FUNDADA EN 1863

CASA SOCIAL LYON	Capital: 1.000.000.000 francos Reservas: 1.000.000.000 "	CASA CENTRAL PARIS

Dirección telegráfica: CREDIONAIS

Agencias en España: MADRID, Alcalá, 8, y Carrera San Jerónimo, 7, teléfono 11180.—BARCELONA, Vía Layetana, 60 y 62.—SEVILLA, Sierpes, 87. Teléfono 26730.

El Crédit Lyonnais, S. A., tiene el honor y se complace en anunciar a sus distinguidos clientes y amistades la inauguración de sus nuevas oficinas, instaladas en la

Vía Layetana, 60 y 62. Teléfonos 13140 y 11454

en edificio de su propiedad.

A partir del 6 de septiembre quedan suprimidas las oficinas de la

Rambla del Centro, 28, y Plaza Obispo Urquinaona, 11

En su nueva y moderna instalación continuará dedicándose a la realización de toda clase de operaciones corrientes de Banca y Bolsa, como son las principales:

- Cuentas corrientes a la vista y a plazo.
- Descuento de papel comercial.
- Depósito en custodia de toda clase de valores.
- Pignoración de los mismos.
- Operaciones de Bolsa.
- Cobro y descuento de cupones, así como de títulos amortizados.
- Apertura de créditos simples y documentarios en sus propias cajas o en las de sus Agencias y Corresponsales nacionales y extranjeros.
- Cartas de crédito.
- Asimismo cuenta con servicio de Cámara acorazada para el alquiler de compartimentos, provista de todos los adelantos modernos de seguridad.

El Crédit Lyonnais fué fundado en Lyon el 6 de julio de 1863 con un capital de francos 20 millones, el cual, mediante sucesivos aumentos ha alcanzado el actual de:

MIL MILLONES DE CAPITAL y
MIL MILLONES DE RESERVAS.

El total de sus Sucursales en Francia y en el extranjero alcanza la cifra de 1.400.

Corresponsales en Portugal: Crédit Franco-Portugais, Lisboa y Oporto.

Instalada su primera Agencia en España el 30 de octubre de 1875, en Madrid, a la que siguieron la de Barcelona el 2 de julio de 1888 y la de Sevilla el 7 de abril de 1900, el Crédit Lyonnais ha venido tomando una parte activa en colaborar al desarrollo de las relaciones comerciales y económicas entre España y Francia y con los demás países.

El primer lugar que ocupa en Francia entre las grandes instituciones bancarias y su rango mundial, así como las hondas raíces que le ligan a España desde tan largo período, le destacan particularmente para seguir cumpliendo aquella misión en la que perseverará poniendo a contribución todos sus esfuerzos.

THIS OVERSIZE ITEM HAS BEEN
MICROFILMED IN SECTIONS.

EL MUNDO, VISTO POR LOS CRONISTAS DE YA

Italia desconocía lo ocurrido

El ánimo popular estaba ya preparado para los acontecimientos a que hoy ha de hacer frente

ROMA, 4. (Crónica radiotelegráfica de nuestro corresponsal.)—Todavía reconocen los ecos y comentarios de las conferencias anglo-americanas en Quebec y de los discursos de Roosevelt y Churchill y ya queda abierto el segundo o tercer frente que Stalin exigía para participar personalmente o por representación en ulteriores coloquios político-militares de las Naciones Unidas, y que el "premier" inglés había pronosticado para antes del otoño. Los hechos siguen a las palabras, y todo parece indicar que el mando anglosajón ha abierto el ataque a fondo contra la fortaleza europea del Eje.

Los primeros desembarcos se han producido en la parte meridional de la península y no en aquellos otros puntos del litoral tirreniano de Calabria o Campania, e incluso más al norte que, por haber sido objeto de bombardeos aéreos repetidos y reiteradamente profetizados, la imaginación popular supondría objetivos probables de ambiciosas cabezas de puente. Ello parece demostrar que, dentro de la estrategia defensiva de la estrategia anglosajona, han prevalecido normas prudentes en relación con arriesgadas aventuras y desembarcos en la zona más lejana de la costa peninsular. Digáranse que el adversario quiere deglutir Italia como una almendra, hasta por hoja, trozo a trozo y de sur a norte. "Y si así fuera, va para largo", me dice un colega que presume de estratega, y añade en seguida: "Porque nada ahorra la otra hinchazón según la cual, ocupando toda Calabria, pero solamente Calabria, protendían los ingleses y americanos asegurarse un puente o plataforma, para saltar al otro lado del Adriático, al litoral albanés o de Malia, y llevar la guerra al corazón de la península balcánica, en donde la guerrilla sobrevive y los guerrilleros yugoslavos y griegos esperan oportuna provista para reanudar la guerra intestina."

LA REACCION ITALIANA

Dejando las hipótesis y pasando a los hechos comprobados, la sustancia, con la cual todos hemos de reformar nuestro sencillo de informaciones, nos invita todo sensacionalismo, y, por otra parte, no vamos a sorprender en los ecos y comentarios de la prensa italiana en el que se dió hoy la noticia del desembarco. Ante todo, no chantas algún en viejos tópicos, como contra odiosos ayer antiguos enemigos, hoy siempre entre los escritos clandestinos (quienes con mayúsculo derrotista se atreven a dar divulgar malas noticias, y, por otra parte, la intensificación de la ofensiva aérea contra el sur de la península y contra su sistema ferroviario, los comunicados aeronavales del adversario en el Mediterráneo, los ataques de la aviación inglesa contra determinados centros de la defensa costera, y los preliminares tentados a raíz aislo el propio parte del Cuartel general italiano, habían traído al ánimo de las gentes la sensación de inminentes ocurrencias. Tampoco sería exacto decir que la noticia haya causado gran sensación, pues las razones antedichas y asimismo porque el ánimo popular estaba ya preparado, a través de la campaña de prensa insistida desde la caída del régimen fascista, en un pesimismo sistemático, pero el sin reacción contra el infundado optimismo a propaganda de la pura realidad de la situación en que Italia había llegado a hallarse sobre las comunicaciones radiotelegráficas y radiotelefónicas. A causa de este fenómeno astronómico, América lleva varios días sin poder claramente captar las relaciones cablegráficas de Europa.

SE ESPERA EL ASALTO NORTEAMERICANO

Después del alborozo popular por la mañana del octavo ejército, que ha abierto un portillo firme en la llamada fortaleza europea, se aguarda aquí con expectación e impaciencia el futuro empleo de las tropas norteamericanas. Indudablemente—según las conjeturas que hacen los comentaristas y "la gente..."—, después de ocupado y establecido su fortín, vale las tropas en vísperas de dar un salto considerable hacia el norte, para lo cual no faltan productivos en cuanto los ingleses y canadienses consideren esa línea en la región de Calabria. Muchos observadores y peritos norteamericanos creen que la invasión de Italia puede tener varios frentes en las orillas del Tirreno y del Adriático, los dos mares que flanquean la península, lo que dará lugar a operaciones múltiples y simultáneas que irán embolsando el sur de Italia por trozos, estrategia y táctica que aquí se conoce con el nombre de las "manchas de aceite".

Los norteamericanos han demostrado repetidamente su inhabilidad para el desembarco a espaldas de las líneas enemigas durante la campaña de Sicilia, en su avance desde Palermo a Mesina. Este tipo de maniobra—se subraya aquí—desconcierta al frente defensivo del adversario y obliga de prisa a dar a transformar su delantera en vanguardia. Las tropas italianas de San Giovanni a Nápoles y de Reggio a Taranto ofrecen muchas posibilidades, al parecer, para esa ofensiva de sorpresa, decisiva.

De todos modos, lo que es seguro es que la guerra en Italia va a entrar en una fase de movimiento, de rapidez y de sorpresas.

Por L. González Alonso, desde Roma

En EE. UU. esperan el asalto de las fuerzas norteamericanas

Consideran que no ha empezado todavía la gran batalla de Italia

NUEVA YORK, 4. (Crónica radiotelegráfica del enviado especial de la agencia, Efe.)—Los ingleses y canadienses del octavo ejército británico—el del general Montgomery—han conquistado Reggio Calabria y la villa de San Giovanni y han efectuado un nuevo desembarco en la llamada puerta de la bota italiana, apoderándose de la localidad y puerto de Melito, frente a una resistencia no muy considerable de las tropas de defensa italianas. Las fuerzas alemanas, que guarnecen la parte meridional de Italia, no han entrado aún en contacto con las invasoras, pero, según se afirma aquí—basándose en los informes de la aviación—, que esas unidades, así como las estacionadas en el centro de la península, se encuentran en marcha, apresuradamente hacia el norte, en un movimiento de retirada estratégica.

Entre los frutos efectivos de las dos primeras jornadas del ataque a la Italia metropolitana figuran la conquista de Reggio Calabria, capital de la provincia de este nombre y ciudad de 70.000 habitantes, con un buen puerto artificial. La operación se considera, en general, como el verdadero desembarco en Europa, o, dicho de otro modo, el establecimiento del segundo frente en el continente. Sin embargo, en los Estados Unidos se tienen pocas noticias precisas de los acontecimientos militares en Italia, pensría informativa que obedece a la influencia perturbadora de las manchas en el sol.

Por F. Luchetas, desde Nueva York

RULETA y mercado negro en Montecarlo

Maurice Chevalier ha puesto de moda los pantalones largos remangados a lo pescador

VICHY, 4.—(Crónica radiotelegráfica del enviado especial de la agencia Efe.)—Declaramos en nuestra última crónica, refiriéndonos al hecho de haber sido detenidos en la Costa Azul ocho de combate por el Alto Mando del Ejército Italiano de operaciones, que, a veces, tenía una la sensación de encontrarse entre seres inconscientes o que, por lo menos, italiano de alejar toda preocupación por el futuro. Claro es que nos referíamos, especialmente, a la Costa Azul, donde son casi más numerosos los extranjeros que los franceses, pero, aunque alejando, el fenómeno puede observarse también en el resto de Francia.

La gente trata, en efecto, de vivir lo mejor posible, aunque sea arrullando el mercado negro—, pienas, en gran parte, que un triunfo anglosajón devolvería a Francia su privilegiada situación de antes de la guerra. Por ello se causan sensación extrema los bombardeos sobre ciudades de Bretaña—ayer fué el de la región de París, con bastantes víctimas—, el desembarco que acaba de efectuarse en la Italia metropolitana, etcétera, etcétera, sin anticipar ninguna reacción oficial. La población de Francia se atempera a las circunstancias, porque es lo único que le queda por hacer, o menos profano.

Y al decir es, en general la actitud francesa, ¿cómo puede extrañar a nadie que los extranjeros alegre de la Costa Azul se esfuercen en olvidar que hay guerra, de la cual no sufren, hasta ahora, más que las especulaciones?

Se queda reducido, en esa región privilegiada, a chinchillas de bidé o trenca calibre. Por ejemplo, a las que en la ruta quedan prohibida la circulación. Las patrullas armadas vigilan. El escurrimiento impera y son las estrellas la única luz. El ejército da la una ventana entreabierta a defilira claridad al exterior, cinco minutos después de la orden de extinción. Todo se figurará en este aspecto y en completa antiaérea con la falta de rigor que, como hemos dicho en repetidas ocasiones, se observa en cuanto a precios, manera de vestir, etc.

CARAVANAS DE BICICLETAS

Emoción en Argentina

Viven allí tres millones de seres, entre italianos y descendientes de italianos cuyas familias empiezan a sufrir la metralla

BUENOS AIRES, 4. (Crónica radiotelegráfica del enviado especial de la agencia Efe.)—Ya a la madrugada aparece aquí el periódico del día y la gente puede leerlo antes de acostarse. A esa hora temprana sabíamos ya algunos habitantes de Buenos Aires que los aliados habían desembarcado en Calabria, a las cuatro y treinta del día 3, partiendo de los puertos sicilianos. Nos lo decían, pues, tres horas antes de que hubieran desembarcado. Es cuestión de meridiano. Vivimos, como se sabe, con cinco horas de atraso sobre el sur de Europa. La noticia, en esta ocasión, ha sido verídica y prueba, quizá, que se sabía tan preparada para su vuelo, Claro es que nos referíamos, especialmente, a la Costa Azul, donde son casi más numerosos los extranjeros que los franceses, pero, aunque alejando, el fenómeno puede observarse también en el resto de Francia.

Por Jacinto Miquelarena, desde Buenos Aires

De teletonista del "Times" a director de la radio inglesa

No sólo riqueza y poder, sino también honores, están en Gran Bretaña al alcance de los más humildes

LONDRES, 4. (Crónica radiotelegráfica del corresponsal de YA y "La Vanguardia".)—"Mister Haley, que tiene cuarenta y dos años, sirvió en la Marina durante la guerra anterior, al fin de la cual entró como telefonista en el "Times", desde donde pasó con un empleo de reportar al "Manchester Guardian". Actualmente es director de este periódico matutino, así como del nocturno que publica también en Manchester la misma empresa." Copio la anterior noticia de los diarios de ayer. Se refiere a W. J. Haley, que acaba de ser nombrado director de la B. B. C. (Britis Broadcasting Corporation), la colosal empresa propietaria del monopolio de radiodifusión en Inglaterra, cuyos tentáculos se extienden, sobre todo el Imperio británico y sumen que cuesta el Imperio, la Europa, es hijo de un herrero de pueblo. Pero no sólo los altos puestos de la industria, la aristocracia y la política están abiertos a todas las clases; también en el ejercicio de las letras y las ciencias alternan la tradición y el mérito, entrelazados y amalgamados como un símbolo de la sociedad británica a cuyo maravilloso equilibrio son tan indispensables el saber como la herencia, el ingenio como el carácter, la inteligencia como la riqueza, y la cual lleva aquí y allá lo mejor que encuentra en cada individuo, sin desgarrar el destruir nada, expurgada de demagogias y violencias, odios, perjuicios e intolerancias. Lord Byron o lord Tennyson, como, por ejemplo, sir Walter Scott descendían de grandes familias lo mismo que Shelley, pero Dickens pasó la niñez en la cárcel, donde su padre tenía casi morada permanente por el delito de deudas. En aquella época un ciudadano detenido por deudas permanecía en la cárcel mientras no las pagara, que por lo general era el resto de su vida, pero se le permitía acomodar toda su familia en la prisión y salir diariamente al trabajo. Edgard Wallace vendió periódicos aquí mismo, bajo la ventana de mi oficina. Sin ir al pasado inmediato, en la actualidad, Bernard Shaw pasó su juventud cobrando facturas por las calles de Dublín, como empleado de un agente de alquileres, y H. G. Wells la otra en una botica donde era mancebo, mientras los hermanos Sitwell proseden de uno de los más antiguos linajes y su juventud transcurrió alternativamente en el palacio de sus padres, en el condado de Derby y en el palacete de sus padres en Florencia. En cuanto a la educación, el mayor de los Sitwell-Osbert ha escrito en su autobiografía: "No adquirí durante las vacaciones de Eton."

Por Augusto Assia, desde Londres

Alemania hace lo posible por normalizar la situación en Dinamarca

BERLIN, 4.—"Los centros oficiosos de la capital del Reich confirman una vez más—dice en la Oficina Internacional de Información—que Alemania está haciendo todo lo posible por que se normalice la situación en Dinamarca. Ello, hacen resaltar dichos centros, depende evidentemente de la actitud que observe la población danesa, y es muy lamentable que algunos elementos irresponsables hayan tratado de perturbar la calma y el orden, observados por la mayoría del pueblo danés y hayan obligado a la Administración alemana a retirar gentilmente algunas de las facilidades que había concedido."—EFE.

Fuertes ataques soviéticos en los sectores centro y sur del frente

Los alemanes mantienen su línea principal de defensa

160 carros blindados perdidos por los bolcheviques

GRAN CUARTEL GENERAL DEL FUHRER, 4.—El Alto Mando de las fuerzas armadas alemanas comunica:

"Han sido rechazados también ayer, tras encarnizados combates, destruyeron 118 blindados soviéticos. En tanto que la infantería alemana derribaba en un sector 17 aviones de bombardeo y cazas soviéticos, la aviación alemana—tercera información—y por la noche

...rrilla sobrevive" y los guerrilleros yugoeslavos y griegos esperan coyuntura propicia para reanudar la guerra [illegible]."

LA REACCION ITALIANA

Dejando las hipótesis y pasando a los hechos consumados, la autocensura, con la cual todos hemos de refrenar nuestro oficio de informadores, nos invita todo sensacionalismo y, por otra parte, [illegible] y mercados de [illegible] los datos que están al alcance de toda persona diligente y curiosa de pormenores. Ocupémonos, pues, de la reacción italiana ante la nueva fase del ataque contra el propio suelo. No seríamos sinceros si dijéramos que el pueblo se ha visto sorprendido por el parte oficial [illegible] traído al ánimo de los suelos la sensación de inminentes desembarcos. Tampoco sería exacto decir que la noticia haya causado gran sensación, por las razones antedichas y asimismo porque el ánimo popular estaba ya preparado, a través de la campaña de prensa inspirada desde la caída del régimen fascista, no en pesimismo sistemático, pero sí en reacción contra el infundado optimismo e ignorancia de la grave realidad de la situación [illegible] hasta el 25 de julio. El incluso podría decirse que algo ha sorprendido al pueblo italiano ahora acaso sea el hecho de que los desembarcos se hayan efectuado a setecientos y pico kilómetros, y no mucho más cerca de Roma, capital de Italia, punto medio de su litoral.

[illegible] idad para el desembarco a espaldas de las líneas enemigas durante la campaña de Sicilia, en su avance desde Palermo a Mesina. Este tipo de maniobra—se subraya aquí—desconcierta el frente defensivo del adversario y obliga de pronto a éste a transformar su retaguardia en vanguardia. Las costas italianas de San Giovanni a Nápoles y de Reggio a Tarento ofrecen muchas posibilidades, al parecer, para ese género de sorpresas tácticas. [illegible] batalla de Italia no ha empezado todavía. Su comienzo lo marcará el día—muy inmediato, según anuncian los comentaristas militares—en que las tropas yanquis entren a fondo en la empresa iniciada por los británicos y canadienses.

EL OCTAVO EJERCITO CONSOLIDA Y ENSANCHA SU ZONA DE DESEMBARCO EN ITALIA

Viene de la 1.ª página

contró una ligera oposición de los cazas. Dos aparatos enemigos han sido derribados.

Otros aviones han atacado las instalaciones de radio enemigas en el sur de Cerdeña.

En el curso de la noche última nuestros bombarderos nocturnos atacaron los aeródromos de Capua y Capodichino. Todos los aparatos han regresado.

Dos cazas adversarios han sido destruídos ayer frente a la costa norteafricana. Además, un avión enemigo fué derribado al sur de Italia durante la noche del 2 al 3 de septiembre.

Uno de nuestros aviones no ha regresado de los vuelos de patrulla realizados anoche."—EFE.

Centro ferroviario atacado

EL CAIRO, 4.—Comunicado aéreo del Oriente Medio:

"El apartadero de Sulmona, en el centro de Italia, a 120 kilómetros al este de Roma, fué atacado por bombarderos Liberator del noveno cuerpo aéreo de los Estados Unidos en las horas diurnas de ayer. La estación ferroviaria, los talleres de reparación y los depósitos fueron alcanzados por las bombas. Fueron asimismo provocadas violentas explosiones en el ataque contra las fábricas de explosivos cercanas al centro ferroviario. Fueron destruídos 37 cazas enemigos que formaban parte de un importante contingente de cazas que intentó interceptar a los Liberator que llegaban o abandonaban el objetivo. Seis aviones aliados no han regresado de estas y otras operaciones."—EFE.

Las primeras tentativas fracasaron

BERLIN, 4.—La Oficina Internacional de Información comunica:

"El desembarco en la punta sur de Calabria ha sido realizado por unidades de la sexta división acorazada inglesa y por la primera división de infantería canadiense. Varias tentativas de desembarco de una y otra unidad al norte de Reggio y en la región de Scilla fracasaron ante la decidida defensa del dispositivo de seguridad alemán, que incendió varios barcos y obligó a los restantes a retirarse, después de infligir a los ingleses pérdidas extraordinariamente graves.

Aunque las operaciones de desembarco han ocasionado combates violentos y en parte muy costosos para las tropas de invasión, es necesario esperar a que se produzcan operaciones de envergadura en la península. La configuración del terreno, montañoso, agrietado y rocoso, hace que el despliegue de grandes formaciones, sobre todo motorizadas, sea imposible. Además, el interior de Calabria es surcado por raras carreteras en mal estado y escarpadas. Solamente existen posibilidades de buenas comunicaciones muy cerca de la costa.

Los norteamericanos aguardan en Túnez

Se hace observar que los norteamericanos han dejado todo el peso del ataque a los británicos, después que las formaciones estadounidenses hubieron de soportar el grueso de las pérdidas en los ataques contra el centro y el ala derecha de la defensa alemana de Sicilia. Algunos indicios parecen señalar que Eisenhower piensa emplear más tarde y en otros lugares a sus fuerzas norteamericanas. Los transportes y medios de desembarco requeridos para esta empresa se hallan anclados en los puertos del este de Túnez, especialmente en Bizerta.

Es posible también que se proyecte un ataque mixto francoamericano, aunque las unidades francesas concentradas en las cercanías de Orán están mal equipadas y no son muy numerosas.

Los bombarderos rápidos y los aviones de batalla alemanes atacaron los desembarcos ingleses al norte de Reggio. Un transporte de 3.000 toneladas fué incendiado. Otro barco de 5.000 toneladas fué alcanzado y se inclinó fuertemente de banda, por lo que puede ser considerado como perdido. Varios cargos y unidades de desembarco fueron asimismo averiados por las bombas. Las tropas enemigas concentradas en la carretera costera fueron bombardeadas y ametralladas a baja altura en repetidos vuelos."—EFE.

Consigna de apretar las filas y resistir

ROMA, 4.—"Apretar las filas y resistir para dificultar la tarea del invasor es el lema que deben tener hoy los italianos", dice el diario "Tribuna", al referirse al desembarco aliado en Calabria, añadiendo que ante la gravedad de la situación no basta dejar la responsabilidad de los destinos de la nación a sus jefes dignísimos, sino que es preciso que todas las voluntades formen un bloque para colaborar con ellos, sin recriminaciones contra nadie y dejando que la Historia juzgue el acierto o desacierto del antiguo régimen. Añade es presumible que los aliados, tras la campaña de Sicilia, no limiten sus objetivos a Calabria y que, por tanto, deben hallar a los italianos "formando un solo ejército, como ya lo pidió el Rey en otra ocasión dramática para el país". "El pueblo italiano—dice—tiene que demostrar su amor a la primera de todas las libertades: la independencia."—EFE.

Voluntad de defensa

ROMA, 4.—El diario "Avvenire d'Italia", de Bolonia, declara que en estos momentos, en que el adversario ataca el extremo meridional de la península, todo el pueblo italiano se une estrechamente en torno a los calabreses y a las fuerzas que hacen frente a las tentativas de invasión. Pone de relieve asimismo el espíritu indomable de Italia y su voluntad de defensa y termina expresando su confianza en el Gobierno.—EFE.

El avance será lento

TURIN, 4.—Los aliados, dice el diario "Gazzetta del Popolo"—no deben contar con éxitos fáciles en Calabria, ya que su desembarco es una operación que, si bien puede progresar, sólo podrá desarrollarse con gran lentitud y enormes sacrificios. Añade que no es necesario hacer llamamiento a la unión de los italianos, pues la elocuencia de los hechos es tal que todo el pueblo italiano comprende su alcance y se da perfecta cuenta del peligro.—EFE.

Mentís de la agencia Stéfani

ROMA, 4.—La agencia Stéfani desmiente ciertos rumores divulgados en el extranjero acerca de nuevas manifestaciones de la población italiana en favor de la paz. Añade que tales informes ca[illegible]

Oposiciones Instituto Nacional Previsión

Centenares de plazas. Se admiten señoritas. Regalamos programa. Contestaciones cronometradas. Clases cargo técnicos.
ACADEMIA MURO. Correo, 4. Teléfono 28882.

SANATORIO ESQUERDO

Para enfermos nerviosos y mentales. Nuevas instalaciones
ASISTIDO POR HERMANAS CARMELITAS
Director: PROFESOR J. J. LOPEZ IBOR
MADRID (Carabanchel Alto). Teléfono 70400 y pedir el 2914.
(Censura sanitaria 1.534.)

[illegible] tropas armadas vigilan. El establecimiento impera y con las estrellas, la única luz. Si usted deja una ventana entreabierta y se filtra claridad al exterior, oirá usted un pito y cinco minutos después subirá un soldado a su habitación. Todo se sigue en su aspecto y en completa anticomía con la falta de rigor que, como hemos dicho en varias ocasiones, se observa en cuanto a precios, manera de vestir, etc.

CARAVANAS DE BICICLETAS

Como ya habíamos quedado que la Francia de 1943 monta y anda en bicicleta, estos artefactos no podían faltar en la Costa, y se agrupan los días lluviosos en menudos y coquetos garajes, protegidos por lonas de colores. No se ven más coches que los de la Wehrmacht o los del Ejército italiano, mientras en los garajes de las grandes avenidas automóviles magníficos—más baratos que en Vichy, París o Lyón—esperan al comprador que nunca llega. Coches lujosos que dejaron los ingleses o los judíos al iniciar su éxodo.

Se fueron también, después del 11 de noviembre, los yates británicos y americanos, con sus banderitas de cien clubs. En Marsella muchos de estos yates, lo mismo que los transatlánticos, han sido convertidos en hoteles. En Niza los "lampions" del carnaval sirven a veces de vasos. En Montecarlo, la ruleta sigue abierta y el mercado negro de la alimentación alcanza su perfección más ingeniosa. Hay allí taxis sin gasógeno y en el mar se contempla el "Nimet Allah", único barco extranjero sobre la Costa, propiedad del Khedive [illegible] petróleo. El Khedive [illegible] Montecarlo en su [illegible] Rolls-Royce [illegible], que la lleva para recorrer los desiertos de Irán; coche construído al estilo de un autobús londinense, con su cocina, despacho, lavabos, dos ametralladoras y seis hombres de "tripulación". El "Nimet-Allah" se quedó, en cambio, en el puerto.

Genio y figura, los hoteles de la Costa albergan todavía, a pesar de la guerra, extraños y notorios personajes. El Negresco, en Niza, con sus artistas de cine; el de París, en Montecarlo, con príncipes, legítimos o falsificados; el Carlton, en Cannes, con negociantes y aristócratas. Siguen también las "villas" del Super-Cannes, y Viviana Romance (protagonista reciente de "Carmen", película extraordinaria rodada en Italia) y con Maurice Chevalier, que ha puesto de moda los pantalones largos remangados a lo pescador. Todos los "zazou" de la costa, camuflados al Servicio de Trabajo obligatorio, llevan ya pantalones "Chevalier".

Y en el horizonte la nube negra de una posible invasión.

LOS NERVIOS

alarmantes y amargan la vida. "NERVIONAL MON". Excelente tónico nervioso. Combate la debilidad nerviosa, vértigos, mareos, tristezas, estreñimiento e irritabilidad. facilita el sueño y la digestión, y regulariza el vientre. De venta en todas las buenas farmacias. (C. S. número 773.)

[illegible] tuvan absolutamente de fundamento.—EFE.

100.000 liras para siniestrados

ROMA, 4.—Un italiano residente en Buenos Aires, Andrés [illegible]rraccini, ha puesto a la disposición del Rey Emperador la cantidad de 100.000 liras con destino a los siniestrados de Roma y Nápoles con motivo de los recientes ataques aéreos a esas poblaciones.—EFE.

[illegible] en la posibilidad inmediata de un desembarco.

Se asegura también, sin embargo, que la invasión estaba proyectada con todos sus detalles desde que dimitió casi totalmente en [illegible] sobre el segundo frente del Alto Mando angloamericano y la supuesta querella con Rusia como cortina de humo. Es ésta la primera expedición de importancia que se emprende contra el continente europeo desde la evacuación de Noruega por los ingleses en junio de 1940.

SOLO FRENTE A ROMA ESPERAN GRAN RESISTENCIA

Las tropas embarcaron al anochecer en Mesina y otros puertos sicilianos para llegar a la costa enemiga, de madrugada. El desembarco del octavo ejército fué precedido del de contingentes de reconocimiento que inutilizaron los últimos restos del material de defensa, que quedaron después de los terribles bombardeos de las unidades navales y de la aviación. Los despachos del Cuartel general de Argel no conceden, hasta ahora, excesiva importancia a las fuerzas del Eje que luchan en el extremo de Italia, y deducen que los italoalemanes se retiran hacia el norte por razones estratégicas. Se calcula que sólo presentarán resistencia en torno a Roma para demorar el avance y organizar una fuerte línea de defensa, desde Logoro, sobre la costa occidental, hacia el interior. La línea ideal de defensa, sin embargo, puede ser para los italogermanos la del Po.

De todas estas informaciones parece deducirse que los aliados tratan no sólo de eliminar Italia de la guerra, sino llegar "a la batalla de Alemania" sobre las tierras del Reich. Se asegura que las fuerzas alemanas e italianas eran de 350.000 hombres, aproximadamente, pero que en estos últimos días han recibido considerables refuerzos. Los recientes bombardeos aliados contra los núcleos ferroviarios de Italia estaban destinados a impedir, y cuando menos, disminuir su movilidad.

Los transparentes de los diarios argentinos que parecían abandonados estos últimos tiempos y sólo recibían de costado vagas miradas del transeúnte escéptico, vuelven a agrupar hoy a las multitudes. Y sólo el nombre del pueblo italiano en cualquiera de las pizarras, estremece muchos corazones.

En Wáshington estudian la conferencia con Stalin

Proponen una reunión tripartita en Egipto

WASHINGTON, 4.—El Presidente Roosevelt y el primer ministro británico, Churchill, continúan sus conversaciones. Se cree que han estudiado el medio de organizar una conferencia tripartita con Stalin, y en las altas esferas políticas de Wáshington se abriga la esperanza de conseguir, por lo menos, una entrevista de Churchill con Stalin. Varias invitaciones le han sido dirigidas ya a éste en otras ocasiones, sobre todo, al decidirse la conferencia de Casablanca, y los delegados ingleses y norteamericanos propusieron Kartum, en Egipto, como lugar de reunión entre los tres jefes aliados, Stalin y Roosevelt, a causa de sus cargos de jefes supremos de las fuerzas armadas, no pueden alejarse demasiado de sus países respectivos.—EFE.

[illegible] les, donde encuentran tribuna las más agresivas personalidades del presente. Lord Beaverbrook, antiguo agente de planos, se sienta al lado de lord Lovat, descendiente de los Cruzados. "Te puesto en la mesa seguirá el de Reading" [illegible] de Cromer con motivo del banquete que se daba en palacio a lord Reading cuando éste regresó de cumplir su virreinato en la India, indicando con tal observación que el antiguo grumete Rufus Isaac, cuyos padres [illegible] "ghetto" europeo, después de haber sido recompensado con la más alta encomienda del Imperio, era elevado al rango de marqués.

LA ARISTOCRACIA SE RENUEVA

Cuando se dice que Inglaterra es un "Estado aristocrático", no quiere significarse que viva tendida al sol de los recuerdos del pasado, sino que es un taller de nobleza, donde ésta no sólo se respeta, sino que se hace y se rehace de nuevo cada día como un telar que nunca para. Fuerte, con confianza en sí misma, segura de que procede con arreglo a la ley de Dios, sin dejarse llevar por arrebatos ni por modas, por pasiones ni por imitaciones, la Inglaterra de hoy cree que puede hacer un duque, un marqués o un conde con el mismo derecho y la misma justificación que la Inglaterra de hace ocho siglos. El más ilustre jurisconsulto que ha tenido Inglaterra durante el reinado de Jorge V, era hijo de un insignificante agente, pero sin embargo, fué ministro varias veces, lord Canciller, y con el título de lord Birkenhead, ejerció más influencia en la sociedad y en la vida inglesa durante los veinticinco primeros años de este siglo que ninguna otra personalidad de que yo tenga noticia. Sin una sola excepción, los cinco grandes lores que se distribuyen la propiedad de las largas y deslumbrantes cadenas en que está engarzada la prensa británica, todos ellos proceden de la clase media y baja (dos lord Camrose y lord Kemsley, son hermanos), los cinco fueron elevados a Pares del Reino por Jorge V. El mismo Jorge V elevó igualmente a Pares del Reino al propietario de las fábricas de automóviles Morris (que ha regalado para hospitales e instituciones culturales más de treinta millones de libras, y que comenzó su vida como mecánico en un taller de bicicletas), bajo el hoy ya famoso título de lord Nuffield y bajo el título de lord Austin, a su competidor el propietario de las fábricas Austin. Otro Par del Reino que subió a la Cámara de los Lores desde el arroyo, durante el reinado del padre del actual monarca, es el industrial judío Mond, fundador de las industrias químicas británicas, que fué creado lord Melchet.

AL LADO DE CHURCHILL, UN EX CARGADOR DE MUELLE

En el Gabinete de Guerra se sientan actualmente, al lado de Churchill, Eden y sir John Anderson, entroncados con las familias tradicionales, un ex cargador del muelle, Bevin, y el hijo de un policía rural, que durante su juventud fué repartidor en una carnicería, Morrison. El primer lord del Almirantazgo, en cuyas manos está encomendado lo más precioso [illegible]

Adquiera sus piezas legítimas
en la nueva agencia oficial FORD
SAGASTA, 25
Teléfono 49634

Los alemanes mantienen su línea principal de defensa

160 carros blindados perdidos por los bolcheviques

GRAN CUARTEL GENERAL DEL FUHRER, 4.—El Alto Mando de las fuerzas armadas alemanas comunica:

"Han sido rechazados también [illegible] los fuertes ataques de los soviets en los sectores meridional y central del frente del Este. El enemigo ha perdido nuevamente 160 carros blindados."—EFE.

Asaltos sucesivos sin resultados

BERLIN, 4.—La reanudación de los ataques de gran envergadura bolcheviques en el Donetz medio—declara la Oficina Internacional de Información—ha brindado a los ejércitos alemanes un nuevo éxito defensivo. El enemigo avanzó en un amplio frente, al sudoeste de Isium, con nueve divisiones de tiradores e importantes formaciones blindadas, tras cuidadosa preparación artillera por medio de varios centenares de obuses. Pretendía romper frontalmente las posiciones alemanas que en vano intentó, durante varias semanas, derrumbar con maniobras envolventes. Todo el día se estuvieron desarrollando duros combates, en los que, una tras otra, se desmoronaban las oleadas de asalto soviéticas, antes de alcanzar las líneas principales alemanas, bajo el fuego destructor de las armas automáticas y de los cañones anticarros alemanes. Las tentativas bolcheviques de distraer la atención alemana del verdadero centro de gravedad de la acción por medio de ataques de diversión fueron reconocidas a su debido tiempo por el Mando alemán, de suerte que no hubo dispersión de las fuerzas defensoras. No ha sido posible calcular las pérdidas soviéticas, pero si se pudo observar que el enemigo procedía la misma noche a reagrupar sus fuerzas.

La línea alemana principal, mantenida

En los demás centros principales de actividad de la gran batalla han podido también mantenerse con éxito los defensores alemanes, sigue diciendo la información. Al oeste del Mius los soviets atacaron la línea alemana en un pequeño frente, poniendo en línea una brigada blindada; el ataque se derrumbó, después de haber perdido los rojos 20 carros de combate. Al este de Stalino ha sido rechazado en brioso contraataque un avance de potentes formaciones soviéticas, a las que fueron hechos muchos prisioneros y cogidas considerables cantidades de material de guerra.

Los intentos bolcheviques por arrollar el frente alemán en la región de Jarkof mediante la concentración de potentes formaciones acorazadas, han fracasado, lo mismo que los esfuerzos encaminados a abrir brecha en las nuevas líneas alemanas próximas a Glujof. La defensa alemana ha podido mantenerse con particular éxito frente a los duros ataques emprendidos por los rojos y en que por ambas partes hubo fuerte apoyo de aviones anticarros y de batalla, a ambos lados de la carretera de Smolensko a Moscú: en combates de suerte alterna y gran encarnizamiento pudo ser mantenida en toda su extensión la línea principal de combate alemana; las formaciones soviéticas parciales que lograron pasar de ella fueron rechazadas en rápida acción y los anticarros y elementos de combate a corta distancia [illegible]

destruyeron 18 blindados soviéticos, en tanto que la infantería alemana derribaba en este sector 17 aviones de batalla Sturmovik. En [illegible] la artillería [illegible] derribados otros 30 aviones soviéticos; cinco cazas alemanes han regresado a sus bases.—EFE.

Comunicado finlandés

HELSINKI, 4.—El comunicado militar finlandés señala acciones en el istmo de Aunus y en el de Maaselkae, así como operaciones aéreas en el frente del este, donde fué derribado un aparato soviético.

Añade que aviones rusos intentaron atacar de nuevo Kotka y Hamina, pero fueron rechazados por la D. C. A.—EFE.

Coronel rumano condecorado

CUARTEL GENERAL DEL FUHRER, 4.—El Führer ha concedido la cruz de caballero de la Cruz de Hierro al coronel Cornelius Teodorini, comandante de una división de Caballería rumana, que se ha distinguido en el frente del Este por su bravura y arrojo.—EFE.

Próxima edición yanqui de un "Boletín" del Vaticano

WASHINGTON, 4.—El boletín oficial del Vaticano, "Acta Apostolicae Sedis", comenzará en breve a publicar una edición en los Estados Unidos, destinada a América, Australia, Africa y China, con el fin de superar las dificultades de comunicación que impone la guerra.

"Acta Apostolicae Sedis" es una publicación mensual fundada en 1908 por el Papa Pío X, y en la que se imprimen con carácter de texto oficial todos los documentos del Vaticano. El boletín se difundía actualmente fuera de Europa con muchas dificultades y retrasos, inconvenientes que orillará la edición publicada en los Estados Unidos.—EFE.

Teléfono de YA
21090

Sensación en Madrid

causan, SEÑORA, esas medias de gasa que perfilan tan maravillosamente esas piernas tan bellas y tan sugestivas, que usted admira, y que no son medias ni son de gasa, sino una ligerísima capa de

Panhelin Satinado

que reviste las piernas de una finísima y aterciopelada película, más ligera y más bella a la vista que las medias de gasa más sutiles.

De venta en todas las perfumerías

UNA CREACION

Laurendor

THIS OVERSIZE ITEM HAS BEEN MICROFILMED IN SECTIONS.

Vida ejemplar de un prelado español en tierras sudamericanas

Fué obispo de Cochabamba y administrador apostólico de La Paz

Por M. JIMENEZ CORELLA

MONSEÑOR Aspe, fray Francisco Aspe y Oribe, de la Orden franciscana, obispo de Cochabamba (Bolivia) y administrador apostólico de La Paz, se ha retirado al convento de los padres franciscanos de Sucre.

Esta es la noticia que hemos leído hace poco en la prensa, y justo es que dediquemos unas líneas a la figura del ilustre prelado español después de cuarenta años de labor misional.

Hace unos días el nuncio de Su Santidad en La Paz, monseñor Egidio Lari, completaba el cuadro de las virtudes heroicas del preclaro varón al declarar que se encontraba atacado de lepra.

La terrible enfermedad no ha hecho, afortunadamente, los estragos que podían temerse. Más bien podemos decir que la tal decisión corresponde a los disgustos morales que, provocados a veces por sectores y jerarquías de donde menos se podía esperar, han minado completamente su salud.

La personalidad de monseñor Aspe es, sin género alguno, la más eminente del episcopado boliviano. Una de sus primeras obras fué la del monumento nacional al Sagrado Corazón de Jesús en Sucre. Años después, en 1920, la Santa Sede le nombró visitador apostólico de la diócesis de Cochabamba, entrando desde entonces la destrozada y moralmente dividida diócesis en un período de florecimiento espiritual.

Transcurrida una década, en 1931, es nombrado obispo de La Paz, y monseñor Aspe, austero e inflexible varón, se hace cargo de la diócesis en dificilísimas circunstancias. Su gran labor no es posible reseñarla en este breve comentario. Bástenos decir que salvó a la comunidad de concepcionistas franciscanas de una bancarrota y miseria seguras; encauzó la economía del monasterio de las carmelitas; defendió los bienes y derechos de la Iglesia paceña contra los abusos y concupiscencias de los Gobiernos de la época; libró a la diócesis de todas fuerzas que la gravaban y fundó un diario, que hubiera sido el gran paladín de la causa católica en toda la República si monseñor Aspe hubiera continuado al frente de los destinos de la diócesis de La Paz.

Las concepcionistas franciscanas de La Paz, las carmelitas de la misma ciudad, las de Cochabamba y, sobre todo, las clarisas se hubieran visto en la miseria si no hubiera sido por la actitud decidida de este ilustre prelado.

Monseñor Aspe, que ha ejercido los obispados de Cochabamba y La Paz, a través de cuarenta años en tierras sudamericanas.

Un hecho concreto servirá de demostración. Las altas "esferas" gubernamentales despertaron su codicia por una gran finca que poseen las religiosas clarisas en la ciudad de Cliza. Mediante decreto y disposiciones de aparente bienestar social intentaron des- [illegible] obstaculizó en un principio la injusticia y la violencia, para después darle el único sesgo favorable que cabía: las reverendas clarisas tienen hoy finca y dinero.

No hace aún mucho tiempo hubo de intervenir en la defensa de cuadros, objetos de arte y libros pertenecientes a los conventos bolivianos. Y gracias a su arrojada decisión, sin contemplación para jerarquía alguna que intentase atropellar las normas y derechos eclesiásticos, los conventos bolivianos han salvado tesoros que llevaban camino del extranjero.

La actividad pastoral de monseñor Aspe ha tenido múltiples manifestaciones. El Seminario Conciliar de Bolivia debe su florecimiento a la actitud decidida y ejemplar del ilustre varón. De su propio y reducido peculio atendió al sostenimiento del Seminario, elevando el nivel cultural del clero y enviando seminaristas a Roma y Buenos Aires. Su fruto pastoral culmina en los dos Congresos Eucarísticos, que organizó, y en la organización de la Acción Católica, que no existía.

A todas estas virtudes del ilustre prelado es preciso añadir la de su gran amor a España, sobre todo a la España de Franco.

La labor desarrollada en aquellas tierras durante nuestra guerra de liberación eleva aún más la ilustre personalidad del prelado.

Cuando España era mártir de la impiedad universal pronunció monseñor Aspe un discurso enalteciendo la causa de España. Sobrio en palabras, pidió resueltamente el esfuerzo generoso de todos sus hijos, de dentro y de fuera de sus fronteras, para vencer al ateísmo destructor para que España fuese, una vez más, la salvadora de la civilización cristiana.

Las naciones—decía en 1937—han contemplado cómo entraron a saco en el tesoro racial y sagrado de veinte generaciones con todas sus preciosas conquistas, en el frontispicio de cuyo archivo grabó la mano de la justicia el título sin par nobilísimo de "Raza de hidalgos y pueblo de caballeros".

A España le ha tocado, una vez más, la misión cruentamente dolorosa, pero gloriosa, de marcar la nueva ruta que ha de seguir el mundo, como hace cuatro siglos marcó la que conducía al Nuevo Mundo.

Y por ello repetía sin descanso monseñor Aspe que nuestra guerra no era una de tantas guerras civiles o políticas, ni una guerra nacional, sino una guerra internacional, la más universal y radical de las guerras internacionales que registra la Historia, cuya batalla decisiva se había localizado en España.

* * *

Esta es la labor del que ahora se retira a un convento después de cuarenta años de incansable trabajo. Hombre de una energía indomable, consciente de los derechos de la Iglesia, defendió su patrimonio con ese valor recio de tantos y tantos austeros prelados españoles, con el cardenal Cisneros a la cabeza. Nació en Azcoaga, Ayuntamiento de Aramayona (Alava), el 30 de octubre de [illegible]. A los catorce años se incorporó al Colegio Seráfico de Fuente del Maestre, de donde pasó al convento de Nuestra Señora de Loreto. Viajó por Bolivia y llegó a Sucre en 1902. Cuarenta años de servicios le dan el merecido descanso. Monseñor Aspe se ha retirado al convento de los padres franciscanos de Sucre. Lleva un pequeño equipaje, pero de rico contenido: las confesiones de San Agustín y la gran cruz de Isabel la Católica, que el Gobierno de Franco le ha concedido.

El Caudillo llegó anoche a Burgos

Viene de la 1ª página

emisión especial de radio dedicada al milenario de Castilla. A las once se celebró una gran verbena en el parque de la Florida, que estaba engalanado de igual modo que en la fiesta del 18 de Julio. Para mañana se anuncian diversos actos.

Destaca entre ellos una exhibición—a las diez y media de la noche—en la plaza de España de danzas por la Sección Femenina, danzantes de Villabuena y grupo de dantzaris de Aramaiona, que actuarán en representación de Alava en las fiestas de Burgos. Para esta exhibición se ha montado una tribuna en el centro de la plaza con gran iluminación, con objeto de que el público pueda presenciarla con toda comodidad.

Terminada esta fiesta habrá un desfile, en el que figurará la carroza alavesa representativa de la región de Aramaiona, de la que principalmente llama la atención la magnífica pareja de bueyes de raza pirenaica, orgullo de la ganadería alavesa que tantos galardones ha merecido. Esta carroza también acudirá a las fiestas de Burgos.—CIFRA.

Fiesta cultural

VIGO, 4.—El milenario de Castilla ha sido festejado esta mañana en el Albergue universitario de Foxón por las camaradas allí concentradas, correspondientes a un turno femenino del distrito universitario de Valladolid.

Los actos consistieron en una fiesta cultural y un programa folklórico. Asistieron el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento y otras jerarquías provinciales.—CIFRA.

Miles, miles y miles de pares, de series incompletas, de magníficos zapatos para señora con descuentos DEL 20, 30 POR 100 Y MAS durante septiembre

Los Pequeños Suizos

Sevilla, 8. Fernando VI, 17.

Los Hermanos de San Cosme y San Damián ganan el jubileo

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 4.—Hoy ha ganado el jubileo del Año Santo la peregrinación nacional de la Hermandad de San Cosme y San Damián, integrada por unos 800 médicos, farmacéuticos y odontólogos de toda España, que estos días celebran en Santiago la tercera Asamblea nacional de las Hermandades médico-farmacéuticas. En esta peregrinación formaban también familiares de los asambleístas y numerosas señoras y señoritas. [illegible] figuraba la bandera de la Hermandad de San Cosme y San Damián de Madrid. Presidía la comitiva el vicepresidente nacional de la Hermandad, doctor [illegible], y representación del [illegible]

El ministro secretario preside una magna concentración de escuadristas y productores palentinos

Viene de la 1ª página

bañada por la sangre de nuestros mejores.—CIFRA.

Magna concentración

[illegible] mente aquellas por las que iba a pasar el ministro, se hallaban engalanadas con gallardetes y banderas nacionales y del Movimiento. A las once de la mañana el ministro se trasladó a [illegible]

Películas

Alrededor de la película "Terror"

La película, realizada por Karl Ritter, que el lunes próximo se estrenará en el Palacio de la Prensa, "Terror", nos muestra en una de sus escenas más interesantes la central de la Komintern de Moscú. Una serie de aparatos receptores y transmisores que están en comunicación constante con los países en los que la Komintern tiene agitadores, emiten y recogen informaciones: huelgas en Francia, actos de sabotaje en el crucero "[illegible]", una reseña de espionaje en Suecia, la liquidación de un indeseable, etc., etc.

En la central de Moscú todas estas informaciones son inmediatamente aprovechadas para los fines comunistas. La película se desarrolla en el año 1939. El jefe de la G. P. U., sentado ante su amplia mesa de trabajo, explica a su agente en el extranjero—interpretación magnífica del actor Andrews Engelmann. Con esta red tendida alrededor de las potencias del Eje, éste tiene que sucumbir. "Su cometido, camarada Bokscha, es principalmente realizar actos de sabotaje en las líneas navieras del Eje, en especial en los barcos cargados de mineral procedente de Suecia. Los artefactos para realizar su labor los lleva V. en la balija diplomática. A continuación tiene V. la acción en Helsinki y después, tiene V. la de Francia. Allí encontrará V. las óptimas condiciones para trabajar. El país está en una situación caótica, y la guerra está próxima a estallar; León Blum nos ha ayudado magníficamente en su labor."

La película "Terror" únicamente nos muestra algún ejemplo de los muchos ocurridos en las últimas décadas en Europa, y los principales lugares donde se desarrolla la acción son los países Bálticos, Finlandia, Alemania y Holanda, donde en Rotterdam, gracias a la acción victoriosa de las armas alemanas, se salvan dos infelices criaturas, víctimas de la perfidia soviética.

Los actores principales son Andrews Engelmann, en su papel de agente en el extranjero de la G. P. U.; Laura Solari, la mujer mundana, al parecer fría y calculadora, entregada a la organización secreta, pero en el fondo no busca más que saciar su sed de venganza por la muerte de su familia asesinada por la furia bolchevique.

"Terror" es un film palpitante de actualidad, pletórico de realismo y ejemplo de la perversión y malicia de una organización que podríamos llamarla "látigo de la humanidad".

La actriz cinematográfica Laura Solari en una escena de la magnífica superproducción U. F. A. "¡Terror! G. P. U.", realización del gran director Karl Ritter, que mañana lunes estrenará el suntuoso cine Palacio de la Prensa.

razón a su tío aun no teniendo razón?

Amparito Rivelles, a quien le suceden estas cosas y más en la película "Deliciosamente tontos", llega un momento en que no sabe qué hacer. Los encargados de sacarla de quicio son Alfredo Mayo y Freire de Andrade.

CAPITOL

2ª SEMANA DE CLAMOROSO EXITO

La BODA de QUINITA FLORES

CIFESA PRODUCCIÓN

HISPANIA ARTIS FILM

TOLERADA MENORES

CIFESA

"Deliciosamente tontos", producida por Cifesa Producción y presentada por Cifesa, entra en su quinta semana de proyección en el cine Progreso.

"La maja del capote"

Bajo la dirección del veterano realizador nacional Fernando Delgado y con Estrellita Castro, como principal intérprete, Mercurio

SUR FILM

Misterio en la marisma

Conchita Montes

TOLERADA MENORES

La mejor intérprete de la comedia moderna, en el Salamanca

El lunes, con el primer reestreno de "[illegible]", uno de

Mary Santamaría, la malograda "estrellita" de nuestro cine, y Manolo Morán en una escena de la producción nacional "Se vende un palacio", realizada por el director húngaro Ladislao Vajda, que mañana lunes entra en su segunda semana de proyección en el Palacio de la Música.

PROXIMAMENTE

Sueño dorado

BARBARA STANWYCK

ADOLPHE MENJOU

WILLIAM HOLDEN

PALACIO DE LA PRENSA

MAÑANA LUNES

UFA

¡TERROR! G.P.U.

MOLINOS

Más de 300 molinos

MOLINOS
Los molinos para cada trabajo
Más de 300 molinos para escoger.
Pida catálogo a la fábrica de molinos
Victor GRUBER Ltda.
Apartado 450 - Bilbao

gubernamentales despertaron su codicia por una gran finca que poseen las religiosas clarisas en la ciudad de Cilsa. Mediante decretos y disposiciones de aparente bienestar social intentaron despojar a las religiosas de su propiedad, abonándoles una suma irrisoria y sin derecho a ulteriores reclamaciones. Y monseñor Aspe, con aquella clara visión que le caracteriza, encauzó y enfocó este proceso en forma tal, que

✝

EL SEÑOR

D. JOSE GONZALEZ PLATA

INDUSTRIAL

Ha fallecido a los setenta y seis años de edad

EL DIA 4 DE SEPTIEMBRE DE 1943

CONFORTADO CON TODOS LOS AUXILIOS DE LA RELIGION CATOLICA

R. I. P.

Su apenada familia, hijas, Luisa y María; hijo político, don José Sanz Benedad, y nietas, María Josefa y María Pilar

RUEGAN a sus amistades una oración por el alma del finado y asistan al funeral de "corpore insepulto" que se celebrará a las diez de la mañana de hoy domingo, día 5, en la iglesia de San Martín (calle del Desengaño), y acto seguido a la conducción del cadáver desde la casa mortuoria, avenida de José Antonio, número 43, al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena, donde recibirá cristiana sepultura.

Varios ilustrísimos señores prelados han concedido indulgencias en la forma acostumbrada.

✝

EL SEÑOR

D. JOSE GONZALEZ PLATA

PRESIDENTE HONORARIO DE LA COMPAÑIA ANONIMA

SUCESOR DE G. PEREANTON

Ha fallecido

EL DIA 4 DE SEPTIEMBRE DE 1943

CONFORTADO CON TODOS LOS AUXILIOS DE LA RELIGION CATOLICA

R. I. P.

El Consejo de Administración, la Dirección y los empleados y obreros de Sucesor de G. Pereantón, S. A., al participar tan sensible pérdida

SUPLICAN a sus amistades una oración por el alma del finado y asistan al funeral de "corpore insepulto" que se celebrará a las diez de la mañana de hoy domingo, día 5, en la iglesia de San Martín (calle del Desengaño), y acto seguido a la conducción del cadáver desde la casa mortuoria, avenida de José Antonio, número 43, al cementerio de Nuestra Señora de la Almudena, donde recibirá cristiana sepultura.

Viene de la 1ª página

bañada por la sangre de nuestros mejores.—CIFRA.

Magna concentración

PALENCIA, 4.—La capital amaneció animadísima. Durante la noche y primeras horas de la mañana llegaron diversos trenes especiales con falangistas y productores de la provincia, que iban a asistir a los actos organizados con motivo de la visita a Palencia del ministro secretario del Partido, camarada José Luis de Arrese. Las principales calles, especialmente aquellas por las que iba a pasar el ministro, se hallaban engalanadas con gallardetes y banderas nacionales y del Movimiento. A las once de la mañana el ministro se trasladó a la Jefatura provincial del Partido, acompañado por el vicesecretario de Servicios, camarada Manuel Valdés; por el consejero nacional y jefe central del S. E. M., camarada José María Gutiérrez del Castillo; delegado nacional de ex Cautivos y secretario de las Cortes, marqués de la Valdavia; gobernador civil de Palencia, camarada Enrique de Lara y Guerrero, marqués de Guerra; gobernador civil y jefe provincial de Valladolid, camarada Romojaro; gobernador militar, alcalde y otras autoridades y jerarquías. En la Jefatura Provincial esperaban al ministro el jefe provincial del Movimiento, camarada Arana, con los jefes de Servicios y demás jerarquías provinciales. El camarada Arrese visitó las dependencias de la Jefatura y se informó del funcionamiento de todos los servicios. A mediodía se trasladó a la plaza del Salón, donde se verificó la concentración de escuadristas de la Falange y productores palentinos. En el paseo central habían sido levantadas dos tribunas, en las que se situaron con el ministro las demás autoridades y jerarquías.

Entrega de banderines

En primer lugar se celebró una misa de campaña, en la que ofició el padre Villabilla, de la Vieja Guardia. Después se verificó la bendición y entrega de los banderines de la Vieja Guardia a las Milicias Permanentes. El gobernador civil y el jefe provincial del Movimiento pronunciaron palabras de salutación y bienvenida para el ministro secretario general del Partido, camarada Arrese. El gentío estacionado en el paseo prorrumpió en aplausos y vítores a España, al Caudillo y al ministro secretario general del Movimiento. Terminado el desfile, la multitud cantó el "Cara al Sol", cuyos gritos finales dió el camarada José Luis de Arrese, y después las bandas de música interpretaron el himno nacional. El ministro, acompañado de su séquito, visitó las obras del Hogar Nacionalsindicalista. Por la tarde visitó la Escuela de Jerarquías de la Sección Femenina, la Guardería Infantil, Jardín Maternal y comedor de Madres Lactantes, de Auxilio Social. Por último, estuvo en la Feria Provincial de Muestras. A las siete de la tarde recibió en el Ayuntamiento el homenaje de la Corporación municipal. Inmediatamente después, y acompañado por los camaradas Valdés y Gutiérrez del Castillo, prosiguió el viaje a Burgos, para asistir a las fiestas del Milenario de Castilla.—CIFRA.

Cuatro millones de pesetas para la construcción del puerto de Ifni

Reparación de las fuentes artísticas de La Granja y reforma de la rúa del Villar, de Compostela

El "Boletín Oficial del Estado" publica hoy, entre otras, las siguientes disposiciones:

Jefatura del Estado.—Leyes de concesión de un crédito extraordinario de cuatro millones de pesetas en concepto de subvención al presupuesto de Ifni, para dar comienzo a las obras de construcción del puerto de Ifni; un suplemento de crédito de 80 millones de pesetas aplicado al presupuesto extraordinario en vigor de la Presidencia del Gobierno y destinado a satisfacer al Instituto Nacional de Industria la anualidad de aportación del Estado en 1943 para la empresa Elcano, de construcciones navales; un suplemento de crédito de 15 millones de pesetas al figurado en el presupuesto de la sección 3.ª, capítulo 3.º, artículo 1.º, grupo único, concepto primero, "Carenas y reparaciones"; un crédito extraordinario de pesetas 329.278,50, con destino a satisfacer los gastos que ocasiona el término de la reconstrucción de los daños ocasionados por un incendio en el palacio arzobispal de Toledo; un suplemento de crédito de 15 millones de pesetas destinado a proseguir la ejecución durante el año en curso del plan extraordinario de trabajos forestales; un suplemento de crédito de 75 millones de pesetas al figurado en el presupuesto extraordinario en vigor del ministerio de Obras Públicas con destino a la realización de obras hidráulicas, y un suplemento de crédito de 20 millones de pesetas al presupuesto extraordinario del mismo ministerio para continuación de las obras a cargo de la Mancomunidad de los Canales del Taivilla.

Ley sobre ordenación de la casa en algunos Concejos de la provincia de Asturias.

Justicia.—Ordenes nombrando presidentes de las Juntas Provinciales del Servicio de Libertad Vigilada, de Palencia a don José Pérez y Pérez; de Jaén, a don Manuel Lesma de Salvadores; de San Sebastián, a don Miguel González García; de Huelva, a don Francisco Bueno García, y secretarios de las mismas Juntas, de Palencia, a don Luis González Monje de Medina; de Jaén, a don Miguel Sánchez Morales; de Huelva, a don Domingo Borrero de la Feria, y de Gerona, a don Alvaro Ballesta Cos.

Educación Nacional.—Ordenes aprobando el proyecto de restauración en las murallas de Segovia, importante 90.396,28 pesetas; el proyecto de obra de reparación del claustro de la antigua catedral de Roda de Isábena (Huesca), importante 19.238,75 pesetas; el proyecto de obras de reforma en la rúa del Villar, de Santiago de Compostela, importante pesetas 96.806,35; obras de reparación en las fuentes artísticas de los Jardines de La Granja, monumento nacional, importante 155.652,82 pesetas; el proyecto de obras de reparación en la iglesia de San Pablo, de Zaragoza, importante 21.379,67, y obras de restauración en el palacio de Gelmírez, de Santiago de Compostela, monumento nacional, importante 250.906,04 pesetas.

Orden sobre rehabilitación del crédito de pesetas 23.158,62 para obras de la iglesia de Santiago de Jumilla (Murcia).

Orden por la que se nombra catedrático numerario del Instituto Nacional de Enseñanza Media de La Coruña (masculino) a don Rafael Pérez Gómez.—CIFRA.

Al frente de la peregrinación figuraba la bandera de la Hermandad de San Cosme y San Damián de Madrid. Presidía la comitiva el vicepresidente nacional de la Hermandad, doctor Matilla, en nombre y representación del presidente nacional de dichas Asociaciones. La ceremonia, según costumbre, se celebró en la catedral, haciendo el doctor Matilla la ofrenda y la invocación, a la que contestó, en nombre del arzobispo, el canónigo magistral de la catedral. Por la tarde, los peregrinos se reunieron en el acto de clausura de la tercera Asamblea nacional de las Hermandades médicofarmacéuticas. Se presentó la ponencia "Relaciones y vínculos de las Hermandades de San Cosme y San Damián con Acción Católica", de la que es autor el doctor don Juan Bacia Ebricegui, presidente de la Acción Católica de Santiago. Después de la clausura, en cuya sesión pronunció unas palabras el rector de la Universidad, los asambleístas fueron obsequiados en el Ayuntamiento, donde se celebró una recepción en su honor.—CIFRA.

Conchita Montes, figura central femenina de la producción de Sur Films "Misterio en la marisma", que próximamente será presentada por la Distribuidora Chamartín en un local de la avenida de José Antonio.

AVENIDA
2.ª SEMANA DE ENORME EXITO
TOM TYLER
AVENTURAS DEL CAPITAN MARAVILLAS
2.ª JORNADA
LAS LENTES DE LA MUERTE
DISTRIBUCION CHAMARTIN
TOLERADA MENORES

Sueño dorado
BARBARA STANWYCK
ADOLPHE MENJOU
WILLIAM HOLDEN

...palacio", realización del director húngaro Ladislao Vadja, que mañana lunes entra en su segunda semana de proyección en el Palacio de la Música.

— CALATRAVAS —
Lunes a miércoles:
EMMA
Jueves a domingo:
— Entre esposa y secretaria —
Lunes 20 septiembre, inauguración temporada estrenos
— MELODIAS ETERNAS —

¡TERROR! G.P.U.
LOS CRIMENES DEL COMUNISMO
TOLERADA MENORES

... los grandes éxitos del Palacio de la Música, se presenta en la pantalla del Salamanca la gran "estrella" europea Alida Valli, inolvidable intérprete de "A las nueve, lección de química", y acaso la mejor actriz de la comedia moderna por su belleza, temperamento y sinceridad. "Luz en las tinieblas", interesante comedia de finos matices sentimentales, proporcionará a los muchos admiradores de Alida Valli las más deliciosas emociones.

"Noche fantástica"

El próximo lunes el público madrileño podrá admirar en el aristocrático Callao el problema de cuatro vidas, atraídas por un mismo sentimiento: el amor.

Es difícil saber cómo se puede reaccionar ante la pasión que despierta en nosotros una silueta de mujer. Ni cómo nos comportaremos al tener frente a frente a "ella" a quien buscábamos sin descanso.

Tampoco aceptamos con la postura que corresponde si vemos que desaparece la ilusión de toda nuestra vida.

"Noche fantástica", la gran película que Luis Marquina ha dirigido para Cifesa Producción nos resuelve estas situaciones.

Será presentada por Cifesa.

Un viaje de novios sin novio

¿Qué haría usted si el viaje de novios lo tuviera que hacer sin novio?

¿Y si resultara que su marido tiene unas patillas de mayordomo? ¿Y si su tío se empeñara en que siendo desgraciada es usted feliz? ¿Y si tuviera usted que darle la

CALLAO
LA GRAN PELICULA NACIONAL
NOCHE FANTASTICA
PAOLA BARBARA - CARLOS MUÑOZ - ISABEL de POMES - MARIANO ASQUERINO
Director: LUIS MARQUINA - ESTUDIOS TRILLA-ORPHEA

Films, S. A., rueda estos días en los Estudios Chamartín un film que por su argumento y por su forma, hará lugar, sin duda alguna, al más logrado film que jamás se haya realizado en España.

Completan el reparto de "La maja del capote" Manuel del Pozo (Pepito), Faustino Bretaño, Juan Calvo y Rafaela Satorres, la cámara la lleva el prestigioso Enzo Riccioni, secundado por Carlos Pahissa. Los decorados son de Antonio Simont y los figurines de Monfort.

Auguramos a "La maja del capote" un rotundo éxito, así como para la Productora Mercurio Films, Sociedad Anónima.

BILBAO Canelita en rama
MAÑANA LUNES Tolerada menores (Raza Films)

PALACIO de la MUSICA
SEGUNDA SEMANA
SE VENDE UN PALACIO
Mary Santamaría — Roberto Rey — José Nieto — Manolo Morán — Manuel Arbó
Tolerada menores
Distribución: FILMOFONO
Productores Asociados, S. A.
S. D. C. E. F. S. A.

José María Seoane, que con Juanita Reina interpretan "Canelita en rama", producción Rafa Films dirigida por Eduardo G. Maroto, que mañana lunes presentará el cinema Bilbao.

SALAMANCA
Mañana lunes, riguroso primer reestreno
Luz en las tinieblas
por la bellísima ALIDA VALLI, primerísima actriz del cinema europeo
CONTINENTAL FILMS

Con creciente éxito continúa proyectándose en el cine Avenida la segunda y última jornada de las "Aventuras del capitán Maravillas" titulada "Las lentes de la muerte". He aquí una escena de tan interesante film presentado por la Distribuidora Chamartín.

PROGRESO
4.ª SEMANA
EXITO ARROLLADOR
DELICIOSAMENTE TONTOS
PRESENTADA POR CIFESA

GARY COOPER - JEAN ARTHUR
BUFFALO BILL
Dirección: CECIL B. deMILLE
Distribución CHAMARTIN

La encantadora Paola Bárbara y el joven galán Carlos Muñoz, pareja interpretativa de "Noche fantástica", última realización de Luis Marquina para Cifesa, que mañana lunes estrenará la pantalla del aristocrático cine del Callao.

THIS OVERSIZE ITEM HAS BEEN
MICROFILMED IN SECTIONS.

Crónica Taurina de YA

Retazos firmes y toreros de Pepe Luis en Aranjuez

Entierro del infortunado novillero Casarrubios

Con calor asfixiante y un lleno se celebró ayer en Aranjuez la anunciada corrida de feria, lidiándose seis toros de don Angel Sánchez y Sánchez, para Domingo Ortega, Pepe Luis Vázquez y Morenito de Talavera. Las cuadrillas lucen crespones negros por la muerte de Casarrubios. Preside el alcalde, señor López Agudo, asesorado por Antonio Guardiola.

Se ven muchas caras conocidas de Madrid, y en una barrera el ministro del Ejército, general Asensio.

A las seis en punto se ordena la salida del

Primero. — "Forastero". Tiene buena presencia. Ortega le saluda con dos lances buenos. Cuatro puyazos. Pepe Luis y el Moreno son ovacionados en dos quites. Dos pares y medio. Ortega comienza con un pase por alto, otro con la derecha y al repetir sufre un fuerte palotazo en una pierna. El diestro se retira al estribo unos momentos. Vuelve a salir y cojea. Ortega da unos pases más por la cara y deja una estocada delantera. (Pitos.)

Segundo.—"Cordobés". De salida dobla bien y Pepe Luis da un buen lance con los pies juntos. El bicho toma a la fuerza cuatro puyazos y se declara manso. Pepe Luis comienza la faena por bajo para continuar con otros por la cara. El bicho no embiste y el diestro logra con habilidad una estocada atravesada, descabellando a la primera. (Pitos.)

Tercero.—"Distraído". Grande y bonito. Morenito de Talavera da cuatro lances buenos. (Ovación.) Cuatro puyazos, y el Moreno es aplaudido en un quite. Tres pares de banderillas. El de Talavera comienza con tres pases por bajo. El bicho tiene sólo media arrancada, y el Moreno da otros pases más estrechos. Un pinchazo con desarme y al hilo de las tablas media estocada, con pérdida también de la franela.

Cuarto.—"Barrabás". Con buenas carnes. Ortega, con la capa, nada. En los los primeros puyazos los de a caballo dejan señalera de la vara. (Protestas.) Otro puyazo pésimo y el bicho huye de todos. Tres pares de banderillas. Ortega comienza por bajo y al bicho se le va. Más pases incoloros y con brevedad arranca desde lejos para una estocada arriba. (Pitos.)

Quinto.—"Oveloso". Toma bien los capotes. Pepe Luis da dos lances y medio. [illegible] Moreño lancea de frente por detrás y se le ovaciona. Ortega en su turno da otro buen lance. Cuatro varas y dos pares y medio. Brinda a Lola Flores y empieza con cuatro pases naturales magníficos y uno de pecho bueno. (Ovación.) Sigue con la derecha, molinete y torero y hace otros [illegible]. Nuevos naturales [illegible]

Los retazos firmes y toreristas de Pepe Luis en el quinto toro —mezcla de decisión y soltura finura— y la iniciación valerosa y el remate seguro del estoque del Moreno fueron el resultado del festejo; las notas destacadas de la tarde. Este Pepe Luis que, al acercarse a Madrid, después de su grave y lamentable percance, insiste estar en el mismo lugar que dejó obligado por las circunstancias, toreó ayer a su segundo bicho recifiado, alegre y artista, en una faena llena de sabiduría y plétora de ricos matices. Y si el bicho guaapeó en sus primeros pases, llegó a más sus posteriores embestidas, que, aprovechadas por el muchacho sin vacilar ni tanteos con la mano izquierda, surgieron obedientes en varios naturales, en dos de pecho muy decididos, en varios por alto buenos, en dos molinetes y, sobre todo, en un soberbio pase de rodillas. Fué para mí este pase el de más sabor y enjundia. Media estocada contraria hubiera bastado para terminar con la oreja; pero el puntillero falló, y entonces los dos pinchazos sucesivos y el descabello le dejaron todo en la ovación con la vuelta al ruedo. En su primero, mansurrón y topando más que embistiendo, la faena del torero de San Bernardo se redujo a unos pases por bajo y a otros por la cara, para la estocada hábil y atravesada y el descabello. En este caso, torero y bicho se identificaron. En el otro, el chaval llevó la ventaja a su terreno, que en plan de acierto y decisión constituye, a fin de cuentas, el marcado monopolio del éxito.

El Moreno se destacó de la terna para torear con la capa muy bien a su primero. Después se incorporó al pelotón en su marcha. Muleta y su muleta no pudo moverla a gusto. La media estocada al hilo de las tablas bastó. En el último era ya necesario el recurso del buen banderillero. Y en los cuatro pares el valor, la clase y el estilo se aunaron bien. El mejor, por su aguante y ejecución, el último. La ovación, también a toro. En la faena de muleta, iniciada con dos pases por alto, el Moreno quiso ver el prólogo de lo extraordinario, que, aunque con voluntad, quedó reducido a sencillos homenajes. En ocho naturales, dos quedaron centrados de verdad, en un molinete se apreció el adorno y en tres manoletinas el esfuerzo [illegible] sólo al torero. Y al debilitarse el conjunto [illegible], alzó el Moreno la ejecución final con el estoque. La media estocada en todo lo alto la saludó con ovación.

Para Domingo Ortega la tarde y la corrida pasó inadvertida. Un fuerte palotazo en una pierna al pasar de muleta, acaso motivase la indolencia. Su constancia habitual, con su difícil facilidad [illegible]

féretro fué sacado a hombros de compañeros del finado, formando en el cortejo numerosos toreros, apoderados y amigos del infortunado muchacho.

El cadáver de Casarrubios recibió cristiana sepultura en el cementerio de Nuestra Señora de la Almudena.

Los toreros heridos

Según el parte del doctor Jiménez Guinea, el diestro Manuel Alvarez (Andaluz) sufre una intoxicación séria con urticaria de tipo confluente. La herida sigue su curso normal de cicatrización.

—Al diestro Mario Cabré le ha sido practicada la radiografía de la lesión sufrida, confirmándose el diagnóstico de fractura del tercio externo de clavícula izquierda, encontrándose ésta con una reducción perfecta. — Doctor Jiménez Guinea."

La corrida de feria en Priego

CORDOBA, 4.—Esta tarde se ha celebrado la corrida de feria de Priego de Córdoba, con tiempo magnífico, lleno en sombra y claros en el sol. Se ha lidiado ganado de don Rogelio del Corral, de Salamanca, para los diestros Juan Belmonte, Manolete y Pedro Barrera. Presidió el alcalde, señor Mendoza, asesorado por el aficionado Enrique Bejarano.

Primero.—Belmonte veroniquea valiente, pero movido. Hay un quite muy bueno de Manolete. Belmonte en la faena de muleta está solamente valiente. Medios pases. [illegible], para media estocada alla y descabello. (Ovación y oreja.)

Segundo.—Sale incierto. Manolete con el capote da tres verónicas templadísimas, que remata con media colosal. (Gran ovación.) Manolete hace una faena artística con pases templados, que provocan el entusiasmo del público. Constantemente ovacionado, entra a matar. Un pinchazo y media estocada. (Ovación y saludo.)

Tercero.—En los quites se lucen Belmonte y Manolete. Barrera no hace nada con la capa ni con la muleta. Toma ante la indiferencia del público. Largo un pinchazo y media estocada baja. (Silencio.)

Cuarto.—Es muy bravo. Belmonte lancea con excesivo movimiento. El banderillero Sevillano es cogido aparatosamente. El toro le tira muchas cornadas en el suelo y la cogida produce gran impresión, aunque afortunadamente, el banderillero sólo sufre varetazos leves en diferentes partes del cuerpo. La faena de muleta de Belmonte es nerviosa, sin parar nada. Media estocada delantera y descabello al segundo intento. (Palmas.)

Quinto.—Con muchos pitones [illegible]

Crónica Deportiva de YA

NATACION

Castilla marcha en cabeza en la primera jornada de finales

MANOLO MARTINEZ GANO LOS 1.500 Y RAFAEL CASARES LOS 100 METROS

EL ANDALUZ PARODI VENCIO EN BRAZA

BARCELONA, 4.—La primera jornada de las finales, de los campeonatos de natación ha constituído un gran triunfo de Castilla, vencedora en los 1.500 metros y los 100 libres. Manolo Martínez consiguió batir al balear Fuse, y Rafael de los Casares, condenado su espléndida forma, se adjudicó la prueba de velocidad. La primera de las pruebas se adjudicaba en el papel a Castilla, pero en la segunda sólo empezó a señalarse favorita después de las eliminatorias. Ha sido una lástima que Flores no haya obtenido la puntuación que se confiaba en los 1.500 metros.

Casares

El resultado de la final de braza—en la que no luchaban castellanos—favoreció a Castilla, porque el andaluz Parodi logró el primer puesto, arrebatándose al campeón nacional, el canario Fermín Rodríguez.

Y así, al terminar la jornada, Castilla se coloca claramente destacada en cabeza con 34 puntos, seguida de Andalucía, Canarias y Cataluña. Es de esperar que Manolo Martínez venza mañana en los 400 metros, y en este caso, con sólo clasificarse Castilla segunda en el relevo—prueba que será decisiva—se habrá conseguido repetir la proeza de 1934 y traer a Madrid el título nacional por segunda vez. La impresión existente en Barcelona es favorable a Castilla.

Comienzan las finales

BARCELONA, 4.—Con un lleno absoluto en las amplias graderías de la piscina de Montjuich se disputó esta noche la primera jornada de finales correspondientes a los campeonatos de España de natación. Asistió a las pruebas el capitán general de la cuarta región y delegado nacional de Deportes, teniente general Moscardó.

Las finales de los 1.500 metros masculinos han constituído un duelo entre Manolo Martínez y Fuse durante los 400 primeros metros, a partir de los cuales el madrileño fué [illegible]

El aragonés Labay, que entró en este lugar, lo hizo en 23 m. 33 segundos 3/10.

Se han disputado después los 400 metros libres femeninos, que fueron ganados por Mari Bernet, de Cataluña.

La clasificación establecida quedó como sigue:

1. Mari Bernet, Cataluña, 6 minutos 21 s. 2/10.

2. Enriqueta Soriano, Cataluña, 6 m. 39 s. 7/10.

3. González, Castilla, 6 m. 39 segundos 9/10.

MUEBLES SEVILLANOS
Caballero, Mayor, 74. Cerámica.

Toma de posesión de Hildebrand

Por el delegado nacional de Deportes, teniente general Moscardó, le ha sido dada posesión en su nuevo cargo de jefe del departamento de Federaciones Nacionales de la Delegación Nacional de Deportes a don Guillermo Hildebrand Ureña.

Hildebrand

Hildebrand pertenece a la Vieja Guardia de Madrid, estando condecorado con la Orden de Isabel la Católica por su labor en la Cruzada. Ha desempeñado durante dos años la Secretaría Provincial de su Cruzada en Madrid.

Desde hace más de veinte años viene dedicándose a actividades deportivas. Inició su actuación como dirigente en 1921 de secretario de la Federación Castellana de Boxeo, siendo luego fundador de la Federación Española del mismo deporte, capitán del Real Club Mediterráneo de Regatas, de Málaga, fundador del Lago Natación Club, de Madrid, [illegible]

Luego se disputaron los 200 metros braza masculinos, que terminaron con el triunfo de Parodi, de Andalucía, en 3 m. 6 s. 4/10, seguido de Rodríguez, Canarias, en 3 m. 8 segundos 3/10, y De la Torre, Canarias, 3 m. 10 segundos 6/10.

María González

En los 100 metros espalda femeninos, corridos a continuación, logró el triunfo María González, de Castilla, en 1 m. 30 s. 3/10.

2. Mari Bernet, de Cataluña, en 1 m. 32 s. 4/10.

3. Señorita Boada, de Cataluña, 1 m. 33 s. 9/10.

Finalmente, se corrieron los 100 metros libres. Quedó establecida la clasificación como sigue:

1. Casares, de Castilla, 1 m. 5 segundos 8/10.

2. Martínez, de Andalucía, en 1 m. 6 s. 9/10.

3. Ferri, de Castilla, en 1 minuto 8 s. 9/10.

Después de cada prueba, los tres primeros clasificados subían a la tribuna de honor para saludar al público que les ovacionaba largamente.

Castilla, en cabeza

La puntuación general, después de las pruebas de hoy, ha quedado establecida como sigue:

Masculinos: Castilla, 34 puntos; Andalucía, 22; Canarias, 14; Cataluña, 11; Baleares, 8; Aragón, 4, y Galicia, 3.

Femeninos: Cataluña, 34 puntos; Castilla, 24, y Aragón, 2.—LOGOS.

BOXEO

MARTIN, CAMPEON DE ESPAÑA

Puso fuera de combate a García Alvarez

VALENCIA, 4. — Con un lleno completo se ha celebrado esta noche en la Plaza de Toros una velada de boxeo, en el que el combate estelar [illegible]

CARRERAS EN SAN SEBASTIAN

MERIN D'OR GANA FACILMENTE EL GRAN PREMIO DE SAN SEBASTIAN

Merin d'Or, con sus seis años y todo, ya en el declinar de su vida activa, ganó ayer con soltura en Lasarte el codiciado Gran Premio de San Sebastián. Ganó por seis cuerpos de Corzo, al que seguía en la llegada Igueldo, el ganador del Gran Premio donostiarra de los Tres Años, y entró cuarto Bouquet, el ganador del Gran Premio de Madrid. Final que se presta a la reflexión y al comentario admirado de la afición.

El ganador—hijo de Buland Bala, del príncipe Aga Khan, que estuvo segundo a una cabeza de Blowsed en el Gran Premio de París de 1929—ha sido siempre un caballo de clase, pero de temperamento incierto; pero puede galopar cuando quiera. Y ayer galopó bien, sobre todo en aquella recta final, en que cada vez se destacaba más de sus perseguidores. Tenía muchos partidarios ayer, pues el dividendo no constituía ninguna sorpresa: 19 pesetas por duro. Mayor sorpresa —gran sorpresa, si cabe—fué el que Corzo, el menos indicado de los tres representantes de la Yeguada Militar, batiera a sus dos compañeros de cuadra y fuese el único que realmente apremiara —si en realidad hubo apremio en algún momento—al ganador. Aun Iguieldo, que corrió muy bien y alcanzó un gran punto más a su crédito, se colocó antes que Bouquet y Cuir de Russie. Bouquet, encerrado al principio en que todos los ocho participantes galopaban en pelotón por darle caza a Cuir, defraudó a sus admiradores; pero tal vez convenga apuntar en su descargo que la docena y pico de salidas en falso influyó en su carácter nervioso y le desconcertó.

La carrera del Gran Premio

El paso fué excesivamente vivo, a cargo buena parte del recorrido de Cuir de Russie, que salió disparado a todo tren, seguido de cerca por Oscy y Marquis—uno de los ejemplares de pura sangre inglesa importados en el primer lote, que llegó en junio—, y junto a éstos Merin d'Or. Detrás el resto, cerrando Numancia, que perdió algo en la salida, pero no perdió contacto con el grupo. No varía el orden hasta la recta de enfrente, a cuya mitad ya ataca Merin d'Or, que demuestra que esta tarde va a emplearse. Bouquet hace esfuerzos por salirse de su encierro, consiguiéndolo en parte. Iguieldo marcha bien y también pugna por abrirse paso. Corzo pasa a colocarse detrás de Oscy y de Marquis. A la entrada de la curva final Merin d'Or se empareja con Cuir de Russie, haciendo subir la emoción del gran gentío que ayer llenaba el hipódromo de Lasarte. Corzo persigue [illegible]

gue se animaba debidamente daría seguramente mucho juego.

Federico García presentó al ganador en esa plenitud de condición con que sabe poner a los caballos que tiene a su cargo. Este preparador tuvo ayer su doble, pues también ganó el premio La Madelon con Caribe.

El resto del programa

Hectic Night volvió a ganar en ésta su segunda salida. También procede del lote importado en junio, y ya casi le sale de balde a su propietario. Caribe ganó fácilmente, así como Cairo, y la última prueba se redujo a un "walk-over" de cuadra entre Bab y Princese Clara, ganando ésta, con la que Perelli completó su doble. Jiménez también hizo un doble: con Hectic Night y con Cairo.

La octava jornada de la reunión se celebrará el domingo 12 de septiembre.

LASARTE

He aquí los resultados de las carreras de ayer:

Premio Terakanova. Para potros y potrancas de dos años. Pesetas, 4.500. Distancia, 1.200 metros:

1. Hectic Night, 53 (por Knight of the Garter y Lady Letitia), de Juan Gelabert (Jiménez).

2. Pirulis, 54, de Santa Coloma-Guaqui (Romero).

Retirados: Anticarari (54) y Kaniara (48). Cuatro cuerpos. Tiempo: 1 m. 19 s. y 3/5. Preparador de la ganadora: J. L. Barreiro. Apuestas: Ganador, pesetas 8,5.

Premio La Madelon (handicap). Pesetas, 4.500. Distancia, 1.800 metros:

1. Caribe, 49 (por Rogus y Atlántida), de María Carvajal de Valga (Beguiristain).

2. Strellis, 52, de la Yeguada Militar (Jiménez).

3. Sainte Nitouche II, 62, de Paúl Dubosoq (Ropé).

No colocado: Bruja II, 52 (Leforestier). Dos cuerpos, ocho cuerpos. Tiempo: 2 m. 1 s. y 4/5. Preparador de la ganadora: F. García. Ganador, 21 pesetas. Colocados, 7,50 y 8. Gemelas, 180.

Premio West Wind. — Pesetas, 4.500. Distancia, 1.850 metros:

1. Cairo, 58 (por Who's He y Amphirine), de la Yeguada Militar (Jiménez).

2. Satanás, 52, del conde de Villapadierna (Perelli).

3. Castalida, 56, del conde de Jarcilla (Leforestier).

Retirado: Imperio (56). Cuatro cuerpos, tres cuerpos. Tiempo: 2 m. y 1 s. El ganador, preparado por don Emilio L. de Letona. Ganador, 7 pesetas. Gemelas, 7,50. Doble, Caribe-Cairo, 53.

Gran Premio de San Sebastián.—Pesetas, 50.000. Distancia, 2.400 metros:

1. Merin d'Or, 58,5 (por Buland Bala y L'Aiglon), de Robert Ridgway (Perelli).

2. Corzo, 54, de la Yeguada Mi[illegible]

jados. Cuatro varas y dos pares y medio. Brinda a Lola Flores y empieza con cuatro pases naturales magníficos y uno de pecho bueno. (Ovación.) Sigue con la derecha, valiente y torero y hace otros adornos. Nuevos naturales... (Gran ovación y música.) De media estocada y doble, pero el puntillero lo levanta. Dos pinchazos más y el descabello. (Gran ovación, petición de oreja y vuelta al ruedo.)

Sexto.—"Dinamito". Morenito se luce en quites y es aplaudido. Tres varas. Morenito pone un gran par al cuarteo. Otro igual. Un tercero al quiebro y un cuarto enorme. (Gran ovación.) Brinda al ministro de la Guerra. Comienza con dos pases estatuarios y da varios naturales, que se ovacionan. Continúa con molinetes, derechazos y dos manoletinas. (Aplausos.) Entrando muy bien deja media en las agujas. (Aplausos.)

Peso de los toros: 257, 227, 256, 250, 261 y 248 kilos, respectivamente.

Juicio crítico

En el aspecto taurino se aprovechan bien los alrededores de Madrid. Las grandes solemnidades, de difícil acoplamiento en la Monumental, encuentran buen acomodo en Toledo y Aranjuez, sedes taurinas, donde la tradición obliga ya al derroche de esfuerzos. Y extraordinarios fueron los de muchos, muchísimos aficionados madrileños, quienes dando cara a los rigores de este día de sofocante calor, no vacilaron en acomodarse totalmente a fuerza de empujones y de molestias en la placita de Aranjuez, lugar de cita ayer tarde para Domingo Ortega, Pepe Luis y Morenito de Talavera. Y a expectación grande, una corrida más con sus altibajos al uso. Esta fué la corrida de ayer en Aranjuez. Eso, rasgos de buen toreo, unos detalles aislados de entusiasmo desmedidos y alardes, que denotan por su misma calidad la pasión desbordante del aficionado, apenas si resplandecieron con la intensidad y volumen de otras fechas famosas.

actuación con arrestos.

Para Domingo Ortega la tarde y la corrida pasó inadvertida. Un fuerte palotazo en una pierna al sacar de muleta, acaso motivase la indolencia. Su prestancia habitual, con su difícil facilidad, anduvo ausente. En sus dos toros el maestro del bastión eficaz de otras veces, se refugió en la extraña y vulgar brevedad. A su primero lo despachó de una estocada delantera, y al cuarto de otra certera, tomando el viaje desde lejos. Y no se le regateó tampoco el descontento general.

Don Angel Sánchez y Sánchez se preocupó de mandar una corrida bonita, y el propósito en este aspecto quedó bien cumplido. Los seis toros tuvieron buen peso y buena presentación; pero como contrapartida, algunos, como el segundo, tercero y cuarto, acusaron de primeras franca huída. El primero, que embistió bien, vino a menos, y el quinto, por el contrario, se creció al final. Con los caballos, con los pocos caballos que, por cierto, había, lucharon a regañadientes, cuando no por sorpresa; pero nada más.

GARCIA ROJO

Entierro del infortunado novillero Casarrubios

Ayer tarde, a las seis y media, se verificó el entierro del desventurado diestro José Sánchez (Casarrubios). La comitiva se organizó en el Depósito de Cadáveres, adonde fué trasladado el cadáver desde el Sanatorio de Toreros. Presidieron el triste acto el presidente del Montepío, Marcial Lalanda; el padre del diestro y el apoderado, señor Sarachaga. El

150 PLAZAS
SUELDO: 1.000 PESETAS
Cuerpo General Administrativo en Marruecos. Se admiten señoritas. Abierta la matrícula, las clases darán comienzo el próximo lunes. 5, Colegio Academia de Jesús, Los Madrazo, 20. Teléfono 10811.

tal del cuerpo. La faena de muleta de Belmonte es nerviosa, sin parar nada. Media estocada delantera y descabello al segundo intento. (Palmas.)

Quinto.—Con muchos pinchazos... en los quites sobre todo. La faena de muleta es superiorísima, a base de estatuarios, molinetes, en redondo, cambios y manoletinas en el centro del redondel. (Suena la música.) Entra superiormente. Deja una gran estocada. (Corta la oreja y da la vuelta al ruedo entre imponente ovación.)

Sexto.—Barrera, tanto con el capote como con la muleta, sólo está valiente. Larga un pinchazo y una estocada. (Palmas.)

El peso de los toros en canal ha sido, respectivamente, 236, 260, 266, 280, 240 y 228 kilogramos.—CIFRA.

La novillada de anoche

Anoche lidiaron seis novillos de don Miguel Prieto los noveles Ignacio Alvarez, Juan Martínez y Manolo Plaza. La entrada fué floja y presidió el señor Bretaño.

El héroe de la noche fué Martínez, que cortó la oreja de su primer novillo. Tras de lancear bien, realizó una faena muy valiente y variada, terminando con un buen volapié. En el quinto, su mejor detalle la espada, que le acredita bien. Fué muy aplaudido.

Alvarez, en el primero, acusó buenos detalles y se le ovacionó, y en el cuarto su labor quedó reducida a la buena voluntad.

Manolo Plaza toreó confiado al tercero, pero con el estoque anduvo indeciso y oyó un aviso. En el último toreó bien de capa, y en la faena de muleta, que resultó valentona, sufrió dos serios revolcones. Terminó de dos pinchazos y media estocada.

Los novillos, bravos y facilones.

Aviones extranjeros vuelan sobre Suecia

ESTOCOLMO, 4.—El departamento de Defensa Antiaérea del Estado Mayor sueco comunica: "Aviones extranjeros han volado anoche, procedentes del sur, sobre la costa meridional del distrito de Skonen, así como sobre la costa occidental sueca, en dirección al norte hasta la ciudad de Uddevalla; desde este punto abandonaron el territorio de Suecia. Los aviones incursionistas fueron atacados repetidas veces por la D. C. A. Un aparato ha caído a tierra, en las inmediaciones de Helsingborg."—EFE.

EE. UU. produce menos carros de combate

WASHINGTON, 4.—La anulación de pedidos británicos y soviéticos de carros medios de combate ha hecho disminuir en un 40 por 100 la producción norteamericana de esos vehículos en los seis o siete últimos meses. Se cree aquí que tal anulación obedeció, por parte de Gran Bretaña, a que sus necesidades habían sido calculadas por encima de la realidad, y por parte de Rusia, a que ésta sintió necesidad más urgente de otra clase de armas.—EFE.

M. Martínez

duelo entre Manolo Martínez y Pons durante los 400 primeros metros, a partir de los cuales el castellano se empleó a fondo, ventaja para entrar destacado al primero. La clasificación ha sido la siguiente:

1. Manolo Martínez, de Castilla, 22 m. 11 segundos 3/10.
2. Pons, Baleares, 22 m. 41 segundos 4/10.
3. Castellfort, Cataluña, 27 minutos 46 s. 6/10.

deración Castellana de Boxeo, siendo luego fundador de la Federación Española del mismo deporte, capitán del Real Club Mediterráneo de Regatas, de Málaga; fundador del Lago Natación Club, de Madrid, del que hoy es presidente, y últimamente desempeñaba la presidencia de la Federación Castellana de Natación.

Deportista activo, ha sido uno de nuestros mejores remeros, participando en el campeonato nacional de 1927 de yolas de mar, en San Sebastián, y en las regatas internacionales de remo Málaga-Gibraltar, durante varias temporadas. También ha practicado otros deportes.

BERLIN SUFRE UN NUEVO BOMBARDEO

Viene de la 1.ª página

arrojadas numerosas minas en aguas enemigas.

Veintidós de nuestros aviones no han regresado."—EFE.

Eficaz defensa antiaérea

BERLIN, 4.—En la noche última, formaciones de bombarderos británicos han atacado de nuevo la aglomeración berlinesa. Varios centenares de kilómetros antes de llegar a la capital del Reich, las escuadrillas británicas fueron ya atacadas por los cazas nocturnos alemanes. Según anuncia la agencia D. N. B., una serie de aviones ingleses fueron derribados en la primera fase del ataque. Las baterías de la defensa antiaérea formaron un fuego de barrera muy eficaz. Varios plurimotores bombarderos cayeron envueltos en llamas al tratar de atravesar esta barrera de fuego. Las bombas cayeron especialmente en los barrios habitados, pudiendo considerarse tenía por finalidad aterrorizar a la población. En la extinción de los incendios se ha mostrado ejemplar por su actividad y arrojo la población berlinesa.—EFE.

Nueva táctica

LONDRES, 4 (Del corresponsal de YA y "La Vanguardia").—El último ataque, en que los aparatos británicos Lancaster arrojaron sobre Berlín una carga de 1.000 toneladas (30 por minuto), representa evidentemente una nueva táctica empleada por los británicos en la batalla de Berlín, posiblemente con vistas a obtener los mejores resultados con la mínima pérdida de aviones y hombres.

Aunque la carga máxima de los Lancaster se dice que no es mayor que la de otros aparatos tetramotores de la R. A. F.—Halifax y Stirling—, aquéllos han demostrado repetidas veces que dan excelente resultado en las incursiones nocturnas de larga distancia, como lo prueba la operación de ida y vuelta que efectuaron entre Gran Bretaña y Africa del Norte, bombardeando al pasar varios objetivos italianos.

Este último ataque a Berlín es el tercero de gran intensidad que sufre la capital en el transcurso de once noches. Hasta ahora no se sabe nada oficialmente respecto a las proporciones del ataque, pero se duda que haya sido en la misma escala que el del 23 de agosto, fecha en que los bombarderos iniciaron una serie de ataques muy concentrados. La segunda incursión, efectuada el 31 de agosto, se calificó de intensa.—ARRIBA.

Aumentan las víctimas de París

PARIS, 4.—Las víctimas en el bombardeo de la región de París ascienden, según los últimos datos recogidos, a 88 muertos, 190 heridos hospitalizados y 35 heridos leves.

En el departamento del Sena y Oise, las cifras provisionales son de 10 muertos y 127 heridos.

En el departamento del Aube, bombardeado en la mañana de ayer, ha habido seis muertos y 30 heridos.—EFE.

Trabajos de salvamento

PARIS, 4.—Al día siguiente del bombardeo de París prosiguen en los barrios siniestrados los trabajos de descombro en todos aquellos puntos en que queda alguna esperanza de salvar una vida humana. Los diferentes hospitales de la capital a que fueron llevadas las víctimas anuncian relaciones de muertos; muchos, por lo demás, no han podido ser identificados.

En el velódromo de Invierno ha sido instalada una capilla ardiente, en espera de que sea fijada la fecha de los funerales nacionales.

Se encuentra profundamente modificada la fisonomía de los barrios más afectados por el bombardeo. Por doquier se ven enormes montones de escombros y gigantescos hoyos, en el fondo de los cuales están obreros arreglando las canalizaciones del agua y del gas.

Se hallan cerradas cuatro estaciones del Metro. Uno de los barrios que más han sufrido en el ataque es el de Auteuil, con sus grandes casas modernas, sus hermosos hoteles particulares y sus umbrías avenidas.—EFE.

Tres estaciones bombardeadas

LONDRES, 4.—El ministerio del Aire comunica: "Aviones Mitchell, Boston y Ventura de escolta, bajo la protección de cazas, han atacado los centros ferroviarios del norte de Francia. Fueron bombardeadas las estaciones de mercancías de Amiens, Rouen y Abbeville. Esta tarde otros bombarderos y cazas atacaron a los barcos mercantes enemigos fondeados en el puerto de Boulogne. Dos cazas enemigos fueron derribados por nuestros aparatos, de los cuales no han regresado dos. El piloto de uno de ellos está a salvo."—EFE.

Teléfono de YA: 21090

a García Alvarez

VALENCIA, 4.—Con un lleno completo se ha celebrado esta noche en la Plaza de Toros una velada de boxeo, en el que el combate estelar corrió a cargo del púgil madrileño Juanito Martín, campeón de Castilla, y el valenciano García Alvarez, campeón de Levante, que se disputaban el título de campeón de España de los pesos ligeros, y terminó con la victoria del madrileño al poner fuera de combate a su contrincante en el quinto asalto, en virtud de la decisión adoptada por el único juez, señor Naranjo, de la Federación Sur, en medio de las protestas del público.

Los dos primeros asaltos han sido de tanteo, estudiándose la táctica ambos púgiles. La iniciativa correspondió a García Alvarez.

Tercer asalto.—García Alvarez no acusa un golpe bajo que señala el juez. Asalto de Martín.

Cuarto asalto. El boxeo de García Alvarez levanta aplausos por su precisión y limpieza. Asalto del valenciano.

Quinto asalto.—García Alvarez recibe un golpe en la nuca, y Martín aprovecha su estado de medio desvanecido para golpearle, dejándole "k. o." El juez cuenta hasta 10, y García Alvarez es retirado en brazos de sus cuidadores. El público protesta ruidosamente la decisión del juez.

García Alvarez hubo de ser atendido de una herida que se produjo en la ceja izquierda al caer en la lona. Los jueces de rincón dieron cuenta al juez único del golpe en la nuca, que ellos también habían observado perfectamente.—LOGOS.

Pilar Primo de Rivera, en Bilbao

Se reunió con las afiliadas al Partido, a las que dió las consignas del momento

BILBAO, 4.—A las doce treinta llegó a Bilbao la delegada nacional de la Sección Femenina de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S., camarada Pilar Primo de Rivera, procedente de Deva, donde asistió a la inauguración de un Hogar de Descanso de la Sección Femenina. La acompañaban la delegada provincial de Vizcaya y la auxiliar central de Prensa y Propaganda. En los locales de la Provincial, la camarada Pilar Primo de Rivera fué saludada por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento en Vizcaya, camarada Víctor Téllez; alcalde de Bilbao, camarada Zuazagoitia; delegados de Servicios y otras jerarquías. En los jardines del edificio formaron camaradas de la Sección Femenina de esta Delegación. Dos camaradas del grupo folklórico hicieron entrega a la delegada nacional de ramos de flores con cintas de los colores nacionales y del Movimiento. El grupo de hilanderas interpretó varias danzas del país. La delegada nacional visitó las dependencias de la Casa de la Sección Femenina. Después se reunió con las afiliadas, a las que dió las consignas del momento y les anunció la organización de un plan de formación en todas las provincias, con parte teórica, de enseñanza de hogar y cultura. Elogió los coros de esta Delegación provincial y dijo que la Sección Femenina quiere que todos conozcan la gran variedad folklórica española. Terminó con los gritos de "¡Viva Franco!" y "¡Arriba España!", que fueron unánimemente contestados. Pilar Primo de Rivera, con las demás autoridades y jerarquías, subió a la basílica de Begoña para poner a los pies de la Patrona de Vizcaya los hermosos ramos que le fueron ofrecidos a su llegada. Luego visitó el joyero de la Virgen y pasó al camarín de Nuestra Señora. A las cuatro treinta estuvo la delegada nacional de la Sección Femenina en el cuartel de flechas que lleva el nombre del glorioso caído Enrique Sotomayor, donde fué recibida por las jerarquías que la acompañaron en su visita. Más tarde fué a la Escuela de Ingenieros Industriales para conocer el magnífico comedor universitario instalado en aquella escuela por el S. E. U. y que ha sido inaugurado recientemente. Por último visitó las dependencias de la Jefatura provincial del Movimiento. Esta tarde, la camarada Pilar Primo de Rivera continuó su viaje hacia Avila, donde asistirá a la clausura de un curso de mandos locales.—CIFRA.

no pasa a colocarse cerca de Oeny y de Marqués. A la entrada de la curva final, Marin d'Or se empareja con Cuir de Russie, haciendo subir la emoción del gran gentío que ayer llenaba el hipódromo de Lasarte. Corzo persigue a ambos, seguido de Bouquet, Igueldo y el pelotón.

Al enfilar la recta, Marin d'Or toma resueltamente el mando, y se ve que Perelli no va a confiar lo más mínimo al azar, y empieza a montar como si hubiera salido para una distancia de 1.200 metros. Marin d'Or se destaca cada vez más y afianza su ventaja bajo el bracear incesante de Perelli. Mediada la recta, ya no hay más que el ganador, y el interés estará en quién va a ser segundo. Corzo no cesa en su persecución, pero su ataque final no hace mella en Marin, que pasa la meta a seis cuerpos de la monta de Romero. Iguelo surge en un buen "rush" y se coloca tercero, al par que Cuir de Russie cede ante su compañero de cuadra. Una gran ovación acoge al vencedor a su regreso al pesaje.

Marqués ha corrido bien durante 2.000 metros, y cuando sale ya

Gran Premio de San Sebastián.—Pesetas, 50.000. Distancia, 2.400 metros:

1. Marin d'Or, 51,5 (por Bulaad Bala y L'Adige), de Robert Eldagsen (Perelli).
2. Corzo, 54, de la Yeguada Militar (Romero).
3. Igueldo, 48, de Andrés Covarrubias (Lespagnol).
4. Bouquet, 51, de la Yeguada Militar (Jiménez).

No colocados: 5, Cuir de Russie, 56 (Domingo); 6, Numancia, 48,5 (Molero); Marqués, 56 (G. Díaz), y Oeny, 58,5 (Olloquiegui). Se retiraron 15. Seis cuerpos, tres cuerpos, dos cuerpos y medio. Tiempo, 2 m. 31 s. y 3/5. Preparador del ganador, F. García. Ganador, 19 pesetas. Colocados, 7,50, 18 y 11. Por ser la última carrera un "walk-over" de cuadra la doble se hizo combinando con el Gran Premio la carrera anterior, pagándose la doble de Cairo-Marin d'Or, a 35 pesetas.

Premio Avenida ("handicap").—Pesetas, 4.800. Distancia, 2.000 metros:

1. Princess Clara, 51 (por Le Grand Cyrus y Clarissima), del conde de Villapadierna (Perelli).
2. Bab, 57, del conde de Villapadierna (Beguerisiain).

Retirados: Fox Sleep (62), Sainte Ninouche II (59), Amorak (50) y Badalona (48). Cuerpo y medio. Tiempo, 2 m. 38 s. y 2/5. Preparador de la ganadora, G. Higson. No hubo apuestas.

Mensaje del Zar Fernando de Bulgaria a Filoff

SOFIA, 4.—El zar Fernando, padre del Rey Boris, ha dirigido el telegrama siguiente al presidente del Consejo, Filoff: "A causa de mi edad avanzada y de mi mal estado de salud, siento profundamente no poder decir mi último adiós a mi amado hijo. Sin embargo, mi espíritu está al unísono con el del pueblo búlgaro que lleva luto y llora por su bien amado Zar, que después de veinticinco años de brillante y sabio reinado fué arrebatado por una suerte implacable. Nos inclinamos profundamente y aseguramos que su recuerdo será imperecedero."—EFE.

Llega la delegación alemana

SOFIA, 4.—Ha llegado esta tarde la delegación que representará al Führer en los funerales del Rey Boris, y que está presidida por el gran almirante Raeder. Figuran en ella, además, el mariscal Keitel, el secretario de Estado von Steengracht, el embajador conde Schulenburg, y otras destacadas personalidades del Estado y de las fuerzas armadas.—EFE.

I FERIA PROVINCIAL DE MUESTRAS EN LOGROÑO
Del 20 al 30 de septiembre (FIESTAS DE SAN MATEO)

"AGROMAN"
Empresa Constructora, S. A.
desea proveer una plaza de sondista especializado en trabajos de sondeo. Escribid al apartado 12.118 exponiendo claramente historial de trabajo realizado, edad, familia y pretensiones. Las referencias deben ser inmejorables.

Diccionario Enciclopédico Salvat. Novísima edición. Publicados nueve tomos. Serán doce. Damos condición excepcional para su pago mensual. Igualmente vendemos toda clase de libros.

CREDITO EDITORIAL HERNANDO
Carretas, 31, entresuelo. Madrid.

Diputación Provincial de Madrid

ANUNCIO DE CONCURSO

El día 13 del actual, a las doce, se verificará en el palacio de esta Corporación, Velázquez, 38, el concurso de las obras de reconstrucción y montaje de las instalaciones de cocina del Colegio de la Paz, sirviendo de tipo la cantidad de 74.010,21 pesetas.

Las proposiciones pueden presentarse hasta el día 11 en esta Corporación, previo depósito de pesetas 1.480,20.—El secretario actual, Juan Luis de Simón Tobalina.

MUEBLES "APOLINAR" Especialidad en encargos. INFANTAS, NUMERO 3

INGENIEROS INDUSTRIALES Academia Ergio
Ingresó el 50 por 100. PRINCIPE, 8. Matrícula de 6 a 8.
Director: Don Rafael Espinosa de los Monteros, ingeniero industrial.

Red Nacional de los Ferrocarriles Españoles

Esta Red publica en el "Boletín Oficial del Estado" número 242, de 30 de agosto próximo pasado, y en sus págs. núms. 3.568 a 3.600, la correspondiente convocatoria para proveer por concurso 75 plazas de limpiadoras, en las condiciones y con las preferencias establecidas en la ley de 25 de agosto de 1939.—Madrid, 2 de septiembre de 1943.

Academia SUAREZ DE DEZA San Bernardo, 7 Teléfono 12049
INGRESO ACADEMIAS MILITAR NAVAL Y DEL AIRE
OBRAS PUBLICAS — APAREJADORES — AERONAUTICOS

HIPERCLORHIDRIA
ACIDECES - MALAS DIGESTIONES
MAGNESIA ROLY
SUPRIME ESTAS MOLESTIAS, YA QUE NEUTRALIZA EL EXCESO DE ACIDEZ
PIDALO EN FARMACIAS
(CENSURA SANITARIA NUMERO 34.)

INGENIEROS DE CAMINOS INGENIEROS INDUSTRIALES Plaza de la Lealtad, 2 ACADEMIA KRAHE

THIS OVERSIZE ITEM HAS BEEN
MICROFILMED IN SECTIONS.

PARQUES Y VERBENAS

Festival del Círculo de la Unión Mercantil

Después de mucho tiempo sin celebrar ninguna fiesta el Círculo de la Unión Mercantil prepara una gran verbena, que por sus múltiples atractivos y cuidada organización no tendrá nada que envidiar a aquellas otras cuyo recuerdo aún perdura gratamente.

[illegible]

Festival en el parque de la Universidad

Hoy, domingo, a las once de la noche, y en honor del cuerpo facultativo de la Casa de Socorro del distrito, tendrá lugar una extraordinaria verbena en el espléndido parque de la Universidad.

[illegible]

La verbena de los ferroviarios

[illegible]

CONCURSO DE PESCA DE EDUCACION Y DESCANSO

La Jefatura de Educación y Descanso de Madrid, de acuerdo con lo establecido en el reglamento del Campeonato Nacional de Pesca Fluvial de la Federación española, organiza para el día 11 de septiembre un concurso de pesca con caña en el río Júcar, en las inmediaciones de Cuenca. [illegible]

[illegible]

Bailes juveniles en el parque Barceló

[illegible]

PROGRAMA DEL VIAJE

[illegible]

Por Dios, España y su Revolución Nacionalsindicalista.

PLATA Y ORO
compramos en objetos usados.
Ramón de la Cruz, 21, FABRICA, y Plaza de Canalejas, 4. Platería.

El próximo día 12 terminarán todas las verbenas y quermeses

En el Ayuntamiento facilitaron ayer la siguiente nota:

"La Alcaldía Presidencia, recogiendo las diversas quejas recibidas del vecindario, ha venido en disponer que el día 12 del corriente terminen su actuación todas las verbenas, quermeses y rifas organizadas en la vía pública o aparte de todos los distritos de Madrid."

ESTOS ANUNCIOS RECIBENSE ALCALA, 2 (ESTANCO) TEL. 21734

E S P E C T A C U L O S

"Luna de miel en El Cairo" [illegible] FONTALBA.

Reina Victoria

[illegible]

¿Quiere divertirse?

[illegible]

[illegible]

TEATROS

ALCAZAR. [illegible]

CALDERON. [illegible]

CIRCO PRICE. [illegible]

COMEDIA. [illegible]

FONTALBA. [illegible]

FUENCARRAL. [illegible]

REINA VICTORIA. [illegible]

ZARZUELA. [illegible]

CINES

ACTUALIDADES. [illegible]

PLAZA DE TOROS DE MADRID
Hoy domingo, 6.30 tarde, seis novillos de don Arturo S. Cobaleda para
EL BONI, ANGELETE y LUIS MIGUEL (Dominguín)
de Madrid, nuevo en esta plaza.

ALCALA. [illegible]
ALCANTARA. [illegible]
APOLO. [illegible]
AVENIDA. [illegible]
AZUL. Cerrado reforma.
BARCELO. [illegible]
BELLAS ARTES. [illegible]
BILBAO. [illegible]
CALATRAVAS. [illegible]
CALLAO. [illegible]
CAPITOL. [illegible]
CARRETAS. [illegible]
CERVANTES. [illegible]
CINE IDEAL. [illegible]
CINEMA EUROPA. [illegible]
COLISEVM. [illegible]
CHAMBERI. [illegible]
DELICIAS. [illegible]
FIGARO. [illegible]
GONG. [illegible]
GOYA. [illegible]
IMPERIAL. Cerrado reforma.
IRIS. [illegible]
METROPOLITANO. [illegible]
MONTERA. [illegible]
MONUMENTAL CINEMA. [illegible]
MUSICAL RIGA. [illegible]
PADILLA. [illegible]
PALACIO DEL CINE. [illegible]
PALACIO DE LA MUSICA. [illegible]
PALACIO DE LA PRENSA. [illegible]
PANORAMA. [illegible]
PATHE. [illegible]
PELAYO. [illegible]
PLEYEL. [illegible]
PRINCIPE ALFONSO. [illegible]
PROGRESO. [illegible]
PROYECCIONES. [illegible]
SALAMANCA. [illegible]
SAN CARLOS. [illegible]
TIVOLI. [illegible]
VICTORIA. [illegible]
VOY. [illegible]

ESPECTACULOS VARIOS

BARCELO. [illegible]
CONGA. [illegible]
FRONTON RECOLETOS. [illegible]
JARDIN RESTAURANTE ANTON. [illegible]
SALA FUENTAS SAN CARLOS. [illegible]

PARA EL LUNES

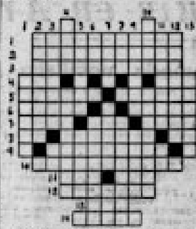
CINES

AVENIDA. [illegible]
[illegible]

ALCOHOSOL [illegible]

PASATIEMPOS

CRUCIGRAMA, por Quique



HORIZONTALES. [illegible]

VERTICALES. [illegible]

SOLUCION AL CRUCIGRAMA DE AYER. [illegible]

JEROGLIFICO, por A. CISNEROS

TITULO DE PELICULA
(La solución el martes.)

SOLUCION AL JEROGLIFICO DE AYER. [illegible]

Lápidas Valentín Mediavilla. Progreso, 10. [illegible]

Oposiciones a Policía
Triunfaréis adquiriendo "NORMAS". Unico libro de técnica y orientación, [illegible] AUTOCRITICA y RETENTIVA, [illegible] Academia Central. [illegible] Madrid.

Juzgado de primera instancia de Vendrell

EDICTO

En expediente sobre declaración de ausencia de Isidro Llanas [illegible] [illegible]

Se publica este edicto por dos veces con intervalo de quince días en Radio Nacional, "Boletín Oficial del Estado" y de la Provincia, diario YA, de Madrid, y "Diario Español", de Tarragona, [illegible]

Vendrell, [illegible] de julio de 1943. — El secretario judicial, [illegible]

INGENIEROS DE MINAS
INGENIEROS INDUSTRIALES
ACADEMIA ORTI. P. Recoletos, [illegible] Teléfono [illegible]

Colegio SAN ESTANISLAO DE KOSTKA
1.ª-2.ª Enseñanza, Examen Estado, Comercio. Inscripciones hasta 30 corriente. Sección varones: Alcalá, 43. Sección señoritas: Alcalá, [illegible]

Colegio de San Jerónimo
Dirigido por sacerdotes. Primaria, Bachillerato, Examen Estado, Cultura general. MORETO, 11 (entre Prado y Retiro). Teléfono 11238.

Anuncios por palabras

Agencias | Compras | Enseñanzas | Modistas | Ventas [illegible]

Anuncios por palabras

Agencias

TARJETAS fumador, cerillas. Santos. Goya, 49.

TARJETAS fumador. Carteras. Montera, ...

HERRERA. Carteles "...". Gestiones. Preciados, 28.

VIGILANCIA, investigaciones (reservadas, económicas). Madrid, provincias. "Sherlocks". Preciados, 46, principal.

GAMO. Gestiones. Hipotecas casa, ... Montera, 32.

VIGILANCIAS, investigaciones particulares. Ramonea. Príncipe, 4. 21834.

ALBA. Montera, 32. Tarjetas fumador, cerillas, pensiones, documentos, aperturas, testamentarias, cobros ... consultorio jurídico.

INVESTIGACIONES privadas, ... "Detectives". ... 3.

INVESTIGACIONES. Consultorio jurídico. Hortaleza, 27, segundo.

OCHRA. Derechos reales, pensiones, ... viudedades, ... Valverde, 1.

TESTAMENTARIAS. Castro Valverde, 6.

CASTILLAS. Fomento. ... Aperturas, ... Documentos, Arancel, Narváez, 21. ...

TARJETAS fumador. ... Gestoría. Sheila, 11.

Alquileres

DESALQUILADOS, Carretas, 10.

AMUEBLADOS, traspasos. Villanueva. Montera, 7.

AMUEBLADOS, desalquilados, 150, 175, 250, 300. 13276.

E ... "Centro". Alcalá. En Teatro Alcázar. ... 43838.

DESALQUILADOS. Sol, 3.

DESALQUILADOS amueblados. Príncipe, 4.

DESALQUILADOS amueblados. Montera, 3.

HABITACIONES propias oficina, despacho. Velarde, 3.

HABITACIONES oficinas. ...

JUNTO Callao exterior, ático ... 200 ... Miguel Moya, 4.

ALQUILASE hotel ... 32243.

NECESITO piso amueblado, bastante grande, todo confort. 26846.

CAMBIO piso barrio Salamanca, cinco piezas, baño, teléfono, calefacción, por otro mayor mismo barrio. 24257.

BUSCO piso alto, ... alrededores Sol, condiciones. 22541.

DESEO piso confort. Teléfono 33602.

RAPIDAMENTE, lo amueblado. Montera, 24, tercero.

DESEO cuarto vacío hasta noventa. Condiciones. 25110.

EXTERIOR, amueblado, céntrico. 23644.

CEDO piso desalquilado. 77821. Odonnell.

CEDO muy céntrico, todo confort. Montera, 24, tercero.

MATRIMONIO solo desea piso céntrico, baño, gas, calefacción central, sin muebles. Escribid: 457. Alas. Alcalá, 32.

PRECISASE almacén y un local para comercio. Ofertas apartado 8.940.

DESPACHO, Príncipe, 11, primero.

DESEO habitación exterior matrimonio, cocina, confort, barrio Salamanca. ...

AMUEBLADO, confort. Tel. 23878.

ALQUILASE piso amueblado confort, gas, teléfono, ... Retiro. 46724.

NECESITO medio piso desamueblado. Ovelaria, 15, primero.

AMUEBLADO, confort, barato. Benito Gutiérrez, 6.

Automóviles

ESCUELA Automovilista. Arenal, 26. Carnet ...

ESCUELA Automovilista, carnet garantizado rápidamente. Preciados, 33.

FORD 8 caballos 1942 y Opel impecable. 34071.

PARA Dodget ... vendemos. Tel. 21178.

COMPRO taxi traslado. 34828.

AUTOMOVILISMO. Gestoría. Lorenzo. Carmen, 8.

VENDO Ford 17, gran turismo. Garaje Toledo.

VENDO furgoneta Ford 8 HP., ... neumáticos, condiciones. Teléfono 54612. Tardes.

PEUGEOT siete plazas, moderno. Atocha, 8.

ACADEMIA Automovilista. Conductores, mecánicos. Carnet garantizado. General Pardiñas, 26.

VENDO Citroen 8 caballos, bien calzado. Teléfono 33609.

AUSTIN, 7 caballos, vendo, cambio por coche mayor. 54360.

VENDO barato carrocería Ford taxi, con separación y transportines. Jaria, 18.

MOTO Norton sidecar. Jerónimo Quintana. Garaje.

REPARACION y reconstrucción automóviles, camiones, motores Diesel, pintura ..., guarnicionería, tapicería, trabajos torno, soldaduras autógena y eléctrica, chapistas. Claudio Coello, 128. Teléfono 57833. Talleres San Miguel.

CAMIONETA - furgoneta Fiat seminueva, 1.500 kilos, ... Garaje Paso. Pozuelo, 52.

PLYMOUTH seminuevo, 1938. Urgente. Tel. 52287.

CAMION Chevrolet, perfecto estado, vendo, cambio furgoneta. Serrano. Mateo, 27.

COMPRA camioneta una o dos toneladas. Escribid: 182. Alcalá, 2. Anuncios.

OPEL 8 caballos y Ford 8 caballos. García Paredes, 24.

GRAN turismo Studebaker con gasógeno, siete plazas, 15.000 pesetas. García Paredes, 24.

VENDO motor Pedal 20 caballos. Teléfono 44136.

CAMBIARIA Taxi ... toneladas gasógeno por gasoil. 30826.

BALILLA dos puertas. Ford 8 caballos, cuatro puertas, como nuevos. 34654.

GARAJE, se admiten coches gasolina. Guzmán Bueno, 27.

Calzados

PIES anchos, delicados. Jardines, 12. Fábrica.

Comadronas

MARY Montserrat. Goya, 89. 52293. (Censura 332.)

ANGELITA, Maternidad Buenos Aires. Conde Peñalver, ... (Censura sanitaria 2.402.)

NORBERTA. Goya, 34. 53826. (Censura 357.)

MARIA Vargas. Ex profesora Maternidad. Plaza Lavapiés, 4. (Censura sanitaria 528.)

SANTACRA... Reconocimientos. Apodaca, 4. (Censura segunda 4.03...)

Compras

"Ninguna persona puede vender, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del de por 100 del ... de la tasa."

COMPRO muebles, objetos. 11558.

ALHAJAS, ropas, objetos, máquinas coser, escribir. Hermosilla, 93. 25347.

MUEBLES, casas completas, compra. Matesanz. Luna, 2. 25040.

COMPRO máquinas coser. 43443.

GARRIDO. Pago espléndidamente alhajas, máquinas escribir, coser, porcelanas, orfebrerías, vajillas, arañas, todos objetos. Voy domicilio. Barquillo, 47. 13080.

ABELARDO. Alhajas, mantones, mantillas, objetos. Calatrava, 8.

MAQUINA escribir, sumar o calcular. 10978.

COMEDOR, alcobas y cortinas compraría. 20287.

MUEBLES, objetos. 47021.

COMPRO muebles, pianos, colchones. 22818. Pardiñas, 17.

GARAJE, pago como garaje, de 3.000 a 5.000 ... Príncipe, 12. Teléfono 10660.

COMPRARIA tractor orugas gas-oil equipado. Ofertas: Domingo Pinilla ... Cañada ... Vejer Frontera. Cádiz. ...

LAZARO. Alhajas, ropas, máquinas, objetos plata. Corredera Alta, 13.

COMPRO casita Sierra, Escorial o alrededores, hasta 20.000 pesetas. Escribid: Fernández. Alcalá, 2. Anuncios.

SAXOFON alto Buffet. Vara. Gutiérrez, 22.

RADIOS, aun averiadas. 60092.

LIBROS, bibliotecas, pago espléndidamente. 35587.

Consultas

PREVENTORIO antivenéreo permanente. Clínica Carmen, 7. Director, doctor Bautista. (Censura sanitaria 1.186.)

BLENORRAGIA, sífilis, debilidad, análisis. Operación ... Clínica especializada doctor Hernández. Duque Alba, 13. Nueve-una, cuatro-nueve. (Censura sanitaria 321.)

CLINICA antivenérea doctor Ferrero. Fuencarral, 4. Blenorragia, sífilis, debilidad, análisis. Puente ... (Censura sanitaria 2.424.)

CLINICA antivenérea. Blenorragia, sífilis, debilidad sexual. Doctor T. Soriano. Fuencarral, 34. (Censura sanitaria 4.115.)

CONSULTORIO antivenéreo. Doctor Agrado. Pérez Galdós, 4. (Censura sanitaria 85.)

CLINICA antivenérea. Análisis. Doctor Margarelo. Fuencarral, 82. (Censura sanitaria 331.)

Enseñanzas

ALEMAN, 21333.

TRADUCCIONES. 31356.

CEDO aulas Puerta Sol. 32345.

ALEMAN, 31275.

INGLES señora. 23105.

ACADEMIA Bilbao. Instituto Provisión, Bachillerato, Comercio, Examen Estado, Mecanografía, Taquigrafía, Cultura, Contabilidad. Sagasta, 10.

LATIN garantizado. 13322.

LATIN, francés. 24385.

ALEMAN, francés ... conversación. Corredera Baja, 46, segundo.

PERITOS industriales. Plaza del Rey, ...

TAQUIGRAFIA, preparación rápida. 43413.

ACADEMIA Caballero. Instituto de Previsión. Correos. Mecanografía tacto, rapidísima. Taquigrafía. Cultura general. Contabilidad. Pupila. Correos, Calle Santa Bárbara, 4. (Fuencarral, 68.)

FRANCESA diplomada. 12837.

LICENCIADO Letras. Derecho, idiomas, reforma colegio, academia Madrid. Apartado 282.

Fincas

VENTA terrenos parcelados zona industrial, apartadero. Francisco Novela. San Agustín, 3.

GUION. Ventura Vega, 18.

CASA muy céntrica a 50 metros Gran Vía, pocos inquilinos, dos tiendas, buena renta, 300.000 pesetas. Luque. Fuencarral, 18.

EN Antón Martín casa cinco plantas, 16 inquilinos, tiendas, renta 28.200, baratísima. Luque. Fuencarral, 18.

CASA nueva seis plantas, Metro a la puerta, renta 33.450. Precio 475.000. Luque. Fuencarral, 18.

POR Embajadores casa seis tiendas, precio 336.000. Luque. Fuencarral, 18.

8.000 pesetas casa nueva vendo, 7 % libre. Chacón. Luchana, 12.

9.000 pesetas traspaso taberna - bar. Teléfono 47802.

VENDO casa desalquilada. Palma. Méndez, 24.000. Granada, 2. Arribas.

CANCELARIA primera y segunda hipoteca. Ampliándola. Escribid: YA, 71.336.

COMPRO directamente casa hasta 200.000. Escribid: Lopez. Prensa. Carmen, 16.

VENDO casita, 17200. Niebla. Sánchez, 1. Bodega.

PROPIETARIO, administración, Sanz, garantía. Apartado 10.053.

FABRICA harinas Andalucía. Facilidades, o permuto casa Madrid. Baños. Gran Vía, 50. Tel. 24161.

225.000 pesetas, solar Banco, vendo casa esquina, 5 % libre. Chacón. Luchana, 12.

SOLAR céntrico vendo. Chacón. Luchana, 12.

MAGNIFICA huerta, dos fanegas regadío, plena producción, 200 gallinas, electricidad. Vivienda moderna, instalación granja. Exportación propietario. Ferrocarril - auto permanente. 225.000. Apartado 280.

TERRENOS hotel, amplio, jardín, Ciudad Lineal, Sitio. Parada tercera, ...

COMPRO, vendo, permuto fincas, urbanas todos precios. Castro. Valverde, 6.

VERA vendo Fuencarral. Mitas, 10.

CALEFACCIONES instaladas, reformas, ampliaciones. Alcalá, 118. Villanueva. 26604.

SUBASTA notarial. En la notaría de Torres-Romero Zapico, Barquillo, 4, se celebrará el día 3 de septiembre la venta de una finca urbana con jardín, huerta con parcela, renta 11.000 pesetas por 38.000 pesetas, zona industrial. Pliego de condiciones, en la Notaría.

CASAS todos barrios y precios. Ediciones Salamanca, Avila, La Mancha, etc. Alba. Montera, 32.

LAS mejores fincas "Rebeca". Casa antigua esquina, calle Huertas, se vende precio solar, 300.000 pesetas. Si quiere comprar o vender rápidamente acuda a esta agencia. Libertad, 22. Teléfono 17299.

VENDO finca casi cuadrada, en 50.000 pesetas, a 40 kilómetros Santander. Fijo. Princesa, 36. Madrid.

VENDO casa 22.000, en 270.000. Apartado 1.031.

VENDO casa nueva por plazo al alcance del pequeño ahorro. 22313.

DESEO comprar finca recreo, amplia, sin intermediarios, en zona hasta 100 kilómetros Madrid, próxima a un pueblo bien comunicado. Escribid detalladamente apartado 1.383.

URBANA. Centro Chamberí 300.000, renta 13.000 limpias agua, alquileres antiguos. Escribid: 309. Alas. Alcalá, 32.

Para anunciar en estas secciones

CRUZ, 7

EMPRESA ANUNCIADORA HIJOS DE VALERIANO PEREZ

Teléfonos 13963 y 14250

Anuncios por palabras

HIJA DE ALFONSO GARCIA

BASCULAS

MEDICAS Y COMERCIALES, BALANZAS Y PESABEBES

PRIMERA FABRICA EN MADRID

REPARACIONES DE TODAS CLASES

Paseo del Prado, 24

TELEFONO 11532

VENDO hotel calle Velázquez, cerca Goya, trato directo. Divino Pastor, 28. González. Seis-siete.

Hipotecas

RAFIDAMENTE la hipoteca. Bolsa. José Antonio, 1. Tardes.

SIN intermediarios prestaría 300.000 pesetas hipoteca. 18771.

COMPRAMOS terceras hipotecas, créditos hipotecarios. Señor Rodríguez. Apartado 811.

FACILITAMOS dinero tercera hipoteca, sin administración. Señor Rodríguez. Apartado 811.

DISPONGO capital. Castro. Valverde, ...

DOY 50.000 pesetas primera, segunda. Apartado 171.

Huéspedes

ESTABLES. Completa, ocho. Arriola, 8, entresuelo.

PENSION económica. Atocha, 24, segundo.

ANUNCIOS recibense Preciados, 24. Luquero. 14808.

GABINETE independiente caballero. Torrijos, 26, tercero derecha.

DOS funcionarios, ... desean pensión dos habitaciones exteriores, próximas Sagasta, Génova, teléfono, confort. Indiquen condiciones. Escribid: Lista Correos, carnet 30.479.

HABITACION dos amigos, todo confort, buenas referencias. Escribid: YA, 71.327.

ESTABLES ... caballeros, dos amigos. Luna, 3, tercero.

HABITACION exterior, alcoba, baño. Luna, 25, entresuelo izquierda, interior.

HABITACION confort, ... entresuelo izquierda.

PENSION completa, señoras. Alcalá, 70, ático izquierda.

EXTERIOR económica, completa, caballero, matrimonio, amigos. ... 14, tercero.

COMPLETA. Padilla, 30, tercero 0, izquierda.

CABALLERO serio. O'Donnell, 36, derecha, pensión, baño.

PARTICULAR habitación caballero ... completa, casa ... Duque Sesto, ... principal ...

PARTICULAR alquilaría piezas extranjeros ... dos caballeros todo confort. Avenida Felipe II, 15, quinto derecha. Señora Ávila, Gómez ...

PENSION Toledo, 15, entresuelo 1. (Opera.)

SEÑORITA forma desea pensión completa, ... confort. Escribid: Intel. Apartado 12.180.

HABITACION con ... Ecuador, 15.

MATRIMONIO extranjero desea piso amueblado con gas, baño. Tel. 73080.

ESTUDIANTE desea pensión completa, preferible particular, ducha o baño, teléfono. Escribid: Aragón. Príncipe, 21.

PARTICULAR, con ... Ibiza, 26.

HABITACION exterior, caballero, cocina, teléfono. Luna, 49, entresuelo izquierda.

COMPLETA, dos. Fuencarral, 23, primero.

HABITACION exterior. Ayala, 156.

DORMIR ... pesetas. Travesía Pozas, 2, tercero izquierda.

HABITACION, moderna. Huertas, 12.

DOS amigos, exterior. 17254.

ANUNCIOS económicos. Eloy Gonzalo, 12. (Estanco.)

FACILITAMOS pensiones, casas particulares, Montera, 24, tercero.

ABOGADO desea despacho - gabinete lujoso, Chamberí, Salamanca, casa particular, con pensión. Escribid: 179. Alcalá, 2. Anuncios.

DESEO una o dos habitaciones, derecho cocina, para matrimonio solo. Teléfono 34187. Señor Álvarez.

PENSION familiar, teléfono. Meléndez Valdés, 36, principal derecha.

HABITACION, balcón, baño. Hortaleza, 26, tercero.

COMPLETA, económica. Ventura Vega, 12, segundo derecha.

MILITAR funcionario, con matrimonio, completa, dos habitaciones. Escribid: 280. Alas. Alcalá, 32.

CABALLERO, completa. Torrijos, 54, segundo centro izquierda.

HABITACION independiente, confort, sencillo ... Escribid detalles: 429. Alas. Alcalá, 32.

ALQUILO habitación. San Agustín, 8.

Modistas

MODISTA domicilio. Núñez de Balboa, 14, entresuelo.

MODISTA lencera de San Sebastián, domicilio. 19779.

Pérdidas

COMERCIANTE ... perdió 20.000 pesetas ... Apartado 813.

Préstamos

PRECISO socio 200 a 500.000 pesetas, garantía absoluta, rendimiento rápido. Escribid: Ángel Carnicero. Lope de Rueda, 48.

COMERCIANTES, industriales. Prado, 29. Varesti.

Radio

CAMBIE su receptor antiguo por moderno. Facilidades pago. Presencia reparación. Benavente. Hortaleza, 12.

DOMICILIO reparaciones perfectas. Garantía escrita. Ramón ..., "Técnicos Reunidos". 43909.

RECEPTORES, Philips y Telefunken. Últimos modelos. Reparaciones garantizadas. Radio Electra. Hortaleza, 3. Tel. 28721.

RADIOTEL, radioreparaciones. Fuencarral, 141. Teléfono 30486.

COMPRO aparatos aun averiados. 60093.

Sastrería

VUELVO gabanes. Goicoe, 13.

VUELVO gabanes, recojo domicilio. Carmen, 32. Tinte. 20728.

Trabajo

"El artículo 6.º del decreto del 29 mayo 1938 determina que las Empresas y patronos están obligados a solicitar de las Oficinas de Colocación el personal que necesiten.

Los anuncios que figuran en esta Sección, antes de insertarse, se someten a ... y deben ser remitidos a ... las ofertas ... a dicha Oficina, donde ... disponibles ...

Las ofertas ... en ... de Colocación ... en la orden de 11 octubre 1938 ... de 25 a 500 pesetas."

Ofertas

NECESITO muchacha, sabiendo cocina. 32616.

FALTAN vendedoras casa modas y oficialas. Gonzalo. Arenal, 3.

PELETERIA Pelias. Al ampliar su negocio precisa cortadoras y ayudantas, con buena referencia. Eloy Gonzalo, 13.

SASTRE necesita ayudantas, aprendizas adelantadas. Vera, 14.

PRECISASE secretaria alemana dominando perfectamente español, para importante Empresa Madrid. Escribid referencias y pretensiones: 430. Alas. Alcalá, 32.

FALTAN corredoras. Venta. Sierra. Señora. General Pardiñas, 81.

PELETERIA López necesita oficialas cortador y oficialas forradoras.

NECESITO oficialas planchadoras lencería y ayudanta. 42878.

PRECISO dependiente ... Leiras. Francos Rodríguez, 31. Portería.

Demandas

SEÑORITA 40 años, ofrécese señorita compañía, ama gobierno. Escribid: 3.841. Alcalá, 2. Anuncios.

Transportes

TRANSPORTES económicos desde 200 hasta 15.000 kilos. 43635.

CAMIONES transporte para toda España. Teléfono 33814.

PIDA presupuesto de transportes al 33794. Camiones de cinco a diez toneladas.

CAMION para Navarra. Admite carga hasta 4.000 kilos, 3 al 8 septiembre. Escribid: TA, 300.

CAMION nuevo Diesel, servicio carretera. Teléfonos 13426 y 33581.

RIO - Los. Mudanzas, transportes. Malasaña, 11. Tel. 29165.

PORTES rápidos. 43708.

MERCANCIAS Salamanca salida lunes. Transportes Victoria. Alberto Bosch, 7.

Traspasos

GUION. Ventura Vega, 18.

GUION, Traspasos. Valdés. 34884.

TRASPASO grandes locales, ... muebles. Leganitos, 17.

TRASPASO tienda. Fernanflor, 14.

MAGNIFICO local instalado, vivienda, confort, bien situado, facilidades. Abstenerse intermediarios 26873.

TOMARIA pensión, lechería, taberna, otros. Escribid: Ferraz, 102. Martínez.

BUENAS tabernas, restaurantes. Plaza Mayor, 34. Bar.

MAGNIFICA bodega - tienda, huevería, ... Mayor. Plaza Mayor, 24. Bar.

ACREDITADA bodega taberna, ... Escribid ... 34638. Cruz, 30.

DOS preciosas lecherías, barrio Salamanca. Plaza Mayor, 24. Bar.

IMPORTANTISIMO bar esquina, sin traspaso. Plaza Mayor, 24. Bar.

PARA traspasar rápidamente? ...

PARA adquirir un buen negocio? Duque.

DUQUE. Hortaleza, 40. 28185.

FABRICAS jarabes, licores, ... 15.000, "Duhesoro". Plaza Canalejas, 5.

TRASPASO colegio Cuatro Caminos. Teléfono 43800.

DESEO local, preferible piso bajo, luz industria. 53304.

ULTRAMARINOS, cualquier industria. Torrijos. 32381.

RAIMONS, traspasos todas categorías. Príncipe, 4. 21484.

ESPLENDIDOS locales céntricos, instalados modernamente, cualquier negocio. Teléfono 33411. Doce a una.

Varios

ACUCHILLADO, encerado. 58820.

PINTURA general, económica. 60428.

REPOSTEROS Madrigal. 18874.

ACUCHILLADOR, encerador, cabezas económicas. 73431.

PINTOR, presupuestos gratis. 42318.

CHINCHES exterminio, garantizado, presupuestos gratis. Teléfono 33082. Aplicaciones Chamberí, 5.

NEVERAS eléctricas, reparaciones para cualquier marca. 13881.

TAPICERO, economía, rapidez. 15481.

ARREGLO camas, niquelado, somiers. 73640.

TELEFONEANDO al 50672, "Molinero", estos anuncios mismo precio.

DESINFECCION, desinsectación, desratización garantida. Casa Cristo. 37507.

CAMISERIA, muestra compro ... Escribid: Parrá. Alas. Alcalá, 32.

NECESITO encargado jefe buenas referencias, aportando 20.000 pesetas. Apartado 8.087.

SOLICITO socio aportando 8.000 pesetas ampliar negocio. Escribid: Carmen. Alas. Alcalá, 32.

PARA explotación restaurante, primera, y ... oficinas, ... comercio o ... personalidades, con ... moral y material, ... Principe, 14; de diez a una.

ADMINISTRADOR 18.000 Banca. Urbanas. Escribid: Fuente. Alas. Alcalá, 32.

PINTAMOS habitaciones 12 pesetas. 73785.

Ventas

"Ninguna persona puede vender, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del de por 100 del ... de la tasa."

MOTORES, transformadores, bombas. Huertas, 40.

ALMONEDA muebles. Huertas, 40.

MUEBLES piano vende Matesanz. Luna, 2.

REGISTRADORA plana, industrias Lorenzo. Calatrava, 8.

MUEBLES Gamo. Facilidades de pago. Beneficencia, 4.

MOTORES, 13671.

TRANSFORMADORES, 13671.

MAQUINAS escribir "La Numen". Hortaleza, 114.

DESPACHO piso, buenos muebles. 43055.

GRANDIOSA oportunidad: elegantísimos despachos, comedor, alcoba, tresillo. Arenal, 7.

ABRIGOS pieles, precios increíbles. Fuencarral, 68, esquina Farmacia.

DESHACEMOS bajos. 30653.

MUEBLES plazos. Luna, 26.

MODERNISIMO comedor. Príncipe, 7.

MUEBLES estilo, económicos. Galerías Cervantinas. Fuencarral, 73.

VENTAS máquinas escribir. Infantas, ...

PERSIANAS. Linóleum. Sánchez. Cervantes, 5. Tel. 28371.

REGISTRADORAS todas marcas y modelos. Plaza Canarias, Reina, 28.

VENDO muebles de lujo, madera, mantas, objetos. Claudio Coello, 22, portería.

BIDONES varios. 30686.

TEJA curva 30 céntimos en Madrid. 68403.

COMEDOR moderno, económico, armario, colchones. 63616.

VENDO piano Ibach alemán, magnífico, y ... Teléfono 17363.

VENDO gabardina Manila, 63 centímetros. 20089.

CALDERA vapor. 69120.

COMEDOR, 800; armarios, camas, colchones. Pardiñas, 17, entresuelo.

DORMITORIOS, modernos, sillerías Luis XV, XVI, ... Fuencarral, 26.

CAMBIA-discos "Pathé", últimos modelos. Alcalá, 125.

RADIO tomadiscos, Philips 6 lámparas, ... Voz de su Amo, ... Radio ... 1.500. Radio Cinema ... Antonio Acuña, 3.

CACHORROS caniche, ... perros ... pequineses, ... Pajarería Inglesa. Alcalá, 106. Teléfono 55860.

PARTICULAR vende aparato radio americano Bruguera, fonógrafo, muebles. Doctor Castelo, 6, principal derecha. ...

CLARABOYAS por ... 15483.

TEJA, madera, puertas, ventanas, baldosas, ... derribo ... Ferraz, 6. 15483.

OCASION, alcoba, 1.500; despacho español, 800; tresillo, 900; comedor, 700. Luna, 26. Encontrados ...

FRIGIDAIRE americano. Barbastro, 6.

RADIOGRAMOLA americana, para bar, salón. Oferta. ... Teléfono 17734.

OPORTUNIDAD: despacho, 1.500 pesetas. Beneficencia, 4.

MODERNO comedor, armario. Pardiñas, 26, bajo B.

VENDO material de trillo. Dos Hermanas, 13.

CAJAS caudales. Cabestreros, 1.

DORMITORIO completo, 1.500; comedor, 1.500; tresillo, 850. Corredera Baja, 38.

PARA jabones. Carlos Caño, Lucio, 17.

RADIO, ocasión, cambiador discos, 1.500; Philips cuatro lámparas, continua, 950; Voz de su Amo, onda corta, 900; radiogramola alterna, 1.500; radio onda Fillen, 1.800. Radio Cinema Ciudad. Antonio Acuña, 3.

PRENSAS. Maquinaria vinícola. Manrique - Manila. Logroño. Apartado 1. Logroño.

TALLISTAS. Madera. ... Tel. 73943.

MAQUINA Singer, sastre semi-nueva. Montalbán, 14, primero izquierda.

RADIO Aldo extranjera, universal, seis válvulas. Calle Delicias, 21, tercero A.

RADIO extranjera americana. Paseo Marqués Zafra, 38, segundo izquierda.

ESTUCHE, mesa de bajo. Toledo, 32, segundo derecha.

COMEDOR económico. Pomano, 8.

PRECIOSO mueble rinconera, salón Luis XIV. Narváez, 42, principal B.

ARMARIO, cama, dos lunas, mesas y mesita; ... Francisco Rico, 15, segundo A.

COMEDOR moderno, caoba ... nogal. 1.500.

SABANAS, ... Merinero ...

JARDINERA, ... Valdeacederas, 3.

RADIO extranjera universal, toda onda, baquelita, ... Vicente, 44.

COCHE niños Eclaireur ... Núñez Balboa, 108, primero izquierda.

ENCERADORA ... Víquera ... 500 kilos. 52207.

BARGUEÑO antiguo. Portier, 28, primero D.

VENDO lavabo, ... Teléfono 38136.

VENDO modernísimo coche silla niño, perfectamente conservado. Teléfono 54828.

SE vende coche Citroen, Palo, nuevo, ... Carlos Arniches, 18.

COCINA completamente nueva, 100 por 60. 71838.

VENDO tres puertas madera, balcones. Albarracín, 18.

BICICLETA señora ... Alcalá ...

MAQUINA escribir, ... Carretas, 3, primero.

BIEN adornar pañales. 84175.

AUSENCIA forzosa, magníficos muebles, ... comedor, dormitorio, gran despacho, cuadros, vajillas, tresillo, lámparas, varios. 84175.

Viajes

AUTOS, Aduana, Automóvil Club, Viajes ... 13881.

FLODEE. Autocares, ... turismos, viajes, bodas. Travesía Trujillos, 2. 17862.

115 kilómetros ... 14470.

AUTOMOVIL, ... Ayala, 23. 63825.

ARENAS, dos plazas, kilómetro. 34088.

VIAJES carretera, 1,50 kilómetro. 49705.

ESTOS ANUNCIOS se reciben en

ALCALA, 32

Teléfonos 21072 21073

ESTOS ANUNCIOS SE RECIBEN EN:

Alberto Aguilera, 14.—ROSPI.
Alcalá, 32.—ALAS. EMP. ANUNCIADORA.
Alcalá, 2.—ESTANCO.
Alcalá, 23, dup., 'pral.—MOLINARI.
Alcalá, esquina General Mola. (Quiosco.)
Alcalá, esquina Antonio Acuña. (Quiosco.)
Avenida de José Antonio, 14.—DANDO.
Avenida José Antonio, 21.—PUBLICITAS, S. A.
Av. José Antonio, 22.—ESTANCO (casa Imperial).
Arenal, 1.—GISBERT.
Carmen, 16.—LA PRENSA.
Cruz, 1.—AGENCIA FARO.
Cruz, 7.—HIJOS V. PEREZ.
Cruz, 11.—PUBL. ALONSO.
Concepción Arenal, 4.—...
Duque de Sesto, 33.—EBLIOS.
Eloy Gonzalo, 32.—PALABRAS.
Fuencarral, 147.—ANUNCIADORA "ECOS".
Glorieta Bilbao, 3.—SITRES.
Hortaleza, 5.—ORBE.
Mayor, 4.—ANUNCIAR.
Mayor, 4.—A. P. A.
Montera, 32.—ROSMAN.
Narváez, 11.—GARCIA VAZQUEZ.
Núñez de Balboa, 13.—GAMA.
Paseo Prado, 18.—AG. INTERNACIONAL.
Peligros, 2.—LOS TIROLESES, S. A.
Plaza Matute, 10.—PUBL. DOMINGUEZ.
Preciados, 38.—ENRIQUE DE LAGUNO.
Puerta del Sol, 13.—LIBRERIA FE.
Sagunto, 22. Noble Iglesia.—VELOCOP.
Príncipe, 12.—"FRANA", PUBLICIDAD.

Y en la Administración de YA, Alfonso XI, 4.

(1782) Signed original of this letter sent to State hms for delivery 9/23/43.
hms

Spain folder
1-43

September 22, 1943.

My dear Hayes:

Many thanks for yours of September sixth. I am glad that our position in the press is so much better.

Things seem to be going rather well. You must have had an interesting time when the Italian preliminaries were being discussed in Madrid and Lisbon.

Always sincerely,

FRANKLIN D. ROOSEVELT

Honorable Carlton J. H. Hayes,
American Embassy,
Madrid,
Spain.

arlet 9/23/43

Personal

Madrid, September 6, 1943.

My dear Mr. President:

Supplementing my letter of August 31st, I am enclosing a copy of yesterday's Mundo, the Spanish magazine I 1/ mentioned, and also of yesterday's Ya, published in Madrid, 2/ which is the most widely read newspaper in Spain at the present time. You will see that they represent a marked improvement over the attitude displayed by the Spanish press and Spanish magazines several months ago. Newspapers like Ya, except that they do not publish Russian news, now come very close to being objective as far as news on the international situation is concerned. As you undoubtedly know, I am working on the Russian angle of Spain's international attitude. I am very hopeful not only that no more replacements will be sent to the Blue Division in Russia, but that the Division will be withdrawn. I am also hopeful that the Spanish press will begin to publish Russian news, although I have not, myself, taken up that aspect of the situation yet, preferring to wait until the Blue Division has been withdrawn, or is closer to being withdrawn.

I shall not bother you with frequent letters on the subject, but, in as much as you expressed such direct interest in the attitude of the Spanish press, I thought you would like to receive some representative examples.

With the highest regards, I am,

Faithfully yours,

Carlton J. H. Hayes

Enclosures:
1/ Copy of Spanish magazine, Mundo.
2/ Copy of Spanish newspaper, Ya.

The President,
The White House.

Personal

Madrid, August 31, 1943.

My dear Mr. President:

I thought you might enjoy reading the story about "Fala" in the latest issue of the Spanish weekly magazine, 1/ Semana, which I am enclosing. You will note that it is the leading article. You may also note in the same issue the articles on the Duke of Kent and on the "Forest Commandos". Semana is publishing more and more articles of interest to us. Moreover, its companion magazine, Mundo, which is the most widely read magazine in Spain, has, in effect, become a United Nations propaganda publication.

The Spanish daily press likewise continues to improve, the principal newspapers now carrying a preponderance of United Nations news. Improvement among the smaller papers is slower, but real. Spanish newspapers are now carrying advertisements of our Spanish-language radio programs as well as commercial advertisements of Metro-Goldwyn-Mayer, U. S. Steel, Kolynos toothpaste, et cetera. Spanish newsreels, which are a Government monopoly, are likewise carrying shots of our troops in action. The shots of the Sicilian landing have been particularly effective, and long lines of theater-goers are waiting to buy tickets to see them.

I took the liberty of showing your personal letter of August 14th to Foreign Minister Jordana, and I believe it has already had the effect of stimulating the very marked improvement in Spain's public attitude toward us, as reflected not only in positive acts of the Spanish Government which are useful to us, but in all publicity media.

I appreciate your having written to me in that vein, and I also believe that a heart-to-heart talk with Cárdenas

from

The President,
The White House.

from time to time would be of considerable value in further accelerating the clear tendency of this Government to come over to our side. I hope, at the same time, of course, that amid the many things to which you have to give your attention, these days, you may find a way to keep informed in some detail of the specific advances we are making here. If it is more convenient to you, I shall from time to time continue to summarize these advances in personal letters to you.

With kindest regards,

Very sincerely yours,

Carleton J. H. Hayes

Enclosure:
1/ One copy of the Spanish weekly magazine, Semana, of August 31, 1943.

T-170

Spain folder 1-43

THE WHITE HOUSE

WASHINGTON

October 18, 1943.

MEMORANDUM FOR

THE UNDER SECRETARY OF STATE:

FOR PERSONAL PREPARATION OF REPLY FOR MY SIGNATURE.

F.D.R.

Letter to the President from Hon. Carlton J.H. Hayes, Madrid, 10-4-43, marked Personal, in re Spain's present attitude towards the war and Germany, and the United Nations.

(1997)
hmo

Signed original of this letter sent to Hon. E. R. Stettinius, Jr.
for delivery.
hmo

Spain folder
1-43

October 25, 1943

My dear Hayes:

I have just received your letter of October 4, 1943, giving an account of recent developments in Spain. These are in general gratifying, and we have just learned that in all probability the Blue Division will have been retired from the front in a week.

It has been suggested that the Germans may form a sort of foreign legion, in which they will incorporate any members of the Blue Division who may decide, of their own free will, to continue fighting. It seems a little far-fetched to me, to suppose that any considerable number of these Spaniards would wish to remain on, especially as the voluntary character of their enlistment in the first place was subject to very considerable doubt. I wonder if this may not be a maneuver to maintain the Blue Division on the eastern front under another name.

Spain stands to lose in such a game, as you have been careful to point out to Count Jordana. I think it would be well for you to keep this reality before the Foreign Minister, in the hope that the Spanish Government will yet cleanly remove this awkward and ill-advised feature of Spanish foreign policy, albeit tardily, in the interest of the future of Spain's foreign relations. If this situation could be completely corrected, and a statement issued by the Spanish Government, the effect would be more beneficial than any we may expect from half measures carried out secretly.

I well realize that you have been on the job steadily now for seventeen months, under most trying and difficult circumstances. You have, I feel, done a magnificent job and I want you to know that the very tangible successes you have achieved are fully appreciated here. I should have liked to call you home for consultation before this, but have felt it the part of prudence to postpone that satisfaction in view of the very rapidly evolving situation in the Peninsula.

Very sincerely yours,

FRANKLIN D. ROOSEVELT

The Honorable
Carlton J. H. Hayes,
American Ambassador,
Madrid.

acked 10/25/43

Personal

Madrid, October 4, 1943.

Dear Mr. President:

This exposed flank of ours becomes, I am glad to report, progressively less critical and dangerous. General Franco is giving evidence of having taken seriously what I told him in our lengthy conversation on July 28th -- that in her own interest Spain could no longer afford (1) to adhere to dubious "non-belligerency", (2) to tolerate a markedly pro-Axis press and radio, (3) to leave the pro-German Falange uncurbed, or (4) to maintain the Blue Division on the Russian front.

Ten days after that conversation, the Caudillo issued orders to the press to change its tune and to observe strict impartiality between the belligerents -- orders which are not yet universally obeyed but which have led to a very obvious improvement in the principal newspapers. He must also have given special curbing instructions to those Falangist leaders most inclined to combat us in deed or in word. There has been a notable lessening of Falangist oratory, and even the big chief, Arrese, who couldn't be entirely silenced except by a major operation, now subordinates his customary denunciation of communism to an elaborate exposition of the thesis that Falange is not a platform, that it is sui generis and should not be confused with any foreign product like Fascism or Naziism, and that, above all, it is "adaptable".

Last Friday, the Caudillo gave his annual gala reception in the Oriente Palace to the diplomatic corps and the staffs of the various Spanish ministries, and afterwards made a speech. This year, unlike previous years, he did not receive the "Party" and did not wear the Falangist uniform. He wore instead a naval uniform -- perhaps in con-

firmation

The President,
The White House.

firmation of what he said at La Coruña, last month, to the effect that Spain's future, like her past, was on the sea and toward the Americas. And in the speech he made, last Friday, he uttered publicly and solemnly, for the first time, the hitherto tabooed word of "neutrality" to define Spain's international position. I am sure we shall never again hear of Spain's "non-belligerency". It is as politically dead as its author, Serrano Suñer. Jordana has triumphed, and Franco, I sometimes think, may be considerably smarter than at other times I give him credit for being.

By now, too, the Spanish Blue Division should have been on its way out of Russia. I have it from excellent, but of course confidential, sources that shortly after I talked with Franco on July 28th he consulted the Supreme War Council -- the Ministers of Foreign Affairs, Army, Navy and Air, and the Chiefs of Staff -- and obtained their unanimous approval for the gradual withdrawal of the Legion. But then, on August 20th, Sir Samuel Hoare went to Franco at La Coruña with what Jordana has since described to me and also to the British Chargé as a "blare of trumpets", apparently encouraging the British press and the BBC to proclaim that he went with "demands" for the Legion's withdrawal. The publicity from Britain about it has continued to date with the unhappy results that the Spanish Government, if it should now withdraw the Legion, would seem to do so through compulsion and not on its own initiative, which hurts Spanish pride, and that, with the Germans alarmed and exerting heavy counter-pressure, the Legion still remains in Russia.

Nevertheless, the Legion has shrunk during the last two months to about 11,000 men, and, with a cessation of the unfortunate publicity from Britain and with the rapidly lessening fear of Germany on the part of the Spanish Government, I expect that further shrinkage of the Legion will soon ensue and that all the Spanish boys will be out of the trenches in Russia well before Christmas. Meanwhile, I am utilizing every opportunity quietly to press Jordana on the matter.

I don't mean to imply, from all the foregoing, that we are entirely out of the woods in Spain. The Germans here as elsewhere are now desperate and, failing to arrest the drift of the Spanish Government towards us, they are redoubling their efforts through propaganda and intrigue to halt the drift of popular opinion towards us. Of late they have been especially active in attempting to increase the number of "diehards" among the Falange -- who also are desperate -- and to incite them against Jordana and other "compromisers" within the Government. Rumors even emanate from them of a pro-Axis coup d'état against Franco.

From

From reports reaching me from Lisbon, I gather that Portugal will shortly join us in the war. Such a development will be a crucial test of Spain's position between Germany, on the one hand, and the United States and Great Britain on the other. I believe that Germany will utilize it in a supreme (and last) endeavor to embroil Spain in war against us. I also believe that, thanks to our now obvious military superiority and to the policy which, during the past eighteen months, we have pursued towards Spain, this country -- its Government as well as its people -- will resist all German blandishments and threats.

The Italian Ambassador here, with the Military, Naval, Commercial and Press Attachés, is cooperating with us loyally and helpfully. Furthermore, he is managing to line up almost all the staff of his Embassy and Consulates and the majority of the large Italian colony with the King and Badoglio. We have assurances from Jordana that Spain will continue to recognize the Royal Italian Government and will withhold recognition from the puppet government of Mussolini.

May I call your attention to a brilliant and, in my opinion, most important article on "Roman Night" by Gouverneur Paulding in The Commonweal for August 13, 1943. It deals with a rundamental problem which will confront us not only in Italy but all over central and western Europe -- the problem of how to obviate or mitigate the internal hatreds and strife within countries externally freed by our arms.

When the time seems propitious, I should like to report in person to you and to Mr. Secretary Hull. I have been here steadily now for seventeen months.

With hearty congratulations to you on the progress of the war, I am,

Faithfully yours,

Carlton J. H. Hayes

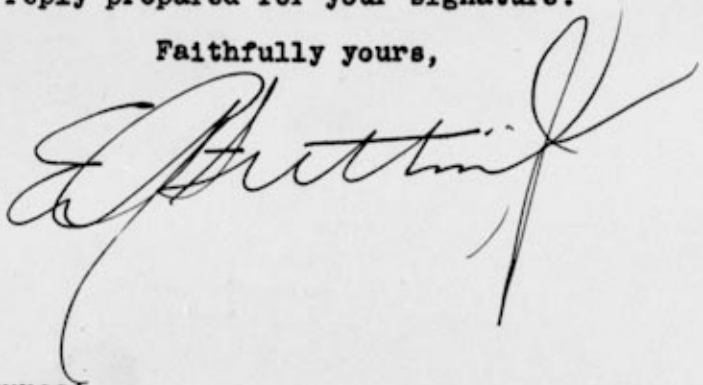
DEPARTMENT OF STATE
WASHINGTON

October 22. 1943

My dear Mr. President:

I return herewith the letter of Ambassador Hayes, addressed to you on October 4, 1943, together with a draft reply prepared for your signature.

Faithfully yours,



Enclosures:
1. From Ambassador Hayes, October 4, 1943.
2. Draft reply.

The President,

The White House.

Department of State

BUREAU / DIVISION: Eu

ENCLOSURE

TO:

Letter drafted: 10-20-43

ADDRESSED TO

The President

Send to State - W
pr in pouch

U. S. GOVERNMENT PRINTING OFFICE 1—1083

T-175

Spain folder 1-43

THE WHITE HOUSE

WASHINGTON

October 25, 1943.

MEMORANDUM FOR

HON. E. R. STETTINIUS, Jr.

I wish you would make a note to have Hayes from Spain come home for a little holiday at the first opportunity.

F.D.R.

(2041)
hmo

Original of this memorandum, and enclosure, returned to Mr. Stettinius, 10/30/43.

Spain folder 1-43

"C. R. S. Jr.
This is a military matter first of all-
Take up with Gen. Marshall
F. D. R."

October 29, 1943

MEMORANDUM FOR THE PRESIDENT

May I call your attention to a portion of a telegram dated October 22 from Ambassador Hayes at Madrid (copy enclosed) concerning a recent conversation with the Spanish Foreign Minister? Among other things Señor Jordana said that the Spanish people and Government felt deeply that Rome and especially the Vatican should be spared from useless destruction. He suggested that Spain might be helpful in making Rome an open city. He contemplated a withdrawal of all German troops from Rome and the area immediately surrounding it and our agreement not to occupy it subsequently. While the Italian Government would, of course, be permitted to return no troops would be permitted in the city and it would be neither attacked nor defended.

Mr. Hayes emphasized that in any such plan the principal representation would have to be made to the Germans. The Foreign Minister indicated that he would take the matter up immediately with the Germans both in Madrid and in Berlin.

Edward R. Stettinius, Jr.

Enclosure:

Telegram no. 3085,
October 22, from Madrid.

Spain folder 1-43

THE UNDER SECRETARY OF STATE
WASHINGTON

October 30, 1943

MEMORANDUM FOR THE PRESIDENT

The Department agrees wholeheartedly with your suggestion that Ambassador Hayes should be permitted to come home soon for a holiday.

We would like to defer this for at least a fortnight, however, in view of the important representations we are asking him to make to the Spanish Government over the cordial Spanish telegram to Laurel, the Japanese puppet in the Philippines. We shall follow this closely and suggest that he come back just as soon as possible.

E. R. Stettinius

THE UNDER SECRETARY OF STATE
WASHINGTON

November 1, 1943.

Dear Miss Tully,

You will recall the President recently wrote me relative to Ambassador Gauss. I discussed the matter with him at lunch last week and inasmuch as it was disposed of in conversation, we will not be responding to his memorandum of October 22nd.

With best wishes,

Sincerely yours,

E. R. Stettinius, Jr.

Miss Grace Tully
The White House
Washington, D. C.

Spain folder 1-43

Personal and [redacted]

Madrid, November 15, 1943.

file

Dear Mr. President:

Your very kind letter of October 25th has just arrived. Its date curiously coincides with the date on which, according to Count Jordana, the last Spanish soldier was withdrawn from the eastern front. The Blue Division was then being reassembled behind the lines at Königsberg preparatory to its transportation home as rapidly as rail facilities would permit. To date four contingents of about 600 men each have reached San Sebastian. The Foreign Minister assures me that the Government here wants all the Blue Division home and will seek to discourage any members from remaining with the Germans, although he admits that "a few" may remain either because they are fanatically anti-communist or because they are irresponsible. To my plea that Spain, in her own interests, should give publicity to the withdrawal of the Division he replied that I could not imagine the trouble he had already had with the Germans about the matter, and that publicity now would but add to the trouble and probably impel the Germans to place new obstacles in the way of the return of further contingents.

Hard on the heels of this welcome news about the Blue Division came, as you know, the upsetting news of Count Jordana's most ill-advised and stupid telegram to Laurel, the head of the puppet, pro-Japanese "Government" of the Philippines. No amount of explaining by the Foreign Minister or anyone else can justify this action or repair the damage which it has done to Spanish-American relations, and which Japanese and German propaganda are naturally exploiting to the full. For your information, however, the facts in the case seem to be these: Jordana received a telegram from Laurel (doubtless inspired by the Japanese) stressing the cultural ties between the Spanish and Filipino peoples.

He

The President,
The White House.

DECLASSIFIED
State Dept. Letter, 1-11-72
By J. Schauble Date FEB 22 1972

He turned it over to a subordinate (J. M. Doussinague) -- about the only one in the Foreign Office that is now really pro-Axis -- who, without consulting the Undersecretary or the official in charge of the appropriate division, prepared a reply, got it initialled by the Foreign Minister, and had it sent. Jordana imagined it was merely a matter of polite routine and was, I believe, honestly surprised and shocked when it was interpreted at Tokyo and Berlin as a "recognition" of the puppet "Philippine Republic". He tells me he stands squarely with Franco against Japanese imperialism in the Far East, and has persistently refused Japanese requests to recognize pro-Japanese Governments in Burma and the Philippines and to raise the rank of the Japanese mission in Madrid from Legation to Embassy. He has now issued a public statement disclaiming any Spanish intention of recognizing the Laurel "Government".

I have been afraid, during the past week, that as a result of the Laurel affair Count Jordana might be, or feel, obliged to resign. That would be eminently pleasing to the Axis, I am sure, and unfortunate for ourselves. He is not brilliant, but he is honest and pertinacious, and he is universally regarded in Spain as the embodiment of the current pro-Allied trend. I am now inclined to think that, with personal assurances I have been able to give him from the State Department, he will not resign; and I am, of course, already pressing him to obtain from the Council of Ministers compliance with certain requests of ours which may serve to reassure the American public that Spain is not leaning anew toward the Axis. Specifically, I am asking for (1) release of Italian warships and merchant vessels from Spanish ports; (2) landing rights for American commercial airlines; (3) travel of United Nations nationals on Spanish ships; (4) direct telegraphic radio service between Spain and the United States; (5) an embargo on the export of wolfram; and (6) expulsion of German agents from Tangier. Some of these, involving important Spanish interests and different Governmental agencies, may require considerable negotiation, but others I hope to obtain promptly.

You were especially kind and gracious in commenting on my suggestion about a visit to America. As you well know, I am here to do a wartime job and to do it to the best of my ability. All you have to say at any time in the near or distant future as long as the war lasts is "stay", and I stay, or "come back" and I come back. My loyalty to you and to the great cause you represent is complete.

Faithfully yours,

Carlton J. H. Hayes

Spain folder
File Personal 1-44

THE UNDER SECRETARY OF STATE
WASHINGTON

February 11, 1944

MEMORANDUM FOR THE PRESIDENT

You will recall speaking to me several months ago about the desirability of permitting Ambassador Hayes to return for a holiday when conditions made this possible.

We have had this very much in mind, but one event after another has occurred necessitating his remaining at his post. This is especially true right now but we shall, of course, suggest that he come home just as soon as it may seem advisable.

E. R. Stettinius, Jr.

PSF: Spain folder 1-44

file personal

THE WHITE HOUSE
WASHINGTON

April 13, 1944.

MEMORANDUM FOR THE PRESIDENT:

Re: Current Negotiations with Spain.

As you are no doubt informed, the Spanish are insistent that they be permitted to continue small shipments of tungsten starting immediately. The British are disposed to yield to this demand, as is also Ambassador Hays, who suggests permitting shipments of 60 tons up to the end of June, to be deducted from the 300 for the balance of the year. FEA and State have been equally insistent that no tungsten be shipped until after June 30th, by which time, it is hoped, military operations may interfere with shipments. The matter will probably be appealed to you.

I feel quite strongly that this matter has now ceased to be one of a few tons of tungsten more or less and has become a symbol. The stronger line toward the neutrals in the Secretary's last speech received general approbation. Any action that might now be interpreted as being inconsistent with the Secretary's words might be of great harm in undermining confidence in the sincerity of the Administration's announced policy.

In other words, I feel that it has now almost ceased to be a matter of economic warfare but has rather become a matter of high foreign policy.

Lauchlin Currie

DECLASSIFIED
By Deputy Archivist of the U.S.
By W. J. Stewart Date FEB 22 1972

~~SECRET~~

PSF. Spain folder, 1-44

May 1, 1944.

MEMORANDUM FOR:

SECRETARY OF STATE.

Referring to the letter addressed to you by our Ambassador to Spain, dated April 17, copy returned herewith, I am in full accord with your proposed message in reply to Ambassador Hayes transmitted to me in your memorandum of April 28, 1944. Please tell this to the Ambassador.

"F.D.R."

F. D. R.

Returning carbon of letter which the Secretary of State received from Hon. Carlton J. H. Hayes, American Embassy, Madrid, Spain, 4/17/44, together with carbon of memorandum which the President received from the Secy. of State, 4/28/44, in re above. Original papers retained for our files.

DEPARTMENT OF STATE

THE SECRETARY

April 28, 1944

MEMORANDUM FOR THE PRESIDENT

I enclose herewith a Personal and Strictly Confidential letter which I received from Ambassador Hayes. If you concur, this will be acknowledged to the effect that while his generous and unselfish suggestion is appreciated in the fine spirit in which it is made, you and I have entire confidence in him and are fully alive to the very splendid job he has done in Spain. Hence there is not the remotest thought on the part of either one of us to have him leave his post.

CH

COPY:S:ARK

NSC
P

THE FOREIGN SERVICE
OF THE
UNITED STATES OF AMERICA

AMERICAN EMBASSY

Madrid, April 17, 1944.

Personal and
~~Strictly Confidential~~

Dear Mr. Secretary:

I appreciate that I am under rather heavy personal fire from certain "leftist" journalists in the United States. Despite their persistently perverse misrepresentation of my real attitude toward the existing Spanish ré gime and despite their seemingly invincible ignorance as to why we pursue the policy we do towards Spain and what practical advantages we have derived and continue to derive from it in our supreme struggle against Naziism, their campaigns undoubtedly distort and intensify the justifiable popular reaction of more responsible public opinion in the United States against the essentially fascist set-up in contemporary Spain, and thereby cause no little embarrassment to you and to the President.

As you know, I came to Spain well aware of the inherent difficulties in this situation and not by reason of any desire or personal ambition on my part, but only because the President put it to me as a patriotic duty. This duty I have tried for two years now to discharge to the best of my ability, always, I trust, in accordance with your instructions and in furtherance of the war and post-war aims which you and the President have so cogently voiced. Personally I do not mind criticism and I am prepared to continue on the course here if the President sincerely believes that I am not more of a liability than an asset, and if you so direct.

However, a presidential election is not far off. I expect that President Roosevelt will be reelected by a thumping majority. That he should be, is, I am convinced, the prime requisite not only for carrying the war to a speedy and successful conclusion, but also for ensuring a wise and far-sighted peace settlement. I earnestly

hope

The Honorable
Cordell Hull,
Secretary of State,
Washington.

DECLASSIFIED
State Dept. Letter, 1-11-72
By J. Schauble Date FEB 22 1972

hope therefore that if, in your or his opinion, any appreciable segment of the electorate is likely to be alienated from his support through adverse public criticism of me and my conduct of this post, you will candidly advise me. You can be sure that you have only to say a word and that in the national interest I shall be very glad to be replaced in Spain.

May I request that the content of this letter be conveyed to the President together with the expression of my highest regards.

Faithfully yours,

CARLTON J. H. HAYES

THE WHITE HOUSE

WASHINGTON

July 3, 1944.

MEMORANDUM FOR

THE SECRETARY OF STATE:

FOR YOUR EYES ONLY. TO READ AND PREPARE REPLY.

F.D.R.

CONFIDENTIAL letter from Carlton Hayes from Madrid, June 26th, re affairs at present in Spain.

Personal and
[redacted]

Madrid, June 26, 1944.

Dear Mr. President:

It is some time since I have reported directly to you about the situation in Spain. Affairs have been moving rapidly here, as elsewhere, and my greatest present anxiety is that we should not impair or imperil, but should rather enlarge the facilities which we are now obtaining from this strategically situated country.

One of these facilities is military intelligence. Our intelligence services in Spain -- to say nothing of the British and French -- have been greatly expanded at the very time when the German has been contracted, and for several months past they have been multiplying their "chains" into France. A recent message from Algiers informs me that 65% of Allied intelligence -- and 90% of American -- concerning German military dispositions in France are derived from our intelligence services in Spain. The Spanish authorities are, of course, well aware of this. To date they have not interfered with it, and our policy here should be such as not to tempt them to interfere with it during the ensuing critical months.

Another facility afforded us is the unhampered reception and evacuation of Allied airmen and other military personnel who find their way out of France and into Spain. Of American airman alone -- not counting the British -- over 900 have to date been cared for in Spain and safely evacuated through Gibraltar. At present, new American arrivals are at the rate of 25 a week, and we expect a considerable increase in this number as the fighting in France draws nearer to the Spanish frontier. In all this we have had excellent cooperation from the Spanish authorities, and we want it continued on an ever-
1/ enlarging scale. In this connection, I enclose an extract from a personal letter to Mrs. Hayes from Mrs. Hawley, the

wife

The President,
The White House.

DECLASSIFIED
State Dep[illegible], 1-11-72
By J. Schauble Date FEB 22 1972

wife of our Consul at Bilbao, concerning the last honors paid on Spanish soil to a young American airman whose body was washed ashore from the Bay of Biscay. It incidentally indicates the sympathetic attitude which Spanish officialdom customarily has towards all our airmen.

There is every evidence, moreover, that the Spanish Government is honestly seeking full implementation of our agreement of May 2nd. Some 70-odd German agents have already been expelled from the country, and 100 more are slated for early expulsion; and various measures which we have proposed to prevent wolfram smuggling are being adopted and applied.

In pursuit of a realistic policy of direct advantage to our war effort, we certainly want to cut down, and as rapidly as possible shut off, Spain's trade with Germany in strategic materials. But the means of doing this must be realistic also.

It doesn't help us in ensuring needful Spanish cooperation to belittle, for example, the concessions which Spain made in the wolfram agreement of May 2nd. Spaniards know that Portugal exported to Germany twice as much wolfram between February 1 and June 6 as Spain will have exported between February 1 and December 31, and that whereas Portugal receives in return not only words of appreciation but also a good deal of miscellaneous economic assistance, Spain receives only criticism and a grudging minimum of petroleum (which she received before the wolfram agreement).

Nor does it help us, in seeking further embargos on Spanish exports to Germany -- woollen goods, hides, olive oil, et cetera -- simply to demand them, and then to turn a deaf ear to Spanish requests for compensatory commerce with us. Spain is in dire need of cotton, rubber, fertilizer, and certain machinery, all of which we appear most reluctant to let her have. Spain also needs to export <u>somewhere</u> in order to pay for her imports, and if she decreases her trade with Germany she naturally counts on the Allies to increase theirs with her. All this was the prime topic of conversation with me during my recent trip to inspect the American exhibit at the Barcelona Fair. It is of vital concern not merely to the Spanish Government but to the Spanish people.

There is no likelihood of any early upset of the Franco régime in Spain. For the present it is the government with which we have to deal here and from which we obtain useful facilities and expect more. That we do not like its ideology

should

should not stand in the way of our realistically obtaining advantages from it in the war against Germany.

In time, of course, the Falange will disappear -- and almost certainly the Caudillo with it. But that time is not yet at hand, and attacks on the régime from the outside will most probably tend to prolong rather than shorten the time. Nor should any impartial observer venture to predict whether, when the time comes, the disappearance of Falange (and the Caudillo) will be accomplished by relatively peaceful evolution or by revolution and bloodshed. Meanwhile, I believe we should work with the government which is, without going out of our way to praise or dispraise it, and we should maintain a disinterested neutrality among the divergent elements which aim eventually to supplant it.

With the highest personal regards,

Faithfully yours,

Carlton J. H. Hayes

Enclosure:
1/ Extract from Mrs. Hawley's letter to Mrs. Hayes, as stated.

Extract from a letter of Mrs. Harry F. Hawley, wife of the American Consul at Bilbao, dated June 16, 1944.

... Yesterday we buried the body of a young American aviator which was washed up by the sea not far from here. It was really a lovely funeral, as the British colony turned out nearly 100% and the Spanish sent a large contingent of air force and naval officers. The flowers couldn't have been lovelier if the boy had been one of our own sons. I think we all felt that this was a symbol, representing so much.

My husband read the Episcopal burial service as the boy's identity disk said he was a Protestant and there is no Chaplain here. The British cemetery is a very pretty spot, a few miles outside Bilbao, and Albert Smith of Pennsylvania's poor battered body lies under the pine trees next to a British and a Canadian aviator who also were washed against the Spanish coast. We were greatly touched that Spanish officials and the British turned out in such numbers for the funeral. As you know we have no Americans here except our own staff ...

-000-000-

3730
hms

Signed original of this letter returned to Mr. Stettinius' Office for delivery 11/24/44.

Spain folder
1-44

November 22, 1944

Dear Mr. Hayes:

I have read with genuine regret your letter of November 9th in which you tender your resignation as Ambassador to Spain. You have carried out a mission of great difficulty with outstanding success and in doing so you have made a contribution to the war effort of the highest importance. I am mindful of the personal sacrifices and the personal cost which this contribution have involved for you. In reluctantly accepting your resignation for the personal reasons which you describe and effective at such time in January 1945 as may be convenient to you, I wish to thank you most warmly and to assure you of the lasting gratitude of the Government which you have served at a critical period of our history with such distinguished loyalty and efficiency.

With best wishes for the future, I am

Faithfully yours,

FRANKLIN D. ROOSEVELT

The Honorable
Carlton J. H. Hayes,
American Ambassador,
Madrid.

Madrid, November 9, 1944.

Personal and
~~Confidential~~

Dear Mr. President,

In the spring of 1942 you honored and entrusted me with a wartime mission as your Ambassador to Spain. This mission, I believe, has now been discharged. Spain not only did not enter the war on the side of the Axis or jeopardize Allied military operations in North Africa in 1942, in Italy in 1943, or in France in 1944, but has actually accorded us, during the past two years and a half, an increasing number of facilities helpful to our war-effort.

Now that our favorable position in Spain has been decisively confirmed and buttressed by our great military successes on all fronts, the mission in Spain properly loses its wartime emergency character, and I would accordingly ask to be relieved of it. It has been performed gladly by me, in the knowledge that I was serving you and our country and that I had your confidence and support. Frankly, however, it has been costly and wearing for me, and I eagerly look forward to resuming my semi-private life and work at Columbia University.

Will you therefore please accept my resignation as Ambassador to Spain, effective at your convenience and so as to enable me to return home at the beginning of the new year?

To this request, I would add expression of my very grateful appreciation of the trust you have reposed in me

and

The President,

The White House.

DECLASSIFIED
State Dept. Letter, 1-11-72
By J. Schaubie Date FEB 22 1972

and of the unfailing assistance I have had from you and from the Secretary and Department of State.

With the highest personal regards and continuing loyalty, I am,

Faithfully yours,

Carlton J. H. Hayes

Carlton J. H. Hayes

Madrid, Spain.

C 9/11/1

The President,

The White House.

Personal and
Strictly Confidential

Give file to Audrey Sumner

[redacted]

THE UNDER SECRETARY OF STATE
WASHINGTON

November 21, 1944

MEMORANDUM FOR THE PRESIDENT

Subject: Ambassador Hayes

You will recall in my conversation with you this afternoon our discussion relative to the resignation of Ambassador Hayes.

In accordance with your instructions, I am attaching herewith Ambassador Hayes' formal resignation, together with a reply which I have prepared for your signature.

E. R. Stettinius, Jr.

DECLASSIFIED
State Dept. Letter, 1-11-72
By J. Schmoble Date FEB 22 1972

Spain folder 1-45

This letter was printed in full in the New York Times of September 25, 1945.

March 10/45

My dear Mr. Armour:

In connection with your new assignment as Ambassador to Madrid I want you to have a frank statement of my views with regard to our relations with Spain.

Having been helped to power by Fascist Italy and Nazi Germany, and having patterned itself along totalitarian lines the present regime in Spain is naturally the subject of distrust by a great many American citizens who find it difficult to see the justification for this country to continue to maintain relations with such a regime. Most certainly we do not forget Spain's official position with and assistance to our Axis enemies at a time when the fortunes of war were less favorable to us, nor can we disregard the activities, aims, organizations, and public utterances of the Falange, both past and present. These memories cannot be wiped out by actions more favorable to us now that we are about to achieve our goal of complete victory over those enemies of ours with whom the present Spanish regime identified itself in the past spiritually and by its public expressions and acts.

The fact that our Government maintains formal diplomatic relations with the present Spanish regime should not be interpreted by anyone to imply approval of that regime and its sole party, the Falange, which has been openly hostile to the United States and which has tried to spread its fascist party ideas in the Western Hemisphere. Our victory over Germany will carry with it the extermination of Nazi and similar ideologies.

As you know, it is not our practice in normal circumstances to interfere in the internal affairs of other countries unless there exists a threat to international peace. The form of government in Spain and

the

The Honorable
Norman Armour,
American Ambassador,
Department of State,
Washington, D. C.

the policies pursued by that Government are quite properly the concern of the Spanish people. I should be lacking in candor, however, if I did not tell you that I can see no place in the community of nations for governments founded on fascist principles.

We all have the most friendly feelings for the Spanish people and we are anxious to see a development of cordial relations with them. There are many things which we could and normally would be glad to do in economic and other fields to demonstrate that friendship. The initiation of such measures is out of the question at this time, however, when American sentiment is so profoundly opposed to the present regime in power in Spain.

Therefore, we earnestly hope that the time may soon come when Spain may assume the role and the responsibility which we feel it should assume in the field of international cooperation and understanding.

Very sincerely yours,

(signed) Franklin D Roosevelt.

File Personal

DEPARTMENT OF STATE
WASHINGTON

March 9, 1945

MEMORANDUM FOR THE PRESIDENT

Subject: Letter to Ambassador Armour

I attach for your consideration and if you approve for your signature a letter to Mr. Armour, our Ambassador to Madrid. I feel that it will be very helpful if you can give Mr. Armour a frank statement of our views with regard to the Franco Government. Such a letter will be very useful to Mr. Armour as guidance and for such use as he may find most appropriate in his dealings with General Franco and the Spanish authorities.

Joseph C. Grew

Enclosure:

Draft letter to
Ambassador Armour.

T-491

Spain folder
1-45

THE WHITE HOUSE

WASHINGTON

March 12, 1945.

MEMORANDUM FOR

THE SECRETARY OF STATE:

To prepare a very nice letter to Ambassador Hayes for my signature.

F.D.R.

~~SECRET~~

March 9, 1945

MEMORANDUM FOR THE PRESIDENT

With reference to our talk after the Cabinet meeting today, I append a copy of the memorandum on the Spanish situation, with special reference to the relations between Spain and the United States, written by Ambassador Hayes on his departure from Madrid. I think it will interest you.

Joseph C. Grew

U JCG:MA

DECLASSIFIED
State Dept. Letter, 1-11-72
By J. Schaable Date FEB 22 1972

~~SECRET~~

[redacted]

Memorandum on the Spanish Situation with Special Reference to Relations between Spain and the United States

(By Ambassador Hayes, February 1945)

DECLASSIFIED
State Dept. Letter, 1-11-72
By J. Schauble Date FEB 22 1972

[redacted]

I.

Throughout my entire residence in Spain, from May 1942 to January 1945, I had constant evidence that the large majority of the Spanish people greatly desired (1) to stay out of the international struggle, (2) to avoid recurrence of civil war, and (3) to be friendly with the English-speaking democracies, especially with the United States. These desires have been common, not only to the mass of "Leftists" (Republicans and Socialists), but also to most of the "Rightist" groups which supported General Franco in the Spanish Civil War (Liberal Monarchists, Traditionalists, and the Conservative following of Gil Robles) and consequently to members of these groups who hold office in the existing Government (which is essentially a coalition rather than a single-party Government).

General Franco should not be underestimated. He is a cautious and clever politician, and, though a large majority of Spaniards, "Rightist" as well as "Leftist," would doubtless prefer another Chief of State (if it could be arranged in an orderly fashion), most of them recognize, with varying degrees of gratitude, that by virtue of his cautious cleverness and opportunism he has succeeded in keeping Spain free from foreign and domestic war during an extraordinarily trying period.

So long as Axis victory seemed to him inevitable, so long as almost the whole continent of Europe was at the mercy of Germany, with German armies massed near the Pyrenees and German submarines infesting the seas adjacent to Spain, General Franco let Hitler and indeed the world believe that he was pro-Axis. Nevertheless, whatever may have been his inmost thoughts and personal fears in the matter, the fact remains that at least from the date of his dismissal of Serrano Suñer from the Foreign Office and the leadership of the Falange, in September 1942, General Franco has guided or backed the responsible officials of his Government in approximating Spain's official position to the pro-Allied position of the large majority of the Spanish people.

From September 1942 to June 1943, while the Spanish Government was still ostensibly "non-belligerent" and hence "unneutral," it not only placed no obstacle in the way of our landings and military operations in North Africa and southern Italy but gave us significant facilities, such as de facto recognition of the French Committee of National Liberation at Algiers and of its official representatives in Spain; free transit through Spain of some 25,000 volunteers (chiefly French) for active service with our armed forces in North Africa; non-internment of several hundreds of our force-landed military airmen and their evacuation through Gibraltar; immediate delivery to us, quite uncompromised, of secret equipment on force-landed planes; and freedom and full opportunity to carry on economic warfare with the Axis on Spanish territory by means of preemptive buying of wolfram, mercury, fluorspar, skins, woolen goods, etc., and blacklisting of Spanish firms doing business with the Axis.

From July 1943 to May 1944, the Spanish Government shifted its declared position from "non-belligerency" to "neutrality," and gradually increased the facilities it was according us to the detriment of the Axis. It not only curbed the discrimination against us in the Falangist-controlled press of the country, withdrew the Blue Division and Blue Air-Corps from the Eastern front, and replaced pro-Axis with pro-Allied diplomatic representatives in several countries of Europe and Latin America, but it permitted the commercial sale of American propaganda magazines, granted us control of all passenger traffic, by Spanish airplanes as well as by ships, between Spain and Spanish Morocco, and withheld recognition of Mussolini's "Social Republican" Government in North Italy. Moreover, it speeded up the evacuation of Allied refugees and force-landed airmen, arranged for the escape to Spain of a considerable number of Jews from Hungary, Germany, and the Low Countries, and tolerated, even to the point of abetting, the very important clandestine activities of our secret espionage services (OSS, etc.) directed toward obtaining from across the Pyrenees invaluable military information about German troop movements and dispositions in France. Finally, as the result of a series of negotiations, pressed by us and vehemently opposed by Germany, Spain embargoed all exports of wolfram to the Axis from February to May and agreed to allow thereafter only token shipments (which stopped altogether after our landing in France in June 1944). Simultaneously the Spanish Government agreed to release the dozen Italian merchant ships then in Spanish ports, to submit to arbitration the question of the internment of Italian warships

which had been held for several months in the Balearic Islands, to close the German Consulate at Tangier, and to expel its staff and other Axis agents suspected of espionage or sabotage against us.

Since July 1944 the Spanish Government has repeatedly indicated, by word and likewise by deed, that its policy toward us is one of "benevolent neutrality." It has authorized our use of Barcelona as a free port of entry for supplies for France and other "liberated" areas. It has expelled or interned several hundred German agents. It has assured us that it will not harbor persons adjudged by competent Allied tribunals to be "war criminals." It has rescinded most censorship restrictions on American journalists in Spain and is now arranging with the United Press to utilize this American organization's news service for the Spanish press. It has been the first foreign government to make a general air agreement with ours, and under this, we have obtained transit and landing rights in Spain for three different American air lines. It has finally put into force between Madrid and New York the direct radio-telegraphic circuit which had been the object of protracted and fruitless negotiations by us with the Spanish Monarchy prior to 1931 and with the Spanish Republic prior to the Civil War. On the eve of my departure from Spain, in January, the Foreign Minister notified me that his Government had released the interned Italian warships. Already the outstanding, and long-standing, difficulties between the Spanish Government and the American-owned Telephone Company were the subject of amicable negotiations which bade fair to issue in a mutually satisfactory agreement. Moreover, the Foreign Minister had already agreed to stop the carrying of any merchandise by the German airline between Barcelona and Stuttgart (the only

means left to Germany of getting goods from or to Spain), and had expressed a desire to discontinue this German line altogether if only we would consent to the establishment of a Spanish-Swiss air service which, through a station in France, could be subjected to our supervision and control. Furthermore, both the Foreign Minister and General Franco himself have repeatedly made clear, not only in conversation with me, but by inspired articles in the Spanish press, their hostility to Japan and their wish, if and when we gave the signal, to join Portugal in breaking with Japan.

II.

I am confident that the Spanish Government, like the large majority of the Spanish people, sincerely desires to cultivate especially friendly relations with the United States. I firmly believe that for the future, regardless of what its Government may be, whether one evolved from General Franco's or a restored monarchy or a socialistic republic, we should reciprocate and should cultivate especially friendly relations with Spain.

In support of such a policy on our part, I would advance some five basic considerations:

(1) Spain (with Portugal) occupies a most important geographical position in respect of commercial aviation of the present and future, particularly between the American Continents and Europe. There is no need of laboring the generally recognized significance

of the airplane for post-war communication and transport between nations and continents, or the rivalry which most probably will develop among great industrial nations for primacy in the construction of planes and the proliferation of air routes throughout the world. For the United States, it would appear that one of its first objectives in the development of any world-program of aviation should be the Iberian peninsula. Spain perceives advantages to herself in this, and is quite prepared to cooperate closely with the United States in aviation matters if she can count upon fair and considerate treatment in return.

(2) Spain (with Portugal) also occupies, as the present war has amply demonstrated, a peculiarly strategic position in relation to any major threat to the peace of Europe and hence of the world. If Spain had joined Germany in 1940 or could have been relied upon to offer no resistance to German invasion and occupation, it is reasonable to suppose that the German war-machine would have reduced Gibraltar, closed the Straits, and thereby dealt a mortal blow at Britain in the Mediterranean and North Africa before we could have sent any effective aid or been in any position to undertake a counter-offensive against the "soft under-belly" of Europe. In that case, the war might have been gravely prolonged and the final outcome far more dubious.

It should by now be clear to Americans that any power, whether Napoleonic France or Hitlerian Germany or some other madly ambitious Power of the future, which goes on the warpath in Europe and attempts to dominate that Continent automatically endangers the peace and security

of the rest of the world and is sure, sooner or later, to involve the United States in a horribly costly overseas conflict. It behooves us, therefore, to cultivate and maintain especially friendly relations with nations which of themselves are not likely to provoke such a conflict but which can provide, in case of emergency, a convenient European bridgehead for our armed forces. Spain is just such a nation; and especially friendly future relations with her should not undermine, but rather buttress, any policy or program of collective world security. But to make a friend of Spain requires being a friend to Spain.

(3) Many ills in Spain derive from economic backwardness and over-population. This is fully recognized by the Spanish Government and by thoughtful Spanish business-men and farmers, who look particularly to the United States to supply machinery, materials, and technicians for the industrial and agricultural betterment of their country, and to Hispanic America to absorb their surplus population. Most Spaniards, with exception, perhaps, of the Andalusians, are industrious and hard-working; and economic assistance from the United States would prove profitable to both countries. In the immediate future, Spain could be utilized as one important supplier of textiles, tires, and foodstuffs to our armed forces and the liberated areas in Europe, if only she could get from us the requisite raw cotton, rubber, and fertilizers. She has the factories and the workmen, now largely idle or working only part-time. Instead of trying to force on Spain such exports from the United States as moving pictures, toilet articles, and other things which are deemed luxuries by her Government and which eat up her dollar-balances, we might, much more

helpfully to ourselves and to the well-being of the Spanish people, remove some of our restrictions on the export of materials vitally needful to the domestic and foreign economy of Spain.

As soon as possible in the future, Spain will want to import a large number of motor trucks, a large amount of hydro-electric equipment, and a large miscellany of agricultural implements and machine tools and spare parts. She wishes to import them from the United States rather than from Germany, which in any event would be in no position after the war to supply them, or from Great Britain, whose intentions toward Spain are distrusted. If we meet Spain half-way, we shall have in her a good customer as well as a good neighbor.

(4) Some ills in Spain derive from lack of sufficient popular and technical education. Here, too, thoughtful Spaniards, regardless of political affiliation, look to the United States for aid and example. They want to know what is being done by Americans, both scientifically and practically, in agriculture, in medicine, in chemistry, in vocational guidance, in the industrial arts. In turn, Spain has arts and literary and historical scholarship from which Americans should increasingly profit. A sympathetically developed program of cultural relations between Spain and the United States, on the scale of that between the United States and Hispanic America, would be mutually beneficial.

(5) I do not believe that we can successfully pursue one policy in Hispanic America and another in Spain. If we continue to convey the impression that we are a "bad neighbor" to Spain, we shall increase the difficulties and hazards of remaining a "good neighbor" to the other American Republics. Contemporary Spain, I am sure, has absolutely no political objectives on the American Continents, but she does have a huge cultural empire there. Her history and enterprise, for four and a half centuries now, have been more fruitfully associated with America than with Europe. She faces westward, rather than northward or eastward. She has given to eighteen of the twenty-one American Republics her language, her religion, her art, her men and mentality, her virtues and vices. I have yet to encounter a family in Spain, whether of nobility or peasantry, of professional or artisan class, which does not have relatives and interest in Spanish America. There are hundreds of thousands of first-generation Spaniards actually living in such cities as Buenos Aires, Montevideo, Lima, and Havana, and, for good or ill, exerting influence upon the social, economic, cultural, and political life of American Republics to the south of us.

Nor is the traffic one-way. Indeed, I have been astounded by the Spanish-American numbers and influences in Spain. Along with France, Spain has been, and is most likely to remain, the main magnet for tourists and students, artists and athletes and journalists, from Latin America. Almost every well-to-do Spaniard has a wife or mother or at least an aunt who hails from Cuba or Peru or Mexico or Argentina; and in every important Spanish city the "colony" of nationals of each

major Spanish American country far outnumbers any other "foreign" colony - outnumbers, in fact, the German, French and British colonies combined.

There are many differences, of course, between Spain and her daughter-nations in the New World - differences between an old long-settled country, of monarchical tradition and relatively homogeneous population, and a group of pioneering "frontier" countries with republican and separatist traditions and with very heterogeneous populations. But such differences are, I think, less than those obtaining between England and the United States, and they should not be exaggerated. Throughout both Spain and Hispanic America there are strikingly similar political and social, as well as cultural, characteristics. The social structure is similar, and so, too, are the political currents: the complexity and individualism of party politics; the endless conflicts between "Rightists" and "Leftists," between "clericalism" and "anti-clericalism," between federalism and centralization; the recurrent revolutionary movements and the equally recurrent resorts to military dictatorship. Such currents in one Spanish-Speaking country are reflected, sooner or later, to greater or lesser degree, in the others; and here, again, by reason of close cultural and personal contacts, Spain cannot be unaffected by developments in Spanish America, or vice versa.

I assume that the "good-neighbor" policy of the United States toward the countries of Spanish America involves our securing the utmost cooperation with and from them for mutual defense and commercial advantage, without impairing their independence or interfering in their internal affairs. If they tend towards "Right" or towards "Left," that is their concern and not ours, so long as they are friendly and

cooperative and do not endanger the basic purposes of the good neighbor policy. If this policy is to produce the most salutary and enduring effects, then I would conclude from the foregoing that it should be extended to include, not only the Spanish-American countries and Brazil, but also Spain and Portugal.

Incidentally, in this connection, it seems regrettable that, in the organization of our State Department, our relations with Spain and Portugal are treated as part and parcel of strictly European relations rather than of relations with Latin America, which they quite obviously are.

III.

I fully recognize obstacles at present in the way of the adoption by the United States Government of that especially friendly attitude toward Spain which the Spanish Government and the Spanish people desire. Our Government, being democratic, is naturally and necessarily responsive to public opinion. And public opinion in the United States, as crystallized or reflected by our journalists and publicists, has been, and still is, predominantly hostile to the existing régime in Spain, expectant of its speedy collapse, and opposed to any measure or indication of a collaboration with it which might conceivably serve to strengthen or prolong it. This opinion is reenforced, moreover, by a somewhat similar attitude prevalent in England, by the wishful thinking and interested propaganda of exiled refugees from the Spanish Civil War residing in the United States,

France, Britain, and Latin America, and by the even more denunciatory propaganda emanating from Soviet Russia and its inspired press and radio.

We may not like the existing régime in Spain, but we are seriously misinformed and unrealistic when we assume that its collapse is imminent - unless, of course, we are ready to employ Allied armed forces to collapse it. It is not going to collapse through any voluntary abdication or, so far as I can see, through any mass revolt of the Spanish people. The domestic opposition to it is too divided, too broken into quarrelsome groups of Monarchists, Republicans, Socialists, Syndicalists, Anarchists, Communists, and Basque and Catalan Nationalists, and too lacking in experienced and respected leadership. The memory of the horrors of the late Spanish Civil War are still much too vivid, and the fear of doing anything to precipitate its recurrence is, with the possible exception of the Communist minority, almost a national obsession. Despite allegations to the contrary by Communist radios at Moscow and Toulouse, and by certain Spanish exiles in Paris, New York, Havana, and Montevideo, there have been no riots or other disorders anywhere in Spain during recent months or years; and the few hundred Spanish "maquis" who attempted incursions across the Pyrenees into Spain after the liberation of France failed utterly to enlist recruits on Spanish soil and only managed to get killed or be taken prisoner or to escape back to France with some cattle and sheep which they had pilfered from peaceable but naturally resentful peasants.

After all, the existing régime of General Franco represents that part of the Spanish nation which finally won a three years' civil war; and it would indeed be quite a novelty in human history if the victors in such a war should say to the vanquished only five or six years afterwards: "We are sorry; we shouldn't have won; we have made a mess of things; we will now restore you to power and welcome back your former leaders and let them do to us what they will." Imagine General Grant saying anything like that to the leaders of the Southern Confederacy in the midst of our own post-Civil-War Reconstruction!'

Every major nation, I suppose, would like to see every other nation fashioned in its own image and likeness. Most Americans would doubtless like to see Spain a democratic republic functioning under constitution and bill of rights akin to ours; and some Americans certainly hope and expect that sooner or later our Government will employ its economic power and, if necessary, its military force to replace the existing political régime in Spain with just such a democratic republic. But on the other hand, Soviet Russia and Communists elsewhere in the world hope and expect that Spain will be transformed into a Soviet state, into a "dictatorship of the proletariat," with Dr. Negrin, or someone like him, forcefully substituted for General Franco; while the statesman who served as British Ambassador at Madrid from 1940 to 1944 has repeatedly voiced the hope of Conservative Englishmen, if not expressly of the British Government, that constitutional monarchy might be restored in Spain - to the special delight and advantage of Great Britain.

From my experience and observation in Spain, I am extremely dubious about the happy or successful realization of any such hopes. The masses of the Spanish people are indifferent, if not actually hostile, to the Bourbon monarchy, and it it were restored by some military coup it would lack needful popular support and could be maintained only with continuing foreign (presumably British) assistance. On the other hand, large numbers of Republican and Socialist "Leftists" blame the Communist minority, no less than the "Rightists," for the tragedy of the Spanish Civil War, and at least some of them would make common cause with the entrenched and not inconsiderable strength of the "Right" against any Communist régime, with the result that such a régime would have to be forced upon Spain by foreign (presumably Russian) arms. Nor should we be under any illusions about the present ability of the mass of Spaniards to create and maintain a democratic republic and to make it function continuously according to American traditions and ideals. Unless we are prepared to occupy and police the country and to ensure free and honest elections over a long period of time, we shall sooner or later discover to our grief that a restored republic in Spain will be the harbinger of a new cycle of disorder, chaos, civil war, and great popular suffering and distress.

If it is an Allied war aim to overthrow all dictatorships throughout the world, we should get rid of General Franco's dictatorship; and for this purpose there could be, I suppose, effective, cooperation, economic and military, among the leading Allies - the United States, Soviet Russia, and the United Kingdom. But would there

be continuing agreement among the Allies as to who or what should take General Franco's place? And if he is to be ousted as a dictator, what about Dr. Salazar of Portugal or General Vargas of Brazil or Marshal Stalin of Russia or a half-dozen or more Presidents of Hispanic American Republics? In the circumstances it would seem to be statesmanlike, at least from the standpoint of the United States, to ensure a peaceful resolution of current political difficulties and conflicts within Greece, Poland, Yugoslavia, Belgium, and other liberated countries before undertaking intervention in Spain or in any other neutral or allied country.

Frankly, I would leave Spain to the Spaniards - and to Spaniards within Spain. Left to themselves, they are no menace to the peace of the world, and they are a people whose tradition and temperament are stubbornly opposed alike to domestic regimentation and to interference from abroad. The present régime is recognized by the mass of Spaniards, "Rightist" as well as "Leftist," and is admitted by General Franco himself, to be but "temporary." Eventually there must and will be a change in the régime in the direction of curbing, if not dissolving, the Falange, and liberalizing the institutions, laws, and practices of the country. Such change is more likely to be impeded than to be expedited by foreign intervention or interference, which would certainly inflict great suffering on the Spanish people and which most probably would lead to serious divisions among the major Allied powers.

Meanwhile, with the existing Spanish Government, as with any Spanish Government which, through evolution or internal revolution, may succeed it, the United States would do well, in my opinion, to pursue the policy of friendly relations as indicated above. Spain and the Spanish people, let me repeat and re-emphasize, can be regardless of their form of government, very serviceable to American interests at the present and in the future.

There remains, of course, a public opinion in the United States, besides other public opinions in Great Britain and Russia, hostile to our pursuit of that policy. But the most hostile of this public opinion, is, I am sure, a peculiarly ill-informed, or a most selfishly interested and propagandist-directed, public opinion. I am myself a convinced democrat and consequently a respecter of the need and importance of public opinion. But if a democracy is to act wisely, especially in the domain of foreign policy, and at the same to reflect, as it should, the major public opinion of its people, it is of supreme importance that democratic public opinion be well-informed and truthful and honest. Public opinion which is fashioned and propagated otherwise must of necessity lead a democracy like the United States into the most foolish and dangerous paths.

As the United States moves into the last phase of the present World War and prepares to project its worldwide leadership into post-war reconstruction and the organization and maintenance of international peace and security, it becomes all the more desirable that our Government, particularly our Department of State, should strengthen and make

more effective its liaison with the American press and other fashioners of American public opinion and thereby contribute actively toward making and keeping that opinion well and wisely informed. This, I hope, would apply to our relations with Spain as with other countries.

Spain folder 1-45

THE WHITE HOUSE

WASHINGTON

March 1, 1945.

MEMORANDUM FOR

HON. JOSEPH GREW:

FOR PREPARATION OF REPLY

FOR MY SIGNATURE.

F.D.R.

Letter to the President, 2-24-45, from Hon. Carlton J.H. Hayes, with enclosed memorandum on the Spanish situation, with special reference to relations between Spain and U.S. (Until March 10th, Mr. Hayes can be reached at Columbia University, N.Y.C. and thereafter at Jericho Farm, Afton, N.Y.)

The memorandum
was sent to the
President by
Mr. Grew on
March 10.

Spain file
1-45

March 14, 1945

Dear Carlton:

I deeply appreciate your letter of February 24, 1945, with which you transmit your memorandum on Spain.

I wish to reiterate to you my appreciation for the work you have accomplished during your difficult mission. In your memorandum you review the facilities eventually accorded to our policies by the Spanish Government. In my opinion these constitute an impressive list of solid diplomatic achievements won largely by your own efforts. Your recommendations on our future policy toward Spain deserve and are receiving the closest attention and respect.

Whatever this policy may eventually become, I believe that you will agree that at the present time it must inevitably take account of the fact that the present regime in Spain is one which is repugnant to American ideas of democracy and good government.

With best wishes,

Very sincerely yours,

FRANKLIN D. ROOSEVELT

The Honorable
Carlton J. H. Hayes,
Jericho Farm,
Afton, New York.

DEPARTMENT OF STATE
WASHINGTON

March 10, 1945

MEMORANDUM FOR THE PRESIDENT

Subject: Letter to Former Ambassador Hayes.

I enclose for your signature if you approve a letter to former Ambassador Hayes acknowledging the receipt of his memorandum on Spanish-American relations.

Joseph C. Grew

Acting Secretary

DEPARTMENT OF STATE
WASHINGTON

February 24, 1945

My dear Mr. President:

You have been good enough to accept my resignation as Ambassador to Spain and to express appreciation of what I was enabled, with your support, to contribute to our war-effort during my mission of almost three years in that country. Now that I am back in the United States and finally relinquishing the mission, I would again express to you my deep gratitude for the confidence you have reposed in me and my continuing high regards and personal best wishes.

I take the liberty of enclosing a memorandum of personal reflections on certain important aspects of Spain's international and domestic position, with special reference to Spanish-American relations.

Should you wish to talk with me, I am, of course, at your command at any time. Until March 10 I can be reached at Columbia University, New York City, and thereafter at Jericho Farm, Afton, New York.

Faithfully yours,

Carlton J. H. Hayes

Carlton J. H. Hayes

Enclosure:

Memorandum

The President,

The White House.

Spain folder
1-45

March 24, 1945

My dear Carlton:

I have been much interested in your February memorandum on the "Spanish Situation with Special Reference to Relations between Spain and the United States". I value most highly your views and recommendations and I am sure that they will be most useful and helpful to the State Department. Your work in Spain was outstanding and I want you to know how much I appreciate your help.

Very sincerely yours,

FRANKLIN D. ROOSEVELT

The Honorable
Carlton J. H. Hayes,
Columbia University,
New York, New York.

DEPARTMENT OF STATE
WASHINGTON

March 24, 1945

MEMORANDUM FOR THE PRESIDENT

Subject: Letter to Ambassador Hayes.

In response to your memorandum of March 12, 1945 I attach for your consideration a draft letter to Ambassador Hayes commenting on his memorandum of February, 1945, on the Spanish situation.

Acting Secretary

Enclosure:

Letter to Ambassador Hayes.